

# The Gospel of Matthew

## Chapter 19

[www.gntcollations.com](http://www.gntcollations.com)

June 9, 2024

*A collation of the Robinson-Pierpont 2018 text against all transcribed Greek  
New Testament witnesses*

# Table of contents

<b>Note</b>	<b>9</b>
<b>Verse 19:1</b>	<b>11</b>
Witness counts . . . . .	11
Earliest attestation . . . . .	12
Witness groups . . . . .	14
Apparatus . . . . .	15
<b>Verse 19:2</b>	<b>21</b>
Witness counts . . . . .	21
Earliest attestation . . . . .	22
Witness groups . . . . .	23
Apparatus . . . . .	24
<b>Verse 19:3</b>	<b>27</b>
Witness counts . . . . .	27
Earliest attestation . . . . .	29
Witness groups . . . . .	30
Apparatus . . . . .	32
<b>Verse 19:4</b>	<b>38</b>
Witness counts . . . . .	38
Earliest attestation . . . . .	39
Witness groups . . . . .	41
Apparatus . . . . .	42
<b>Verse 19:5</b>	<b>48</b>
Witness counts . . . . .	48
Earliest attestation . . . . .	49

Witness groups . . . . .	51
Apparatus . . . . .	53
<b>Verse 19:6</b>	<b>62</b>
Witness counts . . . . .	62
Earliest attestation . . . . .	63
Witness groups . . . . .	65
Apparatus . . . . .	66
<b>Verse 19:7</b>	<b>71</b>
Witness counts . . . . .	71
Earliest attestation . . . . .	72
Witness groups . . . . .	73
Apparatus . . . . .	75
<b>Verse 19:8</b>	<b>79</b>
Witness counts . . . . .	79
Earliest attestation . . . . .	80
Witness groups . . . . .	82
Apparatus . . . . .	83
<b>Verse 19:9</b>	<b>90</b>
Witness counts . . . . .	90
Earliest attestation . . . . .	91
Witness groups . . . . .	93
Apparatus . . . . .	95
<b>Verse 19:10</b>	<b>105</b>
Witness counts . . . . .	105
Earliest attestation . . . . .	106
Witness groups . . . . .	108
Apparatus . . . . .	109
<b>Verse 19:11</b>	<b>114</b>
Witness counts . . . . .	114
Earliest attestation . . . . .	115
Witness groups . . . . .	117

Apparatus . . . . .	118
<b>Verse 19:12</b>	<b>122</b>
Witness counts . . . . .	122
Earliest attestation . . . . .	124
Witness groups . . . . .	126
Apparatus . . . . .	128
<b>Verse 19:13</b>	<b>140</b>
Witness counts . . . . .	140
Earliest attestation . . . . .	141
Witness groups . . . . .	143
Apparatus . . . . .	144
<b>Verse 19:14</b>	<b>150</b>
Witness counts . . . . .	150
Earliest attestation . . . . .	151
Witness groups . . . . .	153
Apparatus . . . . .	155
<b>Verse 19:15</b>	<b>162</b>
Witness counts . . . . .	162
Earliest attestation . . . . .	163
Witness groups . . . . .	164
Apparatus . . . . .	165
<b>Verse 19:16</b>	<b>167</b>
Witness counts . . . . .	167
Earliest attestation . . . . .	168
Witness groups . . . . .	170
Apparatus . . . . .	172
<b>Verse 19:17</b>	<b>178</b>
Witness counts . . . . .	178
Earliest attestation . . . . .	179
Witness groups . . . . .	181
Apparatus . . . . .	183

<b>Verse 19:18</b>	<b>191</b>
Witness counts . . . . .	191
Earliest attestation . . . . .	192
Witness groups . . . . .	194
Apparatus . . . . .	195
<b>Verse 19:19</b>	<b>201</b>
Witness counts . . . . .	201
Earliest attestation . . . . .	202
Witness groups . . . . .	204
Apparatus . . . . .	205
<b>Verse 19:20</b>	<b>209</b>
Witness counts . . . . .	209
Earliest attestation . . . . .	210
Witness groups . . . . .	211
Apparatus . . . . .	212
<b>Verse 19:21</b>	<b>217</b>
Witness counts . . . . .	217
Earliest attestation . . . . .	219
Witness groups . . . . .	220
Apparatus . . . . .	222
<b>Verse 19:22</b>	<b>232</b>
Witness counts . . . . .	232
Earliest attestation . . . . .	233
Witness groups . . . . .	234
Apparatus . . . . .	236
<b>Verse 19:23</b>	<b>239</b>
Witness counts . . . . .	239
Earliest attestation . . . . .	240
Witness groups . . . . .	242
Apparatus . . . . .	243

<b>Verse 19:24</b>	<b>248</b>
Witness counts . . . . .	248
Earliest attestation . . . . .	250
Witness groups . . . . .	251
Apparatus . . . . .	253
<b>Verse 19:25</b>	<b>261</b>
Witness counts . . . . .	261
Earliest attestation . . . . .	262
Witness groups . . . . .	263
Apparatus . . . . .	265
<b>Verse 19:26</b>	<b>268</b>
Witness counts . . . . .	268
Earliest attestation . . . . .	269
Witness groups . . . . .	271
Apparatus . . . . .	273
<b>Verse 19:27</b>	<b>278</b>
Witness counts . . . . .	278
Earliest attestation . . . . .	279
Witness groups . . . . .	281
Apparatus . . . . .	282
<b>Verse 19:28</b>	<b>287</b>
Witness counts . . . . .	287
Earliest attestation . . . . .	289
Witness groups . . . . .	291
Apparatus . . . . .	293
<b>Verse 19:29</b>	<b>309</b>
Witness counts . . . . .	309
Earliest attestation . . . . .	311
Witness groups . . . . .	313
Apparatus . . . . .	314

<b>Verse 19:30</b>	<b>325</b>
Witness counts . . . . .	325
Earliest attestation . . . . .	326
Witness groups . . . . .	327
Apparatus . . . . .	328



# Note

- Most manuscripts have not been transcribed and in consequence these apparatuses contain only a sample of the extant corpus.
- The collations and apparatuses have been created using automated algorithms and may in consequence display occasional imprecisions, especially in word alignment when there is significant textual variation in a verse. Please use them for indicative purposes only.
- Some manuscripts contain a verse more than once. This often involved splitting a verse and placing each segment on a different section of the manuscript. We have implemented an algorithm that reconstructs the complete verse from the separate segments. Reconstructed verses are shown between round brackets. For example, 40844(1<sup>c</sup>2) is the verse as it was attested in 40844 in a reconstruction that merged instances 1 and 2. Given that these are automated reconstructions, manual double-checks are advised. Sometimes it is not possible to safely reconstruct a verse and the witnesses where this is the case are not included in the collation (to see the specific witnesses that could not be reconstructed, please consult the witness counts for each verse).
- Corrected witnesses (marked with a superscript letter c) are reconstructed automatically and may display inaccuracies. They are shown with a ? sign to reflect this uncertainty. A corrected witness is included in the apparatus if its text is present in at least another witness, ie, if it does not attest to a singular reading.
- A witness is ignored if 60% or more of the words that it contains of the specific verse are uncertain.

Website version 2.0.0, witness transcriptions up-to-date as of October 1, 2023. More information at [www.gntcollations.com](http://www.gntcollations.com). Collations created by Norman Simon Rodriguez.

# Verse 19:1

Byz<sup>RP</sup>: και<sup>1</sup> εγενετο<sup>2</sup> οτε<sup>3</sup> ετελεσεν<sup>4</sup> ο<sup>5</sup> ιησους<sup>6</sup> τους<sup>7</sup>  
 λογους<sup>8</sup> τουτους<sup>9</sup> μετηρεν<sup>10</sup> απο<sup>11</sup> της<sup>12</sup> γαλιλαιας<sup>13</sup>  
 και<sup>14</sup> ηλθεν<sup>15</sup> εις<sup>16</sup> τα<sup>17</sup> ορια<sup>18</sup> της<sup>19</sup> ιουδαιας<sup>20</sup>  
 περαν<sup>21</sup> του<sup>22</sup> ιορδανου<sup>23</sup>

## Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	115	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	11	VIII: <a href="#">20233</a> X: <a href="#">31421</a> XI: <a href="#">30230</a> XII: <a href="#">30543</a> XIII: <a href="#">30059</a> <a href="#">30273</a> <a href="#">31502</a> XV: <a href="#">30130</a> <a href="#">30954</a> <a href="#">31823</a> XVI: <a href="#">31414</a>
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None

Description	Count	Manuscript list
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	0	None
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus <sup>1</sup>	5	Corr.: 20001 <sup>c</sup> ? 20003 <sup>c</sup> ? 20032 <sup>c</sup> ? 30061 <sup>c</sup> ? 30174 <sup>c</sup> ?
Number of witnesses that were taken into account in the collation <sup>2</sup>	104	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

### *Nomina sacra* or abbreviations

Please note that one or more of the witnesses contains *nomina sacra* which have been spelled out by our automated algorithm. This process is very accurate, but occasional mistakes can happen, especially with obscure or uncommon *nomina sacra*. In case of doubt about the actual reading of a *nomen sacrum*, please consult the original transcripts or facsimiles.

## Earliest attestation

**Note:** Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

<sup>1</sup>These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

<sup>2</sup>The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (115) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (11) minus the fragmentary witnesses (0) plus the included corrected witnesses (0).

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: VI.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

Reading	Earliest attestation (century)
και	IV
εγενετο	IV
οτε	IV
ετελεσεν	IV
ο	IV
ιησους	IV
τους	IV
λογους	IV
τουτους	IV
μετηρεν	IV
απο	IV
της	IV
γαλιλαιας	IV
και	IV
ηλθεν	IV

Reading	Earliest attestation (century)
εις	IV
τα	IV
ορια	IV
της	IV
ιουδαιας	IV
περαν	IV
του	IV
ιορδανου	IV

## Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 82 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (22) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**<sub>mat.19.1</sub> **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz<sup>RP</sup> (79): VI: [20042](#) IX: [20017](#) [20041](#) [30565](#) [30892](#) [31295](#) X: [30067](#)

31110 31424 31582 40770 XI: 30124 30150 30174 30348 30700 30788 31192  
 31194 32586 XII: 30001 30022 30038 30157 30163 30191 30279 30509 30517  
 30807 30826 30828 30829 30930 30976 30983 31190 31273 31528 XIII: 30004  
 30013 30118 30184 30333 30544 30579 30792 30895 31446 31451 31515 31604  
 31689 32676 32680 32726 32766 40950 XIV: 30035 30209 30222 30738 30837  
 31043 31093 31342 31534 31574 31661 32786 XV: 30069 30205 30723 32886  
 XVI: 30335 30372 30423 32737 XVII: 31063

- $\rightarrow A_{\text{mat.19.1}}$  group, attesting to και εγενετο οτε συνετελεσεν ο ιησους  
 τους λογους τουτους μετηρεν απο της γαλιλαιας και ηλθεν εις τα  
 ορια της ιουδαιας περαν του ιορδανου (3): XII: 30863 XIII: 30233 XIV:  
 32188

## Apparatus

1. **και**] (102/104)  $\rightarrow$ unanimous<sub>mat.19.1</sub>  $\rightarrow A_{\text{mat.19.1}}$  || IV: 20001 20003 V:  
 20005 20032 IX: 20038 X: 32193 XI: 31279 31579 40773 XII: 30346 31455  
 XIII: 30295 31289 31780 XIV: 30016 30740 30842 XV: 30079 30555 XVI:  
 30061

- **[?]**αι: XV: 30735
- *either missing or lacuna*: IV: 10025

2. **εγενετο**] (102/104)  $\rightarrow$ unanimous<sub>mat.19.1</sub>  $\rightarrow A_{\text{mat.19.1}}$  || IV: 20001  
 20003 V: 20005 20032 IX: 20038 X: 32193 XI: 31279 31579 40773 XII:  
 30346 31455 XIII: 30295 31289 31780 XIV: 30740 30842 XV: 30079 30555  
 30735 XVI: 30061

- **εγενετον**: XIV: 30016
- *either missing or lacuna*: IV: 10025

3. **οτε**] (102/104)  $\rightarrow$ unanimous<sub>mat.19.1</sub>  $\rightarrow A_{\text{mat.19.1}}$  || IV: 20001 20003 V:  
 20005 20032 IX: 20038 X: 32193 XI: 31279 31579 40773 XII: 30346 31455  
 XIII: 30295 31289 31780 XIV: 30740 30842 XV: 30079 30555 30735 XVI:  
 30061

- οτε οτε: XIV: 30016
  - *either missing or lacuna*: IV: 10025
4. ετελεσεν] (96/104) → unanimous<sub>mat.19.1</sub> || IV: 20001 20003 V: 20032  
IX: 20038 X: 32193 XI: 31279 31579 40773 XII: 30346 31455 XIII: 31780  
XIV: 30016 30740 XV: 30079 30555 30735 XVI: 30061
- ελαλησεν: V: 20005
  - ετελεσε: XIII: 30295
  - συνετελεσεν: → A<sub>mat.19.1</sub> || XIV: 30842
  - τελεσεν: XIII: 31289
  - *either missing or lacuna*: IV: 10025
5. ο] (102/104) → unanimous<sub>mat.19.1</sub> → A<sub>mat.19.1</sub> || IV: 20001 20003 V:  
20005 20032 X: 32193 XI: 31279 31579 40773 XII: 30346 31455 XIII: 30295  
31289 31780 XIV: 30016 30740 30842 XV: 30079 30555 30735 XVI: 30061
- *either missing or lacuna*: IV: 10025 IX: 20038
6. ιησους] (102/104) → unanimous<sub>mat.19.1</sub> → A<sub>mat.19.1</sub> || IV: 20001 20003  
V: 20005 20032 X: 32193 XI: 31279 31579 40773 XII: 30346 31455 XIII:  
30295 31289 31780 XIV: 30016 30740 30842 XV: 30079 30555 30735 XVI:  
30061
- *either missing or lacuna*: IV: 10025 IX: 20038
7. τους] (103/104) → unanimous<sub>mat.19.1</sub> → A<sub>mat.19.1</sub> || IV: 20001 20003 V:  
20005 20032 IX: 20038 X: 32193 XI: 31279 31579 40773 XII: 30346 31455  
XIII: 30295 31289 31780 XIV: 30016 30740 30842 XV: 30079 30555 30735  
XVI: 30061
- *either missing or lacuna*: IV: 10025
8. λογους] (103/104) → unanimous<sub>mat.19.1</sub> → A<sub>mat.19.1</sub> || IV: 20001 20003  
V: 20005 20032 IX: 20038 X: 32193 XI: 31279 31579 40773 XII: 30346 31455  
XIII: 30295 31289 31780 XIV: 30016 30740 30842 XV: 30079 30555 30735  
XVI: 30061
- *either missing or lacuna*: IV: 10025



9.  $\tau\omicron\upsilon\tau\omicron\upsilon\varsigma]$  (102/104)  $\rightarrow$ unanimous<sub>mat.19.1</sub>  $\rightarrow A_{mat.19.1}$   $\parallel$  IV: 20001  
 20003 V: 20005 20032 IX: 20038 X: 32193 XI: 31279 31579 40773 XII:  
 31455 XIII: 30295 31289 31780 XIV: 30016 30740 30842 XV: 30079 30555  
 30735 XVI: 30061
- $\tau\omicron\upsilon\tau[?]$ : XII: 30346
  - *either missing or lacuna*: IV: 10025
10.  $\mu\epsilon\tau\eta\rho\epsilon\nu]$  (100/104)  $\rightarrow$ unanimous<sub>mat.19.1</sub>  $\rightarrow A_{mat.19.1}$   $\parallel$  IV: 20001  
 20003 V: 20005 20032 X: 32193 XI: 31279 31579 40773 XII: 30346 31455  
 XIII: 30295 31289 XIV: 30016 30842 XV: 30079 30555 30735 XVI: 30061
- $\mu\epsilon\tau\epsilon\iota\rho\epsilon\nu$ : XIII: 31780
  - $\mu\epsilon\tau\eta\rho\alpha\nu$ : XIV: 30740
  - $\omicron\ \iota\eta\sigma\omicron\upsilon\varsigma\ \mu\epsilon\tau\eta\rho\epsilon\nu$ : IX: 20038
  - *either missing or lacuna*: IV: 10025
11.  $\alpha\pi\omicron]$  (102/104)  $\rightarrow$ unanimous<sub>mat.19.1</sub>  $\rightarrow A_{mat.19.1}$   $\parallel$  IV: 20001 20003 V:  
 20005 20032 IX: 20038 X: 32193 XI: 31279 40773 XII: 30346 31455 XIII:  
 30295 31289 31780 XIV: 30016 30740 30842 XV: 30079 30555 30735 XVI:  
 30061
- $\alpha[?]o$ : XI: 31579
  - *either missing or lacuna*: IV: 10025
12.  $\tau\eta\varsigma]$  (104/104)  $\rightarrow$ unanimous<sub>mat.19.1</sub>  $\rightarrow A_{mat.19.1}$   $\parallel$  IV: 10025 20001  
 20003 V: 20005 20032 IX: 20038 X: 32193 XI: 31279 31579 40773 XII:  
 30346 31455 XIII: 30295 31289 31780 XIV: 30016 30740 30842 XV: 30079  
 30555 30735 XVI: 30061
13.  $\gamma\alpha\lambda\iota\lambda\alpha\iota\alpha\varsigma]$  (96/104)  $\rightarrow$ unanimous<sub>mat.19.1</sub>  $\rightarrow A_{mat.19.1}$   $\parallel$  IV: 20001 V:  
 20032 XI: 31279 31579 XII: 30346 XIII: 30295 31289 31780 XIV: 30016  
 30842 XV: 30079 30555 30735 XVI: 30061
- $\gamma\alpha\lambda\alpha\iota\alpha\varsigma$ : XII: 31455
  - $\gamma\alpha\lambda\epsilon\iota\lambda\alpha\iota\alpha\varsigma$ : IV: 20003 V: 20005
  - $\gamma\alpha\lambda\eta\lambda\alpha\iota\alpha\varsigma$ : IX: 20038 XI: 40773
  - $\gamma\alpha\lambda\iota\lambda[?]i\alpha\varsigma$ : IV: 10025
  - $\gamma\alpha\lambda\iota\lambda\alpha\iota[?]$ : X: 32193

- ιουδαιας: XIV: 30740

14.  $\kappa\alpha\iota$ ] (102/104)  $\rightarrow$ unanimous<sub>mat.19.1</sub>  $\rightarrow A$ <sub>mat.19.1</sub> || IV: 10025 20003 V: 20005 20032 IX: 20038 X: 32193 XI: 31279 31579 40773 XII: 30346 31455 XIII: 30295 31289 31780 XIV: 30016 30740 30842 XV: 30079 30735 XVI: 30061

- $\kappa\alpha\iota$  ηλθεν  $\kappa\alpha\iota$ : IV: 20001
- *either missing or lacuna*: XV: 30555

15.  $\eta\lambda\theta\epsilon\nu$ ] (101/104)  $\rightarrow$ unanimous<sub>mat.19.1</sub>  $\rightarrow A$ <sub>mat.19.1</sub> || IV: 10025 20001 20003 V: 20005 20032 IX: 20038 X: 32193 XI: 31279 31579 40773 XII: 31455 XIII: 30295 31289 31780 XIV: 30016 30842 XV: 30079 30735 XVI: 30061

- [?]: XII: 30346
- ηλθον: XIV: 30740
- *either missing or lacuna*: XV: 30555

16.  $\epsilon\iota\varsigma$ ] (102/104)  $\rightarrow$ unanimous<sub>mat.19.1</sub>  $\rightarrow A$ <sub>mat.19.1</sub> || IV: 10025 20001 20003 V: 20005 20032 IX: 20038 X: 32193 XI: 31279 31579 40773 XII: 31455 XIII: 30295 31289 31780 XIV: 30016 30740 30842 XV: 30079 30735 XVI: 30061

- [?]: XII: 30346
- *either missing or lacuna*: XV: 30555

17.  $\tau\alpha$ ] (102/104)  $\rightarrow$ unanimous<sub>mat.19.1</sub>  $\rightarrow A$ <sub>mat.19.1</sub> || IV: 10025 20001 20003 V: 20005 20032 IX: 20038 X: 32193 XI: 31279 31579 40773 XII: 31455 XIII: 30295 31289 31780 XIV: 30016 30740 30842 XV: 30079 30735 XVI: 30061

- [?]: XII: 30346
- *either missing or lacuna*: XV: 30555

18.  $\omicron\rho\iota\alpha$ ] (97/104)  $\rightarrow$ unanimous<sub>mat.19.1</sub>  $\rightarrow A$ <sub>mat.19.1</sub> || IV: 20001 20003 V: 20005 20032 IX: 20038 X: 32193 XI: 31579 XII: 31455 XIII: 30295 31289 XIV: 30016 30740 XV: 30079 30735 XVI: 30061

- [?]: XII: 30346
  - μερει: XIII: 31780
  - ορ[?]α: IV: 10025
  - ορη: XI: 31279 40773 XIV: 30842
  - *either missing or lacuna*: XV: 30555
19. της] (103/104) →unanimous<sub>mat.19.1</sub> →A<sub>mat.19.1</sub> || IV: 10025 20001 20003 V: 20005 20032 IX: 20038 X: 32193 XI: 31279 31579 40773 XII: 30346 31455 XIII: 30295 31289 31780 XIV: 30016 30740 30842 XV: 30079 30735 XVI: 30061
- *either missing or lacuna*: XV: 30555
20. ιουδαιας] (99/104) →unanimous<sub>mat.19.1</sub> →A<sub>mat.19.1</sub> || IV: 20003 V: 20005 X: 32193 XI: 31279 31579 40773 XII: 30346 31455 XIII: 30295 31289 31780 XIV: 30016 30740 30842 XV: 30079 30735 XVI: 30061
- ηουδαιας: V: 20032
  - ιου[?]ιας: IV: 10025
  - ιουδεας: IV: 20001 IX: 20038
  - *either missing or lacuna*: XV: 30555
21. περαν] (104/104) →unanimous<sub>mat.19.1</sub> →A<sub>mat.19.1</sub> || IV: 10025 20001 20003 V: 20005 20032 IX: 20038 X: 32193 XI: 31279 31579 40773 XII: 30346 31455 XIII: 30295 31289 31780 XIV: 30016 30740 30842 XV: 30079 30555 30735 XVI: 30061
22. του] (102/104) →unanimous<sub>mat.19.1</sub> →A<sub>mat.19.1</sub> || IV: 20001 20003 V: 20005 20032 IX: 20038 X: 32193 XI: 31279 31579 40773 XII: 30346 31455 XIII: 30295 31289 31780 XIV: 30016 30740 30842 XV: 30555 30735 XVI: 30061
- [?]: IV: 10025
  - *either missing or lacuna*: XV: 30079
23. ιορδανου] (102/104) →unanimous<sub>mat.19.1</sub> →A<sub>mat.19.1</sub> || IV: 20001 20003 V: 20005 20032 IX: 20038 X: 32193 XI: 31279 31579 40773 XII: 30346 31455 XIII: 30295 31289 31780 XIV: 30016 30740 30842 XV: 30079 30555 30735

- [?]you: IV: 10025
- lou: XVI: 30061

## Verse 19:2

*Byz<sup>RP</sup>*: και<sup>1</sup> ηκολουθησαν<sup>2</sup> αυτω<sup>3</sup> οχλοι<sup>4</sup> πολλοι<sup>5</sup> και<sup>6</sup>  
εθεραπευσεν<sup>7</sup> αυτους<sup>8</sup> εκει<sup>9</sup>

### Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	115	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	3	XI: <a href="#">31579</a> XII: <a href="#">30191</a> XVI: <a href="#">30335</a>
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	1	IV: <a href="#">10025</a>

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus <sup>3</sup>	2	Corr.: 30059 <sup>c?</sup> 30279 <sup>c?</sup>
Number of witnesses that were taken into account in the collation <sup>4</sup>	111	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

## Earliest attestation

**Note:** Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: IV.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

<sup>3</sup>These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

<sup>4</sup>The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (115) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (3) minus the fragmentary witnesses (1) plus the included corrected witnesses (0).

Reading	Earliest attestation (century)
και	IV
ηκολουθησαν	IV
αυτω	IV
οχλοι	IV
πολλοι	IV
και	IV
εθεραπευσεν	IV
αυτους	IV
εκει	IV

## Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 102 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (9) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- $\rightarrow \text{unanimous}_{\text{mat.19.2}}$  group, ie witnesses that attest a verse identical with Byz<sup>RP</sup> (85): IV: 20003 V: 20005 20032 VI: 20042 VIII: 20233 IX: 20017 20038 20041 30892 31295 X: 30067 31110 31424 32193 40770 XI: 30150 30230 30348 31194 31279 32586 40773 XII: 30038 30157 30509 30543 30807 30828 30829 30863 30930 30976 30983 31190 31273 31455 31528 XIII: 30004 30013 30118 30544 30579 30792 30895 31289 31446 31451 31502 31515 31604 31689 31780 32676 32680 32766 40950 XIV: 30016 30035 30209 30222 30738 30740 30842 31043 31093 31342 31574 31661 32188 32786 XV: 30069 30079 30130 30205 30555 30735 30954 31823 32886 XVI: 30061 30372 30423 31414 32737 XVII: 31063
- $\rightarrow A_{\text{mat.19.2}}$  group, attesting to και ηκολουθησαν αυτωι οχλοι πολλοι και εθεραπευσεν αυτους εκει (11): X: 31582 XI: 30124 30174 30700 30788 31192 XII: 30001 30022 30517 30826 XIV: 30837
- $\rightarrow B_{\text{mat.19.2}}$  group, attesting to και ηκολουθησαν αυτω οχλοι πολλοι και εθεραπευσεν αυτους (4): XII: 30163 XIII: 30184 30233 32726
- $\rightarrow C_{\text{mat.19.2}}$  group, attesting to και ηκολουθησαν αυτω οχλοι πολλοι και εθεραπευεν αυτους εκει (2): XIV: 31534 XV: 30723

## Apparatus

1. και] (110/111)  $\rightarrow \text{unanimous}_{\text{mat.19.2}} \rightarrow A_{\text{mat.19.2}} \rightarrow B_{\text{mat.19.2}} \rightarrow C_{\text{mat.19.2}}$   
 $\parallel$  IV: 20001 IX: 30565 X: 31421 XII: 30279 30346 XIII: 30059 30273 30295  
  - [?]: XIII: 30333
2. ηκολουθησαν] (105/111)  $\rightarrow \text{unanimous}_{\text{mat.19.2}} \rightarrow A_{\text{mat.19.2}} \rightarrow B_{\text{mat.19.2}}$   
 $\rightarrow C_{\text{mat.19.2}} \parallel$  IV: 20001 IX: 30565 XIII: 30273  
  - [?]ολουθησαν: XIII: 30333
  - ηκ[?]θησαν: XII: 30346
  - ηκολ[?]θησαν: X: 31421



- ηκουλουθησαν: XIII: 30295
  - οικολουθησαν: XIII: 30059
  - οκολουθησαν: XII: 30279
3. αυτω] (100/111)  $\rightarrow$ unanimous<sub>mat.19.2</sub>  $\rightarrow$ B<sub>mat.19.2</sub>  $\rightarrow$ C<sub>mat.19.2</sub> || IV: 20001 IX: 30565 X: 31421 XII: 30279 30346 XIII: 30059 30273 30295 30333
- αυτωι:  $\rightarrow$ A<sub>mat.19.2</sub>
4. οχλοι] (111/111)  $\rightarrow$ unanimous<sub>mat.19.2</sub>  $\rightarrow$ A<sub>mat.19.2</sub>  $\rightarrow$ B<sub>mat.19.2</sub>  $\rightarrow$ C<sub>mat.19.2</sub> || IV: 20001 IX: 30565 X: 31421 XII: 30279 30346 XIII: 30059 30273 30295 30333
5. πολλοι] (109/111)  $\rightarrow$ unanimous<sub>mat.19.2</sub>  $\rightarrow$ A<sub>mat.19.2</sub>  $\rightarrow$ B<sub>mat.19.2</sub>  $\rightarrow$ C<sub>mat.19.2</sub> || IV: 20001 IX: 30565 X: 31421 XII: 30279 30346 XIII: 30059 30295
- πολλ[?]: XIII: 30333
  - πολλοι: XIII: 30273
6. και] (110/111)  $\rightarrow$ unanimous<sub>mat.19.2</sub>  $\rightarrow$ A<sub>mat.19.2</sub>  $\rightarrow$ B<sub>mat.19.2</sub>  $\rightarrow$ C<sub>mat.19.2</sub> || IV: 20001 IX: 30565 X: 31421 XII: 30279 30346 XIII: 30059 30273 30295
- [?]: XIII: 30333
7. εθεραπευσεν] (106/111)  $\rightarrow$ unanimous<sub>mat.19.2</sub>  $\rightarrow$ A<sub>mat.19.2</sub>  $\rightarrow$ B<sub>mat.19.2</sub> || IV: 20001 XII: 30279 30346 XIII: 30059 30273 30295
- [?]ευσεν: XIII: 30333
  - εθε[?]απευσεν: IX: 30565
  - εθεραπευ[?]: X: 31421
  - εθεραπευεν:  $\rightarrow$ C<sub>mat.19.2</sub>
8. αυτους] (111/111)  $\rightarrow$ unanimous<sub>mat.19.2</sub>  $\rightarrow$ A<sub>mat.19.2</sub>  $\rightarrow$ B<sub>mat.19.2</sub>  $\rightarrow$ C<sub>mat.19.2</sub> || IV: 20001 IX: 30565 X: 31421 XII: 30279 30346 XIII: 30059 30273 30295 30333

9.  $\epsilon\chi\epsilon\iota]$  (106/111)  $\rightarrow$ unanimous<sub>mat.19.2</sub>  $\rightarrow$ A<sub>mat.19.2</sub>  $\rightarrow$ C<sub>mat.19.2</sub> || IX:  
 30565 X: 31421 XII: 30279 30346 XIII: 30059 30273 30295 30333

- $\epsilon\chi\iota$ : IV: 20001
- *either missing or lacuna*:  $\rightarrow$ B<sub>mat.19.2</sub>

## Verse 19:3

Byz<sup>RP</sup>: και<sup>1</sup> προσηλθον<sup>2</sup> αυτω<sup>3</sup> οι<sup>4</sup> φαρισαιοι<sup>5</sup>  
πειραζοντες<sup>6</sup> αυτον<sup>7</sup> και<sup>8</sup> λεγοντες<sup>9</sup> αυτω<sup>10</sup> ει<sup>11</sup>  
εξεστιν<sup>12</sup> ανθρωπω<sup>13</sup> απολυσαι<sup>14</sup> την<sup>15</sup> γυναικα<sup>16</sup>  
αυτου<sup>17</sup> κατα<sup>18</sup> πασαν<sup>19</sup> αιτιαν<sup>20</sup>

### Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	121	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	17	IX: <a href="#">20041</a> <a href="#">30565</a> X: <a href="#">31110</a> XI: <a href="#">40387</a> XII: <a href="#">30828</a> <a href="#">30829</a> XIII: <a href="#">30013</a> <a href="#">30118</a> <a href="#">30792</a> <a href="#">31515</a> <a href="#">32680</a> <a href="#">32726</a> <a href="#">32766</a> XIV: <a href="#">30837</a> <a href="#">31342</a> <a href="#">31661</a> XVII: <a href="#">31063</a>
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None

Description	Count	Manuscript list
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	1	IV: 10025
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus <sup>5</sup>	13	Corr.: 20001 <sup>c</sup> ? 20003 <sup>c</sup> ? 20005 <sup>c</sup> ? 20038 <sup>c</sup> ? 30059 <sup>c</sup> ? 30061 <sup>c</sup> ? 30069 <sup>c</sup> ? 30079 <sup>c</sup> ? 30222 <sup>c</sup> ? 30279 <sup>c</sup> ? 30700 <sup>c</sup> ? 31424 <sup>c</sup> ? 31455 <sup>c</sup> ?
Number of witnesses that were taken into account in the collation <sup>6</sup>	103	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

#### *Nomina sacra* or abbreviations

Please note that one or more of the witnesses contains *nomina sacra* which have been spelled out by our automated algorithm. This process is very accurate, but occasional mistakes can happen, especially with obscure or uncommon *nomina sacra*. In case of doubt about the actual reading of a *nomen sacrum*, please consult the original transcripts or facsimiles.

<sup>5</sup>These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

<sup>6</sup>The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (121) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (17) minus the fragmentary witnesses (1) plus the included corrected witnesses (0).

## Earliest attestation

**Note:** Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: X.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

Reading	Earliest attestation (century)
και	IV
προσηλθον	IV
αυτω	IV
οι	IV
φαρισαιοι	V
πειραζοντες	IV
αυτον	IV
και	IV
λεγοντες	IV
αυτω	V
ει	IV

Reading	Earliest attestation (century)
εξεστιν	IV
ανθρωπω	V
απολυσαι	IV
την	IV
γυναικα	IV
αυτου	IV
κατα	IV
πασαν	IV
αιτιαν	IV

## Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 66 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (37) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**<sub>mat.19.3</sub> **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz<sup>RP</sup> (31): X: 30067 XI: 30150 30348 31194 31279 XII: 30038 30157 30191 30509 30543 30863 30930 30976 31190 31528 XIII: 30184 31289 31451 31502 31689 32676 XIV: 30016 30209 30738 30842 31534 XV: 30130 30205 30555 30954 32886
- →**A**<sub>mat.19.3</sub> **group**, attesting to και προσηλθον αυτω φαρισαιοι πειραζοντες αυτον και λεγοντες αυτω ει εξεστιν ανθρωπω απολυσαι την γυναικα αυτου κατα πασαν αιτιαν (10): V: 20032 XII: 30807 30983 31273 XIII: 30233 30895 31446 XIV: 30035 XV: 30723 XVI: 31414
- →**B**<sub>mat.19.3</sub> **group**, attesting to και προσηλθον αυτω οι φαρισαιοι πειραζοντες αυτον και λεγοντες ει εξεστιν ανθρωπω απολυσαι την γυναικα αυτου κατα πασαν αιτιαν (6): IX: 31295 XIII: 30544 XV: 30735 XVI: 30335 30372 32737
- →**C**<sub>mat.19.3</sub> **group**, attesting to τω καιρω εκεινω προσηλθον οι φαρισαιοι τω ιησου πειραζοντες αυτον και λεγοντες αυτω ει εξεστιν ανθρωπω απολυσαι την γυναικα αυτου κατα πασαν αιτιαν (5): IX: 40563 X: 40770 XI: 40773 XIII: 40547 40950
- →**D**<sub>mat.19.3</sub> **group**, attesting to και προσηλθον αυτωι φαρισαιοι πειραζοντες αυτον και λεγοντες ει εξεστιν ανωι απολυσαι την γυναικα αυτου κατα πασαν αιτιαν (4): X: 31582 XI: 30124 30788 XII: 30001
- →**E**<sub>mat.19.3</sub> **group**, attesting to και προσηλθον αυτωι οι φαρισαιοι πειραζοντες αυτον και λεγοντες αυτωι ει εξεστιν ανωι απολυσαι την γυναικα αυτου κατα πασαν αιτιαν (3): XI: 31192 XII: 30022 30826
- →**F**<sub>mat.19.3</sub> **group**, attesting to και προσηλθον αυτω φαρισαιοι πειραζοντες αυτον και λεγοντες ει εξεστιν ανθρωπω απολυσαι την γυναικα αυτου κατα πασαν αιτιαν (3): VI: 20042 IX: 30892 X: 32193
- →**G**<sub>mat.19.3</sub> **group**, attesting to και προσηλθον αυτω οι φαρισαιοι πειραζοντες αυτον και λεγοντες αυτω ει εξεστιν απολυσαι την γυναικα αυτου κατα πασαν αιτιαν (2): X: 31424 XI: 30230

- $\rightarrow H_{\text{mat.19.3}}$  group, attesting to και προσηλθον αυτω οι φαρισαιοι πειραζοντες αυτον και λεγοντες ει εξεστι ανθρωπω απολυσαι την γυναικα αυτου κατα πασαν αιτιαν (2): XIII: 31780 XIV: 31093

## Apparatus

1. και] (93/103)  $\rightarrow$ unanimous  $\rightarrow A_{\text{mat.19.3}} \rightarrow B_{\text{mat.19.3}} \rightarrow D_{\text{mat.19.3}}$   
 $\rightarrow E_{\text{mat.19.3}} \rightarrow F_{\text{mat.19.3}} \rightarrow G_{\text{mat.19.3}} \rightarrow H_{\text{mat.19.3}} \parallel$  IV: 20001 20003 V: 20005 VIII: 20233 IX: 20017 20038 X: 31421 XI: 30174 30700 31579 32586 XII: 30279 30346 30517 31455 XIII: 30004 30059 30273 30295 30333 30579 31604 XIV: 30222 30740 31574 32188 32786 XV: 30069 30079 31823 XVI: 30061 30423

- [?]αι: XIV: 31043
- τω:  $\rightarrow C_{\text{mat.19.3}} \parallel$  XI: 40060 XII: 30163
- *either missing or lacuna*: VI: 20043 XIII: 31047

2. προσηλθον] (89/103)  $\rightarrow$ unanimous  $\rightarrow A_{\text{mat.19.3}} \rightarrow B_{\text{mat.19.3}}$   
 $\rightarrow D_{\text{mat.19.3}} \rightarrow E_{\text{mat.19.3}} \rightarrow F_{\text{mat.19.3}} \rightarrow G_{\text{mat.19.3}} \rightarrow H_{\text{mat.19.3}} \parallel$  IV: 20001 20003 V: 20005 VIII: 20233 IX: 20017 X: 31421 XI: 30174 30700 32586 XII: 30279 30346 30517 31455 XIII: 30004 30273 30295 30333 30579 31604 XIV: 30222 30740 31043 31574 32786 XV: 30069 30079 XVI: 30061 30423

- καιρω εκεινω προσηλθον:  $\rightarrow C_{\text{mat.19.3}} \parallel$  XI: 40060 XII: 30163
- προσηλθον: XIII: 30059
- προσηλθ[?]ν: XI: 31579
- προσηλθαν: XIV: 32188
- προσηλθων: IX: 20038
- ροσηλθον: XV: 31823
- *either missing or lacuna*: VI: 20043 XIII: 31047

3. αυτω] (81/103)  $\rightarrow$ unanimous  $\rightarrow A_{\text{mat.19.3}} \rightarrow B_{\text{mat.19.3}}$   
 $\rightarrow F_{\text{mat.19.3}} \rightarrow G_{\text{mat.19.3}} \rightarrow H_{\text{mat.19.3}} \parallel$  IV: 20001 20003 V: 20005



VIII: 20233 IX: 20017 20038 X: 31421 XI: 31579 32586 XII: 30163 30279  
30346 XIII: 30004 30059 30273 30333 30579 31604 XIV: 30222 31043 31574  
32188 32786 XV: 30069 30079 31823 XVI: 30061

- αὐτωλ:  $\rightarrow D_{\text{mat.19.3}} \rightarrow E_{\text{mat.19.3}} \parallel$  XI: 30174 30700 XII: 30517 31455
- αὐτων: XVI: 30423
- *either missing or lacuna*:  $\rightarrow C_{\text{mat.19.3}} \parallel$  VI: 20043 XI: 40060 XIII:  
30295 31047 XIV: 30740

4. οἱ] (70/103)  $\rightarrow$ unanimous  $\rightarrow B_{\text{mat.19.3}} \rightarrow C_{\text{mat.19.3}} \rightarrow E_{\text{mat.19.3}}$   
 $\rightarrow G_{\text{mat.19.3}} \rightarrow H_{\text{mat.19.3}} \parallel$  IV: 20001 V: 20005 IX: 20017 X: 31421 XI:  
31579 32586 40060 XII: 30163 30279 30346 30517 XIII: 30059 30295 31604  
XIV: 30740 31043 32188 32786 XV: 30069 30079 XVI: 30061

- *either missing or lacuna*:  $\rightarrow A_{\text{mat.19.3}} \rightarrow D_{\text{mat.19.3}} \rightarrow F_{\text{mat.19.3}} \parallel$  IV:  
20003 VI: 20043 VIII: 20233 IX: 20038 XI: 30174 30700 XII: 31455  
XIII: 30004 30273 30333 30579 31047 XIV: 30222 31574 XV: 31823  
XVI: 30423

5. φαρισαῖοι] (95/103)  $\rightarrow$ unanimous  $\rightarrow A_{\text{mat.19.3}} \rightarrow B_{\text{mat.19.3}}$   
 $\rightarrow C_{\text{mat.19.3}} \rightarrow D_{\text{mat.19.3}} \rightarrow E_{\text{mat.19.3}} \rightarrow F_{\text{mat.19.3}} \rightarrow G_{\text{mat.19.3}} \rightarrow H_{\text{mat.19.3}}$   
 $\parallel$  V: 20005 VIII: 20233 IX: 20017 20038 X: 31421 XI: 30174 30700 31579  
32586 XII: 30163 30279 30346 30517 31455 XIII: 30004 30059 30273 30295  
30333 30579 31604 XIV: 30222 30740 32188 32786 XV: 30069 31823 XVI:  
30061 30423

- φαρισαῖοι: IV: 20003
- φαρισεῖοι: IV: 20001 XI: 40060
- φαρισσαῖοι: XIV: 31043 31574 XV: 30079
- *either missing or lacuna*: VI: 20043 XIII: 31047

6. πειραζόντες] (89/103)  $\rightarrow$ unanimous  $\rightarrow A_{\text{mat.19.3}} \rightarrow B_{\text{mat.19.3}}$   
 $\rightarrow D_{\text{mat.19.3}} \rightarrow E_{\text{mat.19.3}} \rightarrow F_{\text{mat.19.3}} \rightarrow G_{\text{mat.19.3}} \rightarrow H_{\text{mat.19.3}} \parallel$  IV: 20003  
V: 20005 VIII: 20233 IX: 20017 X: 31421 XI: 30174 30700 31579 32586 XII:  
30163 30279 30346 30517 31455 XIII: 30004 30059 30273 30333 XIV: 30222  
30740 31043 31574 32188 32786 XV: 30069 30079 31823 XVI: 30423

- πειραζον: XVI: 30061
- πειραζωντες: IX: 20038 XIII: 30579 31604
- πειραζοντες: IV: 20001
- τω ιησου πειραζοντες:  $\rightarrow C_{\text{mat.19.3}}$   $\parallel$  XIII: 30295
- τω ιησου πειραζωντες: XI: 40060
- *either missing or lacuna*: VI: 20043 XIII: 31047

7. αυτον] (97/103)  $\rightarrow$ unanimous  $\rightarrow A_{\text{mat.19.3}}$   $\rightarrow B_{\text{mat.19.3}}$   
 $\rightarrow C_{\text{mat.19.3}}$   $\rightarrow D_{\text{mat.19.3}}$   $\rightarrow E_{\text{mat.19.3}}$   $\rightarrow F_{\text{mat.19.3}}$   $\rightarrow G_{\text{mat.19.3}}$   $\rightarrow H_{\text{mat.19.3}}$   
 $\parallel$  IV: 20001 20003 V: 20005 VI: 20043 VIII: 20233 IX: 20017 X: 31421  
 XI: 30174 30700 31579 32586 XII: 30163 30279 30346 30517 31455 XIII:  
 30004 30059 30273 30295 30333 30579 31604 XIV: 30222 30740 31043  
 32188 32786 XV: 30079 XVI: 30061 30423

- αυτω: XIV: 31574 XV: 30069
- αυτων: IX: 20038 XI: 40060
- *either missing or lacuna*: XIII: 31047 XV: 31823

8. και] (102/103)  $\rightarrow$ unanimous  $\rightarrow A_{\text{mat.19.3}}$   $\rightarrow B_{\text{mat.19.3}}$   $\rightarrow C_{\text{mat.19.3}}$   
 $\rightarrow D_{\text{mat.19.3}}$   $\rightarrow E_{\text{mat.19.3}}$   $\rightarrow F_{\text{mat.19.3}}$   $\rightarrow G_{\text{mat.19.3}}$   $\rightarrow H_{\text{mat.19.3}}$   $\parallel$  IV: 20001  
 20003 V: 20005 VI: 20043 VIII: 20233 IX: 20017 20038 X: 31421 XI: 30174  
 30700 31579 32586 40060 XII: 30163 30279 30346 30517 31455 XIII: 30004  
 30059 30273 30295 30333 30579 31604 XIV: 30222 30740 31043 31574 32188  
 32786 XV: 30069 30079 31823 XVI: 30061 30423

- *either missing or lacuna*: XIII: 31047

9. λεγοντες] (99/103)  $\rightarrow$ unanimous  $\rightarrow A_{\text{mat.19.3}}$   $\rightarrow B_{\text{mat.19.3}}$   
 $\rightarrow C_{\text{mat.19.3}}$   $\rightarrow D_{\text{mat.19.3}}$   $\rightarrow E_{\text{mat.19.3}}$   $\rightarrow F_{\text{mat.19.3}}$   $\rightarrow G_{\text{mat.19.3}}$   $\rightarrow H_{\text{mat.19.3}}$   
 $\parallel$  IV: 20001 20003 VI: 20043 VIII: 20233 IX: 20017 20038 XI: 30174  
 30700 31579 32586 40060 XII: 30163 30279 30346 30517 31455 XIII: 30004  
 30059 30273 30295 30333 30579 31604 XIV: 30222 30740 31043 31574  
 32188 XV: 30069 30079 31823 XVI: 30061 30423

- λεγον[?]: X: 31421
- λεγουσιν: V: 20005 XIV: 32786
- *either missing or lacuna*: XIII: 31047

10. αὐτῶ] (63/103) →unanimous<sub>mat.19.3</sub> →A<sub>mat.19.3</sub> →C<sub>mat.19.3</sub>  
→G<sub>mat.19.3</sub> || V: 20005 VI: 20043 VIII: 20233 X: 31421 XI: 31579 40060  
XII: 30163 30346 XIII: 30004 30059 30273 XIV: 32188 32786 XV: 30069  
XVI: 30061

- αὐτὸν: XV: 31823
- αὐτῶι: →E<sub>mat.19.3</sub> || XI: 30174 32586 XII: 30517 31455
- *either missing or lacuna*: →B<sub>mat.19.3</sub> →D<sub>mat.19.3</sub> →F<sub>mat.19.3</sub>  
→H<sub>mat.19.3</sub> || IV: 20001 20003 IX: 20017 20038 XI: 30700 XII:  
30279 XIII: 30295 30333 30579 31047 31604 XIV: 30222 30740 31043  
31574 XV: 30079 XVI: 30423

11. εἰ] (102/103) →unanimous<sub>mat.19.3</sub> →A<sub>mat.19.3</sub> →B<sub>mat.19.3</sub> →C<sub>mat.19.3</sub>  
→D<sub>mat.19.3</sub> →E<sub>mat.19.3</sub> →F<sub>mat.19.3</sub> →G<sub>mat.19.3</sub> →H<sub>mat.19.3</sub> || IV: 20001  
20003 V: 20005 VI: 20043 VIII: 20233 IX: 20017 20038 X: 31421 XI: 30174  
30700 31579 32586 40060 XII: 30163 30279 30346 30517 31455 XIII: 30004  
30273 30295 30333 30579 31047 31604 XIV: 30222 30740 31043 31574 32188  
32786 XV: 30069 30079 31823 XVI: 30061 30423

- η: XIII: 30059

12. ἐξεστίν] (98/103) →unanimous<sub>mat.19.3</sub> →A<sub>mat.19.3</sub> →B<sub>mat.19.3</sub>  
→C<sub>mat.19.3</sub> →D<sub>mat.19.3</sub> →E<sub>mat.19.3</sub> →F<sub>mat.19.3</sub> →G<sub>mat.19.3</sub> || IV: 20001  
20003 V: 20005 VI: 20043 IX: 20017 20038 X: 31421 XI: 30174 31579  
32586 40060 XII: 30163 30279 30346 30517 31455 XIII: 30004 30059 30273  
30295 30333 31047 31604 XIV: 30222 30740 31043 31574 32188 32786 XV:  
30069 30079 31823 XVI: 30061 30423

- ἐξεστὴν: VIII: 20233 XIII: 30579
- ἐξεστι: →H<sub>mat.19.3</sub>
- ἐξεστι[?]: XI: 30700

13. ἀνθρώπων] (83/103) →unanimous<sub>mat.19.3</sub> →A<sub>mat.19.3</sub> →B<sub>mat.19.3</sub>  
→C<sub>mat.19.3</sub> →F<sub>mat.19.3</sub> →H<sub>mat.19.3</sub> || V: 20005 VI: 20043 VIII: 20233 IX:  
20038 X: 31421 XI: 31579 32586 40060 XII: 30163 30279 30346 XIII: 30059  
30295 30333 31047 31604 XIV: 30222 30740 31043 31574 32786 XV: 30069  
30079 31823 XVI: 30061 30423

- ανδρι: XIII: 30004 30273
- ανθρωπω: IX: 20017
- ανθρωπωι: XI: 30174
- ανωι:  $\rightarrow D_{\text{mat.19.3}} \rightarrow E_{\text{mat.19.3}} \parallel$  XII: 31455
- τινι: XI: 30700
- *either missing or lacuna*:  $\rightarrow G_{\text{mat.19.3}} \parallel$  IV: 20001 20003 XII: 30517  
XIII: 30579 XIV: 32188

14. απολυσαι] (100/103)  $\rightarrow$ unanimous  $\rightarrow A_{\text{mat.19.3}} \rightarrow B_{\text{mat.19.3}}$   
 $\rightarrow C_{\text{mat.19.3}} \rightarrow D_{\text{mat.19.3}} \rightarrow E_{\text{mat.19.3}} \rightarrow F_{\text{mat.19.3}} \rightarrow G_{\text{mat.19.3}} \rightarrow H_{\text{mat.19.3}}$   
 $\parallel$  IV: 20003 V: 20005 VI: 20043 VIII: 20233 IX: 20017 X: 31421 XI:  
30174 30700 31579 32586 40060 XII: 30163 30346 30517 31455 XIII: 30004  
30059 30273 30295 30333 30579 31047 31604 XIV: 30222 30740 31043  
31574 32188 32786 XV: 30069 30079 31823 XVI: 30061 30423

- α—πολυσαι: XII: 30279
- απολυσε: IV: 20001 IX: 20038

15. την] (103/103)  $\rightarrow$ unanimous  $\rightarrow A_{\text{mat.19.3}} \rightarrow B_{\text{mat.19.3}} \rightarrow C_{\text{mat.19.3}}$   
 $\rightarrow D_{\text{mat.19.3}} \rightarrow E_{\text{mat.19.3}} \rightarrow F_{\text{mat.19.3}} \rightarrow G_{\text{mat.19.3}} \rightarrow H_{\text{mat.19.3}} \parallel$  IV: 20001  
20003 V: 20005 VI: 20043 VIII: 20233 IX: 20017 20038 X: 31421 XI: 30174  
30700 31579 32586 40060 XII: 30163 30279 30346 30517 31455 XIII: 30004  
30059 30273 30295 30333 30579 31047 31604 XIV: 30222 30740 31043 31574  
32188 32786 XV: 30069 30079 31823 XVI: 30061 30423

16. γυναικα] (101/103)  $\rightarrow$ unanimous  $\rightarrow A_{\text{mat.19.3}} \rightarrow B_{\text{mat.19.3}}$   
 $\rightarrow C_{\text{mat.19.3}} \rightarrow D_{\text{mat.19.3}} \rightarrow E_{\text{mat.19.3}} \rightarrow F_{\text{mat.19.3}} \rightarrow G_{\text{mat.19.3}} \rightarrow H_{\text{mat.19.3}}$   
 $\parallel$  IV: 20003 V: 20005 VI: 20043 VIII: 20233 IX: 20017 20038 XI: 30174  
30700 31579 32586 40060 XII: 30163 30279 30346 30517 31455 XIII: 30004  
30059 30273 30295 30333 30579 31047 31604 XIV: 30222 30740 31043  
31574 32188 32786 XV: 30069 30079 31823 XVI: 30061 30423

- γυν[?]κα: X: 31421
- γυνεκα: IV: 20001

17. αυτου] (101/103)  $\rightarrow$ unanimous  $\rightarrow A_{\text{mat.19.3}} \rightarrow B_{\text{mat.19.3}}$   
 $\rightarrow C_{\text{mat.19.3}} \rightarrow D_{\text{mat.19.3}} \rightarrow E_{\text{mat.19.3}} \rightarrow F_{\text{mat.19.3}} \rightarrow G_{\text{mat.19.3}} \rightarrow H_{\text{mat.19.3}}$

|| IV: 20001 20003 V: 20005 VI: 20043 VIII: 20233 IX: 20017 20038 X:  
31421 XI: 30174 30700 31579 32586 40060 XII: 30163 30279 30517 31455  
XIII: 30004 30059 30273 30295 30333 30579 31047 31604 XIV: 30740 31043  
31574 32188 32786 XV: 30069 30079 31823 XVI: 30061 30423

- [?]: XIV: 30222
- [?]υ: XII: 30346

18.  $\kappa\alpha\tau\alpha]$  (103/103)  $\rightarrow$ unanimous  $\xrightarrow{\text{mat.19.3}} A_{\text{mat.19.3}} \rightarrow B_{\text{mat.19.3}}$   
 $\rightarrow C_{\text{mat.19.3}} \rightarrow D_{\text{mat.19.3}} \rightarrow E_{\text{mat.19.3}} \rightarrow F_{\text{mat.19.3}} \rightarrow G_{\text{mat.19.3}} \rightarrow H_{\text{mat.19.3}}$   
 || IV: 20001 20003 V: 20005 VI: 20043 VIII: 20233 IX: 20017 20038 X:  
31421 XI: 30174 30700 31579 32586 40060 XII: 30163 30279 30346 30517  
31455 XIII: 30004 30059 30273 30295 30333 30579 31047 31604 XIV: 30222  
30740 31043 31574 32188 32786 XV: 30069 30079 31823 XVI: 30061 30423

19.  $\pi\alpha\sigma\alpha\nu]$  (103/103)  $\rightarrow$ unanimous  $\xrightarrow{\text{mat.19.3}} A_{\text{mat.19.3}} \rightarrow B_{\text{mat.19.3}}$   
 $\rightarrow C_{\text{mat.19.3}} \rightarrow D_{\text{mat.19.3}} \rightarrow E_{\text{mat.19.3}} \rightarrow F_{\text{mat.19.3}} \rightarrow G_{\text{mat.19.3}} \rightarrow H_{\text{mat.19.3}}$   
 || IV: 20001 20003 V: 20005 VI: 20043 VIII: 20233 IX: 20017 20038 X:  
31421 XI: 30174 30700 31579 32586 40060 XII: 30163 30279 30346 30517  
31455 XIII: 30004 30059 30273 30295 30333 30579 31047 31604 XIV: 30222  
30740 31043 31574 32188 32786 XV: 30069 30079 31823 XVI: 30061 30423

20.  $\alpha\iota\tau\epsilon\iota\alpha\nu]$  (96/103)  $\rightarrow$ unanimous  $\xrightarrow{\text{mat.19.3}} A_{\text{mat.19.3}} \rightarrow B_{\text{mat.19.3}}$   
 $\rightarrow C_{\text{mat.19.3}} \rightarrow D_{\text{mat.19.3}} \rightarrow E_{\text{mat.19.3}} \rightarrow F_{\text{mat.19.3}} \rightarrow G_{\text{mat.19.3}} \rightarrow H_{\text{mat.19.3}}$   
 || IV: 20001 20003 VI: 20043 VIII: 20233 IX: 20017 X: 31421 XI: 30174  
30700 32586 40060 XII: 30163 30279 30346 30517 31455 XIII: 30004 30059  
30295 31047 31604 XIV: 30222 30740 31043 31574 32786 XV: 30069 30079  
31823 XVI: 30061 30423

- $\alpha\iota$ [?]: XIII: 30333
- $\alpha\iota\tau\epsilon\iota\alpha\nu$ : V: 20005 XIII: 30273 30579
- $\alpha\iota\tau\epsilon\iota\alpha$ [?]: XI: 31579
- $\epsilon\tau\iota\alpha\nu$ : IX: 20038
- *either missing or lacuna*: XIV: 32188

## Verse 19:4

*Byz<sup>RP</sup>*: ο<sup>1</sup> δε<sup>2</sup> αποκριθεις<sup>3</sup> ειπεν<sup>4</sup> αυτοις<sup>5</sup> ουκ<sup>6</sup>  
 ανεγνωτε<sup>7</sup> οτι<sup>8</sup> ο<sup>9</sup> ποιησας<sup>10</sup> απ<sup>11</sup> αρχης<sup>12</sup> αρσεν<sup>13</sup>  
 και<sup>14</sup> θηλυ<sup>15</sup> εποιησεν<sup>16</sup> αυτους<sup>17</sup>

### Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	121	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	12	VI: <a href="#">20042</a> IX: <a href="#">30892</a> XI: <a href="#">30150</a> <a href="#">31192</a> <a href="#">40060</a> XII: <a href="#">30930</a> <a href="#">30976</a> <a href="#">30983</a> <a href="#">31190</a> XIII: <a href="#">30295</a> <a href="#">31689</a> XIV: <a href="#">30016</a>
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	0	None

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus <sup>7</sup>	4	Corr.: 20005 <sup>c</sup> ? 31047 <sup>c</sup> ? 31455 <sup>c</sup> ? 32766 <sup>c</sup> ?
Number of witnesses that were taken into account in the collation <sup>8</sup>	109	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

### *Nomina sacra* or abbreviations

Please note that one or more of the witnesses contains *nomina sacra* which have been spelled out by our automated algorithm. This process is very accurate, but occasional mistakes can happen, especially with obscure or uncommon *nomina sacra*. In case of doubt about the actual reading of a *nomen sacrum*, please consult the original transcripts or facsimiles.

## Earliest attestation

**Note:** Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.

<sup>7</sup>These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

<sup>8</sup>The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (121) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (12) minus the fragmentary witnesses (o) plus the included corrected witnesses (o).

- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine textform for this verse in a transcribed manuscript: VI.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

Reading	Earliest attestation (century)
ο	IV
δε	IV
αποκριθεις	IV
ειπεν	IV
αυτοις	V
ουκ	IV
ανεγνωτε	IV
οτι	IV
ο	IV
ποιησας	IV
απ	IV
αρχης	IV
αρσεν	IV
και	IV
θηλυ	IV
εποιησεν	IV
αυτους	IV



Reading	Earliest attestation (century)
---------	--------------------------------

## Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 88 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (21) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**<sub>mat.19.4</sub> **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz<sup>RP</sup> (57): VI: 20043 IX: 20017 20041 X: 30067 31110 31424 32193 40770 XI: 30174 30230 30788 31194 31279 32586 40387 XII: 30038 30157 30163 30191 30543 30807 30826 30829 30863 31273 XIII: 30004 30118 30184 30233 30544 30895 31289 31446 31451 31780 32676 32680 32726 40950 XIV: 30035 30209 30738 30842 31043 31093 31342 32786 XV: 30205 30735 30954 31823 32886 XVI: 30335 30423 31414 32737 XVII: 31063
- →**A**<sub>mat.19.4</sub> **group**, attesting to ο δε αποκριθεις ειπεν αυτοις ουκ ανεγνωτε οτι ο ποιησας απ αρχης αρσεν και θυλη εποιησεν αυτους (7): XI: 40773 XII: 30828 XIII: 30273 32766 XIV: 30222 30837 31661
- →**B**<sub>mat.19.4</sub> **group**, attesting to ο δε αποκριθεις ειπεν αυτοις ουκ ανεγνωτε οτι ο κτισας απ αρχης αρσεν και θηλυ εποιησεν αυτους (5): IX: 20038 X: 31582 XI: 30124 XII: 30001 30022

- $\rightarrow C_{\text{mat.19.4}}$  group, attesting to ο δε αποκριθεις ειπεν αυτοις ουκ ανεγνωται οτι ο ποιησας απ αρχης αρσεν και θηλυ εποιησεν αυτους (4): V: [20032](#) IX: [31295](#) XI: [31579](#) XIII: [31047](#)
- $\rightarrow D_{\text{mat.19.4}}$  group, attesting to ο δε αποκριθεις ειπεν αυτοις ουκ ανεγνωτε οτι ο ποιησας απ αρχης αρσεν και θηλη εποιησεν αυτους (3): XII: [30346](#) XIII: [30013](#) [40547](#)
- $\rightarrow E_{\text{mat.19.4}}$  group, attesting to ο δε αποκριθεις ειπεν αυτοις ουκ ανεγνωτε οτι ο ποιησας απ αρχης αρρεν και θηλυ εποιησεν αυτους (3): XII: [30509](#) XIII: [31502](#) XVI: [30061](#)
- $\rightarrow F_{\text{mat.19.4}}$  group, attesting to ο δε αποκριθεις ειπεν ουκ ανεγνωτε οτι ο ποιησας απ αρχης αρσεν και θηλυ εποιησεν αυτους (3): IV: [20001](#) XIV: [31574](#) XVI: [30372](#)
- $\rightarrow G_{\text{mat.19.4}}$  group, attesting to ο δε αποκριθεις ειπεν αυτοις ουκ ανεγνωται οτι ο ποιησας απ αρχης αρσεν και θηλοι εποιησεν αυτους (2): VIII: [20233](#) XIII: [31515](#)
- $\rightarrow H_{\text{mat.19.4}}$  group, attesting to ο δε αποκριθεις ειπεν ουκ ανεγνωτε οτι ο κτισας απ αρχης αρσεν και θηλυ εποιησεν αυτους (2): IV: [20003](#) XI: [30700](#)
- $\rightarrow I_{\text{mat.19.4}}$  group, attesting to ο δε αποκριθεις ειπεν αυτοις ουκ ανεγνωτε οτι ο ποιησας αυτους αρσεν και θηλυ εποιησεν αυτους (2): XIV: [31534](#) XV: [30723](#)

## Apparatus

- ο] (107/109)  $\rightarrow$ unanimous  $\rightarrow A_{\text{mat.19.4}} \rightarrow B_{\text{mat.19.4}} \rightarrow C_{\text{mat.19.4}} \rightarrow D_{\text{mat.19.4}} \rightarrow E_{\text{mat.19.4}} \rightarrow F_{\text{mat.19.4}} \rightarrow G_{\text{mat.19.4}} \rightarrow H_{\text{mat.19.4}} \rightarrow I_{\text{mat.19.4}} \parallel$   
V: [20005](#) IX: [30565](#) [40563](#) X: [31421](#) XI: [30348](#) XII: [30279](#) [30517](#) [31455](#) [31528](#)  
XIII: [30059](#) [30579](#) [30792](#) [31604](#) XIV: [30740](#) [32188](#) XV: [30069](#) [30079](#) [30130](#)  
[30555](#)

- *either missing or lacuna*: VI: 20035 XIII: 30333

2. δε] (107/109)  $\rightarrow$ unanimous  $\rightarrow A_{\text{mat.19.4}} \rightarrow B_{\text{mat.19.4}} \rightarrow C_{\text{mat.19.4}}$   
 $\rightarrow D_{\text{mat.19.4}} \rightarrow E_{\text{mat.19.4}} \rightarrow F_{\text{mat.19.4}} \rightarrow G_{\text{mat.19.4}} \rightarrow H_{\text{mat.19.4}} \rightarrow I_{\text{mat.19.4}} \parallel$   
 V: 20005 IX: 30565 40563 X: 31421 XI: 30348 XII: 30279 30517 31455 31528  
 XIII: 30059 30579 30792 31604 XIV: 30740 32188 XV: 30069 30079 30130  
 30555

- *either missing or lacuna*: VI: 20035 XIII: 30333

3. αποκριθεις] (104/109)  $\rightarrow$ unanimous  $\rightarrow A_{\text{mat.19.4}} \rightarrow B_{\text{mat.19.4}}$   
 $\rightarrow C_{\text{mat.19.4}} \rightarrow D_{\text{mat.19.4}} \rightarrow E_{\text{mat.19.4}} \rightarrow F_{\text{mat.19.4}} \rightarrow G_{\text{mat.19.4}} \rightarrow H_{\text{mat.19.4}}$   
 $\rightarrow I_{\text{mat.19.4}} \parallel$  V: 20005 IX: 30565 40563 XII: 30279 30517 31455 31528  
 XIII: 30059 30579 30792 XIV: 30740 32188 XV: 30069 30079 30130 30555

- [?]ποκριθεις: X: 31421
- ιησους αποκριθεις: XI: 30348
- *either missing or lacuna*: VI: 20035 XIII: 30333 31604

4. ειπεν] (107/109)  $\rightarrow$ unanimous  $\rightarrow A_{\text{mat.19.4}} \rightarrow B_{\text{mat.19.4}}$   
 $\rightarrow C_{\text{mat.19.4}} \rightarrow D_{\text{mat.19.4}} \rightarrow E_{\text{mat.19.4}} \rightarrow F_{\text{mat.19.4}} \rightarrow G_{\text{mat.19.4}} \rightarrow H_{\text{mat.19.4}}$   
 $\rightarrow I_{\text{mat.19.4}} \parallel$  V: 20005 IX: 30565 40563 X: 31421 XI: 30348 XII: 30279  
 30517 31455 31528 XIII: 30059 30579 30792 31604 XIV: 30740 32188 XV:  
 30069 30079 30130 30555

- *either missing or lacuna*: VI: 20035 XIII: 30333

5. αυτοις] (99/109)  $\rightarrow$ unanimous  $\rightarrow A_{\text{mat.19.4}} \rightarrow B_{\text{mat.19.4}}$   
 $\rightarrow C_{\text{mat.19.4}} \rightarrow D_{\text{mat.19.4}} \rightarrow E_{\text{mat.19.4}} \rightarrow G_{\text{mat.19.4}} \rightarrow I_{\text{mat.19.4}} \parallel$  IX: 30565  
 40563 X: 31421 XI: 30348 XII: 30279 30517 31455 31528 XIII: 30059 31604  
 XIV: 30740 32188 XV: 30069 30079 30130 30555

- αυτους: XIII: 30792
- *either missing or lacuna*:  $\rightarrow F_{\text{mat.19.4}} \rightarrow H_{\text{mat.19.4}} \parallel$  V: 20005 VI:  
 20035 XIII: 30333 30579

6. ουκ] (108/109) →unanimous<sub>mat.19.4</sub> →A<sub>mat.19.4</sub> →B<sub>mat.19.4</sub> →C<sub>mat.19.4</sub>  
→D<sub>mat.19.4</sub> →E<sub>mat.19.4</sub> →F<sub>mat.19.4</sub> →G<sub>mat.19.4</sub> →H<sub>mat.19.4</sub> →I<sub>mat.19.4</sub> ||  
V: 20005 IX: 30565 40563 X: 31421 XI: 30348 XII: 30279 30517 31455 31528  
XIII: 30059 30333 30579 30792 31604 XIV: 30740 32188 XV: 30069 30079  
30130 30555

- *either missing or lacuna*: VI: 20035

7. ανεγνωτε] (98/109) →unanimous<sub>mat.19.4</sub> →A<sub>mat.19.4</sub> →B<sub>mat.19.4</sub>  
→D<sub>mat.19.4</sub> →E<sub>mat.19.4</sub> →F<sub>mat.19.4</sub> →H<sub>mat.19.4</sub> →I<sub>mat.19.4</sub> || V: 20005  
IX: 30565 40563 XI: 30348 XII: 30279 30517 31455 31528 XIII: 30333  
31604 XIV: 30740 32188 XV: 30069 30079 30130 30555

- ανεγνω[?]τε: X: 31421
- ανεγνωτε: XIII: 30792
- ανεγνωται: →C<sub>mat.19.4</sub> →G<sub>mat.19.4</sub> || XIII: 30059 30579
- *either missing or lacuna*: VI: 20035

8. οτι] (109/109) →unanimous<sub>mat.19.4</sub> →A<sub>mat.19.4</sub> →B<sub>mat.19.4</sub> →C<sub>mat.19.4</sub>  
→D<sub>mat.19.4</sub> →E<sub>mat.19.4</sub> →F<sub>mat.19.4</sub> →G<sub>mat.19.4</sub> →H<sub>mat.19.4</sub> →I<sub>mat.19.4</sub> ||  
V: 20005 VI: 20035 IX: 30565 40563 X: 31421 XI: 30348 XII: 30279 30517  
31455 31528 XIII: 30059 30333 30579 30792 31604 XIV: 30740 32188 XV:  
30069 30079 30130 30555

9. ο] (107/109) →unanimous<sub>mat.19.4</sub> →A<sub>mat.19.4</sub> →B<sub>mat.19.4</sub> →C<sub>mat.19.4</sub>  
→D<sub>mat.19.4</sub> →E<sub>mat.19.4</sub> →F<sub>mat.19.4</sub> →G<sub>mat.19.4</sub> →H<sub>mat.19.4</sub> →I<sub>mat.19.4</sub> ||  
V: 20005 VI: 20035 IX: 30565 40563 X: 31421 XI: 30348 XII: 30279 30517  
31455 31528 XIII: 30059 30333 30792 31604 XIV: 30740 32188 XV: 30079  
30130 30555

- *either missing or lacuna*: XIII: 30579 XV: 30069

10. ποιησας] (97/109) →unanimous<sub>mat.19.4</sub> →A<sub>mat.19.4</sub> →C<sub>mat.19.4</sub>  
→D<sub>mat.19.4</sub> →E<sub>mat.19.4</sub> →F<sub>mat.19.4</sub> →G<sub>mat.19.4</sub> →I<sub>mat.19.4</sub> || V: 20005  
IX: 30565 X: 31421 XI: 30348 XII: 30279 30517 31455 31528 XIII: 30333  
30792 31604 XIV: 30740 32188 XV: 30079 30130 30555

- εποιησας: XIII: 30579
- κτισας:  $\rightarrow B_{\text{mat.19.4}} \rightarrow H_{\text{mat.19.4}} \parallel$  XIII: 30059
- ποιεισας: IX: 40563
- ποιησ[?]: VI: 20035
- *either missing or lacuna*: XV: 30069

11. απ] (103/109)  $\rightarrow$ unanimous  $\rightarrow A_{\text{mat.19.4}} \rightarrow B_{\text{mat.19.4}} \rightarrow C_{\text{mat.19.4}}$   
 $\rightarrow D_{\text{mat.19.4}} \rightarrow E_{\text{mat.19.4}} \rightarrow F_{\text{mat.19.4}} \rightarrow G_{\text{mat.19.4}} \rightarrow H_{\text{mat.19.4}} \parallel$  V: 20005  
 IX: 30565 40563 X: 31421 XI: 30348 XII: 30279 30517 31455 31528 XIII:  
 30059 30333 30579 31604 XIV: 30740 XV: 30069 30130 30555

- [?] [?]: VI: 20035
- αυτους:  $\rightarrow I_{\text{mat.19.4}}$
- αυτους απ: XIII: 30792 XIV: 32188
- τον ανθρωπον απ: XV: 30079

12. αρχης] (104/109)  $\rightarrow$ unanimous  $\rightarrow A_{\text{mat.19.4}} \rightarrow B_{\text{mat.19.4}}$   
 $\rightarrow C_{\text{mat.19.4}} \rightarrow D_{\text{mat.19.4}} \rightarrow E_{\text{mat.19.4}} \rightarrow F_{\text{mat.19.4}} \rightarrow G_{\text{mat.19.4}} \rightarrow H_{\text{mat.19.4}}$   
 $\parallel$  V: 20005 IX: 30565 40563 X: 31421 XI: 30348 XII: 30517 31455 31528  
 XIII: 30059 30333 30792 31604 XIV: 30740 32188 XV: 30069 30079 30130  
 30555

- αρχεις: XII: 30279
- αρχην: XIII: 30579
- *either missing or lacuna*:  $\rightarrow I_{\text{mat.19.4}} \parallel$  VI: 20035

13. αρσεν] (101/109)  $\rightarrow$ unanimous  $\rightarrow A_{\text{mat.19.4}} \rightarrow B_{\text{mat.19.4}}$   
 $\rightarrow C_{\text{mat.19.4}} \rightarrow D_{\text{mat.19.4}} \rightarrow F_{\text{mat.19.4}} \rightarrow G_{\text{mat.19.4}} \rightarrow H_{\text{mat.19.4}} \rightarrow I_{\text{mat.19.4}}$   
 $\parallel$  V: 20005 VI: 20035 IX: 30565 40563 X: 31421 XI: 30348 XII: 30279  
 30517 31455 XIII: 30059 30333 30579 30792 31604 XIV: 32188 XV: 30079

- ανθρωπον αρσεν: XV: 30130
- αρρεν:  $\rightarrow E_{\text{mat.19.4}} \parallel$  XV: 30555
- αρσε: XII: 31528
- ο ποιησας αρσεν: XV: 30069
- τον ανθρωπον αρσεν: XIV: 30740

14.  $\kappa\alpha\iota$ ] (108/109)  $\rightarrow$ unanimous  $\xrightarrow{\text{mat.19.4}} A \xrightarrow{\text{mat.19.4}} B \xrightarrow{\text{mat.19.4}} C$   
 $\xrightarrow{\text{mat.19.4}} D \xrightarrow{\text{mat.19.4}} E \xrightarrow{\text{mat.19.4}} F \xrightarrow{\text{mat.19.4}} G \xrightarrow{\text{mat.19.4}} H \xrightarrow{\text{mat.19.4}} I \parallel$   
 V: 20005 VI: 20035 IX: 30565 40563 XI: 30348 XII: 30279 30517 31455  
 31528 XIII: 30059 30333 30579 30792 31604 XIV: 30740 32188 XV: 30069  
 30079 30130 30555

- $\kappa[?]$ : X: 31421

15.  $\theta\eta\lambda\upsilon$ ] (88/109)  $\rightarrow$ unanimous  $\xrightarrow{\text{mat.19.4}} B \xrightarrow{\text{mat.19.4}} C \xrightarrow{\text{mat.19.4}} E$   
 $\xrightarrow{\text{mat.19.4}} F \xrightarrow{\text{mat.19.4}} H \xrightarrow{\text{mat.19.4}} I \parallel$  VI: 20035 IX: 40563 X: 31421 XI:  
 30348 XII: 30279 30517 31528 XIII: 30333 XIV: 30740 XV: 30069 30079  
 30130

- $\theta\eta\lambda\alpha\iota$ : XIII: 31604
- $\theta\eta\lambda\eta$ :  $\rightarrow D_{\text{mat.19.4}}$
- $\theta\eta\lambda\omicron\iota$ :  $\rightarrow G_{\text{mat.19.4}} \parallel$  IX: 30565 XV: 30555
- $\theta\eta\lambda\upsilon\omicron$ : V: 20005
- $\theta\lambda\upsilon$ : XII: 31455
- $\theta\upsilon\lambda\eta$ :  $\rightarrow A_{\text{mat.19.4}} \parallel$  XIII: 30059 30792
- $\theta\upsilon\lambda\omicron\iota$ : XIII: 30579
- $\theta\upsilon\lambda\upsilon$ : XIV: 32188

16.  $\epsilon\pi\omicron\iota\eta\sigma\epsilon\nu$ ] (107/109)  $\rightarrow$ unanimous  $\xrightarrow{\text{mat.19.4}} A \xrightarrow{\text{mat.19.4}} B$   
 $\xrightarrow{\text{mat.19.4}} C \xrightarrow{\text{mat.19.4}} D \xrightarrow{\text{mat.19.4}} E \xrightarrow{\text{mat.19.4}} F \xrightarrow{\text{mat.19.4}} G \xrightarrow{\text{mat.19.4}} H$   
 $\xrightarrow{\text{mat.19.4}} I \parallel$  V: 20005 IX: 30565 X: 31421 XI: 30348 XII: 30279 30517  
 31455 31528 XIII: 30059 30333 30579 30792 31604 XIV: 30740 32188 XV:  
 30069 30079 30130 30555

- $[?]$ : VI: 20035
- $\epsilon\pi\omicron\iota\epsilon\iota\sigma\epsilon\nu$ : IX: 40563

17.  $\alpha\upsilon\tau\omicron\upsilon\varsigma$ ] (108/109)  $\rightarrow$ unanimous  $\xrightarrow{\text{mat.19.4}} A \xrightarrow{\text{mat.19.4}} B$   
 $\xrightarrow{\text{mat.19.4}} C \xrightarrow{\text{mat.19.4}} D \xrightarrow{\text{mat.19.4}} E \xrightarrow{\text{mat.19.4}} F \xrightarrow{\text{mat.19.4}} G \xrightarrow{\text{mat.19.4}} H$   
 $\xrightarrow{\text{mat.19.4}} I \parallel$  V: 20005 VI: 20035 IX: 30565 40563 X: 31421 XI: 30348  
 XII: 30279 31455 31528 XIII: 30059 30333 30579 30792 31604 XIV: 30740  
 32188 XV: 30069 30079 30130 30555

- *either missing or lacuna:* XII: 30517

## Verse 19:5

*Byz<sup>RP</sup>*: και<sup>1</sup> ειπεν<sup>2</sup> ενεκεν<sup>3</sup> τουτου<sup>4</sup> καταλειψει<sup>5</sup>  
ανθρωπος<sup>6</sup> τον<sup>7</sup> πατερα<sup>8</sup> και<sup>9</sup> την<sup>10</sup> μητερα<sup>11</sup> και<sup>12</sup>  
προσκολληθησεται<sup>13</sup> τη<sup>14</sup> γυναικι<sup>15</sup> αυτου<sup>16</sup> και<sup>17</sup>  
εσονται<sup>18</sup> οι<sup>19</sup> δυο<sup>20</sup> εις<sup>21</sup> σαρκα<sup>22</sup> μιαν<sup>23</sup>

### Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	122	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	11	IV: <a href="#">20001</a> V: <a href="#">20032</a> IX: <a href="#">40563</a> X: <a href="#">31582</a> XI: <a href="#">30788</a> <a href="#">31279</a> XII: <a href="#">30022</a> XIII: <a href="#">30579</a> <a href="#">31502</a> <a href="#">31604</a> XVI: <a href="#">30423</a>
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None



Description	Count	Manuscript list
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	0	None
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus <sup>9</sup>	7	Corr.: 20017 <sup>c?</sup> 20041 <sup>c?</sup> 30069 <sup>c?</sup> 30118 <sup>c?</sup> 30837 <sup>c?</sup> 31579 <sup>c?</sup> 32766 <sup>c?</sup>
Number of witnesses that were taken into account in the collation <sup>10</sup>	111	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

#### *Nomina sacra* or abbreviations

Please note that one or more of the witnesses contains *nomina sacra* which have been spelled out by our automated algorithm. This process is very accurate, but occasional mistakes can happen, especially with obscure or uncommon *nomina sacra*. In case of doubt about the actual reading of a *nomen sacrum*, please consult the original transcripts or facsimiles.

## Earliest attestation

**Note:** Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the

<sup>9</sup>These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

<sup>10</sup>The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (122) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (11) minus the fragmentary witnesses (0) plus the included corrected witnesses (0).

moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: IX.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

Reading	Earliest attestation (century)
και	IV
ειπεν	IV
ενεκεν	V
τουτου	IV
καταλειψει	IV
ανθρωπος	IV
τον	IV
πατερα	IV
και	IV
την	IV
μητερα	IV
και	IV
προσκολληθησεται	VI
τη	IV

Reading	Earliest attestation (century)
γυναικι	IV
αυτου	IV
και	IV
εσονται	IV
οι	IV
δυο	IV
εις	IV
σαρκα	IV
μιαν	IV

## Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 69 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (42) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**<sub>mat.19.5</sub> **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz<sup>RP</sup> (17): IX: 20041 X: 31110 32193 XI: 30230 31194 XII: 30191 30509 XIII: 30059 32676 XIV: 30209 XV: 30079 30130 30555 XVI: 30061 30335 30372 32737
- →**A**<sub>mat.19.5</sub> **group**, attesting to και ειπεν ενεκεν τουτου καταλειψει ανθρωπος τον πατερα αυτου και την μητερα και προσκολληθησεται τη γυναικι αυτου και εσονται οι δυο εις σαρκα μιαν (17): VI: 20043 X: 30067 XI: 30124 30150 XII: 30038 30829 31190 31273 XIII: 30004 30233 30273 30295 30895 XV: 30205 30954 32886 XVII: 31063
- →**B**<sub>mat.19.5</sub> **group**, attesting to και ειπεν ενεκεν τουτου καταλειψει ανθρωπος τον πατερα και την μητερα και κολληθησεται τη γυναικι αυτου και εσονται οι δυο εις σαρκα μιαν (8): XI: 32586 XIII: 31289 31451 32680 XIV: 30842 31534 32786 XV: 30723
- →**C**<sub>mat.19.5</sub> **group**, attesting to και ειπεν ενεκεν τουτου καταλειψει ανθρωπος τον πατερα αυτου και την μητερα και κολληθησεται τη γυναικι αυτου και εσονται οι δυο εις σαρκα μιαν (7): X: 40770 XII: 30157 30543 30826 30828 XIII: 30013 XIV: 30738
- →**D**<sub>mat.19.5</sub> **group**, attesting to και ειπεν ενεκεν τουτου καταλειψει ανθρωπος τον πατερα αυτου και την μητερα και προσκολληθησεται τη γυναικι αυτου και εσονται οι δυο εις σαρκα μιαν (4): XI: 30174 XII: 30001 30517 31455
- →**E**<sub>mat.19.5</sub> **group**, attesting to και ειπεν ενεκεν τουτου καταλειψει ανθρωπος τον πατερα αυτου και την μητερα και προσκολληθησεται τη γυναικι αυτου και εσονται οι δυο εις σαρκα μιαν (4): VI: 20042 IX: 31295 XII: 30279 XIII: 30184
- →**F**<sub>mat.19.5</sub> **group**, attesting to και ειπεν ενεκεν τουτου καταληψει ανθρωπος τον πατερα αυτου και την μητερα και προσκολληθησεται τη γυναικι αυτου και εσονται οι δυο εις σαρκα μιαν (3): XII: 30163 30983 XIII: 31689
- →**G**<sub>mat.19.5</sub> **group**, attesting to και ειπεν ενεκα τουτου καταλειψει ανθρωπος τον πατερα και την μητερα και προσκολληθησεται τη

γυναικι αυτου και εσονται οι δυο εις σαρκα μιαν (3): IX: 30892 XII: 30807 XIII: 30118

- $\rightarrow H_{\text{mat.19.5}}$  group, attesting to και ειπεν ενεκα τουτου καταλειψει ανθρωπος τον πατερα αυτου και την μητερα και προσκολληθησεται τη γυναικι αυτου και εσονται οι δυο εις σαρκα μιαν (2): XII: 30930 30976
- $\rightarrow I_{\text{mat.19.5}}$  group, attesting to και ειπεν ενεκεν τουτου καταληψει ανθρωπος τον πατερα και την μητερα και προσκολληθησεται τη γυναικι αυτου και εσονται οι δυο εις σαρκα μιαν (2): XII: 31528 XIV: 30016
- $\rightarrow J_{\text{mat.19.5}}$  group, attesting to και ειπεν ενεκεν τουτου καταληψει ανθρωπος τον πατερα και την μητερα και κολληθησεται τη γυναικι αυτου και εσονται οι δυο εις σαρκα μιαν (2): XIII: 31047 31780

## Apparatus

1. και] (110/111)  $\rightarrow$ unanimous  $\rightarrow A_{\text{mat.19.5}}$   $\rightarrow B_{\text{mat.19.5}}$   $\rightarrow C_{\text{mat.19.5}}$   $\rightarrow D_{\text{mat.19.5}}$   $\rightarrow E_{\text{mat.19.5}}$   $\rightarrow F_{\text{mat.19.5}}$   $\rightarrow G_{\text{mat.19.5}}$   $\rightarrow H_{\text{mat.19.5}}$   $\rightarrow I_{\text{mat.19.5}}$   $\rightarrow J_{\text{mat.19.5}}$  || IV: 20003 V: 20005 VI: 20035 VIII: 20233 IX: 20017 20038 30565 X: 31421 31424 XI: 30348 30700 31192 31579 40060 40387 40773 XII: 30346 30863 XIII: 30333 30544 30792 31446 31515 32726 32766 40547 40950 XIV: 30035 30222 30740 30837 31043 31093 31342 31574 31661 32188 XV: 30069 30735 31823 XVI: 31414

- *either missing or lacuna*: IV: 10025

2. ειπεν] (108/111)  $\rightarrow$ unanimous  $\rightarrow A_{\text{mat.19.5}}$   $\rightarrow B_{\text{mat.19.5}}$   $\rightarrow C_{\text{mat.19.5}}$   $\rightarrow D_{\text{mat.19.5}}$   $\rightarrow E_{\text{mat.19.5}}$   $\rightarrow F_{\text{mat.19.5}}$   $\rightarrow G_{\text{mat.19.5}}$   $\rightarrow H_{\text{mat.19.5}}$   $\rightarrow I_{\text{mat.19.5}}$   $\rightarrow J_{\text{mat.19.5}}$  || IV: 20003 V: 20005 VIII: 20233 IX: 20017 20038 30565 X: 31421 31424 XI: 30348 30700 31192 31579 40060 40387 40773 XII: 30346 30863 XIII: 30333 30544 31446 31515 32726 32766 40547 40950

XIV: 30035 30222 30740 30837 31043 31093 31342 31574 31661 32188 XV:  
30069 30735 31823 XVI: 31414

- ειπε: XIII: 30792
- ειπε[?]: VI: 20035
- *either missing or lacuna*: IV: 10025

3. ενεκεν] (98/111) →unanimous<sub>mat.19.5</sub> →A<sub>mat.19.5</sub> →B<sub>mat.19.5</sub>  
→C<sub>mat.19.5</sub> →D<sub>mat.19.5</sub> →E<sub>mat.19.5</sub> →F<sub>mat.19.5</sub> →I<sub>mat.19.5</sub> →J<sub>mat.19.5</sub> ||  
V: 20005 VIII: 20233 IX: 20017 20038 30565 X: 31421 31424 XI: 30348  
30700 31192 31579 40060 40387 40773 XII: 30346 30863 XIII: 30333 30544  
30792 31446 31515 32726 32766 40547 40950 XIV: 30222 31093 31342  
31574 31661 32188 XV: 30069 31823 XVI: 31414

- [?]κα: VI: 20035
- ενακα: XV: 30735
- ενεκα: →G<sub>mat.19.5</sub> →H<sub>mat.19.5</sub> || IV: 20003 XIV: 30035 31043
- ενεκε: XIV: 30740
- *either missing or lacuna*: IV: 10025 XIV: 30837

4. τουτου] (106/111) →unanimous<sub>mat.19.5</sub> →A<sub>mat.19.5</sub> →B<sub>mat.19.5</sub>  
→C<sub>mat.19.5</sub> →D<sub>mat.19.5</sub> →E<sub>mat.19.5</sub> →F<sub>mat.19.5</sub> →G<sub>mat.19.5</sub> →H<sub>mat.19.5</sub>  
→I<sub>mat.19.5</sub> →J<sub>mat.19.5</sub> || IV: 20003 V: 20005 VI: 20035 VIII: 20233 IX:  
20017 20038 X: 31421 31424 XI: 30348 30700 31192 40060 40387 40773  
XII: 30346 30863 XIII: 30333 30544 30792 31515 32726 32766 40547 40950  
XIV: 30035 30222 30740 31043 31093 31342 31574 31661 32188 XV: 30069  
30735 31823 XVI: 31414

- [?]: IX: 30565 XIV: 30837
- το[?]του: XI: 31579 XIII: 31446
- *either missing or lacuna*: IV: 10025

5. καταλειψει] (73/111) →unanimous<sub>mat.19.5</sub> →A<sub>mat.19.5</sub> →B<sub>mat.19.5</sub>  
→C<sub>mat.19.5</sub> →D<sub>mat.19.5</sub> →G<sub>mat.19.5</sub> →H<sub>mat.19.5</sub> || IV: 20003 V: 20005  
IX: 20017 30565 X: 31421 XI: 30700 31192 XIII: 30333 30544 31515 32726  
XIV: 30035 31043 32188 XV: 30735

- καλειψει: XI: 31579
- καληψη: XI: 40387
- καταλ[?]: VI: 20035
- καταλειψη: VIII: 20233 XII: 30346 XIII: 40950 XIV: 31093
- καταλημψει: XIII: 32766
- καταληψει:  $\rightarrow F_{\text{mat.19.5}} \rightarrow I_{\text{mat.19.5}} \rightarrow J_{\text{mat.19.5}} \parallel$  X: 31424 XI: 40773 XII: 30863 XIV: 30222 30740 31574 XV: 30069 31823
- καταληψη: XI: 40060
- καταληψι: XIII: 31446
- καταλιψει:  $\rightarrow E_{\text{mat.19.5}} \parallel$  IX: 20038 XI: 30348
- καταλιψη: XIV: 31342
- καταλυψει: XIII: 40547 XVI: 31414
- καταλυψη: XIII: 30792 XIV: 31661
- ψει: XIV: 30837
- *either missing or lacuna*: IV: 10025

6. ανθρωπος] (110/111)  $\rightarrow$ unanimous  $\rightarrow A_{\text{mat.19.5}} \rightarrow B_{\text{mat.19.5}}$   
 $\rightarrow C_{\text{mat.19.5}} \rightarrow D_{\text{mat.19.5}} \rightarrow E_{\text{mat.19.5}} \rightarrow F_{\text{mat.19.5}} \rightarrow G_{\text{mat.19.5}} \rightarrow H_{\text{mat.19.5}}$   
 $\rightarrow I_{\text{mat.19.5}} \rightarrow J_{\text{mat.19.5}} \parallel$  IV: 20003 V: 20005 VI: 20035 VIII: 20233 IX: 20017 20038 30565 X: 31421 31424 XI: 30348 30700 31192 31579 40060 40387 40773 XII: 30346 30863 XIII: 30333 30544 30792 31446 31515 32726 32766 40547 40950 XIV: 30035 30222 30740 30837 31043 31093 31342 31574 31661 32188 XV: 30069 30735 31823 XVI: 31414

- *either missing or lacuna*: IV: 10025

7. τον] (109/111)  $\rightarrow$ unanimous  $\rightarrow A_{\text{mat.19.5}} \rightarrow B_{\text{mat.19.5}} \rightarrow C_{\text{mat.19.5}}$   
 $\rightarrow D_{\text{mat.19.5}} \rightarrow E_{\text{mat.19.5}} \rightarrow F_{\text{mat.19.5}} \rightarrow G_{\text{mat.19.5}} \rightarrow H_{\text{mat.19.5}} \rightarrow I_{\text{mat.19.5}}$   
 $\rightarrow J_{\text{mat.19.5}} \parallel$  IV: 20003 V: 20005 VI: 20035 VIII: 20233 IX: 20017 20038 30565 X: 31421 31424 XI: 30348 30700 31192 31579 40060 40387 40773 XII: 30346 30863 XIII: 30333 30544 30792 31446 31515 32726 32766 40547 40950 XIV: 30035 30222 30740 30837 31043 31093 31342 31574 31661 32188 XV: 30735 31823 XVI: 31414

- την: XV: 30069
- *either missing or lacuna*: IV: 10025

8. πατερα] (109/111)  $\rightarrow$ unanimous<sub>mat.19.5</sub>  $\rightarrow$ A<sub>mat.19.5</sub>  $\rightarrow$ B<sub>mat.19.5</sub>  
 $\rightarrow$ C<sub>mat.19.5</sub>  $\rightarrow$ D<sub>mat.19.5</sub>  $\rightarrow$ E<sub>mat.19.5</sub>  $\rightarrow$ F<sub>mat.19.5</sub>  $\rightarrow$ G<sub>mat.19.5</sub>  $\rightarrow$ H<sub>mat.19.5</sub>  
 $\rightarrow$ I<sub>mat.19.5</sub>  $\rightarrow$ J<sub>mat.19.5</sub> || IV: 20003 V: 20005 VI: 20035 VIII: 20233 IX:  
20017 20038 30565 X: 31421 31424 XI: 30348 30700 31192 31579 40060  
40387 40773 XII: 30346 30863 XIII: 30333 30544 30792 31446 31515 32726  
32766 40547 40950 XIV: 30035 30222 30740 30837 31043 31093 31342  
31574 31661 32188 XV: 30735 31823 XVI: 31414

- μητερα: XV: 30069
- *either missing or lacuna*: IV: 10025

9. και] (54/111)  $\rightarrow$ unanimous<sub>mat.19.5</sub>  $\rightarrow$ B<sub>mat.19.5</sub>  $\rightarrow$ G<sub>mat.19.5</sub>  $\rightarrow$ I<sub>mat.19.5</sub>  
 $\rightarrow$ J<sub>mat.19.5</sub> || IV: 20003 V: 20005 VI: 20035 IX: 20017 20038 30565 X:  
31421 XI: 30700 31579 40060 XII: 30863 XIII: 30544 30792 31446 32766  
XIV: 30740 31043 31093 31342 31661 32188 XV: 30735

- αυτου και:  $\rightarrow$ A<sub>mat.19.5</sub>  $\rightarrow$ C<sub>mat.19.5</sub>  $\rightarrow$ D<sub>mat.19.5</sub>  $\rightarrow$ E<sub>mat.19.5</sub>  
 $\rightarrow$ F<sub>mat.19.5</sub>  $\rightarrow$ H<sub>mat.19.5</sub> || VIII: 20233 X: 31424 XI: 30348 31192  
40387 40773 XII: 30346 XIII: 30333 31515 32726 40547 40950 XIV:  
30035 30222 30837 31574 XV: 30069 31823 XVI: 31414
- *either missing or lacuna*: IV: 10025

10. την] (107/111)  $\rightarrow$ unanimous<sub>mat.19.5</sub>  $\rightarrow$ A<sub>mat.19.5</sub>  $\rightarrow$ B<sub>mat.19.5</sub>  $\rightarrow$ C<sub>mat.19.5</sub>  
 $\rightarrow$ D<sub>mat.19.5</sub>  $\rightarrow$ E<sub>mat.19.5</sub>  $\rightarrow$ F<sub>mat.19.5</sub>  $\rightarrow$ G<sub>mat.19.5</sub>  $\rightarrow$ H<sub>mat.19.5</sub>  $\rightarrow$ I<sub>mat.19.5</sub>  
 $\rightarrow$ J<sub>mat.19.5</sub> || IV: 20003 V: 20005 VIII: 20233 IX: 20017 30565 X: 31421  
31424 XI: 30348 30700 31192 31579 40060 40387 40773 XII: 30346 30863  
XIII: 30333 30544 30792 31446 31515 32726 32766 40547 40950 XIV: 30035  
30222 30740 30837 31043 31093 31342 31574 31661 32188 XV: 30735 31823  
XVI: 31414

- τη[?]: VI: 20035
- τιν: IX: 20038
- τον: XV: 30069
- *either missing or lacuna*: IV: 10025



11. μητέρα] (108/111)  $\rightarrow$ unanimous  $\xrightarrow{\text{mat.19.5}}$  A  $\xrightarrow{\text{mat.19.5}}$  B  $\xrightarrow{\text{mat.19.5}}$  C  $\xrightarrow{\text{mat.19.5}}$  D  $\xrightarrow{\text{mat.19.5}}$  E  $\xrightarrow{\text{mat.19.5}}$  F  $\xrightarrow{\text{mat.19.5}}$  G  $\xrightarrow{\text{mat.19.5}}$  H  $\xrightarrow{\text{mat.19.5}}$  I  $\xrightarrow{\text{mat.19.5}}$  J  $\parallel$  IV: 20003 V: 20005 VI: 20035 VIII: 20233 IX: 20017 20038 30565 X: 31421 31424 XI: 30348 30700 31192 31579 40060 40387 40773 XII: 30346 30863 XIII: 30333 30544 30792 31446 31515 32726 32766 40547 40950 XIV: 30035 30222 30837 31043 31093 31342 31574 31661 32188 XV: 30735 31823 XVI: 31414

- γυναίκα: XIV: 30740
- πατέρα: XV: 30069
- *either missing or lacuna*: IV: 10025

12. και] (106/111)  $\rightarrow$ unanimous  $\xrightarrow{\text{mat.19.5}}$  A  $\xrightarrow{\text{mat.19.5}}$  B  $\xrightarrow{\text{mat.19.5}}$  C  $\xrightarrow{\text{mat.19.5}}$  D  $\xrightarrow{\text{mat.19.5}}$  E  $\xrightarrow{\text{mat.19.5}}$  F  $\xrightarrow{\text{mat.19.5}}$  G  $\xrightarrow{\text{mat.19.5}}$  H  $\xrightarrow{\text{mat.19.5}}$  I  $\xrightarrow{\text{mat.19.5}}$  J  $\parallel$  IV: 20003 V: 20005 VI: 20035 VIII: 20233 IX: 20017 20038 30565 X: 31421 31424 XI: 30348 30700 31192 31579 40060 40387 40773 XII: 30346 30863 XIII: 30333 30792 31446 31515 32726 32766 40547 40950 XIV: 30035 30222 30740 30837 31043 31093 32188 XV: 30069 30735 31823 XVI: 31414

- αυτού και: XIII: 30544 XIV: 31342 31574 31661
- *either missing or lacuna*: IV: 10025

13. προσκολληθῆσεται] (71/111)  $\rightarrow$ unanimous  $\xrightarrow{\text{mat.19.5}}$  A  $\xrightarrow{\text{mat.19.5}}$  B  $\xrightarrow{\text{mat.19.5}}$  C  $\xrightarrow{\text{mat.19.5}}$  D  $\xrightarrow{\text{mat.19.5}}$  E  $\xrightarrow{\text{mat.19.5}}$  F  $\xrightarrow{\text{mat.19.5}}$  G  $\xrightarrow{\text{mat.19.5}}$  H  $\xrightarrow{\text{mat.19.5}}$  I  $\parallel$  IX: 20017 30565 X: 31424 XI: 30700 31579 XII: 30863 XIII: 30333 30544 31515 40547 XIV: 30222 30740 31043 31093 31342 31574 31661 XV: 30735 XVI: 31414

- κολληθῆσεται:  $\rightarrow$ B  $\xrightarrow{\text{mat.19.5}}$  C  $\xrightarrow{\text{mat.19.5}}$  J  $\parallel$  IV: 20003 V: 20005 VIII: 20233 IX: 20038 XI: 30348 31192 40387 40773 XII: 30346 XIII: 31446 40950 XIV: 30837 XV: 30069
- κολλιθῆσεται: XI: 40060
- κολυθῆσεται: XIV: 32188
- προσκολ[?]θῆσεται: VI: 20035
- προσκολληθῆσεται: XIII: 30792 32766

- προσκολληθ[?]σεται: X: 31421
- προσκολληθη[?]: XIV: 30035
- προσκολληθησετε: XV: 31823
- προσκωλυθησεται: XIII: 32726
- *either missing or lacuna*: IV: 10025

14. τη] (97/111) →unanimous<sub>mat.19.5</sub> →A<sub>mat.19.5</sub> →B<sub>mat.19.5</sub> →C<sub>mat.19.5</sub>  
→E<sub>mat.19.5</sub> →F<sub>mat.19.5</sub> →G<sub>mat.19.5</sub> →H<sub>mat.19.5</sub> →I<sub>mat.19.5</sub> →J<sub>mat.19.5</sub> ||  
IV: 20003 V: 20005 VI: 20035 VIII: 20233 IX: 20017 20038 30565 X: 31421  
XI: 30348 31579 40060 40387 40773 XII: 30346 30863 XIII: 30544 30792  
31446 31515 32726 40547 XIV: 30222 30740 31043 31093 31342 31574 31661  
32188 XV: 30069 30735 31823

- προς: X: 31424 XIII: 30333 40950 XIV: 30035 XVI: 31414
- τηι: →D<sub>mat.19.5</sub> || XI: 30700 31192 XIV: 30837
- *either missing or lacuna*: IV: 10025 XIII: 32766

15. γυναικι] (97/111) →unanimous<sub>mat.19.5</sub> →A<sub>mat.19.5</sub> →B<sub>mat.19.5</sub>  
→C<sub>mat.19.5</sub> →D<sub>mat.19.5</sub> →E<sub>mat.19.5</sub> →F<sub>mat.19.5</sub> →G<sub>mat.19.5</sub> →H<sub>mat.19.5</sub>  
→I<sub>mat.19.5</sub> →J<sub>mat.19.5</sub> || IV: 20003 VIII: 20233 IX: 20017 30565 X: 31421  
XI: 30348 30700 31192 40060 40387 40773 XII: 30346 XIII: 30544 31446  
31515 32726 32766 40547 XIV: 30222 30740 30837 31093 31342 31574  
31661 32188 XV: 30069 31823

- γυναικε: VI: 20035
- γυναικει: V: 20005 IX: 20038
- γυναικη: XI: 31579
- ιδια γυναικι: XII: 30863 XIII: 30792 XIV: 31043 XV: 30735
- την γυναικα: X: 31424 XIII: 30333 40950 XIV: 30035 XVI: 31414
- *either missing or lacuna*: IV: 10025

16. αυτου] (105/111) →unanimous<sub>mat.19.5</sub> →A<sub>mat.19.5</sub> →B<sub>mat.19.5</sub>  
→C<sub>mat.19.5</sub> →D<sub>mat.19.5</sub> →E<sub>mat.19.5</sub> →F<sub>mat.19.5</sub> →G<sub>mat.19.5</sub> →H<sub>mat.19.5</sub>  
→I<sub>mat.19.5</sub> →J<sub>mat.19.5</sub> || IV: 20003 V: 20005 VI: 20035 VIII: 20233 IX:  
20017 20038 30565 X: 31421 31424 XI: 30348 30700 31192 31579 40060  
40387 40773 XII: 30346 XIII: 30333 30544 31446 31515 32726 32766 40547

40950 XIV: 30035 30222 30837 31093 31342 31574 31661 32188 XV: 30069  
31823 XVI: 31414

- *either missing or lacuna*: IV: 10025 XII: 30863 XIII: 30792 XIV:  
30740 31043 XV: 30735

17.  $\kappa\alpha\iota]$  (111/111)  $\rightarrow$ unanimous  $\xrightarrow{\text{mat.19.5}} A \xrightarrow{\text{mat.19.5}} B \xrightarrow{\text{mat.19.5}} C$   
 $\xrightarrow{\text{mat.19.5}} D \xrightarrow{\text{mat.19.5}} E \xrightarrow{\text{mat.19.5}} F \xrightarrow{\text{mat.19.5}} G \xrightarrow{\text{mat.19.5}} H \xrightarrow{\text{mat.19.5}} I$   
 $\xrightarrow{\text{mat.19.5}} J \parallel$  IV: 10025 20003 V: 20005 VI: 20035 VIII: 20233 IX: 20017  
20038 30565 X: 31421 31424 XI: 30348 30700 31192 31579 40060 40387  
40773 XII: 30346 30863 XIII: 30333 30544 30792 31446 31515 32726 32766  
40547 40950 XIV: 30035 30222 30740 30837 31043 31093 31342 31574  
31661 32188 XV: 30069 30735 31823 XVI: 31414

18.  $\varepsilon\sigma\omicron\nu\tau\alpha\iota]$  (108/111)  $\rightarrow$ unanimous  $\xrightarrow{\text{mat.19.5}} A \xrightarrow{\text{mat.19.5}} B$   
 $\xrightarrow{\text{mat.19.5}} C \xrightarrow{\text{mat.19.5}} D \xrightarrow{\text{mat.19.5}} E \xrightarrow{\text{mat.19.5}} F \xrightarrow{\text{mat.19.5}} G \xrightarrow{\text{mat.19.5}} H$   
 $\xrightarrow{\text{mat.19.5}} I \xrightarrow{\text{mat.19.5}} J \parallel$  IV: 20003 V: 20005 VI: 20035 IX: 20017 20038  
30565 X: 31421 31424 XI: 30348 30700 31192 31579 40060 40387 40773  
XII: 30346 30863 XIII: 30333 30544 30792 31446 31515 32726 40547 40950  
XIV: 30035 30222 30740 30837 31043 31093 31342 31574 31661 32188 XV:  
30069 30735 31823 XVI: 31414

- $\varepsilon[\text{?}]\tau[\text{?}]\iota$ : IV: 10025
- $\varepsilon\sigma\omicron\nu\tau[\text{?}]\iota$ : VIII: 20233
- $\varepsilon\sigma\omicron\nu\tau\epsilon$ : XIII: 32766

19.  $\omicron\iota]$  (108/111)  $\rightarrow$ unanimous  $\xrightarrow{\text{mat.19.5}} A \xrightarrow{\text{mat.19.5}} B \xrightarrow{\text{mat.19.5}} C$   
 $\xrightarrow{\text{mat.19.5}} D \xrightarrow{\text{mat.19.5}} E \xrightarrow{\text{mat.19.5}} F \xrightarrow{\text{mat.19.5}} G \xrightarrow{\text{mat.19.5}} H \xrightarrow{\text{mat.19.5}} I$   
 $\xrightarrow{\text{mat.19.5}} J \parallel$  IV: 10025 20003 V: 20005 VIII: 20233 IX: 20017 20038  
30565 X: 31421 31424 XI: 30348 30700 31192 40060 40387 40773 XII:  
30346 30863 XIII: 30333 30544 30792 31446 32726 32766 40547 40950 XIV:  
30035 30222 30740 30837 31043 31093 31342 31574 31661 32188 XV: 30069  
30735 31823 XVI: 31414

- $[\text{?}]$ : XI: 31579
- $\varepsilon\iota$ : XIII: 31515
- *either missing or lacuna*: VI: 20035

20.  $\delta\upsilon\omicron]$  (107/111)  $\rightarrow$ unanimous  $\xrightarrow{\text{mat.19.5}} A \xrightarrow{\text{mat.19.5}} B \xrightarrow{\text{mat.19.5}} C$   
 $\xrightarrow{\text{mat.19.5}} D \xrightarrow{\text{mat.19.5}} E \xrightarrow{\text{mat.19.5}} F \xrightarrow{\text{mat.19.5}} G \xrightarrow{\text{mat.19.5}} H \xrightarrow{\text{mat.19.5}} I$   
 $\xrightarrow{\text{mat.19.5}} J \parallel$  IV: 10025 20003 V: 20005 IX: 20017 20038 30565 X: 31424  
 XI: 30348 30700 31192 31579 40060 40387 40773 XII: 30346 30863 XIII:  
 30333 30544 30792 31446 32726 32766 40547 40950 XIV: 30035 30222  
 30740 30837 31043 31093 31342 31574 31661 32188 XV: 30069 30735 31823  
 XVI: 31414

- $[\text{?}]_0$ : X: 31421
- $\delta\upsilon[\text{?}]$ : VI: 20035 VIII: 20233
- $\delta\upsilon\omega$ : XIII: 31515

21.  $\epsilon\iota\zeta]$  (111/111)  $\rightarrow$ unanimous  $\xrightarrow{\text{mat.19.5}} A \xrightarrow{\text{mat.19.5}} B \xrightarrow{\text{mat.19.5}} C$   
 $\xrightarrow{\text{mat.19.5}} D \xrightarrow{\text{mat.19.5}} E \xrightarrow{\text{mat.19.5}} F \xrightarrow{\text{mat.19.5}} G \xrightarrow{\text{mat.19.5}} H \xrightarrow{\text{mat.19.5}} I$   
 $\xrightarrow{\text{mat.19.5}} J \parallel$  IV: 10025 20003 V: 20005 VI: 20035 VIII: 20233 IX: 20017  
 20038 30565 X: 31421 31424 XI: 30348 30700 31192 31579 40060 40387  
 40773 XII: 30346 30863 XIII: 30333 30544 30792 31446 31515 32726 32766  
 40547 40950 XIV: 30035 30222 30740 30837 31043 31093 31342 31574  
 31661 32188 XV: 30069 30735 31823 XVI: 31414

22.  $\sigma\alpha\rho\kappa\alpha]$  (107/111)  $\rightarrow$ unanimous  $\xrightarrow{\text{mat.19.5}} A \xrightarrow{\text{mat.19.5}} B$   
 $\xrightarrow{\text{mat.19.5}} C \xrightarrow{\text{mat.19.5}} D \xrightarrow{\text{mat.19.5}} E \xrightarrow{\text{mat.19.5}} F \xrightarrow{\text{mat.19.5}} G \xrightarrow{\text{mat.19.5}} H$   
 $\xrightarrow{\text{mat.19.5}} I \xrightarrow{\text{mat.19.5}} J \parallel$  IV: 20003 V: 20005 VI: 20035 VIII: 20233 IX:  
 20038 30565 X: 31421 31424 XI: 30348 30700 31192 31579 40060 40387  
 40773 XII: 30346 30863 XIII: 30333 30544 31446 31515 32726 32766 40547  
 40950 XIV: 30035 30740 30837 31043 31093 31342 31574 31661 32188 XV:  
 30069 30735 31823 XVI: 31414

- $\alpha\rho\kappa\alpha$ : IX: 20017 XIV: 30222
- $\sigma\alpha\rho[\text{?}]$ : IV: 10025
- $\sigma\alpha\rho\kappa\alpha\nu$ : XIII: 30792

23.  $\mu\iota\alpha\nu]$  (109/111)  $\rightarrow$ unanimous  $\xrightarrow{\text{mat.19.5}} A \xrightarrow{\text{mat.19.5}} B$   
 $\xrightarrow{\text{mat.19.5}} C \xrightarrow{\text{mat.19.5}} D \xrightarrow{\text{mat.19.5}} E \xrightarrow{\text{mat.19.5}} F \xrightarrow{\text{mat.19.5}} G \xrightarrow{\text{mat.19.5}} H$   
 $\xrightarrow{\text{mat.19.5}} I \xrightarrow{\text{mat.19.5}} J \parallel$  IV: 10025 20003 VI: 20035 VIII: 20233 IX: 20017  
 20038 30565 X: 31421 31424 XI: 30348 30700 31192 31579 40387 40773

XII: 30346 30863 XIII: 30333 30544 30792 31446 31515 32726 32766 40547  
40950 XIV: 30035 30222 30740 30837 31043 31093 31342 31574 31661  
32188 XV: 30069 30735 31823 XVI: 31414

- μειαν: V: 20005
- μην: XI: 40060

## Verse 19:6

Byz<sup>RP</sup>: ωστε<sup>1</sup> ουκετι<sup>2</sup> εισιν<sup>3</sup> δυο<sup>4</sup> αλλα<sup>5</sup> σαρξ<sup>6</sup> μια<sup>7</sup>  
ο<sup>8</sup> ουν<sup>9</sup> ο<sup>10</sup> θεος<sup>11</sup> συνεζευξεν<sup>12</sup> ανθρωπος<sup>13</sup> μη<sup>14</sup>  
χωριζετω<sup>15</sup>

### Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	122	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	10	VI: <a href="#">20043</a> IX: <a href="#">20017</a> <a href="#">20038</a> XI: <a href="#">30700</a> XII: <a href="#">30826</a> <a href="#">31528</a> XIII: <a href="#">32676</a> XIV: <a href="#">30842</a> <a href="#">32786</a> XV: <a href="#">31823</a>
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	3	Corr.: <a href="#">20003</a> <sup>c?</sup> <a href="#">30837</a> <sup>c?</sup> <a href="#">32193</a> <sup>c?</sup>
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	1	IV: <a href="#">10025</a>

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus <sup>11</sup>	5	Corr.: 30061 <sup>c</sup> ? 30118 <sup>c</sup> ? 30174 <sup>c</sup> ? 30895 <sup>c</sup> ? 30930 <sup>c</sup> ?
Number of witnesses that were taken into account in the collation <sup>12</sup>	114	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

### *Nomina sacra* or abbreviations

Please note that one or more of the witnesses contains *nomina sacra* which have been spelled out by our automated algorithm. This process is very accurate, but occasional mistakes can happen, especially with obscure or uncommon *nomina sacra*. In case of doubt about the actual reading of a *nomen sacrum*, please consult the original transcripts or facsimiles.

## Earliest attestation

**Note:** Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.

<sup>11</sup>These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

<sup>12</sup>The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (122) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (10) minus the fragmentary witnesses (1) plus the included corrected witnesses (3).

- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine textform for this verse in a transcribed manuscript: IV.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

Reading	Earliest attestation (century)
ωστε	IV
ουκετι	IV
εισιν	IV
δυο	IV
αλλα	IV
σαρξ	IV
μια	IV
ο	IV
ουν	IV
ο	IV
θεος	IV
συνεζευξεν	IV
ανθρωπος	IV
μη	IV
χωριζετω	IV



## Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 85 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (29) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous<sub>mat.19.6</sub> group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz<sup>RP</sup> (12): IV: 20003 V: 20032 VI: 20042 IX: 31295 X: 30067 31424 32193 XI: 30124 XII: 31273 XIII: 31515 32766 40950
- →**A<sub>mat.19.6</sub> group**, attesting to ωστε ουκετι εισι δυο αλλα σαρξ μια ο ουν ο θεος συνεζευξεν ανθρωπος μη χωριζεται (59): IX: 20041 30565 30892 X: 31110 31582 40770 XI: 30150 30230 30788 31192 31194 32586 40387 40773 XII: 30001 30022 30038 30157 30163 30191 30279 30346 30509 30517 30543 30807 30829 30863 30976 30983 31190 XIII: 30004 30013 30184 30295 30333 30544 31047 31289 31451 31502 31604 32680 32726 XIV: 30016 30209 30738 30740 31093 31342 31661 XV: 30069 30205 30954 32886 XVI: 30335 30423 XVII: 31063 || Corr.: 30837<sup>c</sup>?
- →**B<sub>mat.19.6</sub> group**, attesting to ωστε ουκετι εισι δυο αλλα σαρξ μια ο ουν θεος συνεζευξεν ανθρωπος μη χωριζεται (4): XII: 31455 XIV: 31534 31574 XV: 30723
- →**C<sub>mat.19.6</sub> group**, attesting to ωστε ουκετι εισι δυο αλλα σαρξ μια ο ουν ο θεος συνεζευξεν ανθρωπος μη αποχωριζεται (2): XVI: 30372 32737
- →**D<sub>mat.19.6</sub> group**, attesting to ωστε ουκετι εισιν εισι δυο αλλα σαρξ μια ο ουν ο θεος συνεζευξεν ανθρωπος μη χωριζεται (2): Corr.: 20003<sup>c</sup>? 32193<sup>c</sup>?

- $\rightarrow E_{\text{mat.19.6}}$  group, attesting to  $\omega\sigma\tau\alpha\iota$  ουκετι εισι δυο αλλα σαρχ μια ο ουν ο θεος συνεζευξεν ανθρωπος μη χωριζετω (2): XIII: 30273 31689
- $\rightarrow F_{\text{mat.19.6}}$  group, attesting to  $\omega\sigma\tau\epsilon$  ουκ εισι δυο αλλα σαρχ μια ο ουν ο θεος συνεζευξεν ανθρωπος μη χωριζετω (2): XIV: 31043 XV: 30735
- $\rightarrow G_{\text{mat.19.6}}$  group, attesting to  $\omega\sigma\tau\epsilon$  ουκετι εισι δυο αλλα σαρκα μια ο ουν ο θεος συνεζευξεν ανθρωπος μη χωριζετω (2): XI: 31279 XVI: 31414

## Apparatus

1.  $\omega\sigma\tau\epsilon]$  (107/114)  $\rightarrow$ unanimous<sub>mat.19.6</sub>  $\rightarrow A_{\text{mat.19.6}}$   $\rightarrow B_{\text{mat.19.6}}$   
 $\rightarrow C_{\text{mat.19.6}}$   $\rightarrow D_{\text{mat.19.6}}$   $\rightarrow F_{\text{mat.19.6}}$   $\rightarrow G_{\text{mat.19.6}}$  || IV: 20001 V: 20005  
 VI: 20035 VIII: 20233 IX: 40563 X: 31421 XI: 30174 30348 31579 40060  
 XII: 30828 30930 XIII: 30059 30118 30895 31446 31780 40547 XIV: 30035  
 30837 XV: 30079 30130 30555 XVI: 30061

- οστε: XIII: 30579
- ωσπερ: XIII: 30233
- ωσται:  $\rightarrow E_{\text{mat.19.6}}$
- *either missing or lacuna*: XIII: 30792 XIV: 30222 32188

2. ουκετι] (104/114)  $\rightarrow$ unanimous<sub>mat.19.6</sub>  $\rightarrow A_{\text{mat.19.6}}$   $\rightarrow B_{\text{mat.19.6}}$   
 $\rightarrow C_{\text{mat.19.6}}$   $\rightarrow D_{\text{mat.19.6}}$   $\rightarrow E_{\text{mat.19.6}}$   $\rightarrow G_{\text{mat.19.6}}$  || IV: 20001 V: 20005  
 VI: 20035 VIII: 20233 X: 31421 XI: 30174 30348 31579 40060 XII: 30828  
 30930 XIII: 30118 30233 30579 30895 31780 40547 XIV: 30035 30837 XV:  
 30130 30555

- ηδυνη ουκ: XV: 30079
- ουκ:  $\rightarrow F_{\text{mat.19.6}}$  || XIII: 30059 XVI: 30061
- ουκετη: IX: 40563
- ουν ουκετι: XIII: 31446
- *either missing or lacuna*: XIII: 30792 XIV: 30222 32188

3. εἰσιν] (22/114) →unanimous<sub>mat.19.6</sub> →D<sub>mat.19.6</sub> || IV: 20001 V: 20005  
VI: 20035 VIII: 20233 IX: 40563 XI: 30174 40060 XIII: 30579

- εἰσ[?]: XI: 31579
- εἰσυ: XIII: 40547
- εστι: XVI: 30061
- *either missing or lacuna*: →A<sub>mat.19.6</sub> →B<sub>mat.19.6</sub> →C<sub>mat.19.6</sub>  
→E<sub>mat.19.6</sub> →F<sub>mat.19.6</sub> →G<sub>mat.19.6</sub> || X: 31421 XI: 30348 XII:  
30828 30930 XIII: 30059 30118 30233 30792 30895 31446 31780 XIV:  
30035 30222 30837 32188 XV: 30079 30130 30555

4. δυο] (21/114) →unanimous<sub>mat.19.6</sub> || IV: 20001 V: 20005 VI: 20035 IX:  
40563 XI: 30174 31579 40060 XIII: 30579 40547

- δ[?]: VIII: 20233
- εἰσι δυο: →A<sub>mat.19.6</sub> →B<sub>mat.19.6</sub> →C<sub>mat.19.6</sub> →D<sub>mat.19.6</sub>  
→E<sub>mat.19.6</sub> →F<sub>mat.19.6</sub> →G<sub>mat.19.6</sub> || X: 31421 XI: 30348 XII:  
30828 30930 XIII: 30059 30118 30233 30895 31446 31780 XIV: 30035  
30837 XV: 30079 30130 30555 XVI: 30061
- *either missing or lacuna*: XIII: 30792 XIV: 30222 32188

5. ἀλλα] (109/114) →unanimous<sub>mat.19.6</sub> →A<sub>mat.19.6</sub> →B<sub>mat.19.6</sub>  
→C<sub>mat.19.6</sub> →D<sub>mat.19.6</sub> →E<sub>mat.19.6</sub> →F<sub>mat.19.6</sub> →G<sub>mat.19.6</sub> || IV:  
20001 V: 20005 VIII: 20233 IX: 40563 XI: 30174 30348 31579 40060 XII:  
30828 30930 XIII: 30059 30118 30233 30579 30895 31446 31780 40547 XIV:  
30035 30837 XV: 30079 30130 30555 XVI: 30061

- ἀλλ[?]: VI: 20035 X: 31421
- *either missing or lacuna*: XIII: 30792 XIV: 30222 32188

6. σαρξ] (100/114) →unanimous<sub>mat.19.6</sub> →A<sub>mat.19.6</sub> →B<sub>mat.19.6</sub>  
→C<sub>mat.19.6</sub> →D<sub>mat.19.6</sub> →E<sub>mat.19.6</sub> →F<sub>mat.19.6</sub> || VI: 20035 IX:  
40563 X: 31421 XI: 30174 40060 XII: 30828 30930 XIII: 30059 30118 30233  
30895 31446 31780 40547 XIV: 30035 XV: 30555 XVI: 30061

- μεια σαρξ: V: 20005
- μια σαρξ: IV: 20001 XIII: 30579 XV: 30079 30130

- $\sigma\alpha\rho$ : XI: 30348
- $\sigma\alpha\rho\kappa\alpha$ :  $\rightarrow G_{\text{mat.19.6}}$  || VIII: 20233 XI: 31579
- *either missing or lacuna*: XIII: 30792 XIV: 30222 30837 32188

7.  $\mu\iota\alpha$ ] (106/114)  $\rightarrow$ unanimous  $\rightarrow A_{\text{mat.19.6}} \rightarrow B_{\text{mat.19.6}} \rightarrow C_{\text{mat.19.6}}$   
 $\rightarrow D_{\text{mat.19.6}} \rightarrow E_{\text{mat.19.6}} \rightarrow F_{\text{mat.19.6}} \rightarrow G_{\text{mat.19.6}}$  || VI: 20035 VIII: 20233  
 IX: 40563 X: 31421 XI: 30174 30348 31579 40060 XII: 30828 30930 XIII:  
 30059 30118 30233 30895 31446 31780 40547 XIV: 30035 30837 XV: 30555  
 XVI: 30061

- *either missing or lacuna*: IV: 20001 V: 20005 XIII: 30579 30792 XIV:  
 30222 32188 XV: 30079 30130

8.  $\omicron$ ] (112/114)  $\rightarrow$ unanimous  $\rightarrow A_{\text{mat.19.6}} \rightarrow B_{\text{mat.19.6}} \rightarrow C_{\text{mat.19.6}}$   
 $\rightarrow D_{\text{mat.19.6}} \rightarrow E_{\text{mat.19.6}} \rightarrow F_{\text{mat.19.6}} \rightarrow G_{\text{mat.19.6}}$  || IV: 20001 V: 20005  
 VI: 20035 VIII: 20233 IX: 40563 X: 31421 XI: 30174 30348 31579 40060  
 XII: 30828 30930 XIII: 30059 30118 30233 30579 30792 30895 31446 31780  
 40547 XIV: 30035 30222 30837 32188 XV: 30079 30130

- *either missing or lacuna*: XV: 30555 XVI: 30061

9.  $\omicron\upsilon\nu$ ] (109/114)  $\rightarrow$ unanimous  $\rightarrow A_{\text{mat.19.6}} \rightarrow B_{\text{mat.19.6}} \rightarrow C_{\text{mat.19.6}}$   
 $\rightarrow D_{\text{mat.19.6}} \rightarrow E_{\text{mat.19.6}} \rightarrow F_{\text{mat.19.6}} \rightarrow G_{\text{mat.19.6}}$  || IV: 20001 V: 20005 VI:  
 20035 VIII: 20233 IX: 40563 XI: 30174 30348 31579 40060 XII: 30828 30930  
 XIII: 30059 30118 30233 30579 30792 30895 31446 40547 XIV: 30035 30222  
 30837 32188 XV: 30130

- $\iota\eta\sigma\omicron\upsilon\varsigma$   $\omicron\upsilon\nu$ : XIII: 31780
- $\omicron\upsilon\varsigma$ : XV: 30555 XVI: 30061
- $\upsilon\iota\omicron\varsigma$   $\omicron\upsilon\nu$ : XV: 30079
- *either missing or lacuna*: X: 31421

10.  $\omicron$ ] (108/114)  $\rightarrow$ unanimous  $\rightarrow A_{\text{mat.19.6}} \rightarrow C_{\text{mat.19.6}} \rightarrow D_{\text{mat.19.6}}$   
 $\rightarrow E_{\text{mat.19.6}} \rightarrow F_{\text{mat.19.6}} \rightarrow G_{\text{mat.19.6}}$  || IV: 20001 V: 20005 VIII: 20233 IX:  
 40563 X: 31421 XI: 30174 31579 40060 XII: 30828 30930 XIII: 30059 30118  
 30233 30579 30792 30895 31446 31780 40547 XIV: 30035 30222 30837 32188  
 XV: 30079 30130 30555 XVI: 30061

- *either missing or lacuna*:  $\rightarrow B_{\text{mat.19.6}}$  || VI: 20035 XI: 30348

11.  $\theta\epsilon\omicron\varsigma]$  (114/114)  $\rightarrow$ unanimous<sub>mat.19.6</sub>  $\rightarrow A_{\text{mat.19.6}}$   $\rightarrow B_{\text{mat.19.6}}$   
 $\rightarrow C_{\text{mat.19.6}}$   $\rightarrow D_{\text{mat.19.6}}$   $\rightarrow E_{\text{mat.19.6}}$   $\rightarrow F_{\text{mat.19.6}}$   $\rightarrow G_{\text{mat.19.6}}$  || IV:  
 20001 V: 20005 VI: 20035 VIII: 20233 IX: 40563 X: 31421 XI: 30174 30348  
 31579 40060 XII: 30828 30930 XIII: 30059 30118 30233 30579 30792 30895  
 31446 31780 40547 XIV: 30035 30222 30837 32188 XV: 30079 30130 30555  
 XVI: 30061

12.  $\sigma\upsilon\nu\epsilon\zeta\epsilon\upsilon\xi\epsilon\nu]$  (107/114)  $\rightarrow$ unanimous<sub>mat.19.6</sub>  $\rightarrow A_{\text{mat.19.6}}$   $\rightarrow B_{\text{mat.19.6}}$   
 $\rightarrow C_{\text{mat.19.6}}$   $\rightarrow D_{\text{mat.19.6}}$   $\rightarrow E_{\text{mat.19.6}}$   $\rightarrow F_{\text{mat.19.6}}$   $\rightarrow G_{\text{mat.19.6}}$  || IV: 20001  
 V: 20005 VIII: 20233 IX: 40563 X: 31421 XI: 30174 30348 40060 XII:  
 30828 30930 XIII: 30118 30579 30895 31780 40547 XIV: 30222 30837 32188  
 XV: 30079 30130 30555 XVI: 30061

- $\epsilon\zeta\epsilon\upsilon\xi\epsilon\nu$ : XIII: 30059 30233 31446
- $\sigma\upsilon[?]\zeta\epsilon\upsilon\xi\epsilon\nu$ : VI: 20035
- $\sigma\upsilon\nu\epsilon\zeta\epsilon\upsilon\xi[?]$ : XI: 31579 XIV: 30035
- $\sigma\upsilon\nu\epsilon\zeta\epsilon\upsilon\xi\epsilon$ : XIII: 30792

13.  $\alpha\nu\theta\rho\omega\pi\omicron\varsigma]$  (113/114)  $\rightarrow$ unanimous<sub>mat.19.6</sub>  $\rightarrow A_{\text{mat.19.6}}$   $\rightarrow B_{\text{mat.19.6}}$   
 $\rightarrow C_{\text{mat.19.6}}$   $\rightarrow D_{\text{mat.19.6}}$   $\rightarrow E_{\text{mat.19.6}}$   $\rightarrow F_{\text{mat.19.6}}$   $\rightarrow G_{\text{mat.19.6}}$  || IV: 20001  
 VI: 20035 VIII: 20233 IX: 40563 X: 31421 XI: 30174 30348 31579 40060  
 XII: 30828 30930 XIII: 30059 30118 30233 30579 30792 30895 31446 31780  
 40547 XIV: 30035 30222 30837 32188 XV: 30079 30130 30555 XVI: 30061

- $\epsilon\iota\varsigma \epsilon\nu \alpha\nu\theta\rho\omega\pi\omicron\varsigma$ : V: 20005

14.  $\mu\eta]$  (113/114)  $\rightarrow$ unanimous<sub>mat.19.6</sub>  $\rightarrow A_{\text{mat.19.6}}$   $\rightarrow B_{\text{mat.19.6}}$   $\rightarrow C_{\text{mat.19.6}}$   
 $\rightarrow D_{\text{mat.19.6}}$   $\rightarrow E_{\text{mat.19.6}}$   $\rightarrow F_{\text{mat.19.6}}$   $\rightarrow G_{\text{mat.19.6}}$  || IV: 20001 V: 20005 VI:  
 20035 VIII: 20233 IX: 40563 X: 31421 XI: 30174 30348 31579 40060 XII:  
 30828 XIII: 30059 30118 30233 30579 30792 30895 31446 31780 40547 XIV:  
 30035 30222 30837 32188 XV: 30079 30130 30555 XVI: 30061

- $\mu\iota$ : XII: 30930

15. χωριζετω] (101/114) → unanimous<sub>mat.19.6</sub> → A<sub>mat.19.6</sub> → B<sub>mat.19.6</sub>  
→ D<sub>mat.19.6</sub> → E<sub>mat.19.6</sub> → F<sub>mat.19.6</sub> → G<sub>mat.19.6</sub> || IV: 20001 VIII: 20233  
IX: 40563 X: 31421 XI: 30348 XIII: 30059 30233 30579 30792 31446 31780  
40547 XIV: 30035 30222 30837 XV: 30079 30130 30555

- αποχωριζετω: → C<sub>mat.19.6</sub> || V: 20005
- χοριζετω: XI: 40060 XII: 30828
- χωρ[?]ζετω: VI: 20035
- χωρζετω: XII: 30930
- χωρηζετω: XI: 31579 XIII: 30895
- χωρι: XVI: 30061
- χωριζε—: XIII: 30118
- χωριζετο: XIV: 32188
- χωριζετωι: XI: 30174

## Verse 19:7

Byz<sup>RP</sup>: λεγουσιν<sup>1</sup> αυτω<sup>2</sup> τι<sup>3</sup> ουν<sup>4</sup> μωσης<sup>5</sup> ενετειλατο<sup>6</sup>  
δουναι<sup>7</sup> βιβλιον<sup>8</sup> αποστασιου<sup>9</sup> και<sup>10</sup> απολυσαι<sup>11</sup>  
αυτην<sup>12</sup>

### Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	122	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	10	XI: 30348 31194 XII: 30157 30346 XIII: 30895 31446 31451 XIV: 30842 31093 31574
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	1	IV: 10025

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus <sup>13</sup>	4	Corr.: 20001 <sup>c</sup> ? 30130 <sup>c</sup> ? 30792 <sup>c</sup> ? 32766 <sup>c</sup> ?
Number of witnesses that were taken into account in the collation <sup>14</sup>	111	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

### *Nomina sacra* or abbreviations

Please note that one or more of the witnesses contains *nomina sacra* which have been spelled out by our automated algorithm. This process is very accurate, but occasional mistakes can happen, especially with obscure or uncommon *nomina sacra*. In case of doubt about the actual reading of a *nomen sacrum*, please consult the original transcripts or facsimiles.

## Earliest attestation

**Note:** Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.

<sup>13</sup>These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

<sup>14</sup>The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (122) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (10) minus the fragmentary witnesses (1) plus the included corrected witnesses (0).



- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine textform for this verse in a transcribed manuscript: IX.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

Reading	Earliest attestation (century)
λεγουσιν	IV
αυτω	IV
τι	IV
ουν	IV
μωσης	IV
ενετειλατο	IX
δουναι	IV
βιβλιον	IV
αποστασιου	IV
και	IV
απολυσαι	IV
αυτην	IV

## Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts

are identical for the entire verse. There are 86 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (25) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous<sub>mat.19.7</sub>** group, ie witnesses that attest a verse identical with Byz<sup>RP</sup> (45): IX: 40563 X: 31424 40770 XI: 30150 40387 40773 XII: 30038 30163 30191 30509 30543 30807 30828 30829 30930 30983 31190 31273 31528 XIII: 30004 30013 30184 30233 30273 30544 31047 31289 31502 31604 31689 31780 32676 32726 40950 XIV: 30016 30738 31534 31661 32188 XV: 30069 30723 XVI: 30061 30335 31414 XVII: 31063
- →**A<sub>mat.19.7</sub>** group, attesting to λεγουσιν αυτω τι ουν μωυσης ενετειλατο δουναι βιβλιον αποστασιου και απολυσαι αυτην (15): IV: 20003 IX: 20017 20041 30565 30892 X: 30067 32193 XII: 30279 30976 XIII: 30295 XIV: 32786 XV: 30079 30954 31823 XVI: 30423
- →**B<sub>mat.19.7</sub>** group, attesting to λεγουσιν αυτωι τι ουν μωυσης ενετειλατο δουναι βιβλιον αποστασιου και απολυσαι αυτην (7): X: 31110 XI: 30174 30788 32586 XII: 30826 31455 XIV: 30837
- →**C<sub>mat.19.7</sub>** group, attesting to λεγουσιν αυτωι τι ουν μωυσης ενετειλατο δουναι βιβλιον αποστασιου και απολυσαι (4): X: 31582 XI: 31192 XII: 30001 30022
- →**D<sub>mat.19.7</sub>** group, attesting to λεγουσιν ουν τι ουν μωυσης ενετειλατο δουναι βιβλιον αποστασιου και απολυσαι αυτην (3): XIII: 30118 XIV: 30209 XV: 30205
- →**E<sub>mat.19.7</sub>** group, attesting to λεγουσιν αυτω μωυσης ενετειλατο δουναι βιβλιον αποστασιου και απολυσαι αυτην (2): XII: 30863 XIV: 30740

- $\rightarrow F_{\text{mat.19.7}}$  group, attesting to λεγουσιν αυτω τι ουν μωσης ενετειλατο δουναι βιβλιον αποστασιου και απολυσαι (2): XVI: [30372](#) [32737](#)
- $\rightarrow G_{\text{mat.19.7}}$  group, attesting to λεγουσιν αυτωι τι ουν μωσης ενετειλατο δουναι βιβλιον αποστασιου και απολυσαι αυτην (2): XI: [30124](#) XII: [30517](#)
- $\rightarrow H_{\text{mat.19.7}}$  group, attesting to λεγουσιν αυτω τι ουν μωσης ενετειλατο δουναι βιβλιον αποστασιου και απολυσαι αυτην (2): VIII: [20233](#) XIII: [32680](#)
- $\rightarrow I_{\text{mat.19.7}}$  group, attesting to λεγουσιν αυτω τι ουν μωσης ενετειλατο δουναι βιβλιον αποστασιου και απολυσαι αυτην (2): V: [20032](#) VI: [20043](#)
- $\rightarrow J_{\text{mat.19.7}}$  group, attesting to λεγουσιν αυτω τι ουν μωσης ενετειλατω δουναι βιβλιον αποστασιου και απολυσαι (2): IX: [20038](#) XIII: [30579](#)

## Apparatus

1. λεγουσιν] (107/111)  $\rightarrow$ unanimous  $\rightarrow A_{\text{mat.19.7}} \rightarrow B_{\text{mat.19.7}}$   
 $\rightarrow C_{\text{mat.19.7}} \rightarrow D_{\text{mat.19.7}} \rightarrow E_{\text{mat.19.7}} \rightarrow F_{\text{mat.19.7}} \rightarrow G_{\text{mat.19.7}} \rightarrow H_{\text{mat.19.7}}$   
 $\rightarrow I_{\text{mat.19.7}} \rightarrow J_{\text{mat.19.7}} \parallel$  IV: [20001](#) V: [20005](#) VI: [20035](#) [20042](#) IX: [31295](#)  
 X: [31421](#) XI: [30230](#) [30700](#) [31579](#) [40060](#) XIII: [30059](#) [30792](#) [31515](#) [32766](#) XIV:  
[30035](#) [30222](#) [31043](#) [31342](#) XV: [30130](#) [30555](#) [32886](#)

- [?]εγουσιν: XV: [30735](#)
- *either missing or lacuna*: XI: [31279](#) XIII: [30333](#) [40547](#)

2. αυτω] (90/111)  $\rightarrow$ unanimous  $\rightarrow A_{\text{mat.19.7}} \rightarrow E_{\text{mat.19.7}}$   
 $\rightarrow F_{\text{mat.19.7}} \rightarrow H_{\text{mat.19.7}} \rightarrow I_{\text{mat.19.7}} \rightarrow J_{\text{mat.19.7}} \parallel$  IV: [20001](#) V: [20005](#) VI:

20035 20042 IX: 31295 X: 31421 XI: 30230 31579 40060 XIII: 30059 30792  
31515 32766 XIV: 30035 30222 31043 31342 XV: 30130 30555 30735

- αὐτῶι:  $\rightarrow B_{\text{mat.19.7}} \rightarrow C_{\text{mat.19.7}} \rightarrow G_{\text{mat.19.7}} \parallel$  XI: 30700
- οὐν:  $\rightarrow D_{\text{mat.19.7}} \parallel$  XV: 32886
- *either missing or lacuna*: XI: 31279 XIII: 30333 40547

3. τῷ] (109/111)  $\rightarrow$ unanimous  $\rightarrow A_{\text{mat.19.7}} \rightarrow B_{\text{mat.19.7}} \rightarrow C_{\text{mat.19.7}}$   
 $\rightarrow D_{\text{mat.19.7}} \rightarrow F_{\text{mat.19.7}} \rightarrow G_{\text{mat.19.7}} \rightarrow H_{\text{mat.19.7}} \rightarrow I_{\text{mat.19.7}} \rightarrow J_{\text{mat.19.7}} \parallel$   
IV: 20001 V: 20005 VI: 20035 20042 IX: 31295 X: 31421 XI: 30230 30700  
31279 31579 40060 XIII: 30059 30333 30792 31515 32766 40547 XIV: 30035  
30222 31043 31342 XV: 30130 30555 30735 32886

- *either missing or lacuna*:  $\rightarrow E_{\text{mat.19.7}}$

4. οὐν] (109/111)  $\rightarrow$ unanimous  $\rightarrow A_{\text{mat.19.7}} \rightarrow B_{\text{mat.19.7}} \rightarrow C_{\text{mat.19.7}}$   
 $\rightarrow D_{\text{mat.19.7}} \rightarrow F_{\text{mat.19.7}} \rightarrow G_{\text{mat.19.7}} \rightarrow H_{\text{mat.19.7}} \rightarrow I_{\text{mat.19.7}} \rightarrow J_{\text{mat.19.7}} \parallel$   
IV: 20001 V: 20005 VI: 20035 20042 IX: 31295 X: 31421 XI: 30230 30700  
31279 31579 40060 XIII: 30059 30333 30792 31515 32766 40547 XIV: 30035  
30222 31043 31342 XV: 30130 30555 30735 32886

- *either missing or lacuna*:  $\rightarrow E_{\text{mat.19.7}}$

5. μωσῆς] (73/111)  $\rightarrow$ unanimous  $\rightarrow B_{\text{mat.19.7}} \rightarrow C_{\text{mat.19.7}}$   
 $\rightarrow E_{\text{mat.19.7}} \rightarrow F_{\text{mat.19.7}} \parallel$  IV: 20001 IX: 31295 XI: 30230 31279 40060  
XIII: 30059 31515 XIV: 30035 30222 31043 31342 XV: 30555 30735

- [?]σῆς: XI: 31579
- [?]ς: X: 31421
- μμωσῆς: XV: 30130
- μω—σῆς: XIII: 32766
- μωσῆς: XIII: 30792
- ο: V: 20005 XI: 30700
- *either missing or lacuna*:  $\rightarrow A_{\text{mat.19.7}} \rightarrow D_{\text{mat.19.7}} \rightarrow G_{\text{mat.19.7}}$   
 $\rightarrow H_{\text{mat.19.7}} \rightarrow I_{\text{mat.19.7}} \rightarrow J_{\text{mat.19.7}} \parallel$  VI: 20035 20042 XIII: 30333  
40547 XV: 32886

6. ενετειλατο] (71/111)  $\rightarrow$ unanimous<sub>mat.19.7</sub>  $\rightarrow$ B<sub>mat.19.7</sub>  $\rightarrow$ C<sub>mat.19.7</sub>  
 $\rightarrow$ E<sub>mat.19.7</sub>  $\rightarrow$ F<sub>mat.19.7</sub> || IX: 31295 X: 31421 XI: 31279 31579 XIII:  
 30792 XIV: 30222 31043 31342 XV: 30130 30555 30735

- ενενετειλατο: XI: 30230
- ενετειλ[?]: XIV: 30035
- ενετειλατω: XIII: 31515 32766
- ενετιλατο: IV: 20001 XI: 40060 XIII: 30059
- μωυσης ενετειλατο:  $\rightarrow$ A<sub>mat.19.7</sub>  $\rightarrow$ D<sub>mat.19.7</sub>  $\rightarrow$ G<sub>mat.19.7</sub>  
 $\rightarrow$ H<sub>mat.19.7</sub> || V: 20005 VI: 20035 20042 XI: 30700 XIII: 30333  
 40547 XV: 32886
- μωυσης ενετειλατω:  $\rightarrow$ J<sub>mat.19.7</sub>
- μωυσης ενετιλατο:  $\rightarrow$ I<sub>mat.19.7</sub>

7. δουναι] (105/111)  $\rightarrow$ unanimous<sub>mat.19.7</sub>  $\rightarrow$ A<sub>mat.19.7</sub>  $\rightarrow$ B<sub>mat.19.7</sub>  
 $\rightarrow$ C<sub>mat.19.7</sub>  $\rightarrow$ D<sub>mat.19.7</sub>  $\rightarrow$ E<sub>mat.19.7</sub>  $\rightarrow$ F<sub>mat.19.7</sub>  $\rightarrow$ G<sub>mat.19.7</sub>  $\rightarrow$ H<sub>mat.19.7</sub>  
 $\rightarrow$ I<sub>mat.19.7</sub>  $\rightarrow$ J<sub>mat.19.7</sub> || V: 20005 VI: 20035 X: 31421 XI: 30230 31279  
 31579 40060 XIII: 30059 30333 30792 31515 32766 40547 XIV: 30035 31043  
 XV: 30130 30555 30735 32886

- δουνε: IV: 20001 IX: 31295
- ημιν δουναι: VI: 20042 XI: 30700
- *either missing or lacuna*: XIV: 30222 31342

8. βιβλιον] (108/111)  $\rightarrow$ unanimous<sub>mat.19.7</sub>  $\rightarrow$ A<sub>mat.19.7</sub>  $\rightarrow$ B<sub>mat.19.7</sub>  
 $\rightarrow$ C<sub>mat.19.7</sub>  $\rightarrow$ D<sub>mat.19.7</sub>  $\rightarrow$ E<sub>mat.19.7</sub>  $\rightarrow$ F<sub>mat.19.7</sub>  $\rightarrow$ G<sub>mat.19.7</sub>  $\rightarrow$ H<sub>mat.19.7</sub>  
 $\rightarrow$ I<sub>mat.19.7</sub>  $\rightarrow$ J<sub>mat.19.7</sub> || IV: 20001 V: 20005 VI: 20035 20042 IX: 31295  
 X: 31421 XI: 30230 30700 31279 31579 XIII: 30059 30333 31515 32766  
 40547 XIV: 30035 30222 31043 31342 XV: 30130 30555 30735

- αυτον βιβλιον: XIII: 30792
- βηβληον: XI: 40060
- βιβλιων: XV: 32886

9. αποστασιου] (106/111)  $\rightarrow$ unanimous<sub>mat.19.7</sub>  $\rightarrow$ A<sub>mat.19.7</sub>  $\rightarrow$ B<sub>mat.19.7</sub>  
 $\rightarrow$ C<sub>mat.19.7</sub>  $\rightarrow$ D<sub>mat.19.7</sub>  $\rightarrow$ E<sub>mat.19.7</sub>  $\rightarrow$ F<sub>mat.19.7</sub>  $\rightarrow$ G<sub>mat.19.7</sub>  $\rightarrow$ H<sub>mat.19.7</sub>

$\rightarrow I_{\text{mat.19.7}} \rightarrow J_{\text{mat.19.7}} \parallel$  IV: 20001 VI: 20042 IX: 31295 XI: 30230 30700  
31279 40060 XIII: 30059 30792 31515 32766 40547 XIV: 30035 30222 31043  
31342 XV: 30130 30555 30735 32886

- αποστ[?]σιου: VI: 20035 X: 31421
- αποστασ[?]: XIII: 30333
- αποστασειου: V: 20005
- αποστασι[?]: XI: 31579

10. και] (109/111)  $\rightarrow$ unanimous  $\rightarrow A_{\text{mat.19.7}} \rightarrow B_{\text{mat.19.7}} \rightarrow C_{\text{mat.19.7}}$   
 $\rightarrow D_{\text{mat.19.7}} \rightarrow E_{\text{mat.19.7}} \rightarrow F_{\text{mat.19.7}} \rightarrow G_{\text{mat.19.7}} \rightarrow H_{\text{mat.19.7}} \rightarrow I_{\text{mat.19.7}}$   
 $\rightarrow J_{\text{mat.19.7}} \parallel$  IV: 20001 V: 20005 VI: 20035 20042 IX: 31295 X: 31421  
XI: 30230 30700 31279 31579 40060 XIII: 30059 30333 30792 31515 32766  
40547 XIV: 30035 31043 31342 XV: 30130 30735 32886

- δουναι και: XIV: 30222
- *either missing or lacuna*: XV: 30555

11. απολυσαι] (104/111)  $\rightarrow$ unanimous  $\rightarrow A_{\text{mat.19.7}} \rightarrow B_{\text{mat.19.7}}$   
 $\rightarrow C_{\text{mat.19.7}} \rightarrow D_{\text{mat.19.7}} \rightarrow E_{\text{mat.19.7}} \rightarrow F_{\text{mat.19.7}} \rightarrow G_{\text{mat.19.7}} \rightarrow I_{\text{mat.19.7}}$   
 $\rightarrow J_{\text{mat.19.7}} \parallel$  V: 20005 VI: 20035 20042 X: 31421 XI: 30230 30700 31279  
31579 40060 XIII: 30059 30333 31515 32766 40547 XIV: 30035 30222 31342  
XV: 30130 30555 32886

- απολυσειν:  $\rightarrow H_{\text{mat.19.7}} \parallel$  XIV: 31043 XV: 30735
- απολυσε: IV: 20001 IX: 31295
- λεγει: XIII: 30792

12. αυτην] (97/111)  $\rightarrow$ unanimous  $\rightarrow A_{\text{mat.19.7}} \rightarrow B_{\text{mat.19.7}}$   
 $\rightarrow D_{\text{mat.19.7}} \rightarrow E_{\text{mat.19.7}} \rightarrow G_{\text{mat.19.7}} \rightarrow H_{\text{mat.19.7}} \rightarrow I_{\text{mat.19.7}} \parallel$  VI:  
20042 X: 31421 XI: 30230 31279 31579 40060 XIII: 30059 30333 31515  
32766 40547 XIV: 30035 30222 31043 31342 XV: 30130 30555 30735 32886

- αυτοις αυτην: XIII: 30792
- *either missing or lacuna*:  $\rightarrow C_{\text{mat.19.7}} \rightarrow F_{\text{mat.19.7}} \rightarrow J_{\text{mat.19.7}} \parallel$  IV:  
20001 V: 20005 VI: 20035 IX: 31295 XI: 30700

## Verse 19:8

*Byz<sup>RP</sup>*: λεγει<sup>1</sup> αυτοις<sup>2</sup> οτι<sup>3</sup> μωσης<sup>4</sup> προς<sup>5</sup> την<sup>6</sup>  
 σκληροκαρδιαν<sup>7</sup> υμων<sup>8</sup> επετρεψεν<sup>9</sup> υμιν<sup>10</sup> απολυσαι<sup>11</sup>  
 τας<sup>12</sup> γυναικας<sup>13</sup> υμων<sup>14</sup> απ<sup>15</sup> αρχης<sup>16</sup> δε<sup>17</sup> ου<sup>18</sup>  
 γεγονεν<sup>19</sup> ουτως<sup>20</sup>

### Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	121	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	20	VI: <a href="#">20035</a> VIII: <a href="#">20233</a> IX: <a href="#">20041</a> <a href="#">30565</a> X: <a href="#">32193</a> XI: <a href="#">32586</a> XII: <a href="#">30163</a> <a href="#">30279</a> <a href="#">30517</a> <a href="#">30807</a> XIII: <a href="#">30004</a> <a href="#">30059</a> <a href="#">30544</a> <a href="#">31289</a> <a href="#">40950</a> XV: <a href="#">30079</a> <a href="#">30130</a> <a href="#">30954</a> <a href="#">32886</a> XVI: <a href="#">31414</a>
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	2	Corr.: <a href="#">32786<sup>c</sup>?</a> <a href="#">40773<sup>c</sup>?</a>

Description	Count	Manuscript list
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	0	None
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus <sup>15</sup>	5	Corr.: 20032 <sup>c</sup> ? 30295 <sup>c</sup> ? 30335 <sup>c</sup> ? 31421 <sup>c</sup> ? 32766 <sup>c</sup> ?
Number of witnesses that were taken into account in the collation <sup>16</sup>	103	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

### *Nomina sacra* or abbreviations

Please note that one or more of the witnesses contains *nomina sacra* which have been spelled out by our automated algorithm. This process is very accurate, but occasional mistakes can happen, especially with obscure or uncommon *nomina sacra*. In case of doubt about the actual reading of a *nomen sacrum*, please consult the original transcripts or facsimiles.

## Earliest attestation

**Note:** Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

<sup>15</sup>These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

<sup>16</sup>The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (121) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (20) minus the fragmentary witnesses (0) plus the included corrected witnesses (2).



- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: IX.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

Reading	Earliest attestation (century)
λεγει	IV
αυτοις	IV
οτι	IV
μωσης	IX
προς	IV
την	IV
σκληροκαρδιαν	IV
υμων	IV
επετρεψεν	IV
υμιν	IV
απολυσαι	IV
τας	IV
γυναικας	IV
υμων	IV
απ	IV

Reading	Earliest attestation (century)
αρχης	IV
δε	IV
ου	IV
γεγονεν	IV
ουτως	IV

## Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 68 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (35) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**<sub>mat.19.8</sub> **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz<sup>RP</sup> (30): IX: 40563 X: 31110 31582 40770 XI: 30230 30348 31192 40387 XII: 30001 30022 30038 30191 30509 31190 31455 XIII: 30184 30233 31451 31604 31689 31780 XIV: 30035 30738 30740 31093 31342 XV: 30555 30735 XVI: 30061 || Corr.: 40773<sup>c</sup>?

- $\rightarrow A_{\text{mat.19.8}}$  group, attesting to λεγει αυτοις οτι μωυσης προς την σκληροκαρδιαν υμων επετρεψεν υμιν απολυσαι τας γυναικας υμων απ αρχης δε ου γεγωνεν ουτως (22): IV: 20003 VI: 20042 IX: 20017 XI: 30124 30700 30788 31194 XII: 30157 30543 30826 30976 30983 XIII: 30013 31047 32676 32680 XIV: 30222 31534 31661 XV: 30069 30723 || Corr.: 32786<sup>c</sup>?
- $\rightarrow B_{\text{mat.19.8}}$  group, attesting to λεγει αυτοις οτι μωυσης προς την σκληροκαρδιαν υμων επετρεψεν υμιν απολυσαι τας γυναικας υμων απ αρχης δε ου γεγωνεν ουτως (6): XII: 30828 30829 31273 XIII: 30273 32726 XIV: 31574
- $\rightarrow C_{\text{mat.19.8}}$  group, attesting to λεγει αυτοις οτι μωυσης προς την σκληροκαρδιαν υμων επετρεψεν ημιν απολυσαι τας γυναικας υμων απ αρχης δε ου γεγωνεν ουτως (4): XI: 30150 XII: 31528 XIV: 30016 30842
- $\rightarrow D_{\text{mat.19.8}}$  group, attesting to μωυσης προς την σκληροκαρδιαν υμων επετρεψεν υμιν απολυσαι τας γυναικας υμων απ αρχης δε ου γεγωνεν ουτως (2): XIII: 30333 XVI: 30423
- $\rightarrow E_{\text{mat.19.8}}$  group, attesting to λεγει αυτοις οτι μωυσης προς την σκληροκαρδιαν υμων επετρεψεν υμιν απολυσαι τας γυναικας υμων απ αρχης δε ου γεγωνεν ουτως (2): IX: 20038 XV: 31823
- $\rightarrow F_{\text{mat.19.8}}$  group, attesting to λεγει αυτοις ο μωυσης προς την σκληροκαρδιαν υμων επετρεψεν υμιν απολυσαι τας γυναικας υμων απ αρχης δε ου γεγωνεν ουτως (2): XIII: 30118 XIV: 30209

## Apparatus

1. λεγει] (98/103)  $\rightarrow$ unanimous<sub>mat.19.8</sub>  $\rightarrow A_{\text{mat.19.8}}$   $\rightarrow B_{\text{mat.19.8}}$   
 $\rightarrow C_{\text{mat.19.8}}$   $\rightarrow E_{\text{mat.19.8}}$   $\rightarrow F_{\text{mat.19.8}}$  || V: 20032 VI: 20043 IX: 30892  
31295 X: 30067 31421 31424 XI: 30174 31279 31579 40060 40773 XII:  
30346 30863 30930 XIII: 30295 30579 30792 30895 31446 31502 31515

32766 40547 XIV: 30837 31043 32188 XV: 30205 XVI: 30335 30372 32737  
XVII: 31063

- και λεγει: V: 20005
- λεγι: IV: 20001
- *either missing or lacuna*:  $\rightarrow D_{\text{mat.19.8}}$  || XIV: 32786

2. αυτοις] (98/103)  $\rightarrow$ unanimous<sub>mat.19.8</sub>  $\rightarrow A_{\text{mat.19.8}}$   $\rightarrow B_{\text{mat.19.8}}$   
 $\rightarrow C_{\text{mat.19.8}}$   $\rightarrow E_{\text{mat.19.8}}$   $\rightarrow F_{\text{mat.19.8}}$  || IV: 20001 V: 20005 20032 VI:  
20043 IX: 30892 31295 X: 30067 31424 XI: 30174 31279 31579 40060 40773  
XII: 30863 30930 XIII: 30295 30579 30792 30895 31446 31502 31515 32766  
40547 XIV: 30837 31043 32188 XV: 30205 XVI: 30335 30372 32737 XVII:  
31063

- αυτ[?]: X: 31421
- αυτης: XII: 30346
- *either missing or lacuna*:  $\rightarrow D_{\text{mat.19.8}}$  || XIV: 32786

3. οτι] (95/103)  $\rightarrow$ unanimous<sub>mat.19.8</sub>  $\rightarrow A_{\text{mat.19.8}}$   $\rightarrow B_{\text{mat.19.8}}$   $\rightarrow C_{\text{mat.19.8}}$   
 $\rightarrow E_{\text{mat.19.8}}$  || V: 20005 20032 IX: 30892 31295 X: 30067 31421 31424 XI:  
30174 31279 31579 40060 40773 XII: 30346 30863 30930 XIII: 30295 30579  
30792 30895 31502 31515 32766 40547 XIV: 30837 31043 32188 32786 XVI:  
30335 30372 32737 XVII: 31063

- δια: XIII: 31446
- ο:  $\rightarrow F_{\text{mat.19.8}}$  || XV: 30205
- ο ιησους οτι: IV: 20001 VI: 20043
- *either missing or lacuna*:  $\rightarrow D_{\text{mat.19.8}}$

4. μωσης] (57/103)  $\rightarrow$ unanimous<sub>mat.19.8</sub>  $\rightarrow B_{\text{mat.19.8}}$   $\rightarrow C_{\text{mat.19.8}}$  || IX:  
31295 X: 30067 XI: 31279 40060 40773 XII: 30863 30930 XIII: 30792 31502  
31515 XIV: 30837 31043 32188 XVI: 30335 30372 32737 XVII: 31063

- [?]: XI: 31579
- μω—: XIII: 32766
- μωισης: XI: 30174

- μωυσης:  $\rightarrow A_{\text{mat.19.8}} \rightarrow D_{\text{mat.19.8}} \rightarrow E_{\text{mat.19.8}} \rightarrow F_{\text{mat.19.8}} \parallel$  IV: 20001 V: 20032 VI: 20043 IX: 30892 X: 31421 31424 XII: 30346 XIII: 30295 30579 30895 40547 XIV: 32786 XV: 30205
  - *either missing or lacuna*: V: 20005 XIII: 31446
5. προς] (98/103)  $\rightarrow \text{unanimous}_{\text{mat.19.8}} \rightarrow A_{\text{mat.19.8}} \rightarrow B_{\text{mat.19.8}} \rightarrow C_{\text{mat.19.8}} \rightarrow D_{\text{mat.19.8}} \rightarrow E_{\text{mat.19.8}} \rightarrow F_{\text{mat.19.8}} \parallel$  IV: 20001 V: 20005 VI: 20043 IX: 30892 31295 X: 31421 31424 XI: 30174 31279 31579 40060 40773 XII: 30346 30930 XIII: 30295 30579 30792 30895 31502 31515 40547 XIV: 30837 31043 32188 32786 XV: 30205 XVI: 30335 30372 32737 XVII: 31063
- ενετειλατο προς: XII: 30863
  - επετρεψεν προς: V: 20032
  - μεν προς: X: 30067
  - σης προς: XIII: 32766
  - *either missing or lacuna*: XIII: 31446
6. την] (103/103)  $\rightarrow \text{unanimous}_{\text{mat.19.8}} \rightarrow A_{\text{mat.19.8}} \rightarrow B_{\text{mat.19.8}} \rightarrow C_{\text{mat.19.8}} \rightarrow D_{\text{mat.19.8}} \rightarrow E_{\text{mat.19.8}} \rightarrow F_{\text{mat.19.8}} \parallel$  IV: 20001 V: 20005 20032 VI: 20043 IX: 30892 31295 X: 30067 31421 31424 XI: 30174 31279 31579 40060 40773 XII: 30346 30863 30930 XIII: 30295 30579 30792 30895 31446 31502 31515 32766 40547 XIV: 30837 31043 32188 32786 XV: 30205 XVI: 30335 30372 32737 XVII: 31063
7. σκληροκαρδιαν] (100/103)  $\rightarrow \text{unanimous}_{\text{mat.19.8}} \rightarrow A_{\text{mat.19.8}} \rightarrow B_{\text{mat.19.8}} \rightarrow C_{\text{mat.19.8}} \rightarrow D_{\text{mat.19.8}} \rightarrow E_{\text{mat.19.8}} \rightarrow F_{\text{mat.19.8}} \parallel$  IV: 20001 V: 20005 20032 VI: 20043 IX: 30892 31295 X: 30067 31421 31424 XI: 30174 31579 40060 40773 XII: 30346 30863 XIII: 30295 30579 30792 30895 31446 31502 31515 32766 40547 XIV: 30837 31043 32188 32786 XVI: 30335 30372 32737 XVII: 31063
- σκηροκαρδιαν: XV: 30205
  - σκληροδιαν: XI: 31279
  - σκληρωκαρδιαν: XII: 30930
8. υμων] (101/103)  $\rightarrow \text{unanimous}_{\text{mat.19.8}} \rightarrow A_{\text{mat.19.8}} \rightarrow B_{\text{mat.19.8}} \rightarrow C_{\text{mat.19.8}} \rightarrow D_{\text{mat.19.8}} \rightarrow E_{\text{mat.19.8}} \rightarrow F_{\text{mat.19.8}} \parallel$  IV: 20001 V: 20005

20032 VI: 20043 IX: 30892 31295 X: 30067 31424 XI: 30174 31279 31579  
40060 40773 XII: 30346 30863 30930 XIII: 30295 30792 30895 31446 31502  
31515 32766 40547 XIV: 30837 31043 32188 32786 XV: 30205 XVI: 30335  
30372 32737 XVII: 31063

- [?]μων: X: 31421
- ημων: XIII: 30579

9. επετρεψεν] (99/103)  $\rightarrow$ unanimous<sub>mat.19.8</sub>  $\rightarrow$ A<sub>mat.19.8</sub>  $\rightarrow$ B<sub>mat.19.8</sub>  
 $\rightarrow$ C<sub>mat.19.8</sub>  $\rightarrow$ D<sub>mat.19.8</sub>  $\rightarrow$ E<sub>mat.19.8</sub>  $\rightarrow$ F<sub>mat.19.8</sub> || IV: 20001 V: 20005  
VI: 20043 IX: 30892 31295 X: 30067 31421 XI: 30174 31279 40060 40773  
XII: 30346 30863 30930 XIII: 30295 30579 30792 30895 31446 31502 31515  
32766 40547 XIV: 30837 31043 32188 32786 XV: 30205 XVI: 30335 30372  
32737

- εγραψεν: X: 31424
- επετρεψε[?]: XI: 31579
- υπετρεψεν: XVII: 31063
- *either missing or lacuna*: V: 20032

10. υμιν] (92/103)  $\rightarrow$ unanimous<sub>mat.19.8</sub>  $\rightarrow$ A<sub>mat.19.8</sub>  $\rightarrow$ B<sub>mat.19.8</sub>  $\rightarrow$ D<sub>mat.19.8</sub>  
 $\rightarrow$ E<sub>mat.19.8</sub>  $\rightarrow$ F<sub>mat.19.8</sub> || IV: 20001 VI: 20043 IX: 31295 X: 30067 31424  
XI: 30174 31279 31579 40773 XII: 30346 30863 30930 XIII: 30295 30579  
30895 31446 31515 32766 40547 XIV: 30837 31043 32188 32786 XV: 30205  
XVI: 30335 30372 32737 XVII: 31063

- ημιν:  $\rightarrow$ C<sub>mat.19.8</sub> || XIII: 31502
- υμειν: V: 20005 XI: 40060
- *either missing or lacuna*: V: 20032 IX: 30892 X: 31421 XIII: 30792

11. απολυσαι] (100/103)  $\rightarrow$ unanimous<sub>mat.19.8</sub>  $\rightarrow$ A<sub>mat.19.8</sub>  $\rightarrow$ B<sub>mat.19.8</sub>  
 $\rightarrow$ C<sub>mat.19.8</sub>  $\rightarrow$ D<sub>mat.19.8</sub>  $\rightarrow$ E<sub>mat.19.8</sub>  $\rightarrow$ F<sub>mat.19.8</sub> || IV: 20001 V: 20032  
VI: 20043 IX: 30892 31295 X: 30067 31421 31424 XI: 30174 31279 31579  
40060 40773 XII: 30346 30863 30930 XIII: 30295 30579 30792 30895 31446  
31502 31515 32766 40547 XIV: 32188 32786 XV: 30205 XVI: 30335 30372  
32737 XVII: 31063

- απολυειν: XIV: 31043

- απολυσε: XIV: 30837
- μωυσης απολυσαι: V: 20005

12. τας] (103/103)  $\rightarrow$ unanimous<sub>mat.19.8</sub>  $\rightarrow$ A<sub>mat.19.8</sub>  $\rightarrow$ B<sub>mat.19.8</sub>  $\rightarrow$ C<sub>mat.19.8</sub>  
 $\rightarrow$ D<sub>mat.19.8</sub>  $\rightarrow$ E<sub>mat.19.8</sub>  $\rightarrow$ F<sub>mat.19.8</sub> || IV: 20001 V: 20005 20032 VI: 20043  
 IX: 30892 31295 X: 30067 31421 31424 XI: 30174 31279 31579 40060 40773  
 XII: 30346 30863 30930 XIII: 30295 30579 30792 30895 31446 31502 31515  
 32766 40547 XIV: 30837 31043 32188 32786 XV: 30205 XVI: 30335 30372  
 32737 XVII: 31063

13. γυναικας] (102/103)  $\rightarrow$ unanimous<sub>mat.19.8</sub>  $\rightarrow$ A<sub>mat.19.8</sub>  $\rightarrow$ B<sub>mat.19.8</sub>  
 $\rightarrow$ C<sub>mat.19.8</sub>  $\rightarrow$ D<sub>mat.19.8</sub>  $\rightarrow$ E<sub>mat.19.8</sub>  $\rightarrow$ F<sub>mat.19.8</sub> || IV: 20001 V: 20005  
 20032 VI: 20043 IX: 30892 31295 X: 30067 31424 XI: 30174 31279 31579  
 40060 40773 XII: 30346 30863 30930 XIII: 30295 30579 30792 30895 31446  
 31502 31515 32766 40547 XIV: 30837 31043 32188 32786 XV: 30205 XVI:  
 30335 30372 32737 XVII: 31063

- either missing or lacuna: X: 31421

14. υμων] (98/103)  $\rightarrow$ unanimous<sub>mat.19.8</sub>  $\rightarrow$ A<sub>mat.19.8</sub>  $\rightarrow$ B<sub>mat.19.8</sub>  
 $\rightarrow$ C<sub>mat.19.8</sub>  $\rightarrow$ D<sub>mat.19.8</sub>  $\rightarrow$ E<sub>mat.19.8</sub>  $\rightarrow$ F<sub>mat.19.8</sub> || IV: 20001 V:  
 20005 20032 VI: 20043 IX: 30892 31295 X: 30067 31424 XI: 30174 31279  
 31579 40060 40773 XII: 30346 30863 30930 XIII: 30295 30792 30895 31446  
 31502 32766 40547 XIV: 30837 31043 32786 XV: 30205 XVI: 30372 32737  
 XVII: 31063

- αυτων: XIII: 30579 XVI: 30335
- ημων: XIII: 31515 XIV: 32188
- either missing or lacuna: X: 31421

15. απ] (100/103)  $\rightarrow$ unanimous<sub>mat.19.8</sub>  $\rightarrow$ A<sub>mat.19.8</sub>  $\rightarrow$ B<sub>mat.19.8</sub>  $\rightarrow$ C<sub>mat.19.8</sub>  
 $\rightarrow$ D<sub>mat.19.8</sub>  $\rightarrow$ E<sub>mat.19.8</sub>  $\rightarrow$ F<sub>mat.19.8</sub> || IV: 20001 V: 20005 20032 VI: 20043  
 IX: 30892 31295 X: 30067 31424 XI: 30174 31279 31579 40060 40773 XII:  
 30346 30863 30930 XIII: 30579 30792 30895 31446 31502 31515 32766 XIV:  
 30837 31043 32188 32786 XV: 30205 XVI: 30335 30372 32737 XVII: 31063

- εξ: XIII: 30295
- either missing or lacuna: X: 31421 XIII: 40547

16.  $\alpha\rho\chi\eta\varsigma]$  (99/103)  $\rightarrow$ unanimous<sub>mat.19.8</sub>  $\rightarrow A_{mat.19.8}$   $\rightarrow B_{mat.19.8}$   
 $\rightarrow C_{mat.19.8}$   $\rightarrow D_{mat.19.8}$   $\rightarrow E_{mat.19.8}$   $\rightarrow F_{mat.19.8}$   $\parallel$  IV: 20001 V: 20005  
20032 VI: 20043 IX: 30892 X: 30067 31424 XI: 30174 31279 40060 40773  
XII: 30346 30863 30930 XIII: 30295 30579 30792 30895 31446 31502 31515  
32766 XIV: 30837 31043 32188 32786 XV: 30205 XVI: 30335 30372 32737  
XVII: 31063

- $\alpha\rho\chi[?]$ : XI: 31579
- $\alpha\rho\chi\epsilon\iota\varsigma$ : IX: 31295
- *either missing or lacuna*: X: 31421 XIII: 40547

17.  $\delta\epsilon]$  (100/103)  $\rightarrow$ unanimous<sub>mat.19.8</sub>  $\rightarrow A_{mat.19.8}$   $\rightarrow B_{mat.19.8}$   $\rightarrow C_{mat.19.8}$   
 $\rightarrow D_{mat.19.8}$   $\rightarrow E_{mat.19.8}$   $\rightarrow F_{mat.19.8}$   $\parallel$  IV: 20001 V: 20005 20032 VI: 20043  
IX: 30892 31295 X: 30067 31424 XI: 30174 31279 40060 40773 XII: 30346  
30863 30930 XIII: 30295 30579 30792 30895 31446 31502 31515 32766 XIV:  
30837 31043 32188 32786 XV: 30205 XVI: 30335 30372 32737 XVII: 31063

- $[?]$ : X: 31421 XI: 31579
- *either missing or lacuna*: XIII: 40547

18.  $\omicron\upsilon]$  (95/103)  $\rightarrow$ unanimous<sub>mat.19.8</sub>  $\rightarrow A_{mat.19.8}$   $\rightarrow B_{mat.19.8}$   $\rightarrow C_{mat.19.8}$   
 $\rightarrow D_{mat.19.8}$   $\rightarrow E_{mat.19.8}$   $\rightarrow F_{mat.19.8}$   $\parallel$  IV: 20001 V: 20032 VI: 20043 IX:  
30892 31295 X: 30067 XI: 30174 31279 31579 40060 XII: 30346 30863 30930  
XIII: 30295 30579 30895 31446 31502 31515 32766 XIV: 30837 31043 32188  
32786 XV: 30205 XVI: 30335 XVII: 31063

- $\omicron\upsilon\kappa$ : V: 20005 X: 31424 XIII: 30792 XVI: 30372 32737
- *either missing or lacuna*: X: 31421 XI: 40773 XIII: 40547

19.  $\gamma\epsilon\gamma\omicron\nu\epsilon\nu]$  (84/103)  $\rightarrow$ unanimous<sub>mat.19.8</sub>  $\rightarrow A_{mat.19.8}$   $\rightarrow C_{mat.19.8}$   
 $\rightarrow D_{mat.19.8}$   $\rightarrow F_{mat.19.8}$   $\parallel$  IV: 20001 V: 20032 VI: 20043 IX: 30892 31295  
X: 30067 XI: 30174 31279 31579 40060 40773 XII: 30346 30863 XIII: 30579  
31446 31502 31515 32766 XIV: 30837 31043 32786 XV: 30205 XVI: 30335  
XVII: 31063

- $\gamma\epsilon\gamma\alpha\nu\epsilon\nu$ : XIII: 30895
- $\gamma\epsilon\gamma\rho\alpha\pi\tau\alpha\iota$ : XIII: 30295



- γεγωνεν: →B<sub>mat.19.8</sub> →E<sub>mat.19.8</sub> || XII: 30930 XIV: 32188
- εγενετο: V: 20005 X: 31424 XIII: 30792 XVI: 30372 32737
- *either missing or lacuna*: X: 31421 XIII: 40547

20. ουτως] (95/103) →unanimous<sub>mat.19.8</sub> →A<sub>mat.19.8</sub> →B<sub>mat.19.8</sub>  
 →C<sub>mat.19.8</sub> →D<sub>mat.19.8</sub> →E<sub>mat.19.8</sub> →F<sub>mat.19.8</sub> || IV: 20001 V: 20005  
 20032 VI: 20043 IX: 30892 31295 X: 30067 31424 XI: 30174 31279 31579  
 40773 XII: 30346 30863 XIII: 30579 30792 30895 31446 31515 32766 XIV:  
 31043 32188 32786 XV: 30205 XVI: 30335 32737 XVII: 31063

- ουτος: XI: 40060 XII: 30930 XIII: 30295 XIV: 30837
- ουτω: XIII: 31502 XVI: 30372
- *either missing or lacuna*: X: 31421 XIII: 40547

## Verse 19:9

Byz<sup>RP</sup>: λεγω<sup>1</sup> δε<sup>2</sup> υμιν<sup>3</sup> οτι<sup>4</sup> ος<sup>5</sup> αν<sup>6</sup> απολυση<sup>7</sup>  
την<sup>8</sup> γυναικα<sup>9</sup> αυτου<sup>10</sup> μη<sup>11</sup> επι<sup>12</sup> πορνεια<sup>13</sup> και<sup>14</sup>  
γαμηση<sup>15</sup> αλλην<sup>16</sup> μοιχαται<sup>17</sup> και<sup>18</sup> ο<sup>19</sup> απολελυμενην<sup>20</sup>  
γαμησας<sup>21</sup> μοιχαται<sup>22</sup>

### Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	121	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	13	VI: <a href="#">20042</a> <a href="#">20043</a> IX: <a href="#">30892</a> X: <a href="#">30067</a> <a href="#">31110</a> <a href="#">31424</a> XII: <a href="#">31190</a> <a href="#">31273</a> XIII: <a href="#">30184</a> <a href="#">31780</a> <a href="#">32680</a> XIV: <a href="#">30016</a> XV: <a href="#">30555</a>
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	2	Corr.: <a href="#">30174</a> <sup>c</sup> ? <a href="#">30209</a> <sup>c</sup> ?

Description	Count	Manuscript list
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	0	None
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus <sup>17</sup>	6	Corr.: 20001 <sup>c</sup> ? 20038 <sup>c</sup> ? 30061 <sup>c</sup> ? 30069 <sup>c</sup> ? 30895 <sup>c</sup> ? 32766 <sup>c</sup> ?
Number of witnesses that were taken into account in the collation <sup>18</sup>	110	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

## Earliest attestation

**Note:** Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: IX.

<sup>17</sup>These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

<sup>18</sup>The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (121) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (13) minus the fragmentary witnesses (0) plus the included corrected witnesses (2).

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

Reading	Earliest attestation (century)
λεγω	IV
δε	IV
υμιν	IV
οτι	IV
ος	IV
αν	IV
απολυση	IV
την	IV
γυναικα	IV
αυτου	IV
μη	IV
επι	IV
πορνεια	IX
και	IV
γαμηση	IV
αλλην	IV
μοιχεται	VI
και	IV

Reading	Earliest attestation (century)
ο	IV
απολελυμενην	IV
γαμησας	IV
μοιχεται	IV

## Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 56 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (54) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous<sub>mat.19.9</sub>** group, ie witnesses that attest a verse identical with Byz<sup>RP</sup> (20): IX: 20017 X: 40770 XI: 30150 31194 XII: 30157 30191 30863 XIII: 30118 31047 31289 32676 XIV: 30738 31043 XV: 30130 30205 30735 32886 XVI: 30335 XVII: 31063 || Corr.: 30209<sup>c</sup>?
- →**A<sub>mat.19.9</sub>** group, attesting to λεγω δε υμιν οτι ος αν απολυση την γυναικα αυτου μη επι πορνεια και γαμηση αλλην μοιχεται και ο απολελυμενην γαμων μοιχεται (6): IX: 20041 X: 32193 XII: 30163 XIII: 30233 31451 || Corr.: 30174<sup>c</sup>?

- $\rightarrow B_{\text{mat.19.9}}$  group, attesting to λεγω δε υμιν οτι ος αν απολυση την γυναικα αυτου μη επι πορνεια και γαμηση αλλην μοιχεται και ο απολελυμενην γαμησης μοιχεται (3): XI: [32586](#) XII: [30509](#) XIII: [30059](#)
- $\rightarrow C_{\text{mat.19.9}}$  group, attesting to λεγω δε υμιν οτι ος αν απολυσει την γυναικα αυτου παρεκτος λογου πορνειας και γαμησης αλλην μοιχεται και ο απολελυμενην γαμησης μοιχεται (3): XII: [30983](#) XIII: [31689](#) XIV: [31093](#)
- $\rightarrow D_{\text{mat.19.9}}$  group, attesting to λεγω δε υμιν οτι ος απολυση την γυναικα αυτου μη επι πορνεια και γαμηση αλλην μοιχεται και ο απολελυμενην γαμων μοιχεται (3): XI: [30174](#) [30348](#) XII: [30807](#)
- $\rightarrow E_{\text{mat.19.9}}$  group, attesting to λεγω δε υμιν οτι ος αν απολυση την γυναικα αυτου μη επι πορνεια και γαμηση αλλην μοιχεται (3): XIV: [30209](#) [30842](#) [31661](#)
- $\rightarrow F_{\text{mat.19.9}}$  group, attesting to λεγω δε υμιν οτι ος αν απολυση την γυναικα αυτου παρεκτος λογου πορνειας και γαμηση αλλην μοιχεται και ο απολελυμενην γαμων μοιχεται (2): XII: [30346](#) [30543](#)
- $\rightarrow G_{\text{mat.19.9}}$  group, attesting to λεγω δε υμιν οτι ος αν απολυση την γυναικα αυτου παρεκτος λογου πορνειας και γαμηση αλλην μοιχεται (2): XII: [30828](#) XV: [30069](#)
- $\rightarrow H_{\text{mat.19.9}}$  group, attesting to λεγω δε υμιν οτι ος αν απολυση την γυναικα μη επι πορνεια και γαμηση αλλην μοιχεται (2): XIV: [31534](#) XV: [30723](#)
- $\rightarrow I_{\text{mat.19.9}}$  group, attesting to λεγω δε υμιν οτι ος αν απολυση την γυναικα αυτου μη επι πορνεια και γαμησης αλλην μοιχεται και ο απολελυμενην γαμων μοιχεται (2): XIII: [31446](#) XV: [30954](#)
- $\rightarrow J_{\text{mat.19.9}}$  group, attesting to λεγω δε υμιν οτι ος αν απολυση την γυναικα αυτου μη επι πορνεια και γαμησης αλλην μοιχεται και ο απολελυμενην γαμησης μοιχεται (2): XI: [31192](#) XII: [30022](#)
- $\rightarrow K_{\text{mat.19.9}}$  group, attesting to λεγω δε υμιν οτι ος αν απολυση την γυναικα αυτου παρεκτος λογου πορνειας και γαμησης αλλην μοιχεται και ο απολελυμενην γαμησης μοιχεται (2): XIV: [32786](#) XVI: [30423](#)

- $\rightarrow L_{\text{mat.19.9}}$  group, attesting to λεγω δε υμιν οτι ος απολυσει την γυναικα αυτου μη επι πορνεια και γαμηση αλλην μοιχεται και ο απολελυμενην γαμησας μοιχεται (2): XIII: 30544 XV: 31823
- $\rightarrow M_{\text{mat.19.9}}$  group, attesting to λεγω δε υμιν οτι ος αν απολυση την γυναικα αυτου μη επι πορνια και γαμηση αλλην μοιχεται και ο απολελυμενην γαμησας μοιχεται (2): XIII: 30792 XIV: 30222
- $\rightarrow N_{\text{mat.19.9}}$  group, attesting to λεγω δε υμιν ος αν απολυση την γυναικα αυτου ει μη επι πορνεια και γαμηση αλλην μοιχεται και ο απολελυμενην γαμησας μοιχεται (2): XVI: 30372 32737

## Apparatus

1. λεγω] (108/110)  $\rightarrow$ unanimous  $\rightarrow A_{\text{mat.19.9}} \rightarrow B_{\text{mat.19.9}}$   
 $\rightarrow C_{\text{mat.19.9}} \rightarrow D_{\text{mat.19.9}} \rightarrow E_{\text{mat.19.9}} \rightarrow F_{\text{mat.19.9}} \rightarrow G_{\text{mat.19.9}} \rightarrow H_{\text{mat.19.9}}$   
 $\rightarrow I_{\text{mat.19.9}} \rightarrow J_{\text{mat.19.9}} \rightarrow K_{\text{mat.19.9}} \rightarrow L_{\text{mat.19.9}} \rightarrow M_{\text{mat.19.9}} \rightarrow N_{\text{mat.19.9}} \parallel$   
IV: 20001 20003 V: 20005 20032 VIII: 20233 IX: 20038 30565 31295 40563  
X: 31582 XI: 30124 30230 30700 30788 31279 31579 40060 40387 40773  
XII: 30001 30038 30279 30517 30826 30829 30930 30976 31455 31528 XIII:  
30004 30013 30273 30295 30333 30579 30895 31502 31515 31604 32726  
32766 40547 40950 XIV: 30035 30740 30837 31342 31574 32188 XV: 30079  
XVI: 30061 31414

- [?]: VI: 20035
- *either missing or lacuna*: IV: 10025

2. δε] (107/110)  $\rightarrow$ unanimous  $\rightarrow A_{\text{mat.19.9}} \rightarrow B_{\text{mat.19.9}} \rightarrow C_{\text{mat.19.9}}$   
 $\rightarrow D_{\text{mat.19.9}} \rightarrow E_{\text{mat.19.9}} \rightarrow F_{\text{mat.19.9}} \rightarrow G_{\text{mat.19.9}} \rightarrow H_{\text{mat.19.9}} \rightarrow I_{\text{mat.19.9}}$   
 $\rightarrow J_{\text{mat.19.9}} \rightarrow K_{\text{mat.19.9}} \rightarrow L_{\text{mat.19.9}} \rightarrow M_{\text{mat.19.9}} \rightarrow N_{\text{mat.19.9}} \parallel$  IV: 20001  
20003 V: 20005 20032 VIII: 20233 IX: 20038 30565 31295 40563 X: 31582  
XI: 30124 30230 30700 30788 31279 31579 40060 40387 40773 XII: 30001  
30038 30279 30517 30826 30829 30930 30976 31455 31528 XIII: 30004  
30013 30273 30295 30333 30895 31502 31515 31604 32726 32766 40547

40950 XIV: 30035 30740 30837 31342 31574 32188 XV: 30079 XVI: 30061 31414

- [?]ε: VI: 20035
- [?]οιχε[?]θηναί: IV: 10025
- *either missing or lacuna*: XIII: 30579

3. υμιν] (107/110) →unanimous →A<sub>mat.19.9</sub> →B<sub>mat.19.9</sub>  
→C<sub>mat.19.9</sub> →D<sub>mat.19.9</sub> →E<sub>mat.19.9</sub> →F<sub>mat.19.9</sub> →G<sub>mat.19.9</sub> →H<sub>mat.19.9</sub>  
→I<sub>mat.19.9</sub> →J<sub>mat.19.9</sub> →K<sub>mat.19.9</sub> →L<sub>mat.19.9</sub> →M<sub>mat.19.9</sub> →N<sub>mat.19.9</sub> ||  
IV: 20001 20003 V: 20032 VI: 20035 VIII: 20233 IX: 20038 30565 31295  
40563 X: 31582 XI: 30124 30230 30700 30788 31279 31579 40387 40773  
XII: 30001 30038 30279 30517 30826 30829 30930 30976 31455 31528 XIII:  
30004 30013 30273 30295 30333 30579 30895 31502 31515 31604 32726  
32766 40547 40950 XIV: 30035 30740 30837 31342 31574 32188 XV: 30079  
XVI: 30061 31414

- υμειν: V: 20005
- υμην: XI: 40060
- *either missing or lacuna*: IV: 10025

4. οτι] (99/110) →unanimous →A<sub>mat.19.9</sub> →B<sub>mat.19.9</sub> →C<sub>mat.19.9</sub>  
→D<sub>mat.19.9</sub> →E<sub>mat.19.9</sub> →F<sub>mat.19.9</sub> →G<sub>mat.19.9</sub> →H<sub>mat.19.9</sub> →I<sub>mat.19.9</sub>  
→J<sub>mat.19.9</sub> →K<sub>mat.19.9</sub> →L<sub>mat.19.9</sub> →M<sub>mat.19.9</sub> || IV: 20001 V: 20032  
VIII: 20233 IX: 20038 30565 31295 40563 X: 31582 XI: 30124 30230 30700  
30788 31279 31579 40060 40387 40773 XII: 30001 30038 30826 30829 30930  
31455 31528 XIII: 30004 30013 30273 30295 30333 30579 30895 31502  
31515 31604 32726 40547 40950 XIV: 30035 30740 30837 31342 31574 XV:  
30079 XVI: 30061 31414

- οστις: XII: 30517
- ωσαυτως: IV: 10025
- *either missing or lacuna*: →N<sub>mat.19.9</sub> || IV: 20003 V: 20005 VI:  
20035 XII: 30279 30976 XIII: 32766 XIV: 32188

5. ος] (107/110) →unanimous →A<sub>mat.19.9</sub> →B<sub>mat.19.9</sub> →C<sub>mat.19.9</sub>  
→D<sub>mat.19.9</sub> →E<sub>mat.19.9</sub> →F<sub>mat.19.9</sub> →G<sub>mat.19.9</sub> →H<sub>mat.19.9</sub> →I<sub>mat.19.9</sub>



$\rightarrow J_{\text{mat.19.9}} \rightarrow K_{\text{mat.19.9}} \rightarrow L_{\text{mat.19.9}} \rightarrow M_{\text{mat.19.9}} \rightarrow N_{\text{mat.19.9}} \parallel$  IV: 20001  
 20003 V: 20005 20032 VI: 20035 VIII: 20233 IX: 20038 30565 31295 40563  
 X: 31582 XI: 30124 30230 30700 30788 31279 31579 40060 40387 40773  
 XII: 30001 30038 30279 30826 30829 30930 30976 31455 31528 XIII: 30004  
 30013 30273 30295 30333 30579 30895 31502 31515 31604 32726 32766  
 40547 40950 XIV: 30035 30740 30837 31342 31574 XV: 30079 XVI: 30061  
 31414

- $\omega\varsigma$ : XIV: 32188
- *either missing or lacuna*: IV: 10025 XII: 30517

6.  $\alpha\nu]$  (98/110)  $\rightarrow$ unanimous  $\rightarrow A_{\text{mat.19.9}} \rightarrow B_{\text{mat.19.9}} \rightarrow C_{\text{mat.19.9}}$   
 $\rightarrow E_{\text{mat.19.9}} \rightarrow F_{\text{mat.19.9}} \rightarrow G_{\text{mat.19.9}} \rightarrow H_{\text{mat.19.9}} \rightarrow I_{\text{mat.19.9}} \rightarrow J_{\text{mat.19.9}}$   
 $\rightarrow K_{\text{mat.19.9}} \rightarrow M_{\text{mat.19.9}} \rightarrow N_{\text{mat.19.9}} \parallel$  IV: 20001 20003 V: 20005 20032  
 VI: 20035 VIII: 20233 IX: 20038 30565 31295 40563 X: 31582 XI: 30124  
 30230 30700 31279 31579 40060 40773 XII: 30001 30038 30517 30826 30829  
 30930 30976 31455 31528 XIII: 30004 30013 30273 30295 30333 30579  
 30895 31502 31604 32726 40547 40950 XIV: 30035 30740 30837 31342  
 32188 XV: 30079 XVI: 30061 31414

- $[?]\alpha\nu$ : XIII: 32766
- $\epsilon\alpha\nu$ : XII: 30279 XIII: 31515 XIV: 31574
- *either missing or lacuna*:  $\rightarrow D_{\text{mat.19.9}} \rightarrow L_{\text{mat.19.9}} \parallel$  IV: 10025 XI:  
 30788 40387

7.  $\alpha\pi\omicron\lambda\upsilon\sigma\eta]$  (83/110)  $\rightarrow$ unanimous  $\rightarrow A_{\text{mat.19.9}} \rightarrow B_{\text{mat.19.9}}$   
 $\rightarrow D_{\text{mat.19.9}} \rightarrow E_{\text{mat.19.9}} \rightarrow F_{\text{mat.19.9}} \rightarrow G_{\text{mat.19.9}} \rightarrow H_{\text{mat.19.9}} \rightarrow I_{\text{mat.19.9}}$   
 $\rightarrow K_{\text{mat.19.9}} \rightarrow M_{\text{mat.19.9}} \rightarrow N_{\text{mat.19.9}} \parallel$  IV: 20001 20003 V: 20005 20032  
 IX: 20038 30565 31295 XI: 30700 30788 31279 31579 40387 XII: 30001  
 30038 30279 30517 30829 30930 30976 31528 XIII: 30013 30273 30295  
 30333 30895 31502 31515 32766 40950 XIV: 30035 31574 XV: 30079 XVI:  
 30061 31414

- $\alpha\pi\omicron[?]\eta$ : VI: 20035
- $\alpha\pi\omicron\lambda\upsilon\sigma\epsilon\iota$ :  $\rightarrow C_{\text{mat.19.9}} \rightarrow L_{\text{mat.19.9}} \parallel$  VIII: 20233 IX: 40563 XI:  
 30230 40773 XIII: 30004 30579 31604 32726 40547 XIV: 30740 31342  
 32188

- απολυσηι:  $\rightarrow J_{\text{mat.19.9}}$  || X: 31582 XI: 30124 XII: 30826 31455 XIV: 30837
- απολυσι: XI: 40060
- *either missing or lacuna*: IV: 10025

8.  $\tau\eta\nu]$  (108/110)  $\rightarrow$ unanimous  $\rightarrow A_{\text{mat.19.9}} \rightarrow B_{\text{mat.19.9}} \rightarrow C_{\text{mat.19.9}}$   
 $\rightarrow D_{\text{mat.19.9}} \rightarrow E_{\text{mat.19.9}} \rightarrow F_{\text{mat.19.9}} \rightarrow G_{\text{mat.19.9}} \rightarrow H_{\text{mat.19.9}} \rightarrow I_{\text{mat.19.9}}$   
 $\rightarrow J_{\text{mat.19.9}} \rightarrow K_{\text{mat.19.9}} \rightarrow L_{\text{mat.19.9}} \rightarrow M_{\text{mat.19.9}} \rightarrow N_{\text{mat.19.9}}$  || IV: 20001  
 20003 V: 20005 20032 VI: 20035 VIII: 20233 IX: 20038 30565 31295 40563  
 X: 31582 XI: 30124 30230 30700 30788 31279 31579 40060 40387 40773  
 XII: 30001 30038 30279 30517 30826 30829 30930 30976 31455 31528 XIII:  
 30004 30013 30273 30295 30333 30579 30895 31502 31515 31604 32726  
 32766 40547 40950 XIV: 30740 30837 31342 31574 32188 XV: 30079 XVI:  
 30061 31414

- [?]: XIV: 30035
- *either missing or lacuna*: IV: 10025

9.  $\gamma\upsilon\nu\alpha\iota\kappa\alpha]$  (106/110)  $\rightarrow$ unanimous  $\rightarrow A_{\text{mat.19.9}} \rightarrow B_{\text{mat.19.9}}$   
 $\rightarrow C_{\text{mat.19.9}} \rightarrow D_{\text{mat.19.9}} \rightarrow E_{\text{mat.19.9}} \rightarrow F_{\text{mat.19.9}} \rightarrow G_{\text{mat.19.9}} \rightarrow H_{\text{mat.19.9}}$   
 $\rightarrow I_{\text{mat.19.9}} \rightarrow J_{\text{mat.19.9}} \rightarrow K_{\text{mat.19.9}} \rightarrow L_{\text{mat.19.9}} \rightarrow M_{\text{mat.19.9}} \rightarrow N_{\text{mat.19.9}}$  ||  
 IV: 20003 V: 20005 20032 VI: 20035 VIII: 20233 IX: 20038 30565 31295  
 40563 X: 31582 XI: 30124 30230 30700 30788 31279 31579 40060 40387  
 40773 XII: 30001 30038 30279 30517 30826 30829 30930 30976 31455 31528  
 XIII: 30004 30013 30273 30295 30579 30895 31502 31515 32726 32766  
 40547 40950 XIV: 30035 30740 30837 31342 31574 32188 XV: 30079 XVI:  
 30061 31414

- $\gamma\upsilon\nu\alpha\iota[?]$ : XIII: 30333
- $\gamma\upsilon\nu\alpha\iota\kappa\alpha\nu$ : XIII: 31604
- $\gamma\upsilon\nu\epsilon\kappa\alpha$ : IV: 20001
- *either missing or lacuna*: IV: 10025

10.  $\alpha\upsilon\tau\omicron\upsilon]$  (104/110)  $\rightarrow$ unanimous  $\rightarrow A_{\text{mat.19.9}} \rightarrow B_{\text{mat.19.9}}$   
 $\rightarrow C_{\text{mat.19.9}} \rightarrow D_{\text{mat.19.9}} \rightarrow E_{\text{mat.19.9}} \rightarrow F_{\text{mat.19.9}} \rightarrow G_{\text{mat.19.9}} \rightarrow I_{\text{mat.19.9}}$   
 $\rightarrow J_{\text{mat.19.9}} \rightarrow K_{\text{mat.19.9}} \rightarrow L_{\text{mat.19.9}} \rightarrow M_{\text{mat.19.9}} \rightarrow N_{\text{mat.19.9}}$  || IV: 20001  
 20003 V: 20005 20032 VIII: 20233 IX: 20038 30565 31295 40563 X: 31582

XI: 30124 30230 30700 30788 31279 31579 40060 40387 40773 XII: 30001  
30038 30517 30826 30829 30930 30976 31455 31528 XIII: 30004 30013  
30273 30295 30579 30895 31502 31515 31604 32726 32766 40547 40950 XIV:  
30035 30740 30837 31342 31574 32188 XV: 30079 XVI: 30061 31414

- [?]του: XIII: 30333
- αυτ[?]υ: VI: 20035
- εαυτου: XII: 30279
- *either missing or lacuna*:  $\rightarrow H_{\text{mat.19.9}}$  || IV: 10025

11. μη] (81/110)  $\rightarrow$ unanimous  $\rightarrow A_{\text{mat.19.9}}$   $\rightarrow B_{\text{mat.19.9}}$   $\rightarrow D_{\text{mat.19.9}}$   
 $\rightarrow E_{\text{mat.19.9}}$   $\rightarrow H_{\text{mat.19.9}}$   $\rightarrow I_{\text{mat.19.9}}$   $\rightarrow J_{\text{mat.19.9}}$   $\rightarrow L_{\text{mat.19.9}}$   $\rightarrow M_{\text{mat.19.9}}$  ||  
IV: 20001 V: 20032 IX: 20038 30565 31295 40563 XI: 30230 30700 31279  
31579 40060 40387 40773 XII: 30038 30279 30517 30829 30930 30976 31455  
31528 XIII: 30295 30579 30895 31515 31604 32726 32766 40950 XIV: 30035  
30740 31342 32188 XV: 30079 XVI: 30061 31414

- [?]: VI: 20035
- ει μη:  $\rightarrow N_{\text{mat.19.9}}$
- παρεκτος λογου:  $\rightarrow C_{\text{mat.19.9}}$   $\rightarrow F_{\text{mat.19.9}}$   $\rightarrow G_{\text{mat.19.9}}$   $\rightarrow K_{\text{mat.19.9}}$   
|| IV: 20003 V: 20005 VIII: 20233 X: 31582 XI: 30124 30788 XII:  
30001 30826 XIII: 30004 30013 30273 30333 31502 40547 XIV: 30837
- *either missing or lacuna*: IV: 10025 XIV: 31574

12. επι] (83/110)  $\rightarrow$ unanimous  $\rightarrow A_{\text{mat.19.9}}$   $\rightarrow B_{\text{mat.19.9}}$   $\rightarrow D_{\text{mat.19.9}}$   
 $\rightarrow E_{\text{mat.19.9}}$   $\rightarrow H_{\text{mat.19.9}}$   $\rightarrow I_{\text{mat.19.9}}$   $\rightarrow J_{\text{mat.19.9}}$   $\rightarrow L_{\text{mat.19.9}}$   $\rightarrow M_{\text{mat.19.9}}$   
 $\rightarrow N_{\text{mat.19.9}}$  || IV: 20001 V: 20032 VI: 20035 IX: 20038 30565 31295  
40563 XI: 30230 30700 31279 31579 40060 40387 40773 XII: 30038 30279  
30517 30829 30930 30976 31455 31528 XIII: 30295 30579 30895 31515  
31604 32766 40950 XIV: 30035 30740 31342 32188 XV: 30079 XVI: 30061  
31414

- εν: XIII: 32726
- πορνησας: XIII: 30273
- *either missing or lacuna*:  $\rightarrow C_{\text{mat.19.9}}$   $\rightarrow F_{\text{mat.19.9}}$   $\rightarrow G_{\text{mat.19.9}}$   
 $\rightarrow K_{\text{mat.19.9}}$  || IV: 10025 20003 V: 20005 VIII: 20233 X: 31582 XI:

30124 30788 XII: 30001 30826 XIII: 30004 30013 30333 31502 40547  
XIV: 30837 31574

13. πορνεία] (65/110) →unanimous<sub>mat.19.9</sub> →A<sub>mat.19.9</sub> →B<sub>mat.19.9</sub>  
→D<sub>mat.19.9</sub> →E<sub>mat.19.9</sub> →H<sub>mat.19.9</sub> →I<sub>mat.19.9</sub> →L<sub>mat.19.9</sub> →N<sub>mat.19.9</sub>  
|| IX: 30565 40563 XI: 30230 31279 40387 XII: 30038 30279 30517 30829  
30976 31528 XIII: 30295 30895 31515 31604 32726 40950 XIV: 30035 31342  
XV: 30079 XVI: 30061 31414

- πορ[?]: XIII: 32766
- πορν[?]: XI: 31579
- πορνείαι: →J<sub>mat.19.9</sub> || XI: 30700 XII: 31455
- πορνείαν: XIV: 30740 32188
- πορνείας: →C<sub>mat.19.9</sub> →F<sub>mat.19.9</sub> →G<sub>mat.19.9</sub> →K<sub>mat.19.9</sub> || IV: 20003 V: 20005 VIII: 20233 X: 31582 XI: 30124 30788 40060 XII: 30001 30826 XIII: 30004 30333 31502 40547
- πορνία: →M<sub>mat.19.9</sub> || IV: 20001 V: 20032 VI: 20035 IX: 20038 31295 XI: 40773 XII: 30930 XIII: 30579
- πορνίας: XIII: 30013 XIV: 30837
- *either missing or lacuna*: IV: 10025 XIII: 30273 XIV: 31574

14. καί] (97/110) →unanimous<sub>mat.19.9</sub> →A<sub>mat.19.9</sub> →B<sub>mat.19.9</sub> →C<sub>mat.19.9</sub>  
→D<sub>mat.19.9</sub> →E<sub>mat.19.9</sub> →F<sub>mat.19.9</sub> →G<sub>mat.19.9</sub> →H<sub>mat.19.9</sub> →I<sub>mat.19.9</sub>  
→J<sub>mat.19.9</sub> →K<sub>mat.19.9</sub> →L<sub>mat.19.9</sub> →M<sub>mat.19.9</sub> →N<sub>mat.19.9</sub> || IV: 20001  
V: 20005 VI: 20035 IX: 20038 30565 31295 40563 XI: 30124 30230 30700  
30788 31279 31579 40060 40387 40773 XII: 30038 30517 30826 30829 30930  
30976 31455 31528 XIII: 30013 30295 30579 30895 31515 31604 32726  
40950 XIV: 30035 30740 30837 31342 31574 32188 XV: 30079 XVI: 30061  
31414

- [?]: XIII: 30333
- *either missing or lacuna*: IV: 10025 20003 V: 20032 VIII: 20233 X: 31582 XII: 30001 30279 XIII: 30004 30273 31502 32766 40547

15. γαμῆση] (67/110) →unanimous<sub>mat.19.9</sub> →A<sub>mat.19.9</sub> →D<sub>mat.19.9</sub>  
→E<sub>mat.19.9</sub> →F<sub>mat.19.9</sub> →G<sub>mat.19.9</sub> →H<sub>mat.19.9</sub> →K<sub>mat.19.9</sub> →M<sub>mat.19.9</sub>  
→N<sub>mat.19.9</sub> || IV: 20001 V: 20005 20032 IX: 20038 30565 31295 XI:

30124 30230 30700 31279 40773 XII: 30038 30517 30829 30930 30976 XIII:  
30013 30333 30895 31515 XIV: 30035 XVI: 30061 31414

- γαμη[?]η: VI: 20035
- γαμησας: XIV: 30740
- γαμησει:  $\rightarrow B_{\text{mat.19.9}} \rightarrow C_{\text{mat.19.9}} \rightarrow I_{\text{mat.19.9}} \rightarrow L_{\text{mat.19.9}} \parallel$  IX:  
40563 XI: 31579 40060 40387 XII: 31528 XIII: 30295 30579 32726  
XIV: 30837 31342 31574
- γαμησηι:  $\rightarrow J_{\text{mat.19.9}} \parallel$  XI: 30788 XII: 30826 31455
- γαμισει: XIV: 32188
- γαμιση: XIII: 31604 40950
- *either missing or lacuna*: IV: 10025 20003 VIII: 20233 X: 31582 XII:  
30001 30279 XIII: 30004 30273 31502 32766 40547 XV: 30079

16. αλλην] (98/110)  $\rightarrow$ unanimous  $\rightarrow A_{\text{mat.19.9}} \rightarrow B_{\text{mat.19.9}}$   
 $\rightarrow C_{\text{mat.19.9}} \rightarrow D_{\text{mat.19.9}} \rightarrow E_{\text{mat.19.9}} \rightarrow F_{\text{mat.19.9}} \rightarrow G_{\text{mat.19.9}} \rightarrow H_{\text{mat.19.9}}$   
 $\rightarrow I_{\text{mat.19.9}} \rightarrow J_{\text{mat.19.9}} \rightarrow K_{\text{mat.19.9}} \rightarrow L_{\text{mat.19.9}} \rightarrow M_{\text{mat.19.9}} \rightarrow N_{\text{mat.19.9}} \parallel$   
IV: 20001 V: 20005 20032 VI: 20035 IX: 20038 30565 31295 40563 XI:  
30124 30230 30700 30788 31279 31579 40060 40387 40773 XII: 30038 30517  
30826 30930 30976 31455 31528 XIII: 30013 30295 30333 30579 30895  
31515 31604 32726 40950 XIV: 30035 30740 30837 31342 31574 32188 XV:  
30079 XVI: 30061 31414

- αλλην: XII: 30829
- *either missing or lacuna*: IV: 10025 20003 VIII: 20233 X: 31582 XII:  
30001 30279 XIII: 30004 30273 31502 32766 40547

17. μοιχαται] (69/110)  $\rightarrow$ unanimous  $\rightarrow A_{\text{mat.19.9}} \rightarrow B_{\text{mat.19.9}}$   
 $\rightarrow C_{\text{mat.19.9}} \rightarrow D_{\text{mat.19.9}} \rightarrow F_{\text{mat.19.9}} \rightarrow I_{\text{mat.19.9}} \rightarrow J_{\text{mat.19.9}} \rightarrow K_{\text{mat.19.9}}$   
 $\rightarrow L_{\text{mat.19.9}} \rightarrow M_{\text{mat.19.9}} \rightarrow N_{\text{mat.19.9}} \parallel$  VI: 20035 IX: 30565 31295 40563  
XI: 30124 30230 30700 30788 40060 40773 XII: 30517 30826 30976 XIII:  
30013 31515 31604 40950 XIV: 31342 31574 XVI: 31414

- [?]: XIII: 30333
- μ[?]χαται: XIV: 30035
- μηχατε: IX: 20038
- μοιχατε: V: 20032 XI: 40387 XII: 30038 XIII: 30579 XIV: 30837

- $\mu\upsilon\chi\alpha\tau\alpha\iota$ : XII: 30930 XIII: 30895
- $\pi\omicron\iota\epsilon\iota$ : IV: 20003 VIII: 20233 X: 31582 XI: 31279 31579 XII: 30001 30279 30829 31528 XIII: 30004 31502 32726 32766 40547 XVI: 30061
- $\pi\omicron\iota\eta$ : XIII: 30273
- *either missing or lacuna*:  $\rightarrow E_{\text{mat.19.9}} \rightarrow G_{\text{mat.19.9}} \rightarrow H_{\text{mat.19.9}} \parallel$  IV: 10025 20001 V: 20005 XII: 31455 XIII: 30295 XIV: 30740 32188 XV: 30079

18.  $\kappa\alpha\iota$ ] (78/110)  $\rightarrow$ unanimous  $\rightarrow A_{\text{mat.19.9}} \rightarrow B_{\text{mat.19.9}} \rightarrow C_{\text{mat.19.9}}$   
 $\rightarrow D_{\text{mat.19.9}} \rightarrow F_{\text{mat.19.9}} \rightarrow I_{\text{mat.19.9}} \rightarrow J_{\text{mat.19.9}} \rightarrow K_{\text{mat.19.9}} \rightarrow L_{\text{mat.19.9}}$   
 $\rightarrow M_{\text{mat.19.9}} \rightarrow N_{\text{mat.19.9}} \parallel$  IV: 10025 V: 20032 VI: 20035 IX: 20038 30565 31295 40563 XI: 30124 30230 30700 30788 40060 40387 40773 XII: 30038 30517 30826 30930 30976 XIII: 30013 30579 30895 31515 31604 40950 XIV: 30035 30837 31342 31574

- $[\text{?}]$ : XIII: 30333
- $\alpha\upsilon\tau\eta\nu [\text{?}] \kappa\alpha\iota$ : XI: 31579
- $\alpha\upsilon\tau\eta\nu \mu\omicron\iota\chi\alpha\theta\eta\nu\alpha\iota \kappa\alpha\iota$ : XII: 30829
- $\alpha\upsilon\tau\eta\nu \mu\omicron\iota\chi\alpha\sigma\theta\alpha\iota \kappa\alpha\iota$ : XIII: 31502
- $\alpha\upsilon\tau\eta\nu \mu\omicron\iota\chi\epsilon\upsilon\theta\eta\nu\alpha\iota \kappa\alpha\iota$ : IV: 20003 VIII: 20233 X: 31582 XI: 31279 XII: 30001 30279 31528 XIII: 30004 30273 32766 40547 XVI: 30061
- $\alpha\upsilon\tau\omicron\nu \mu\omicron\iota\chi\epsilon\upsilon\theta\eta\nu\alpha\iota \kappa\alpha\iota$ : XIII: 32726
- *either missing or lacuna*:  $\rightarrow E_{\text{mat.19.9}} \rightarrow G_{\text{mat.19.9}} \rightarrow H_{\text{mat.19.9}} \parallel$  IV: 20001 V: 20005 XII: 31455 XIII: 30295 XIV: 30740 32188 XV: 30079 XVI: 31414

19.  $\omicron$ ] (90/110)  $\rightarrow$ unanimous  $\rightarrow A_{\text{mat.19.9}} \rightarrow B_{\text{mat.19.9}} \rightarrow C_{\text{mat.19.9}}$   
 $\rightarrow D_{\text{mat.19.9}} \rightarrow F_{\text{mat.19.9}} \rightarrow I_{\text{mat.19.9}} \rightarrow J_{\text{mat.19.9}} \rightarrow K_{\text{mat.19.9}} \rightarrow L_{\text{mat.19.9}}$   
 $\rightarrow M_{\text{mat.19.9}} \rightarrow N_{\text{mat.19.9}} \parallel$  IV: 10025 20003 V: 20032 IX: 20038 30565 31295 40563 X: 31582 XI: 30124 30230 30700 30788 31279 31579 40060 40387 40773 XII: 30001 30038 30279 30826 30829 30930 30976 31528 XIII: 30004 30013 30273 30579 30895 31502 31515 31604 32726 32766 40547 40950 XIV: 30035 30837 31342 31574

- $[\text{?}]$ : VI: 20035 XIII: 30333

- *either missing or lacuna*:  $\rightarrow E_{\text{mat.19.9}} \rightarrow G_{\text{mat.19.9}} \rightarrow H_{\text{mat.19.9}} \parallel$  IV: 20001 V: 20005 VIII: 20233 XII: 30517 31455 XIII: 30295 XIV: 30740 32188 XV: 30079 XVI: 30061 31414

20. ἀπολελυμενην] (86/110)  $\rightarrow$ unanimous  $\rightarrow A_{\text{mat.19.9}} \rightarrow B_{\text{mat.19.9}} \rightarrow C_{\text{mat.19.9}} \rightarrow D_{\text{mat.19.9}} \rightarrow F_{\text{mat.19.9}} \rightarrow I_{\text{mat.19.9}} \rightarrow J_{\text{mat.19.9}} \rightarrow K_{\text{mat.19.9}} \rightarrow L_{\text{mat.19.9}} \rightarrow M_{\text{mat.19.9}} \rightarrow N_{\text{mat.19.9}} \parallel$  IV: 20003 V: 20032 VI: 20035 VIII: 20233 IX: 31295 X: 31582 XI: 30124 30230 30700 30788 31279 31579 40060 40387 40773 XII: 30001 30038 30279 30517 30826 30829 30930 30976 31528 XIII: 30004 30013 30333 30579 31502 31515 32726 40950 XIV: 30035 30837 31342 31574 XVI: 30061

- [?]ων: IV: 10025
- ἀπολελυμεναι: IX: 40563
- ἀπολελυμενον: XIII: 31604
- ἀπολελυμενην: XIII: 30273 30895 40547
- ἀπολυμενην: IX: 20038 30565
- ἀποολελυμενην: XIII: 32766
- *either missing or lacuna*:  $\rightarrow E_{\text{mat.19.9}} \rightarrow G_{\text{mat.19.9}} \rightarrow H_{\text{mat.19.9}} \parallel$  IV: 20001 V: 20005 XII: 31455 XIII: 30295 XIV: 30740 32188 XV: 30079 XVI: 31414

21. γαμησας] (54/110)  $\rightarrow$ unanimous  $\rightarrow B_{\text{mat.19.9}} \rightarrow C_{\text{mat.19.9}} \rightarrow J_{\text{mat.19.9}} \rightarrow K_{\text{mat.19.9}} \rightarrow L_{\text{mat.19.9}} \rightarrow M_{\text{mat.19.9}} \rightarrow N_{\text{mat.19.9}} \parallel$  IV: 20003 IX: 31295 40563 XI: 30230 30700 40387 40773 XII: 30038 30930 30976 XIII: 30004 30273 30333 30895 31502 XIV: 30035 31342 31574

- απο: XIII: 30579
- ἀπολελυμε[?]ην: IV: 10025
- γαμεισας: XI: 40060
- γαμη[?]ας: VI: 20035
- γαμηση: XV: 30079
- γαμισας: XIII: 40950
- *either missing or lacuna*:  $\rightarrow A_{\text{mat.19.9}} \rightarrow D_{\text{mat.19.9}} \rightarrow E_{\text{mat.19.9}} \rightarrow F_{\text{mat.19.9}} \rightarrow G_{\text{mat.19.9}} \rightarrow H_{\text{mat.19.9}} \rightarrow I_{\text{mat.19.9}} \parallel$  IV: 20001 V: 20005 20032 VIII: 20233 IX: 20038 30565 X: 31582 XI: 30124 30788 31279 31579 XII: 30001 30279 30517 30826 30829 31455 31528 XIII:

30013 30295 31515 31604 32726 32766 40547 XIV: 30740 30837 32188  
XVI: 30061 31414

22. μοιχᾶται] (65/110) → unanimous<sub>mat.19.9</sub> → B<sub>mat.19.9</sub> → C<sub>mat.19.9</sub>  
→ E<sub>mat.19.9</sub> → G<sub>mat.19.9</sub> → H<sub>mat.19.9</sub> → J<sub>mat.19.9</sub> → K<sub>mat.19.9</sub> → L<sub>mat.19.9</sub>  
→ M<sub>mat.19.9</sub> → N<sub>mat.19.9</sub> || IV: 10025 20003 V: 20005 VI: 20035 IX:  
40563 XI: 30230 30700 40060 40773 XII: 30038 30976 31455 XIII: 30004  
30295 31502 40950 XIV: 30035 30740 31342 31574 XV: 30079 XVI: 31414

- [?]: XIII: 30333
- ἀνδρὸς γαμῶν μοιχάτε: XIII: 30579
- γαμὸν μοιχάται: VIII: 20233
- γαμῶν μοιχάται: → A<sub>mat.19.9</sub> → D<sub>mat.19.9</sub> → F<sub>mat.19.9</sub> → I<sub>mat.19.9</sub>  
|| IX: 30565 X: 31582 XI: 30124 30788 31579 XII: 30001 30279  
30517 30826 30829 31528 XIII: 30013 31515 31604 32726 32766 40547  
XVI: 30061
- γαμῶν μοιχάταιε: IX: 20038
- γαμῶν μοιχάτε: V: 20032 XI: 31279 XIV: 30837
- μοιχάτε: IV: 20001 XI: 40387 XIII: 30273 XIV: 32188
- μυχάται: IX: 31295 XII: 30930 XIII: 30895



# Verse 19:10

*Byz<sup>RP</sup>*: λεγουσιν<sup>1</sup> αυτω<sup>2</sup> οι<sup>3</sup> μαθηται<sup>4</sup> αυτου<sup>5</sup> ει<sup>6</sup>  
ουτως<sup>7</sup> εστιν<sup>8</sup> η<sup>9</sup> αιτια<sup>10</sup> του<sup>11</sup> ανθρωπου<sup>12</sup> μετα<sup>13</sup>  
της<sup>14</sup> γυναικος<sup>15</sup> ου<sup>16</sup> συμφερει<sup>17</sup> γαμησαι<sup>18</sup>

## Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	122	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	8	IX: <a href="#">40563</a> X: <a href="#">40770</a> XI: <a href="#">30150</a> <a href="#">31579</a> <a href="#">40773</a> XIII: <a href="#">31502</a> <a href="#">40547</a> XIV: <a href="#">30842</a>
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	1	Corr.: <a href="#">30892<sup>c</sup>?</a>
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	1	IV: <a href="#">10071</a>

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus <sup>19</sup>	4	Corr.: 20001 <sup>c</sup> ? 30059 <sup>c</sup> ? 30837 <sup>c</sup> ? 32766 <sup>c</sup> ?
Number of witnesses that were taken into account in the collation <sup>20</sup>	114	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

### *Nomina sacra* or abbreviations

Please note that one or more of the witnesses contains *nomina sacra* which have been spelled out by our automated algorithm. This process is very accurate, but occasional mistakes can happen, especially with obscure or uncommon *nomina sacra*. In case of doubt about the actual reading of a *nomen sacrum*, please consult the original transcripts or facsimiles.

## Earliest attestation

**Note:** Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.

<sup>19</sup>These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

<sup>20</sup>The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (122) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (8) minus the fragmentary witnesses (1) plus the included corrected witnesses (1).

- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine textform for this verse in a transcribed manuscript: V.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

Reading	Earliest attestation (century)
λεγουσιν	IV
αυτω	IV
οι	IV
μαθηται	IV
αυτου	IV
ει	IV
ουτως	IV
εστιν	IV
η	IV
αιτια	IV
του	IV
ανθρωπου	IV
μετα	IV
της	IV
γυναικος	IV
ου	IV
συμφερει	IV

Reading	Earliest attestation (century)
γαμησαι	IV

## Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 87 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (27) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**<sub>mat.19.10</sub> **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz<sup>RP</sup> (62): V: 20032 VI: 20042 20043 IX: 20017 31295 X: 30067 31424 XI: 30230 30348 31194 31279 32586 40387 XII: 30038 30157 30163 30279 30509 30543 30807 30930 30976 30983 31190 31528 XIII: 30004 30013 30118 30184 30233 30895 31047 31451 31515 31604 31780 32676 32680 32726 XIV: 30016 30209 30738 31093 31342 31534 31574 31661 32786 XV: 30069 30079 30130 30205 30555 30723 31823 XVI: 30061 30335 30372 31414 32737 XVII: 31063 || Corr.: 30892 ?
- →**A**<sub>mat.19.10</sub> **group**, attesting to λεγουσιν αυτωι οι μαθηται αυτου ει ουτως εστιν η αιτια του ανθρωπου μετα της γυναικος ου συμφερει γαμησαι (11): X: 31110 31582 XI: 30124 30174 30700 30788 31192 XII: 30001 30022 30826 31455

- $\rightarrow B_{\text{mat.19.10}}$  group, attesting to λεγουσιν αυτω οι μαθηται αυτου ει ουτως εστιν η αιτια του ανθρωπου μετα της γυναικος αυτου ου συμφερει γαμησαι (8): IX: 20041 30565 X: 32193 XII: 30191 XIII: 30544 40950 XIV: 30222 XV: 30954
- $\rightarrow C_{\text{mat.19.10}}$  group, attesting to λεγουσιν αυτω οι μαθηται αυτου ει ουτος εστιν η αιτια του ανθρωπου μετα της γυναικος ου συμφερει γαμησαι (3): XII: 30828 XIII: 30579 31689
- $\rightarrow D_{\text{mat.19.10}}$  group, attesting to λεγουσιν αυτω οι μαθηται ει ουτως εστιν η αιτια του ανθρωπου μετα της γυναικος ου συμφερει γαμησαι (3): IV: 20003 XIV: 31043 XV: 30735

## Apparatus

- λεγουσιν] (107/114)  $\rightarrow$ unanimous<sub>mat.19.10</sub>  $\rightarrow A_{\text{mat.19.10}}$   $\rightarrow B_{\text{mat.19.10}}$   
 $\rightarrow C_{\text{mat.19.10}}$   $\rightarrow D_{\text{mat.19.10}}$  || IV: 20001 V: 20005 VIII: 20233 IX: 30892 XI: 40060 XII: 30346 30517 30829 30863 31273 XIII: 30059 30273 30295 30792 31289 31446 32766 XIV: 30837 32188 XV: 32886
  - [?]γουσιν: IV: 10025 VI: 20035
  - [?]εγουσιν: XIV: 30740
  - λεγο[?]σιν: XIV: 30035
  - λεγουσην: IX: 20038
  - *either missing or lacuna*: XIII: 30333 XVI: 30423
- αυτω] (96/114)  $\rightarrow$ unanimous<sub>mat.19.10</sub>  $\rightarrow B_{\text{mat.19.10}}$   $\rightarrow C_{\text{mat.19.10}}$   
 $\rightarrow D_{\text{mat.19.10}}$  || V: 20005 VI: 20035 VIII: 20233 IX: 20038 30892 XI: 40060 XII: 30829 30863 31273 XIII: 30059 30273 30295 30792 31289 31446 32766 XIV: 30035 30740 32188 XV: 32886
  - αυτωι:  $\rightarrow A_{\text{mat.19.10}}$  || XII: 30346 30517 XIV: 30837
  - *either missing or lacuna*: IV: 10025 20001 XIII: 30333 XVI: 30423

3. οὐ] (112/114) →unanimous<sub>mat.19.10</sub> →A<sub>mat.19.10</sub> →B<sub>mat.19.10</sub>  
→C<sub>mat.19.10</sub> →D<sub>mat.19.10</sub> || IV: 10025 20001 V: 20005 VI: 20035  
VIII: 20233 IX: 20038 30892 XI: 40060 XII: 30346 30517 30829 30863  
31273 XIII: 30059 30273 30295 30792 31289 31446 32766 XIV: 30035 30740  
30837 32188 XV: 32886

- *either missing or lacuna*: XIII: 30333 XVI: 30423

4. μαθηται] (110/114) →unanimous<sub>mat.19.10</sub> →A<sub>mat.19.10</sub> →B<sub>mat.19.10</sub>  
→C<sub>mat.19.10</sub> →D<sub>mat.19.10</sub> || IV: 10025 20001 V: 20005 VIII: 20233 IX:  
20038 30892 XII: 30346 30517 30829 30863 31273 XIII: 30059 30273 30295  
30792 31289 31446 32766 XIV: 30035 30740 30837 32188 XV: 32886

- μαθη[?]αι: VI: 20035
- μαθηται: XI: 40060
- *either missing or lacuna*: XIII: 30333 XVI: 30423

5. αὐτου] (107/114) →unanimous<sub>mat.19.10</sub> →A<sub>mat.19.10</sub> →B<sub>mat.19.10</sub>  
→C<sub>mat.19.10</sub> || IV: 10025 V: 20005 VI: 20035 VIII: 20233 IX: 30892 XI:  
40060 XII: 30346 30517 30829 30863 31273 XIII: 30059 30273 30295 30792  
31289 31446 32766 XIV: 30035 30740 30837 32188 XV: 32886

- *either missing or lacuna*: →D<sub>mat.19.10</sub> || IV: 20001 IX: 20038 XIII:  
30333 XVI: 30423

6. εἰ] (109/114) →unanimous<sub>mat.19.10</sub> →A<sub>mat.19.10</sub> →B<sub>mat.19.10</sub>  
→C<sub>mat.19.10</sub> →D<sub>mat.19.10</sub> || IV: 10025 V: 20005 VI: 20035 VIII:  
20233 IX: 20038 30892 XII: 30346 30517 30829 31273 XIII: 30273 30295  
30333 30792 31289 31446 32766 XIV: 30035 30837 32188 XV: 32886 XVI:  
30423

- επει: XII: 30863 XIV: 30740
- η: XI: 40060 XIII: 30059
- *either missing or lacuna*: IV: 20001

7. οὕτως] (107/114) →unanimous<sub>mat.19.10</sub> →A<sub>mat.19.10</sub> →B<sub>mat.19.10</sub>  
→D<sub>mat.19.10</sub> || IV: 20001 V: 20005 VI: 20035 IX: 20038 30892 XII: 30346

30517 30829 30863 31273 XIII: 30059 30273 30295 30333 30792 31289  
31446 32766 XIV: 30035 30740 30837 XV: 32886 XVI: 30423

- οὐτ[?]: IV: 10025
- οὐτ[?]ς: VIII: 20233
- οὐτος:  $\rightarrow C_{\text{mat.19.10}}$  || XI: 40060 XIV: 32188

8. εστιν] (110/114)  $\rightarrow \text{unanimous}_{\text{mat.19.10}}$   $\rightarrow A_{\text{mat.19.10}}$   $\rightarrow B_{\text{mat.19.10}}$   
 $\rightarrow C_{\text{mat.19.10}}$   $\rightarrow D_{\text{mat.19.10}}$  || IV: 20001 V: 20005 IX: 20038 30892 XI:  
40060 XII: 30346 30517 30829 30863 31273 XIII: 30059 30273 30295 30333  
30792 31289 31446 XIV: 30035 30740 30837 32188 XV: 32886 XVI: 30423

- [?]τιος: IV: 10025
- εστην: VIII: 20233 XIII: 32766
- εστι[?]: VI: 20035

9. η] (112/114)  $\rightarrow \text{unanimous}_{\text{mat.19.10}}$   $\rightarrow A_{\text{mat.19.10}}$   $\rightarrow B_{\text{mat.19.10}}$   
 $\rightarrow C_{\text{mat.19.10}}$   $\rightarrow D_{\text{mat.19.10}}$  || IV: 20001 V: 20005 VIII: 20233 IX:  
20038 30892 XI: 40060 XII: 30346 30517 30829 30863 31273 XIII: 30059  
30273 30295 30333 30792 31289 31446 32766 XIV: 30035 30740 30837  
32188 XV: 32886 XVI: 30423

- [?]: VI: 20035
- *either missing or lacuna*: IV: 10025

10. ατεια] (108/114)  $\rightarrow \text{unanimous}_{\text{mat.19.10}}$   $\rightarrow A_{\text{mat.19.10}}$   $\rightarrow B_{\text{mat.19.10}}$   
 $\rightarrow C_{\text{mat.19.10}}$   $\rightarrow D_{\text{mat.19.10}}$  || IV: 20001 VI: 20035 VIII: 20233 IX: 20038  
30892 XI: 40060 XII: 30346 30517 30829 30863 XIII: 30059 30295 30333  
31289 31446 32766 XIV: 30035 30740 32188 XV: 32886 XVI: 30423

- ατεια: V: 20005 XII: 31273 XIV: 30837
- γινεται: IV: 10025
- ετεια: XIII: 30273 30792

11. του] (110/114)  $\rightarrow \text{unanimous}_{\text{mat.19.10}}$   $\rightarrow A_{\text{mat.19.10}}$   $\rightarrow B_{\text{mat.19.10}}$   
 $\rightarrow C_{\text{mat.19.10}}$   $\rightarrow D_{\text{mat.19.10}}$  || IV: 20001 V: 20005 VI: 20035 VIII: 20233 IX:  
20038 XII: 30346 30517 30829 30863 31273 XIII: 30059 30273 30295 30333  
30792 31289 31446 32766 XIV: 30035 30740 32188 XV: 32886 XVI: 30423

- της: XI: 40060
- *either missing or lacuna*: IV: 10025 IX: 30892 XIV: 30837

12. ανθρωπου] (107/114) →unanimous<sub>mat.19.10</sub> →A<sub>mat.19.10</sub> →B<sub>mat.19.10</sub>  
 →C<sub>mat.19.10</sub> →D<sub>mat.19.10</sub> || IV: 20001 VI: 20035 VIII: 20233 XII: 30346  
 30517 30829 30863 31273 XIII: 30059 30273 30295 30333 30792 31289 32766  
 XIV: 30035 30740 32188 XV: 32886 XVI: 30423

- ανδρος: V: 20005 XIII: 31446
- ανθρωπος: IV: 10025
- ανου: IX: 20038
- γυναικος: XI: 40060
- *either missing or lacuna*: IX: 30892 XIV: 30837

13. μετα] (111/114) →unanimous<sub>mat.19.10</sub> →A<sub>mat.19.10</sub> →B<sub>mat.19.10</sub>  
 →C<sub>mat.19.10</sub> →D<sub>mat.19.10</sub> || IV: 10025 20001 V: 20005 VI: 20035 VIII:  
 20233 IX: 20038 30892 XI: 40060 XII: 30346 30517 30863 31273 XIII:  
 30059 30273 30295 30792 31289 31446 32766 XIV: 30035 30740 32188 XV:  
 32886 XVI: 30423

- [?]: XIII: 30333
- *either missing or lacuna*: XII: 30829 XIV: 30837

14. της] (111/114) →unanimous<sub>mat.19.10</sub> →A<sub>mat.19.10</sub> →B<sub>mat.19.10</sub>  
 →C<sub>mat.19.10</sub> →D<sub>mat.19.10</sub> || IV: 20001 V: 20005 VI: 20035 VIII: 20233 IX:  
 20038 30892 XII: 30346 30517 30863 31273 XIII: 30059 30273 30295 30333  
 30792 31289 31446 32766 XIV: 30035 30740 30837 32188 XV: 32886 XVI:  
 30423

- τη[?]: IV: 10025
- του: XI: 40060
- *either missing or lacuna*: XII: 30829

15. γυναικος] (110/114) →unanimous<sub>mat.19.10</sub> →A<sub>mat.19.10</sub> →B<sub>mat.19.10</sub>  
 →C<sub>mat.19.10</sub> →D<sub>mat.19.10</sub> || V: 20005 VI: 20035 VIII: 20233 IX: 20038  
 30892 XII: 30346 30517 30863 31273 XIII: 30059 30273 30295 30333 30792  
 31289 31446 32766 XIV: 30035 30740 30837 32188 XV: 32886 XVI: 30423



- [?]υν[?]χο[?]: IV: 10025
- γυνεχος: IV: 20001
- *either missing or lacuna*: XI: 40060 XII: 30829

16. ου] (103/114) →unanimous<sub>mat.19.10</sub> →A<sub>mat.19.10</sub> →C<sub>mat.19.10</sub>  
→D<sub>mat.19.10</sub> || IV: 10025 20001 V: 20005 VI: 20035 VIII: 20233  
IX: 20038 30892 XII: 30346 30829 30863 31273 XIII: 30059 30273 30295  
30333 30792 31289 31446 32766 XIV: 30035 30740 32188 XV: 32886 XVI:  
30423

- ανθρωπου ου: XI: 40060
- αυτου ου: →B<sub>mat.19.10</sub> || XII: 30517
- *either missing or lacuna*: XIV: 30837

17. συμφερει] (105/114) →unanimous<sub>mat.19.10</sub> →A<sub>mat.19.10</sub> →B<sub>mat.19.10</sub>  
→C<sub>mat.19.10</sub> →D<sub>mat.19.10</sub> || VI: 20035 IX: 30892 XII: 30346 30517 30829  
30863 31273 XIII: 30059 30333 30792 31446 32766 XIV: 30035 30740 30837  
32188 XV: 32886 XVI: 30423

- σ[?]μφερει: XIII: 31289
- συμ[?]: IV: 10025
- συμφε: XIII: 30273
- συμφερ[?]: VIII: 20233
- συμφερε: XIII: 30295
- συμφερι: IV: 20001 IX: 20038 XI: 40060
- συνφερει: V: 20005

18. γαμησαι] (109/114) →unanimous<sub>mat.19.10</sub> →A<sub>mat.19.10</sub> →B<sub>mat.19.10</sub>  
→C<sub>mat.19.10</sub> →D<sub>mat.19.10</sub> || IV: 20001 V: 20005 VI: 20035 VIII: 20233 IX:  
20038 30892 XII: 30517 30829 30863 31273 XIII: 30059 30273 30295 30333  
30792 31289 31446 32766 XIV: 30035 30740 30837 XVI: 30423

- γαμεισαι: XI: 40060
- γαμησα[?]: XV: 32886
- γαμισαι: XII: 30346 XIV: 32188
- *either missing or lacuna*: IV: 10025

# Verse 19:11

*Byz<sup>RP</sup>*: ο<sup>1</sup> δε<sup>2</sup> ειπεν<sup>3</sup> αυτοις<sup>4</sup> ου<sup>5</sup> παντες<sup>6</sup> χωρουσιν<sup>7</sup>  
τον<sup>8</sup> λογον<sup>9</sup> τουτον<sup>10</sup> αλλ<sup>11</sup> οις<sup>12</sup> δεδοται<sup>13</sup>

## Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	121	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	6	XI: <a href="#">30230</a> <a href="#">40387</a> XII: <a href="#">30829</a> <a href="#">30976</a> XIII: <a href="#">30273</a> XVI: <a href="#">30372</a>
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	2	Corr.: <a href="#">30892<sup>c?</sup></a> <a href="#">31582<sup>c?</sup></a>
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	0	None

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus <sup>21</sup>	3	Corr.: 30059 <sup>c</sup> ? 30174 <sup>c</sup> ? 32193 <sup>c</sup> ?
Number of witnesses that were taken into account in the collation <sup>22</sup>	117	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

### *Nomina sacra* or abbreviations

Please note that one or more of the witnesses contains *nomina sacra* which have been spelled out by our automated algorithm. This process is very accurate, but occasional mistakes can happen, especially with obscure or uncommon *nomina sacra*. In case of doubt about the actual reading of a *nomen sacrum*, please consult the original transcripts or facsimiles.

## Earliest attestation

**Note:** Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.

<sup>21</sup>These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

<sup>22</sup>The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (121) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (6) minus the fragmentary witnesses (0) plus the included corrected witnesses (2).

- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine textform for this verse in a transcribed manuscript: V.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

Reading	Earliest attestation (century)
ο	IV
δε	IV
ειπεν	IV
αυτοις	IV
ου	IV
παντες	IV
χωρουσιν	V
τον	IV
λογον	IV
τουτον	IV
αλλ	IV
οις	IV
δεδοται	IV

## Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 95 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (22) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous<sub>mat.19.11</sub>** group, ie witnesses that attest a verse identical with Byz<sup>RP</sup> (12): V: 20005 20032 VI: 20042 IX: 40563 X: 31424 XI: 30174 XII: 30157 30828 31455 XIII: 30013 30792 40547
- →**A<sub>mat.19.11</sub>** group, attesting to ο δε ειπεν αυτοις ου παντες χωρουσι τον λογον τουτον αλλ οις δεδοται (60): IX: 30565 X: 30067 31110 40770 XI: 30348 30700 30788 31194 31279 31579 32586 XII: 30038 30163 30191 30509 30517 30543 30826 31528 XIII: 30004 30118 30233 30295 30544 30895 31047 31289 31451 31502 31515 31604 31689 31780 32676 32766 40950 XIV: 30016 30209 30738 30837 31043 31093 31342 31534 31661 32786 XV: 30069 30079 30130 30205 30723 30735 30954 31823 32886 XVI: 30335 31414 32737 || Corr.: 30892<sup>c</sup> ? 31582<sup>c</sup> ?
- →**B<sub>mat.19.11</sub>** group, attesting to ο δε ειπεν αυτοις ου παντες χωρουσι τον λογον αλλ οις δεδοται (9): IV: 20003 IX: 30892 X: 31582 XI: 31192 XII: 30001 30022 XIII: 31446 XIV: 30740 31574
- →**C<sub>mat.19.11</sub>** group, attesting to ο δε ιησους ειπεν αυτοις ου παντες χωρουσι τον λογον τουτον αλλ οις δεδοται (6): IX: 20041 XI: 30150 XII: 30279 30807 31190 XVII: 31063
- →**D<sub>mat.19.11</sub>** group, attesting to ο δε ειπεν αυτοις ου παντες χωρουσι τον λογον τουτον αλλ οις δεδωται (5): XI: 40773 XII: 30983 31273 XIII: 30184 32680

- $\rightarrow E_{\text{mat.19.11}}$  group, attesting to ο δε ειπεν αυτοις ου παντες χωρουσιν τον λογον τουτον αλλ οις δεδωται (3): XI: 30124 XIII: 30579 32726

## Apparatus

1. ο] (114/117)  $\rightarrow$ unanimous<sub>mat.19.11</sub>  $\rightarrow A_{\text{mat.19.11}}$   $\rightarrow B_{\text{mat.19.11}}$   
 $\rightarrow C_{\text{mat.19.11}}$   $\rightarrow D_{\text{mat.19.11}}$   $\rightarrow E_{\text{mat.19.11}}$  || IV: 10071 20001 VI: 20043 VIII:  
 20233 IX: 20017 20038 31295 X: 32193 XI: 40060 XII: 30346 30863 30930  
 XIII: 30059 XIV: 30035 30222 30842 32188 XV: 30555 XVI: 30061

- [?]: VI: 20035
- *either missing or lacuna*: XIII: 30333 XVI: 30423

2. δε] (114/117)  $\rightarrow$ unanimous<sub>mat.19.11</sub>  $\rightarrow A_{\text{mat.19.11}}$   $\rightarrow B_{\text{mat.19.11}}$   
 $\rightarrow C_{\text{mat.19.11}}$   $\rightarrow D_{\text{mat.19.11}}$   $\rightarrow E_{\text{mat.19.11}}$  || IV: 10071 20001 VI: 20035  
 20043 IX: 20017 20038 31295 X: 32193 XI: 40060 XII: 30346 30863 30930  
 XIII: 30059 XIV: 30035 30222 30842 32188 XV: 30555 XVI: 30061

- δ[?]: VIII: 20233
- *either missing or lacuna*: XIII: 30333 XVI: 30423

3. ειπεν] (104/117)  $\rightarrow$ unanimous<sub>mat.19.11</sub>  $\rightarrow A_{\text{mat.19.11}}$   $\rightarrow B_{\text{mat.19.11}}$   
 $\rightarrow D_{\text{mat.19.11}}$   $\rightarrow E_{\text{mat.19.11}}$  || IV: 20001 VI: 20035 20043 IX: 20038 31295  
 XI: 40060 XII: 30346 30863 30930 XIII: 30059 XIV: 30035 30842 32188 XV:  
 30555 XVI: 30061

- [?] [?]οις: IV: 10071
- ειπε[?] [?]ο[?]ς: VIII: 20233
- ιησους ειπεν:  $\rightarrow C_{\text{mat.19.11}}$  || IX: 20017 X: 32193 XIV: 30222
- *either missing or lacuna*: XIII: 30333 XVI: 30423

4. αὐτοῖς] (112/117) →unanimous<sub>mat.19.11</sub> →A<sub>mat.19.11</sub> →B<sub>mat.19.11</sub>  
→C<sub>mat.19.11</sub> →D<sub>mat.19.11</sub> →E<sub>mat.19.11</sub> || IV: 20001 VI: 20035 20043 IX:  
20017 20038 31295 X: 32193 XI: 40060 XII: 30346 30863 30930 XIII: 30059  
XIV: 30035 30842 32188 XV: 30555 XVI: 30061

- *either missing or lacuna*: IV: 10071 VIII: 20233 XIII: 30333 XIV:  
30222 XVI: 30423

5. οὐ] (117/117) →unanimous<sub>mat.19.11</sub> →A<sub>mat.19.11</sub> →B<sub>mat.19.11</sub>  
→C<sub>mat.19.11</sub> →D<sub>mat.19.11</sub> →E<sub>mat.19.11</sub> || IV: 10071 20001 VI: 20035  
20043 VIII: 20233 IX: 20017 20038 31295 X: 32193 XI: 40060 XII: 30346  
30863 30930 XIII: 30059 30333 XIV: 30035 30222 30842 32188 XV: 30555  
XVI: 30061 30423

6. πάντες] (114/117) →unanimous<sub>mat.19.11</sub> →A<sub>mat.19.11</sub> →B<sub>mat.19.11</sub>  
→C<sub>mat.19.11</sub> →D<sub>mat.19.11</sub> →E<sub>mat.19.11</sub> || IV: 20001 VI: 20035 20043 VIII:  
20233 IX: 20017 20038 31295 X: 32193 XI: 40060 XII: 30346 30863 XIII:  
30059 XIV: 30035 30222 30842 32188 XV: 30555 XVI: 30061 30423

- π[?]ντες: IV: 10071
- πα[?]τες: XII: 30930
- παν[?]: XIII: 30333

7. χωρουσιν] (22/117) →unanimous<sub>mat.19.11</sub> →E<sub>mat.19.11</sub> || VI: 20035  
20043 VIII: 20233 IX: 20017 20038 31295 XIV: 32188

- χωρουσιν: XI: 40060
- χωρ—σουσι: XIII: 30059
- χωρουσι: →A<sub>mat.19.11</sub> →B<sub>mat.19.11</sub> →C<sub>mat.19.11</sub> →D<sub>mat.19.11</sub> || IV:  
20001 X: 32193 XII: 30346 30863 30930 XIII: 30333 XIV: 30035 30222  
30842 XV: 30555 XVI: 30061 30423
- *either missing or lacuna*: IV: 10071

8. τον] (116/117) →unanimous<sub>mat.19.11</sub> →A<sub>mat.19.11</sub> →B<sub>mat.19.11</sub>  
→C<sub>mat.19.11</sub> →D<sub>mat.19.11</sub> →E<sub>mat.19.11</sub> || IV: 20001 VI: 20035 20043 VIII:  
20233 IX: 20017 20038 31295 X: 32193 XI: 40060 XII: 30346 30863 30930  
XIII: 30059 30333 XIV: 30035 30222 30842 32188 XV: 30555 XVI: 30061  
30423

- *either missing or lacuna*: IV: 10071

9. λογον] (115/117) →unanimous<sub>mat.19.11</sub> →A<sub>mat.19.11</sub> →B<sub>mat.19.11</sub>  
 →C<sub>mat.19.11</sub> →D<sub>mat.19.11</sub> →E<sub>mat.19.11</sub> || IV: 20001 VI: 20035 20043 VIII:  
 20233 IX: 20017 31295 X: 32193 XI: 40060 XII: 30346 30863 30930 XIII:  
 30059 30333 XIV: 30035 30222 30842 32188 XV: 30555 XVI: 30061 30423

- λογων: IX: 20038
- *either missing or lacuna*: IV: 10071

10. τουτον] (102/117) →unanimous<sub>mat.19.11</sub> →A<sub>mat.19.11</sub> →C<sub>mat.19.11</sub>  
 →D<sub>mat.19.11</sub> →E<sub>mat.19.11</sub> || IV: 20001 VI: 20035 20043 VIII: 20233 IX:  
 20017 31295 X: 32193 XI: 40060 XII: 30346 30930 XIII: 30059 30333 XIV:  
 30035 30222 XVI: 30061 30423

- του: XII: 30863 XIV: 30842 32188
- τουτου: XV: 30555
- τουτων: IX: 20038
- *either missing or lacuna*: →B<sub>mat.19.11</sub> || IV: 10071

11. αλλ] (110/117) →unanimous<sub>mat.19.11</sub> →A<sub>mat.19.11</sub> →B<sub>mat.19.11</sub>  
 →C<sub>mat.19.11</sub> →D<sub>mat.19.11</sub> →E<sub>mat.19.11</sub> || IV: 20001 VI: 20035 VIII: 20233  
 IX: 20017 20038 31295 X: 32193 XI: 40060 XII: 30346 30930 XIII: 30059  
 XIV: 30222 XV: 30555 XVI: 30061 30423

- [?]: XIII: 30333
- α[?]: XIV: 30035
- αλλα: VI: 20043
- θεου αλλ: XII: 30863 XIV: 30842 32188
- χ[?]: IV: 10071

12. οις] (115/117) →unanimous<sub>mat.19.11</sub> →A<sub>mat.19.11</sub> →B<sub>mat.19.11</sub>  
 →C<sub>mat.19.11</sub> →D<sub>mat.19.11</sub> →E<sub>mat.19.11</sub> || IV: 20001 VI: 20035 20043 VIII:  
 20233 IX: 20017 20038 X: 32193 XI: 40060 XII: 30346 30863 30930 XIII:  
 30059 30333 XIV: 30035 30222 30842 32188 XV: 30555 XVI: 30061 30423

- οι[?]: IX: 31295



- *either missing or lacuna*: IV: 10071

13. δεδοται] (99/117) →unanimous<sub>mat.19.11</sub> →A<sub>mat.19.11</sub> →B<sub>mat.19.11</sub>  
 →C<sub>mat.19.11</sub> || VI: 20035 20043 VIII: 20233 IX: 20017 31295 XI: 40060  
 XII: 30930 XIII: 30059 30333 XIV: 30035 30842 XVI: 30423

- [?]δωται: XII: 30346
- [?]ται: X: 32193
- δεδοτε: IV: 20001 IX: 20038
- δεδωται: →D<sub>mat.19.11</sub> →E<sub>mat.19.11</sub> || XII: 30863 XIV: 30222 32188
- διδοται: XV: 30555 XVI: 30061
- *either missing or lacuna*: IV: 10071

## Verse 19:12

*Byz<sup>RP</sup>*: εἰσιν<sup>1</sup> γὰρ<sup>2</sup> εὐνουχοὶ<sup>3</sup> οἵτινες<sup>4</sup> ἐκ<sup>5</sup> κοιλίας<sup>6</sup>  
μητρὸς<sup>7</sup> ἐγεννηθῆσαν<sup>8</sup> οὕτως<sup>9</sup> καὶ<sup>10</sup> εἰσιν<sup>11</sup> εὐνουχοὶ<sup>12</sup>  
οἵτινες<sup>13</sup> εὐνουχισθῆσαν<sup>14</sup> ὑπο<sup>15</sup> τῶν<sup>16</sup> ἀνθρώπων<sup>17</sup>  
καὶ<sup>18</sup> εἰσιν<sup>19</sup> εὐνουχοὶ<sup>20</sup> οἵτινες<sup>21</sup> εὐνουχισαν<sup>22</sup>  
ἑαυτοὺς<sup>23</sup> διὰ<sup>24</sup> τὴν<sup>25</sup> βασιλείαν<sup>26</sup> τῶν<sup>27</sup> οὐρανῶν<sup>28</sup>  
ὁ<sup>29</sup> δυναμενὸς<sup>30</sup> χωρεῖν<sup>31</sup> χωρεῖτω<sup>32</sup>

## Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	120	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Description	Count	Manuscript list
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	26	VI: 20043 IX: 20038 30565 31295 X: 31582 XI: 30700 31192 31279 XII: 30001 30157 30191 30509 30930 31190 31528 XIII: 30295 30333 31689 32726 XIV: 30035 30837 XV: 30069 30735 XVI: 30061 30423 31414
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	1	Corr.: 30279 <sup>c</sup> ?
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	0	None
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus <sup>23</sup>	10	Corr.: 20001 <sup>c</sup> ? 20003 <sup>c</sup> ? 30059 <sup>c</sup> ? 30124 <sup>c</sup> ? 30273 <sup>c</sup> ? 30543 <sup>c</sup> ? 30579 <sup>c</sup> ? 30738 <sup>c</sup> ? 31289 <sup>c</sup> ? 32193 <sup>c</sup> ?
Number of witnesses that were taken into account in the collation <sup>24</sup>	95	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

<sup>23</sup>These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

<sup>24</sup>The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (120) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (26) minus the fragmentary witnesses (0) plus the included corrected witnesses (1).

### *Nomina sacra* or abbreviations

Please note that one or more of the witnesses contains *nomina sacra* which have been spelled out by our automated algorithm. This process is very accurate, but occasional mistakes can happen, especially with obscure or uncommon *nomina sacra*. In case of doubt about the actual reading of a *nomen sacrum*, please consult the original transcripts or facsimiles.

## Earliest attestation

**Note:** Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine textform for this verse in a transcribed manuscript: IX.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

Reading	Earliest attestation (century)
εἰσιν	IV
γαρ	IV
εὐνοῦχοι	IV
οὐτινες	IV
ἐκ	IV

Reading	Earliest attestation (century)
κοιλιας	IV
μητρος	IV
εγεννηθησαν	IV
ουτως	IV
και	IV
εισιν	IV
ευνουχοι	IV
οιτινες	IV
ευνουχισθησαν	IV
υπο	IV
των	IV
ανθρωπων	IV
και	IV
εισιν	IV
ευνουχοι	IV
οιτινες	IV
ευνουχισαν	IV
εαυτους	IV
δια	IV

Reading	Earliest attestation (century)
την	IV
βασιλειαν	IV
των	IV
ουρανων	IV
ο	IV
δυναμενος	IV
χωρειν	IV
χωρειτω	IV

## Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 53 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (42) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**<sub>mat.19.12</sub> **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz<sup>RP</sup> (3): IX: [40563](#) X: [30067](#) [32193](#)

- $\rightarrow A_{\text{mat.19.12}}$  group, attesting to *εισι γαρ ευνουχοι οιτινες εκ κοιλιας μητρος εγεννηθησαν ουτως και εισιν ευνουχοι οιτινες ευνουχισθησαν υπο των ανθρωπων και εισιν ευνουχοι οιτινες ευνουχισαν εαυτους δια την βασιλειαν των ουρανων ο δυναμενος χωρειν χωρειτω* (17): X: 31110 XI: 30150 30230 40387 40773 XII: 30022 30163 30807 30976 XIII: 30233 31047 31451 31604 XIV: 30209 XV: 30205 32886 XVII: 31063
- $\rightarrow B_{\text{mat.19.12}}$  group, attesting to *εισι γαρ ευνουχοι οιτινες εκ κοιλιας μητρος εγεννηθησαν ουτως και εισιν ευνουχοι οιτινες ευνουχισθησαν υπο των ανθρωπων και εισιν ευνουχοι οιτινες ευνουχησαν εαυτους δια την βασιλειαν των ουρανων ο δυναμενος χωρειν χωρειτω* (14): XI: 31194 31579 32586 XII: 30828 30983 XIII: 30004 30895 31446 31502 31515 31780 XIV: 30222 31093 || Corr.: 30279<sup>c</sup>?
- $\rightarrow C_{\text{mat.19.12}}$  group, attesting to *εισιν ευνουχοι οιτινες εκ κοιλιας μητρος εγεννηθησαν ουτως και εισιν ευνουχοι οιτινες ευνουχισθησαν υπο των ανθρωπων και εισιν ευνουχοι οιτινες ευνουχισαν εαυτους δια την βασιλειαν των ουρανων ο δυναμενος χωρειν χωρειτω* (3): XIV: 30842 31534 XV: 30723
- $\rightarrow D_{\text{mat.19.12}}$  group, attesting to *εισιν γαρ ευνουχοι οιτινες εκ κοιλιας μητρος εγεννηθησαν ουτως και εισιν ευνουχοι οιτινες ευνουχισθησαν υπο των ανθρωπων και εισιν ευνουχοι οιτινες ευνουχησαν εαυτους δια την βασιλειαν των ουρανων ο δυναμενος χωρειν χωρειτω* (3): XIII: 32676 32766 40950
- $\rightarrow E_{\text{mat.19.12}}$  group, attesting to *εισι γαρ ευνουχοι οιτινες εκ κοιλιας μητρος αυτων εγεννηθησαν ουτως και εισιν ευνουχοι οιτινες ευνουχισθησαν υπο των ανθρωπων και εισιν ευνουχοι οιτινες ευνουχησαν εαυτους δια την βασιλειαν των ουρανων ο δυναμενος χωρειν χωρειτω* (3): XIII: 30544 40547 XV: 31823
- $\rightarrow F_{\text{mat.19.12}}$  group, attesting to *εισι γαρ ευνουχοι οιτινες εκ κοιλιας μητρος αυτων εγεννηθησαν ουτως και εισιν ευνουχοι οιτινες ευνουχισθησαν υπο των ανθρωπων και εισιν ευνουχοι οιτινες ευνουχισαν εαυτους δια την βασιλειαν των ουρανων ο δυναμενος χωρειν χωρειτω* (3): IX: 30892 XII: 30517 XV: 30954

- $\rightarrow G_{\text{mat.19.12}}$  group, attesting to  $\epsilon\iota\sigma\iota \gamma\alpha\rho \epsilon\upsilon\nu\omicron\upsilon\chi\omicron\iota \omicron\iota\tau\iota\nu\epsilon\varsigma \epsilon\kappa \kappa\omicron\iota\lambda\iota\alpha\varsigma$  μητρος εγεννηθησαν ουτως και εισιν ευνουχοι οιτινες ευνουχισθησαν υπο των ανθρωπων και εισιν ευνουχοι οιτινες ευνουχησαν εαυτους δια την βασιλειαν των ουρανων ο δυναμενος χωρειν χωρειτω (3): XI: 30348 XIII: 30184 XIV: 32786
- $\rightarrow H_{\text{mat.19.12}}$  group, attesting to  $\epsilon\iota\sigma\iota \gamma\alpha\rho \epsilon\upsilon\nu\omicron\upsilon\chi\omicron\iota \omicron\iota\tau\iota\nu\epsilon\varsigma \epsilon\kappa \kappa\omicron\iota\lambda\iota\alpha\varsigma$  μητρος εγεννηθησαν ουτω και εισιν ευνουχοι οιτινες ευνουχισθησαν υπο των ανθρωπων και εισιν ευνουχοι οιτινες ευνουχισαν εαυτους δια την βασιλειαν των ουρανων ο δυναμενος χωρειν χωρειτω (2): XVI: 30372 32737
- $\rightarrow I_{\text{mat.19.12}}$  group, attesting to  $\epsilon\iota\sigma\iota\nu \epsilon\upsilon\nu\omicron\upsilon\chi\omicron\iota \omicron\iota\tau\iota\nu\epsilon\varsigma \epsilon\kappa \kappa\omicron\iota\lambda\iota\alpha\varsigma$  μητρος εγεννηθησαν ουτως και εισιν ευνουχοι οιτινες ευνουχισθησαν υπο των ανθρωπων και εισιν ευνουχοι οιτινες ευνουχησαν εαυτους δια την βασιλειαν των ουρανων ο δυναμενος χωρειν χωρειτω (2): XII: 30863 XIV: 30740

## Apparatus

1.  $\epsilon\iota\sigma\iota\nu]$  (29/95)  $\rightarrow$ unanimous<sub>mat.19.12</sub>  $\rightarrow C_{\text{mat.19.12}}$   $\rightarrow D_{\text{mat.19.12}}$   
 $\rightarrow I_{\text{mat.19.12}}$  || IV: 20001 20003 V: 20005 20032 VI: 20035 20042 VIII: 20233 IX: 20041 X: 31424 XI: 30124 30174 40060 XII: 30038 30346 31273  
 XIII: 30579 30792 XIV: 32188

- $\epsilon\iota\sigma\iota:$   $\rightarrow A_{\text{mat.19.12}}$   $\rightarrow B_{\text{mat.19.12}}$   $\rightarrow E_{\text{mat.19.12}}$   $\rightarrow F_{\text{mat.19.12}}$   $\rightarrow G_{\text{mat.19.12}}$   
 $\rightarrow H_{\text{mat.19.12}}$  || IX: 20017 X: 40770 XI: 30788 XII: 30279 30543  
 30826 30829 31455 XIII: 30013 30059 30118 30273 31289 32680 XIV: 31043 31342 31574 31661 XV: 30079 30130 30555 XVI: 30335
- $\epsilon\iota\sigma\omicron\iota:$  XIV: 30016
- $\omicron\iota\sigma\iota:$  XIV: 30738

2.  $\gamma\alpha\rho]$  (88/95)  $\rightarrow$ unanimous<sub>mat.19.12</sub>  $\rightarrow A_{\text{mat.19.12}}$   $\rightarrow B_{\text{mat.19.12}}$   
 $\rightarrow D_{\text{mat.19.12}}$   $\rightarrow E_{\text{mat.19.12}}$   $\rightarrow F_{\text{mat.19.12}}$   $\rightarrow G_{\text{mat.19.12}}$   $\rightarrow H_{\text{mat.19.12}}$  ||



IV: 20003 V: 20005 20032 VI: 20035 20042 VIII: 20233 IX: 20017 20041 X:  
31424 40770 XI: 30124 30174 30788 40060 XII: 30038 30279 30346 30543  
30826 30829 31273 31455 XIII: 30013 30059 30118 30273 30579 30792  
31289 32680 XIV: 30016 30738 31043 31342 31574 31661 XV: 30079 30130  
30555 XVI: 30335

- *either missing or lacuna*:  $\rightarrow C_{\text{mat.19.12}} \rightarrow I_{\text{mat.19.12}} \parallel$  IV: 20001 XIV:  
32188

3. ευνουχοι] (91/95)  $\rightarrow$ unanimous  $\rightarrow A_{\text{mat.19.12}} \rightarrow B_{\text{mat.19.12}}$   
 $\rightarrow C_{\text{mat.19.12}} \rightarrow D_{\text{mat.19.12}} \rightarrow E_{\text{mat.19.12}} \rightarrow F_{\text{mat.19.12}} \rightarrow G_{\text{mat.19.12}}$   
 $\rightarrow H_{\text{mat.19.12}} \rightarrow I_{\text{mat.19.12}} \parallel$  IV: 20001 20003 V: 20005 20032 VI:  
20035 20042 IX: 20017 20041 X: 31424 40770 XI: 30124 30174 30788 40060  
XII: 30038 30346 30543 30826 30829 31455 XIII: 30013 30059 30118 30273  
30579 30792 31289 32680 XIV: 30016 30738 31342 31574 31661 32188 XV:  
30079 30130 30555 XVI: 30335

- [?]υχοι: XIV: 31043
- ευνουχο[?]: VIII: 20233
- *either missing or lacuna*: XII: 30279 31273

4. ολιτινες] (91/95)  $\rightarrow$ unanimous  $\rightarrow A_{\text{mat.19.12}} \rightarrow B_{\text{mat.19.12}}$   
 $\rightarrow C_{\text{mat.19.12}} \rightarrow D_{\text{mat.19.12}} \rightarrow E_{\text{mat.19.12}} \rightarrow F_{\text{mat.19.12}} \rightarrow G_{\text{mat.19.12}}$   
 $\rightarrow H_{\text{mat.19.12}} \rightarrow I_{\text{mat.19.12}} \parallel$  IV: 20001 20003 V: 20005 20032 VI:  
20035 20042 IX: 20017 20041 X: 31424 40770 XI: 30124 30174 30788 40060  
XII: 30038 30346 30543 30826 30829 31455 XIII: 30013 30118 30273 30579  
30792 31289 32680 XIV: 30016 30738 31043 31342 31574 31661 32188 XV:  
30079 30130 30555 XVI: 30335

- ολιτηνες: XIII: 30059
- ολιτιτινες: VIII: 20233
- *either missing or lacuna*: XII: 30279 31273

5. εκ] (90/95)  $\rightarrow$ unanimous  $\rightarrow A_{\text{mat.19.12}} \rightarrow B_{\text{mat.19.12}} \rightarrow C_{\text{mat.19.12}}$   
 $\rightarrow D_{\text{mat.19.12}} \rightarrow E_{\text{mat.19.12}} \rightarrow F_{\text{mat.19.12}} \rightarrow G_{\text{mat.19.12}} \rightarrow H_{\text{mat.19.12}}$   
 $\rightarrow I_{\text{mat.19.12}} \parallel$  IV: 20001 20003 V: 20005 20032 VI: 20042 VIII:  
20233 IX: 20017 20041 X: 31424 40770 XI: 30124 30174 30788 40060 XII:

30038 30346 30543 30826 30829 31455 XIII: 30013 30059 30118 30579  
 30792 31289 32680 XIV: 30016 30738 31043 31342 31574 31661 XV: 30079  
 30130 30555 XVI: 30335

- [?]κ: VI: 20035
- ευνουχισθησαν: XIII: 30273 XIV: 32188
- *either missing or lacuna*: XII: 30279 31273

6. κοιλιας] (88/95) →unanimous<sub>mat.19.12</sub> →A<sub>mat.19.12</sub> →B<sub>mat.19.12</sub>  
 →C<sub>mat.19.12</sub> →D<sub>mat.19.12</sub> →E<sub>mat.19.12</sub> →F<sub>mat.19.12</sub> →G<sub>mat.19.12</sub>  
 →H<sub>mat.19.12</sub> →I<sub>mat.19.12</sub> || IV: 20001 20003 V: 20032 VI: 20035  
 20042 VIII: 20233 IX: 20017 20041 X: 31424 XI: 30124 30174 30788 XII:  
 30038 30346 30543 30826 30829 31455 XIII: 30013 30059 30118 30579  
 30792 31289 32680 XIV: 30016 30738 31043 31342 31574 31661 XV: 30079  
 30130 30555 XVI: 30335

- κηλιας: XI: 40060
- κο[?]λιας: X: 40770
- κοιλειας: V: 20005
- υπο: XIII: 30273 XIV: 32188
- *either missing or lacuna*: XII: 30279 31273

7. μητρος] (91/95) →unanimous<sub>mat.19.12</sub> →A<sub>mat.19.12</sub> →B<sub>mat.19.12</sub>  
 →C<sub>mat.19.12</sub> →D<sub>mat.19.12</sub> →E<sub>mat.19.12</sub> →F<sub>mat.19.12</sub> →G<sub>mat.19.12</sub>  
 →H<sub>mat.19.12</sub> →I<sub>mat.19.12</sub> || IV: 20001 20003 V: 20005 20032 VI:  
 20035 20042 VIII: 20233 IX: 20017 20041 X: 31424 40770 XI: 30124 30174  
 30788 40060 XII: 30038 30346 30543 30826 30829 31455 XIII: 30013 30059  
 30118 30579 30792 31289 32680 XIV: 30016 30738 31043 31342 31574  
 31661 XV: 30079 30130 30555 XVI: 30335

- των: XIV: 32188
- *either missing or lacuna*: XII: 30279 31273 XIII: 30273

8. εγεννηθησαν] (74/95) →unanimous<sub>mat.19.12</sub> →A<sub>mat.19.12</sub> →B<sub>mat.19.12</sub>  
 →C<sub>mat.19.12</sub> →D<sub>mat.19.12</sub> →H<sub>mat.19.12</sub> →I<sub>mat.19.12</sub> || IV: 20001 20003 V:  
 20005 20032 VI: 20035 20042 IX: 20017 20041 X: 40770 XI: 30124 30174

30788 40060 XII: 30346 30543 30826 31455 XIII: 30013 30059 30118 30579  
31289 32680 XIV: 30016 30738 31342 31661 XV: 30079 30555 XVI: 30335

- [?]: VIII: 20233
- ανθρωπων: XIII: 30273 XIV: 32188
- αυτων εγεννηθησαν: XIV: 31574
- αυτων εγεννηθησαν:  $\rightarrow E_{\text{mat.19.12}} \rightarrow F_{\text{mat.19.12}} \parallel$  X: 31424 XII: 30038
- εγε[?]νηθησαν: XIV: 31043
- εγεννηθησαν:  $\rightarrow G_{\text{mat.19.12}} \parallel$  XII: 30829 XIII: 30792 XV: 30130
- *either missing or lacuna*: XII: 30279 31273

9. ουτως] (84/95)  $\rightarrow$ unanimous  $\rightarrow A_{\text{mat.19.12}} \rightarrow B_{\text{mat.19.12}}$   
 $\rightarrow C_{\text{mat.19.12}} \rightarrow D_{\text{mat.19.12}} \rightarrow E_{\text{mat.19.12}} \rightarrow F_{\text{mat.19.12}} \rightarrow G_{\text{mat.19.12}}$   
 $\rightarrow I_{\text{mat.19.12}} \parallel$  IV: 20001 20003 V: 20005 20032 VI: 20035 20042  
 IX: 20017 20041 X: 31424 40770 XI: 30124 30174 XII: 30038 30346 30543  
 30826 30829 31455 XIII: 30013 30059 30118 30579 30792 32680 XIV: 30016  
 30738 31043 31342 31574 31661 XV: 30130 30555 XVI: 30335

- ου[?]: VIII: 20233
- ουτοος: XIII: 31289
- ουτος: XI: 40060
- ουτω:  $\rightarrow H_{\text{mat.19.12}} \parallel$  XI: 30788
- *either missing or lacuna*: XII: 30279 31273 XIII: 30273 XIV: 32188  
XV: 30079

10. και] (91/95)  $\rightarrow$ unanimous  $\rightarrow A_{\text{mat.19.12}} \rightarrow B_{\text{mat.19.12}}$   
 $\rightarrow C_{\text{mat.19.12}} \rightarrow D_{\text{mat.19.12}} \rightarrow E_{\text{mat.19.12}} \rightarrow F_{\text{mat.19.12}} \rightarrow G_{\text{mat.19.12}}$   
 $\rightarrow H_{\text{mat.19.12}} \rightarrow I_{\text{mat.19.12}} \parallel$  IV: 20001 20003 V: 20005 20032 VI:  
 20042 IX: 20017 20041 X: 31424 40770 XI: 30124 30174 30788 40060 XII:  
 30038 30346 30543 30826 30829 31455 XIII: 30013 30059 30118 30273  
 30579 30792 31289 32680 XIV: 30016 30738 31043 31342 31574 31661  
 32188 XV: 30079 30130 30555 XVI: 30335

- [?]: VIII: 20233
- [?]αι: VI: 20035
- *either missing or lacuna*: XII: 30279 31273

11. εἰσιν] (92/95) →unanimous<sub>mat.19.12</sub> →A<sub>mat.19.12</sub> →B<sub>mat.19.12</sub>  
→C<sub>mat.19.12</sub> →D<sub>mat.19.12</sub> →E<sub>mat.19.12</sub> →F<sub>mat.19.12</sub> →G<sub>mat.19.12</sub>  
→H<sub>mat.19.12</sub> →I<sub>mat.19.12</sub> || IV: 20001 20003 V: 20005 20032 VI:  
20042 VIII: 20233 IX: 20017 20041 X: 31424 40770 XI: 30124 30174 30788  
40060 XII: 30038 30346 30543 30826 30829 31455 XIII: 30013 30059 30118  
30273 30579 30792 31289 32680 XIV: 30016 30738 31043 31342 31574  
31661 32188 XV: 30079 30130 30555 XVI: 30335

- *either missing or lacuna*: VI: 20035 XII: 30279 31273

12. ευνουχοι] (92/95) →unanimous<sub>mat.19.12</sub> →A<sub>mat.19.12</sub> →B<sub>mat.19.12</sub>  
→C<sub>mat.19.12</sub> →D<sub>mat.19.12</sub> →E<sub>mat.19.12</sub> →F<sub>mat.19.12</sub> →G<sub>mat.19.12</sub>  
→H<sub>mat.19.12</sub> →I<sub>mat.19.12</sub> || IV: 20001 20003 V: 20005 20032 VI:  
20042 IX: 20017 20041 X: 31424 40770 XI: 30124 30174 30788 40060 XII:  
30038 30279 30346 30543 30826 30829 31273 31455 XIII: 30013 30059  
30118 30273 30579 30792 31289 32680 XIV: 30016 30738 31342 31574  
31661 32188 XV: 30079 30130 30555 XVI: 30335

- ευνου[?]: XIV: 31043
- ευνουχ[?]: VIII: 20233
- *either missing or lacuna*: VI: 20035

13. οἰτινες] (91/95) →unanimous<sub>mat.19.12</sub> →A<sub>mat.19.12</sub> →B<sub>mat.19.12</sub>  
→C<sub>mat.19.12</sub> →D<sub>mat.19.12</sub> →E<sub>mat.19.12</sub> →F<sub>mat.19.12</sub> →G<sub>mat.19.12</sub>  
→H<sub>mat.19.12</sub> →I<sub>mat.19.12</sub> || IV: 20001 20003 V: 20005 20032 VI:  
20042 VIII: 20233 IX: 20017 20041 X: 31424 40770 XI: 30124 30174 30788  
40060 XII: 30038 30279 30346 30543 30826 30829 31455 XIII: 30013 30059  
30273 30579 30792 31289 32680 XIV: 30016 30738 31043 31342 31574  
31661 XV: 30079 30130 30555 XVI: 30335

- [?]τινες: XIII: 30118
- οἰ: XIV: 32188
- οἰτινες: XII: 31273
- *either missing or lacuna*: VI: 20035

14. ευνουχισθησαν] (82/95) →unanimous<sub>mat.19.12</sub> →A<sub>mat.19.12</sub>  
→B<sub>mat.19.12</sub> →C<sub>mat.19.12</sub> →D<sub>mat.19.12</sub> →E<sub>mat.19.12</sub> →F<sub>mat.19.12</sub>

$\rightarrow G_{\text{mat.19.12}}$   $\rightarrow H_{\text{mat.19.12}}$   $\rightarrow I_{\text{mat.19.12}}$   $\parallel$  IV: 20001 20003 V: 20032  
 VI: 20042 IX: 20017 20041 X: 31424 40770 XI: 30124 30174 30788 XII:  
 30038 30346 30543 30826 30829 31455 XIII: 30013 30059 30118 30579  
 30792 31289 XIV: 30016 31043 31574 XV: 30079 30130 XVI: 30335

- εκ: XII: 30279 31273 XIII: 30273 XIV: 32188
- ευνουχησαν: XV: 30555
- ευνουχισθησαν: XIV: 31661
- ευνουχισθη: XIV: 30738
- ευνουχισθισαν: XI: 40060
- ευνουχιστησαν: XIV: 31342
- ηυνουχισθησαν: V: 20005
- *either missing or lacuna*: VI: 20035 VIII: 20233 XIII: 32680

15. υπο] (87/95)  $\rightarrow$ unanimous  $\rightarrow A_{\text{mat.19.12}}$   $\rightarrow B_{\text{mat.19.12}}$   
 $\rightarrow C_{\text{mat.19.12}}$   $\rightarrow D_{\text{mat.19.12}}$   $\rightarrow E_{\text{mat.19.12}}$   $\rightarrow F_{\text{mat.19.12}}$   $\rightarrow G_{\text{mat.19.12}}$   
 $\rightarrow H_{\text{mat.19.12}}$   $\rightarrow I_{\text{mat.19.12}}$   $\parallel$  IV: 20001 20003 V: 20005 20032 VI:  
 20042 VIII: 20233 IX: 20017 20041 X: 31424 40770 XI: 30124 30174 30788  
 40060 XII: 30038 30346 30543 30826 30829 31455 XIII: 30013 30059 30118  
 30579 31289 32680 XIV: 30016 31043 31342 31574 31661 XV: 30079 30130  
 XVI: 30335

- απο: XIII: 30792
- αυτους υπο: XIV: 30738
- εαυτους δια: XV: 30555
- κοιλιας μητρος: XII: 30279 31273 XIII: 30273 XIV: 32188
- *either missing or lacuna*: VI: 20035

16. των] (86/95)  $\rightarrow$ unanimous  $\rightarrow A_{\text{mat.19.12}}$   $\rightarrow B_{\text{mat.19.12}}$   
 $\rightarrow C_{\text{mat.19.12}}$   $\rightarrow D_{\text{mat.19.12}}$   $\rightarrow E_{\text{mat.19.12}}$   $\rightarrow F_{\text{mat.19.12}}$   $\rightarrow G_{\text{mat.19.12}}$   
 $\rightarrow H_{\text{mat.19.12}}$   $\rightarrow I_{\text{mat.19.12}}$   $\parallel$  IV: 20001 20003 V: 20005 20032 VI:  
 20042 IX: 20017 20041 X: 31424 40770 XI: 30124 30174 30788 40060 XII:  
 30038 30346 30543 30826 30829 31455 XIII: 30013 30059 30118 30579  
 30792 32680 XIV: 30016 30738 31342 31574 31661 XV: 30079 30130 XVI:  
 30335

- [?]v: VIII: 20233

- [?]ων: XIV: 31043
- εγενηθησαν ουτως: XIII: 30273
- εγεννηθησαν ουτως: XII: 30279 31273 XIV: 32188
- την βασιλειαν των: XV: 30555
- *either missing or lacuna*: VI: 20035 XIII: 31289

17. ανθρωπων] (89/95) →unanimous  $\xrightarrow{\text{mat.19.12}} \text{A} \xrightarrow{\text{mat.19.12}} \text{B}$   
 $\xrightarrow{\text{mat.19.12}} \text{C} \xrightarrow{\text{mat.19.12}} \text{D} \xrightarrow{\text{mat.19.12}} \text{E} \xrightarrow{\text{mat.19.12}} \text{F} \xrightarrow{\text{mat.19.12}} \text{G}$   
 $\xrightarrow{\text{mat.19.12}} \text{H} \xrightarrow{\text{mat.19.12}} \text{I} \parallel$  IV: 20001 20003 V: 20005 20032 VI:  
20042 VIII: 20233 IX: 20017 20041 X: 31424 40770 XI: 30124 30174 30788  
40060 XII: 30038 30346 30543 30826 30829 31455 XIII: 30013 30059 30118  
30579 30792 31289 32680 XIV: 30016 30738 31043 31342 31574 31661 XV:  
30079 30130 XVI: 30335

- ουρανων: XV: 30555
- *either missing or lacuna*: VI: 20035 XII: 30279 31273 XIII: 30273  
XIV: 32188

18. και] (92/95) →unanimous  $\xrightarrow{\text{mat.19.12}} \text{A} \xrightarrow{\text{mat.19.12}} \text{B}$   
 $\xrightarrow{\text{mat.19.12}} \text{C} \xrightarrow{\text{mat.19.12}} \text{D} \xrightarrow{\text{mat.19.12}} \text{E} \xrightarrow{\text{mat.19.12}} \text{F} \xrightarrow{\text{mat.19.12}} \text{G}$   
 $\xrightarrow{\text{mat.19.12}} \text{H} \xrightarrow{\text{mat.19.12}} \text{I} \parallel$  IV: 20001 20003 V: 20005 20032 VI:  
20042 IX: 20017 20041 X: 31424 40770 XI: 30124 30174 30788 40060 XII:  
30038 30279 30346 30543 30826 30829 31273 31455 XIII: 30013 30059  
30118 30273 30579 30792 31289 XIV: 30016 30738 31043 31342 31574  
31661 32188 XV: 30079 30130 30555 XVI: 30335

- [?]θησαν και: VIII: 20233
- ευνουχησθησαν και: XIII: 32680
- *either missing or lacuna*: VI: 20035

19. εισιν] (94/95) →unanimous  $\xrightarrow{\text{mat.19.12}} \text{A} \xrightarrow{\text{mat.19.12}} \text{B}$   
 $\xrightarrow{\text{mat.19.12}} \text{C} \xrightarrow{\text{mat.19.12}} \text{D} \xrightarrow{\text{mat.19.12}} \text{E} \xrightarrow{\text{mat.19.12}} \text{F} \xrightarrow{\text{mat.19.12}} \text{G}$   
 $\xrightarrow{\text{mat.19.12}} \text{H} \xrightarrow{\text{mat.19.12}} \text{I} \parallel$  IV: 20001 20003 V: 20005 20032 VI:  
20035 20042 VIII: 20233 IX: 20041 X: 31424 40770 XI: 30124 30174 30788  
40060 XII: 30038 30279 30346 30543 30826 30829 31273 31455 XIII: 30013  
30059 30118 30273 30579 30792 31289 32680 XIV: 30016 30738 31043  
31342 31574 31661 32188 XV: 30079 30130 30555 XVI: 30335

- $\epsilon\iota\sigma[?]\nu$ : IX: 20017

20.  $\epsilon\upsilon\nu\omicron\upsilon\chi\omicron\iota$ ] (93/95)  $\rightarrow$ unanimous  $\rightarrow A_{\text{mat.19.12}}$   $\rightarrow B_{\text{mat.19.12}}$   
 $\rightarrow C_{\text{mat.19.12}}$   $\rightarrow D_{\text{mat.19.12}}$   $\rightarrow E_{\text{mat.19.12}}$   $\rightarrow F_{\text{mat.19.12}}$   $\rightarrow G_{\text{mat.19.12}}$   
 $\rightarrow H_{\text{mat.19.12}}$   $\rightarrow I_{\text{mat.19.12}}$  || IV: 20001 20003 V: 20005 20032 VI:  
 20035 VIII: 20233 IX: 20017 20041 X: 31424 40770 XI: 30124 30174 30788  
 40060 XII: 30038 30279 30346 30543 30826 30829 31273 31455 XIII: 30013  
 30118 30273 30579 30792 31289 32680 XIV: 30016 30738 31043 31342  
 31574 31661 32188 XV: 30079 30130 30555 XVI: 30335

- $\epsilon\upsilon\nu\omicron\upsilon\chi\iota\omicron\iota$ : VI: 20042
- *either missing or lacuna*: XIII: 30059

21.  $\omicron\iota\tau\iota\nu\epsilon\varsigma$ ] (93/95)  $\rightarrow$ unanimous  $\rightarrow A_{\text{mat.19.12}}$   $\rightarrow B_{\text{mat.19.12}}$   
 $\rightarrow C_{\text{mat.19.12}}$   $\rightarrow D_{\text{mat.19.12}}$   $\rightarrow E_{\text{mat.19.12}}$   $\rightarrow F_{\text{mat.19.12}}$   $\rightarrow G_{\text{mat.19.12}}$   
 $\rightarrow H_{\text{mat.19.12}}$   $\rightarrow I_{\text{mat.19.12}}$  || IV: 20001 20003 V: 20005 20032 VI:  
 20042 VIII: 20233 IX: 20017 20041 X: 31424 40770 XI: 30124 30174 30788  
 40060 XII: 30038 30279 30346 30543 30826 30829 31273 31455 XIII: 30013  
 30118 30273 30579 30792 31289 32680 XIV: 30016 30738 31043 31342  
 31574 31661 32188 XV: 30079 30130 30555 XVI: 30335

- $\omicron\iota\tau\iota[?]$ : VI: 20035
- *either missing or lacuna*: XIII: 30059

22.  $\epsilon\upsilon\nu\omicron\upsilon\chi\iota\sigma\alpha\nu$ ] (52/95)  $\rightarrow$ unanimous  $\rightarrow A_{\text{mat.19.12}}$   $\rightarrow C_{\text{mat.19.12}}$   
 $\rightarrow F_{\text{mat.19.12}}$   $\rightarrow H_{\text{mat.19.12}}$  || IV: 20001 20003 V: 20005 20032 VI: 20042  
 IX: 20017 20041 X: 40770 XI: 40060 XII: 30038 30346 30543 31455 XIII:  
 30118 30579 31289 32680 XIV: 30738 31043 31574 32188 XV: 30079 30130  
 XVI: 30335

- $[?]\sigma\alpha\nu$ : XIII: 30059
- $\epsilon\upsilon\nu\omicron\upsilon\chi\eta\sigma\alpha\nu$ :  $\rightarrow B_{\text{mat.19.12}}$   $\rightarrow D_{\text{mat.19.12}}$   $\rightarrow E_{\text{mat.19.12}}$   $\rightarrow G_{\text{mat.19.12}}$   
 $\rightarrow I_{\text{mat.19.12}}$  || VIII: 20233 X: 31424 XI: 30124 30174 30788 XII:  
 30279 30826 31273 XIII: 30792 XIV: 30016 31342 31661
- $\epsilon\upsilon\nu\omicron\upsilon\chi\iota\sigma\alpha[?]$ : XIII: 30013
- $\epsilon\upsilon\nu\omicron\upsilon\chi\iota\sigma\theta\eta\sigma\alpha\nu$ : XIII: 30273 XV: 30555
- $\epsilon\upsilon\nu\omicron\upsilon\chi\omicron\iota\sigma\alpha\nu$ : XII: 30829

- *either missing or lacuna*: VI: 20035

23.  $\epsilon\alpha\upsilon\tau\omicron\upsilon\varsigma]$  (92/95)  $\rightarrow$ unanimous  $\rightarrow A_{\text{mat.19.12}}$   $\rightarrow B_{\text{mat.19.12}}$   
 $\rightarrow C_{\text{mat.19.12}}$   $\rightarrow D_{\text{mat.19.12}}$   $\rightarrow E_{\text{mat.19.12}}$   $\rightarrow F_{\text{mat.19.12}}$   $\rightarrow G_{\text{mat.19.12}}$   
 $\rightarrow H_{\text{mat.19.12}}$   $\rightarrow I_{\text{mat.19.12}}$   $\parallel$  IV: 20001 20003 V: 20005 20032 VI:  
20042 VIII: 20233 IX: 20017 20041 X: 31424 40770 XI: 30124 30174 30788  
40060 XII: 30038 30279 30346 30543 30826 30829 31273 31455 XIII: 30013  
30059 30118 30273 30792 31289 32680 XIV: 30016 30738 31043 31342  
31574 31661 32188 XV: 30079 30130 XVI: 30335

- $\alpha\upsilon\tau\omicron\upsilon\varsigma$ : XIII: 30579
- $\upsilon\pi\omicron$ : XV: 30555
- *either missing or lacuna*: VI: 20035

24.  $\delta\iota\alpha]$  (92/95)  $\rightarrow$ unanimous  $\rightarrow A_{\text{mat.19.12}}$   $\rightarrow B_{\text{mat.19.12}}$   
 $\rightarrow C_{\text{mat.19.12}}$   $\rightarrow D_{\text{mat.19.12}}$   $\rightarrow E_{\text{mat.19.12}}$   $\rightarrow F_{\text{mat.19.12}}$   $\rightarrow G_{\text{mat.19.12}}$   
 $\rightarrow H_{\text{mat.19.12}}$   $\rightarrow I_{\text{mat.19.12}}$   $\parallel$  IV: 20001 20003 V: 20005 20032 VI:  
20042 VIII: 20233 IX: 20017 X: 31424 40770 XI: 30124 30174 30788 40060  
XII: 30038 30279 30346 30543 30826 30829 31273 31455 XIII: 30013 30059  
30118 30273 30579 30792 31289 32680 XIV: 30016 30738 31043 31342  
31574 31661 32188 XV: 30079 30130 XVI: 30335

- *either missing or lacuna*: VI: 20035 IX: 20041 XV: 30555

25.  $\tau\eta\nu]$  (92/95)  $\rightarrow$ unanimous  $\rightarrow A_{\text{mat.19.12}}$   $\rightarrow B_{\text{mat.19.12}}$   
 $\rightarrow C_{\text{mat.19.12}}$   $\rightarrow D_{\text{mat.19.12}}$   $\rightarrow E_{\text{mat.19.12}}$   $\rightarrow F_{\text{mat.19.12}}$   $\rightarrow G_{\text{mat.19.12}}$   
 $\rightarrow H_{\text{mat.19.12}}$   $\rightarrow I_{\text{mat.19.12}}$   $\parallel$  IV: 20001 20003 V: 20005 20032 VI:  
20042 VIII: 20233 IX: 20017 X: 31424 40770 XI: 30124 30174 30788 40060  
XII: 30038 30279 30346 30543 30826 30829 31273 31455 XIII: 30013 30059  
30118 30273 30579 30792 31289 32680 XIV: 30016 30738 31043 31342  
31574 31661 32188 XV: 30079 30130 XVI: 30335

- *either missing or lacuna*: VI: 20035 IX: 20041 XV: 30555

26.  $\beta\alpha\varsigma\iota\lambda\epsilon\iota\alpha\nu]$  (90/95)  $\rightarrow$ unanimous  $\rightarrow A_{\text{mat.19.12}}$   $\rightarrow B_{\text{mat.19.12}}$   
 $\rightarrow C_{\text{mat.19.12}}$   $\rightarrow D_{\text{mat.19.12}}$   $\rightarrow E_{\text{mat.19.12}}$   $\rightarrow F_{\text{mat.19.12}}$   $\rightarrow G_{\text{mat.19.12}}$   
 $\rightarrow H_{\text{mat.19.12}}$   $\rightarrow I_{\text{mat.19.12}}$   $\parallel$  IV: 20001 20003 V: 20005 20032 VI:



20042 VIII: 20233 IX: 20017 X: 31424 40770 XI: 30124 30174 30788 40060  
 XII: 30038 30279 30826 30829 31273 31455 XIII: 30013 30059 30118 30273  
 30579 30792 31289 32680 XIV: 30016 30738 31043 31342 31574 31661  
 32188 XV: 30079 30130 XVI: 30335

- —*ασιλειαν*: XII: 30543
- [?]λειαν: XII: 30346
- *either missing or lacuna*: VI: 20035 IX: 20041 XV: 30555

27. των] (93/95) →unanimous<sub>mat.19.12</sub> →A<sub>mat.19.12</sub> →B<sub>mat.19.12</sub>  
 →C<sub>mat.19.12</sub> →D<sub>mat.19.12</sub> →E<sub>mat.19.12</sub> →F<sub>mat.19.12</sub> →G<sub>mat.19.12</sub>  
 →H<sub>mat.19.12</sub> →I<sub>mat.19.12</sub> || IV: 20001 20003 V: 20005 20032 VI:  
 20042 VIII: 20233 IX: 20017 X: 31424 40770 XI: 30124 30174 30788 40060  
 XII: 30038 30279 30346 30543 30826 30829 31273 31455 XIII: 30013 30059  
 30118 30273 30579 30792 31289 32680 XIV: 30016 30738 31043 31342  
 31574 31661 32188 XV: 30079 30130 30555 XVI: 30335

- *either missing or lacuna*: VI: 20035 IX: 20041

28. ουρανων] (92/95) →unanimous<sub>mat.19.12</sub> →A<sub>mat.19.12</sub> →B<sub>mat.19.12</sub>  
 →C<sub>mat.19.12</sub> →D<sub>mat.19.12</sub> →E<sub>mat.19.12</sub> →F<sub>mat.19.12</sub> →G<sub>mat.19.12</sub>  
 →H<sub>mat.19.12</sub> →I<sub>mat.19.12</sub> || IV: 20001 20003 V: 20005 20032 VI:  
 20042 VIII: 20233 IX: 20017 X: 31424 40770 XI: 30124 30174 30788 40060  
 XII: 30038 30279 30346 30543 30826 30829 31273 31455 XIII: 30013 30059  
 30118 30273 30579 30792 31289 32680 XIV: 30016 30738 31043 31342  
 31574 31661 32188 XV: 30079 30130 XVI: 30335

- ανθρωπων: XV: 30555
- *either missing or lacuna*: VI: 20035 IX: 20041

29. ο] (93/95) →unanimous<sub>mat.19.12</sub> →A<sub>mat.19.12</sub> →B<sub>mat.19.12</sub> →C<sub>mat.19.12</sub>  
 →D<sub>mat.19.12</sub> →E<sub>mat.19.12</sub> →F<sub>mat.19.12</sub> →G<sub>mat.19.12</sub> →H<sub>mat.19.12</sub>  
 →I<sub>mat.19.12</sub> || IV: 20001 20003 V: 20005 20032 VI: 20042 VIII:  
 20233 IX: 20017 X: 31424 40770 XI: 30124 30174 30788 40060 XII: 30038  
 30279 30346 30543 30826 30829 31273 31455 XIII: 30013 30059 30118  
 30273 30579 30792 31289 32680 XIV: 30016 30738 31043 31342 31574  
 31661 32188 XV: 30079 30130 30555 XVI: 30335

- *either missing or lacuna*: VI: 20035 IX: 20041

30. δυναμενος] (91/95) →unanimous<sub>mat.19.12</sub> →A<sub>mat.19.12</sub> →B<sub>mat.19.12</sub>  
→C<sub>mat.19.12</sub> →D<sub>mat.19.12</sub> →E<sub>mat.19.12</sub> →F<sub>mat.19.12</sub> →G<sub>mat.19.12</sub>  
→H<sub>mat.19.12</sub> →I<sub>mat.19.12</sub> || IV: 20001 V: 20005 20032 VI: 20042  
VIII: 20233 IX: 20017 X: 31424 40770 XI: 30174 30788 40060 XII: 30038  
30279 30346 30543 30826 30829 31273 31455 XIII: 30013 30059 30118  
30273 30579 30792 31289 32680 XIV: 30016 30738 31043 31342 31574  
31661 32188 XV: 30079 30130 30555 XVI: 30335

- [?]: XI: 30124
- δυναμενος: IV: 20003
- *either missing or lacuna*: VI: 20035 IX: 20041

31. χωρειν] (89/95) →unanimous<sub>mat.19.12</sub> →A<sub>mat.19.12</sub> →B<sub>mat.19.12</sub>  
→C<sub>mat.19.12</sub> →D<sub>mat.19.12</sub> →E<sub>mat.19.12</sub> →F<sub>mat.19.12</sub> →G<sub>mat.19.12</sub>  
→H<sub>mat.19.12</sub> →I<sub>mat.19.12</sub> || IV: 20003 V: 20005 VI: 20042 VIII:  
20233 IX: 20017 X: 31424 40770 XI: 30124 30174 30788 XII: 30038 30279  
30346 30543 30826 30829 31273 31455 XIII: 30013 30059 30118 30273  
30579 30792 31289 32680 XIV: 30016 30738 31043 31342 31574 31661 XV:  
30079 30130 30555 XVI: 30335

- χωρειν: XIV: 32188
- χωρην: XI: 40060
- χωριν: IV: 20001 V: 20032
- *either missing or lacuna*: VI: 20035 IX: 20041

32. χωρειτω] (81/95) →unanimous<sub>mat.19.12</sub> →A<sub>mat.19.12</sub> →B<sub>mat.19.12</sub>  
→C<sub>mat.19.12</sub> →D<sub>mat.19.12</sub> →E<sub>mat.19.12</sub> →F<sub>mat.19.12</sub> →G<sub>mat.19.12</sub>  
→H<sub>mat.19.12</sub> →I<sub>mat.19.12</sub> || IV: 20003 V: 20005 20032 VI: 20042  
VIII: 20233 IX: 20017 X: 31424 40770 XI: 30124 30788 XII: 30038 30279  
30543 31273 XIII: 30013 30118 30273 30579 31289 XIV: 30016 30738 31043  
31342 31574 31661 XV: 30079 30130 30555

- [?]: XII: 30346
- χωρειτω: XI: 40060 XIV: 32188
- χωρειτο: XIII: 30792

- χωρειτωι: XI: 30174 XII: 30826 31455
- χωρητω: XII: 30829 XIII: 30059
- χωριτω: IV: 20001 XIII: 32680 XVI: 30335
- *either missing or lacuna*: VI: 20035 IX: 20041

## Verse 19:13

*Byz<sup>RP</sup>*: τότε<sup>1</sup> προσηνεχθη<sup>2</sup> αυτω<sup>3</sup> παιδια<sup>4</sup> ινα<sup>5</sup> τας<sup>6</sup>  
χειρας<sup>7</sup> επιθη<sup>8</sup> αυτοις<sup>9</sup> και<sup>10</sup> προσευζεται<sup>11</sup> οι<sup>12</sup> δε<sup>13</sup>  
μαθηται<sup>14</sup> επιτιμησαν<sup>15</sup> αυτοις<sup>16</sup>

### Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	114	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	11	VI: <a href="#">20042</a> IX: <a href="#">20017</a> XI: <a href="#">30124</a> XII: <a href="#">30022</a> <a href="#">30983</a> XIII: <a href="#">30013</a> <a href="#">31451</a> <a href="#">31502</a> <a href="#">31515</a> XV: <a href="#">30130</a> <a href="#">31823</a>
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	0	None

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus <sup>25</sup>	2	Corr.: 20003 <sup>c?</sup> 30279 <sup>c?</sup>
Number of witnesses that were taken into account in the collation <sup>26</sup>	103	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

## Earliest attestation

**Note:** Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: V.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

<sup>25</sup>These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

<sup>26</sup>The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (114) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (11) minus the fragmentary witnesses (o) plus the included corrected witnesses (o).

Reading	Earliest attestation (century)
τοτε	IV
προσηνεχθη	V
αυτω	V
παιδια	IV
ινα	IV
τας	IV
χειρας	IV
επιθη	IV
αυτοις	IV
και	IV
προσευξεται	IV
οι	IV
δε	IV
μαθηται	IV
επετιμησαν	IV
αυτοις	IV

## Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 70 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (33) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous<sub>mat.19.13</sub>** group, ie witnesses that attest a verse identical with Byz<sup>RP</sup> (34): V: 20032 VI: 20043 IX: 30565 X: 32193 XI: 30348 XII: 30038 30157 30509 30543 30930 30976 31190 XIII: 30184 30233 31047 31289 31446 31604 32726 XIV: 30035 30222 30738 31093 31342 31574 XV: 30069 30555 XVI: 30061 30335 30372 30423 31414 32737 XVII: 31063
- →**A<sub>mat.19.13</sub>** group, attesting to τότε προσηνεχθησαν αυτω παιδια ινα τας χειρας επιθη αυτοις και προσευζεται οι δε μαθηται επετιμησαν αυτοις (9): IX: 30892 X: 30067 XI: 30150 31194 XII: 30163 XIII: 30004 30895 32680 XIV: 31043
- →**B<sub>mat.19.13</sub>** group, attesting to τότε προσηνεχθη αυτω παιδια ινα τας χειρας επιθη επ αυτοις και προσευζεται οι δε μαθηται επετιμησαν αυτοις (5): XII: 30191 XIII: 30118 XIV: 30209 XV: 30205 32886
- →**C<sub>mat.19.13</sub>** group, attesting to τότε προσηνεχθη αυτωι παιδια ινα τας χειρας επιθη αυτοις και προσευζεται οι δε μαθηται επετιμησαν αυτοις (5): X: 31110 XI: 30174 30700 XII: 30826 31455
- →**D<sub>mat.19.13</sub>** group, attesting to τότε προσηνεχθη αυτω παιδια ινα τας χειρας επιθει αυτοις και προσευζεται οι δε μαθηται επετιμησαν αυτοις (3): XI: 31579 XII: 31528 XIV: 30016

- $\rightarrow E_{\text{mat.19.13}}$  group, attesting to τότε προσηνεχθη αυτω παιδια ινα τας χειρας επιθη αυτοις και προσευζεται οι δε μαθηται επετιμησαν αυτοις (3): IX: 20038 XII: 30829 XIII: 30295
- $\rightarrow F_{\text{mat.19.13}}$  group, attesting to τότε προσηνεχθη αυτωι παιδια ινα τας χειρας επιθη αυτοις και προσευζεται οι δε μαθηται επετιμησαν αυτοις (3): X: 31582 XI: 30788 31192
- $\rightarrow G_{\text{mat.19.13}}$  group, attesting to και προσηνεχθη αυτω παιδια ινα επιθη αυτοις τας χειρας και προσευζεται οι δε μαθηται επετιμησαν αυτοις (2): X: 40770 XI: 40773
- $\rightarrow H_{\text{mat.19.13}}$  group, attesting to τότε προσηνεχθη αυτω παιδιον ινα τας χειρας επιθη αυτω και προσευζεται οι δε μαθηται επετιμησαν αυτοις (2): XIV: 31534 XV: 30723
- $\rightarrow I_{\text{mat.19.13}}$  group, attesting to τότε προσηνεχθη αυτω παιδια ινα τας χειρας επιθη αυτοις και προσευζεται οι δε μαθηται επετιμησαν αυτοις (2): XII: 31273 XIII: 31689
- $\rightarrow J_{\text{mat.19.13}}$  group, attesting to τότε προσηνεχθησαν αυτω παιδια ινα επιθη αυτοις τας χειρας και προσευζεται οι δε μαθηται επετιμησαν αυτοις (2): X: 31424 XV: 30954

## Apparatus

1. τότε] (99/103)  $\rightarrow$ unanimous  $\rightarrow A_{\text{mat.19.13}}$   $\rightarrow B_{\text{mat.19.13}}$   
 $\rightarrow C_{\text{mat.19.13}}$   $\rightarrow D_{\text{mat.19.13}}$   $\rightarrow E_{\text{mat.19.13}}$   $\rightarrow F_{\text{mat.19.13}}$   $\rightarrow H_{\text{mat.19.13}}$   
 $\rightarrow I_{\text{mat.19.13}}$   $\rightarrow J_{\text{mat.19.13}}$  || IV: 20001 20003 V: 20005 VIII: 20233  
IX: 31295 XI: 30230 31279 32586 XII: 30001 30279 30346 30517 30807  
30828 30863 XIII: 30059 30273 30333 30544 30579 30792 31780 32676  
32766 XIV: 30740 30837 30842 31661 32188 32786 XV: 30079
  - [?]οτε: XV: 30735
  - και:  $\rightarrow G_{\text{mat.19.13}}$  || XIII: 40950



2. προσηνεχθη] (76/103)  $\rightarrow$ unanimous  $\rightarrow$ A<sub>mat.19.13</sub>  $\rightarrow$ B<sub>mat.19.13</sub>  $\rightarrow$ C<sub>mat.19.13</sub>  
 $\rightarrow$ D<sub>mat.19.13</sub>  $\rightarrow$ E<sub>mat.19.13</sub>  $\rightarrow$ F<sub>mat.19.13</sub>  $\rightarrow$ G<sub>mat.19.13</sub>  $\rightarrow$ H<sub>mat.19.13</sub>  
 $\rightarrow$ I<sub>mat.19.13</sub> || XII: 30001 30279 30346 30517 30863 XIII: 30059  
30333 30544 30792 40950 XIV: 30740 30837 30842 31661 32188 32786 XV:  
30079

- [?]ροσηνεχθη: XI: 32586
- προσελθωντες: XIII: 31780
- προσενεχθη: XII: 30828
- προση[?]χθη: XI: 30230
- προσυνεχθη: XI: 31279
- *either missing or lacuna*:  $\rightarrow$ A<sub>mat.19.13</sub>  $\rightarrow$ J<sub>mat.19.13</sub> || IV: 20001  
20003 V: 20005 VIII: 20233 IX: 31295 XII: 30807 XIII: 30273 30579  
32676 32766 XV: 30735

3. αυτω] (69/103)  $\rightarrow$ unanimous  $\rightarrow$ A<sub>mat.19.13</sub>  $\rightarrow$ B<sub>mat.19.13</sub>  $\rightarrow$ D<sub>mat.19.13</sub>  
 $\rightarrow$ E<sub>mat.19.13</sub>  $\rightarrow$ G<sub>mat.19.13</sub>  $\rightarrow$ H<sub>mat.19.13</sub>  $\rightarrow$ I<sub>mat.19.13</sub> || XI: 30230 31279  
32586 XII: 30001 30279 30346 30828 30863 XIII: 30059 30333 30544 30792  
40950 XIV: 30740 30842 31661 32188 XV: 30079

- αυτ[?]: XIV: 32786
- αυτωι:  $\rightarrow$ C<sub>mat.19.13</sub>  $\rightarrow$ F<sub>mat.19.13</sub> || XII: 30517 XIV: 30837
- προσενεχθησαν αυτω: XIII: 30579
- προσηνεχθησαν αυτω:  $\rightarrow$ A<sub>mat.19.13</sub>  $\rightarrow$ J<sub>mat.19.13</sub> || IV: 20001  
20003 V: 20005 VIII: 20233 IX: 31295 XII: 30807 XIII: 30273 31780  
32676 32766 XV: 30735

4. παιδια] (98/103)  $\rightarrow$ unanimous  $\rightarrow$ A<sub>mat.19.13</sub>  $\rightarrow$ B<sub>mat.19.13</sub>  
 $\rightarrow$ C<sub>mat.19.13</sub>  $\rightarrow$ D<sub>mat.19.13</sub>  $\rightarrow$ E<sub>mat.19.13</sub>  $\rightarrow$ F<sub>mat.19.13</sub>  $\rightarrow$ G<sub>mat.19.13</sub>  
 $\rightarrow$ I<sub>mat.19.13</sub>  $\rightarrow$ J<sub>mat.19.13</sub> || IV: 20003 V: 20005 VIII: 20233 IX: 31295 XI:  
30230 31279 32586 XII: 30001 30279 30517 30807 30828 30863 XIII: 30059  
30273 30333 30544 30579 30792 31780 32676 32766 40950 XIV: 30740  
30837 31661 32188 32786 XV: 30079 30735

- [?]: XII: 30346
- παιδιον:  $\rightarrow$ H<sub>mat.19.13</sub> || XIV: 30842

- πεδία: IV: 20001

5. ινα] (102/103)  $\rightarrow$ unanimous  $\rightarrow A_{\text{mat.19.13}}$   $\rightarrow B_{\text{mat.19.13}}$   
 $\rightarrow C_{\text{mat.19.13}}$   $\rightarrow D_{\text{mat.19.13}}$   $\rightarrow E_{\text{mat.19.13}}$   $\rightarrow F_{\text{mat.19.13}}$   $\rightarrow G_{\text{mat.19.13}}$   
 $\rightarrow H_{\text{mat.19.13}}$   $\rightarrow I_{\text{mat.19.13}}$   $\rightarrow J_{\text{mat.19.13}}$   $\parallel$  IV: 20001 20003 V: 20005  
 VIII: 20233 IX: 31295 XI: 30230 31279 32586 XII: 30001 30279 30346 30517  
 30807 30828 30863 XIII: 30059 30273 30333 30544 30579 30792 31780  
 32766 40950 XIV: 30740 30837 30842 31661 32188 32786 XV: 30079 30735

- ι[?]: XIII: 32676

6. τας] (96/103)  $\rightarrow$ unanimous  $\rightarrow A_{\text{mat.19.13}}$   $\rightarrow B_{\text{mat.19.13}}$   
 $\rightarrow C_{\text{mat.19.13}}$   $\rightarrow D_{\text{mat.19.13}}$   $\rightarrow E_{\text{mat.19.13}}$   $\rightarrow F_{\text{mat.19.13}}$   $\rightarrow H_{\text{mat.19.13}}$   
 $\rightarrow I_{\text{mat.19.13}}$   $\parallel$  IV: 20001 20003 VIII: 20233 IX: 31295 XI: 30230  
 31279 32586 XII: 30001 30279 30346 30807 30828 30863 XIII: 30059 30273  
 30333 30544 30579 30792 31780 32676 32766 XIV: 30740 30837 30842  
 31661 32188 32786 XV: 30079 30735

- επιθη αυτοις τας:  $\rightarrow G_{\text{mat.19.13}}$   $\rightarrow J_{\text{mat.19.13}}$   $\parallel$  XII: 30517 XIII: 40950
- επιθη τας: V: 20005

7. χειρας] (102/103)  $\rightarrow$ unanimous  $\rightarrow A_{\text{mat.19.13}}$   $\rightarrow B_{\text{mat.19.13}}$   
 $\rightarrow C_{\text{mat.19.13}}$   $\rightarrow D_{\text{mat.19.13}}$   $\rightarrow E_{\text{mat.19.13}}$   $\rightarrow F_{\text{mat.19.13}}$   $\rightarrow G_{\text{mat.19.13}}$   
 $\rightarrow H_{\text{mat.19.13}}$   $\rightarrow I_{\text{mat.19.13}}$   $\rightarrow J_{\text{mat.19.13}}$   $\parallel$  IV: 20003 V: 20005 VIII: 20233  
 IX: 31295 XI: 30230 31279 32586 XII: 30001 30279 30346 30517  
 30807 30828 30863 XIII: 30059 30273 30333 30544 30579 30792 31780  
 32676 32766 40950 XIV: 30740 30837 30842 31661 32188 32786 XV: 30079  
 30735

- χειρας: IV: 20001

8. επιθη] (78/103)  $\rightarrow$ unanimous  $\rightarrow A_{\text{mat.19.13}}$   $\rightarrow B_{\text{mat.19.13}}$   
 $\rightarrow C_{\text{mat.19.13}}$   $\rightarrow E_{\text{mat.19.13}}$   $\rightarrow H_{\text{mat.19.13}}$   $\rightarrow I_{\text{mat.19.13}}$   $\parallel$  IV: 20001 20003  
 VIII: 20233 XI: 30230 32586 XII: 30279 30807 30828 XIII: 30059 30333  
 30579 30792 31780 32676 XIV: 30842 31661 32786 XV: 30735

- αυτοις επιθη: XV: 30079
- επιθη: IX: 31295
- επηθη: XIII: 32766
- επιθει:  $\rightarrow D_{\text{mat.19.13}}$  || XI: 31279 XII: 30346 XIII: 30273 30544 XIV: 30837 32188
- επιθηι:  $\rightarrow F_{\text{mat.19.13}}$  || XII: 30001
- επιθησει: XIV: 30740
- επιθηση: XII: 30863
- *either missing or lacuna*:  $\rightarrow G_{\text{mat.19.13}} \rightarrow J_{\text{mat.19.13}}$  || V: 20005 XII: 30517 XIII: 40950

9. αυτοις] (87/103)  $\rightarrow$ unanimous  $\rightarrow A_{\text{mat.19.13}} \rightarrow C_{\text{mat.19.13}}$   
 $\rightarrow D_{\text{mat.19.13}} \rightarrow E_{\text{mat.19.13}} \rightarrow F_{\text{mat.19.13}} \rightarrow I_{\text{mat.19.13}}$  || IV: 20001 20003 V: 20005  
 VIII: 20233 IX: 31295 XI: 30230 31279 32586 XII: 30001 30279 30346  
 30807 30828 30863 XIII: 30059 30273 30333 30544 30579 30792 32766 XIV: 30740  
 30837 30842 31661 32188 32786 XV: 30735

- αυτοι[?]: XIII: 32676
- αυτω:  $\rightarrow H_{\text{mat.19.13}}$
- επ αυτοις:  $\rightarrow B_{\text{mat.19.13}}$  || XIII: 31780
- *either missing or lacuna*:  $\rightarrow G_{\text{mat.19.13}} \rightarrow J_{\text{mat.19.13}}$  || XII: 30517  
 XIII: 40950 XV: 30079

10. και] (101/103)  $\rightarrow$ unanimous  $\rightarrow A_{\text{mat.19.13}} \rightarrow B_{\text{mat.19.13}}$   
 $\rightarrow C_{\text{mat.19.13}} \rightarrow D_{\text{mat.19.13}} \rightarrow E_{\text{mat.19.13}} \rightarrow F_{\text{mat.19.13}} \rightarrow G_{\text{mat.19.13}}$   
 $\rightarrow H_{\text{mat.19.13}} \rightarrow I_{\text{mat.19.13}} \rightarrow J_{\text{mat.19.13}}$  || IV: 20001 20003 V: 20005  
 VIII: 20233 IX: 31295 XI: 30230 31279 32586 XII: 30001 30346 30517  
 30807 30828 30863 XIII: 30059 30273 30544 30579 30792 31780 32676  
 32766 40950 XIV: 30740 30837 30842 31661 32188 32786 XV: 30079 30735

- *either missing or lacuna*: XII: 30279 XIII: 30333

11. προσευξεται] (93/103)  $\rightarrow$ unanimous  $\rightarrow A_{\text{mat.19.13}} \rightarrow B_{\text{mat.19.13}}$   
 $\rightarrow C_{\text{mat.19.13}} \rightarrow D_{\text{mat.19.13}} \rightarrow E_{\text{mat.19.13}} \rightarrow F_{\text{mat.19.13}} \rightarrow G_{\text{mat.19.13}}$   
 $\rightarrow H_{\text{mat.19.13}} \rightarrow J_{\text{mat.19.13}}$  || IV: 20003 VIII: 20233 IX: 31295 XI: 30230  
 31279 32586 XII: 30001 30346 30517 30807 30828 XIII: 30059 30579

30792 31780 32676 32766 40950 XIV: 30740 30837 30842 32188 32786 XV:  
30079 30735

- ευξεται: XIII: 30544
- προσευξεται: XIII: 30273
- προσευξεται:  $\rightarrow I_{\text{mat.19.13}}$   $\parallel$  XIV: 31661
- προσευξητε: IV: 20001 V: 20005 XII: 30863
- *either missing or lacuna*: XII: 30279 XIII: 30333

12. οι] (99/103)  $\rightarrow$ unanimous  $\rightarrow A_{\text{mat.19.13}} \rightarrow B_{\text{mat.19.13}} \rightarrow C_{\text{mat.19.13}}$   
 $\rightarrow D_{\text{mat.19.13}} \rightarrow E_{\text{mat.19.13}} \rightarrow F_{\text{mat.19.13}} \rightarrow G_{\text{mat.19.13}} \rightarrow H_{\text{mat.19.13}}$   
 $\rightarrow I_{\text{mat.19.13}} \rightarrow J_{\text{mat.19.13}} \parallel$  IV: 20001 20003 V: 20005 VIII: 20233  
 IX: 31295 XI: 30230 31279 32586 XII: 30001 30346 30517 30828 30863  
 XIII: 30059 30273 30544 30579 30792 31780 32676 32766 40950 XIV: 30740  
 30837 30842 31661 32786 XV: 30079 30735

- και [?]ται οι: XII: 30279
- και οι: XIV: 32188
- και προσ[?]ξεται οι: XIII: 30333
- περι αυτων οι: XII: 30807

13. δε] (102/103)  $\rightarrow$ unanimous  $\rightarrow A_{\text{mat.19.13}} \rightarrow B_{\text{mat.19.13}}$   
 $\rightarrow C_{\text{mat.19.13}} \rightarrow D_{\text{mat.19.13}} \rightarrow E_{\text{mat.19.13}} \rightarrow F_{\text{mat.19.13}} \rightarrow G_{\text{mat.19.13}}$   
 $\rightarrow H_{\text{mat.19.13}} \rightarrow I_{\text{mat.19.13}} \rightarrow J_{\text{mat.19.13}} \parallel$  IV: 20001 20003 V: 20005  
 VIII: 20233 IX: 31295 XI: 30230 31279 32586 XII: 30001 30279 30346 30517  
 30807 30828 30863 XIII: 30059 30273 30333 30544 30579 30792 31780  
 32676 32766 40950 XIV: 30740 30837 30842 31661 32786 XV: 30079 30735

- *either missing or lacuna*: XIV: 32188

14. μαθεται] (101/103)  $\rightarrow$ unanimous  $\rightarrow A_{\text{mat.19.13}} \rightarrow B_{\text{mat.19.13}}$   
 $\rightarrow C_{\text{mat.19.13}} \rightarrow D_{\text{mat.19.13}} \rightarrow E_{\text{mat.19.13}} \rightarrow F_{\text{mat.19.13}} \rightarrow G_{\text{mat.19.13}}$   
 $\rightarrow H_{\text{mat.19.13}} \rightarrow I_{\text{mat.19.13}} \rightarrow J_{\text{mat.19.13}} \parallel$  IV: 20003 V: 20005 VIII:  
 20233 IX: 31295 XI: 30230 31279 32586 XII: 30001 30279 30346 30517  
 30807 30828 30863 XIII: 30059 30273 30333 30544 30579 31780 32676  
 32766 40950 XIV: 30740 30837 30842 31661 32188 32786 XV: 30079 30735

- μαθητε: IV: 20001 XIII: 30792

15. επετιμησαν] (88/103) →unanimous<sub>mat.19.13</sub> →A<sub>mat.19.13</sub> →B<sub>mat.19.13</sub>  
→C<sub>mat.19.13</sub> →D<sub>mat.19.13</sub> →F<sub>mat.19.13</sub> →G<sub>mat.19.13</sub> →H<sub>mat.19.13</sub>  
→I<sub>mat.19.13</sub> →J<sub>mat.19.13</sub> || IV: 20001 IX: 31295 XI: 30230 31279  
32586 XII: 30001 30346 30517 30828 XIII: 30273 30333 30544 32676 32766  
XIV: 30740 30837 30842 32188 32786 XV: 30079 30735

- [?]: XII: 30279
- αυτου επετιμησαν: XIII: 30059
- επετειμησαν: IV: 20003 V: 20005
- επετημησαν: →E<sub>mat.19.13</sub> || VIII: 20233 XII: 30863 XIII: 30792  
XIV: 31661
- επετημισαν: XIII: 30579
- επετιμισαν: XIII: 31780 40950
- επετιμων: XII: 30807

16. αυτοις] (102/103) →unanimous<sub>mat.19.13</sub> →A<sub>mat.19.13</sub> →B<sub>mat.19.13</sub>  
→C<sub>mat.19.13</sub> →D<sub>mat.19.13</sub> →E<sub>mat.19.13</sub> →F<sub>mat.19.13</sub> →G<sub>mat.19.13</sub>  
→H<sub>mat.19.13</sub> →I<sub>mat.19.13</sub> →J<sub>mat.19.13</sub> || IV: 20001 20003 V: 20005  
VIII: 20233 IX: 31295 XI: 30230 31279 32586 XII: 30001 30279 30346 30517  
30807 30828 30863 XIII: 30059 30273 30333 30544 30579 30792 31780  
32676 32766 40950 XIV: 30740 30837 30842 31661 32786 XV: 30079 30735

- either missing or lacuna: XIV: 32188

# Verse 19:14

Byz<sup>RP</sup>: ο<sup>1</sup> δε<sup>2</sup> ιησους<sup>3</sup> ειπεν<sup>4</sup> αφετε<sup>5</sup> τα<sup>6</sup> παιδια<sup>7</sup>  
και<sup>8</sup> μη<sup>9</sup> κωλυετε<sup>10</sup> αυτα<sup>11</sup> ελθειν<sup>12</sup> προς<sup>13</sup> με<sup>14</sup>  
των<sup>15</sup> γαρ<sup>16</sup> τοιουτων<sup>17</sup> εστιν<sup>18</sup> η<sup>19</sup> βασιλεια<sup>20</sup> των<sup>21</sup>  
ουρανων<sup>22</sup>

## Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	114	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	19	IX: <a href="#">30892</a> XI: <a href="#">30174</a> <a href="#">40773</a> XII: <a href="#">30826</a> <a href="#">30828</a> XIII: <a href="#">30059</a> <a href="#">30544</a> <a href="#">31604</a> <a href="#">32680</a> <a href="#">32766</a> <a href="#">40950</a> XIV: <a href="#">30016</a> <a href="#">31574</a> <a href="#">31661</a> <a href="#">32786</a> XV: <a href="#">30079</a> <a href="#">30723</a> <a href="#">30954</a> XVI: <a href="#">31414</a>
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None

Description	Count	Manuscript list
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	0	None
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus <sup>27</sup>	5	Corr.: 20003 <sup>c?</sup> 30069 <sup>c?</sup> 30273 <sup>c?</sup> 30348 <sup>c?</sup> 31289 <sup>c?</sup>
Number of witnesses that were taken into account in the collation <sup>28</sup>	95	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

### *Nomina sacra* or abbreviations

Please note that one or more of the witnesses contains *nomina sacra* which have been spelled out by our automated algorithm. This process is very accurate, but occasional mistakes can happen, especially with obscure or uncommon *nomina sacra*. In case of doubt about the actual reading of a *nomen sacrum*, please consult the original transcripts or facsimiles.

## Earliest attestation

**Note:** Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

<sup>27</sup>These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

<sup>28</sup>The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (114) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (19) minus the fragmentary witnesses (0) plus the included corrected witnesses (5).

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: VI.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

Reading	Earliest attestation (century)
ο	IV
δε	IV
ιησους	IV
ειπεν	IV
αφετε	VI
τα	IV
παιδια	IV
και	IV
μη	IV
κωλυετε	IV
αυτα	IV
ελθειν	IV
προς	IV
με	IV
των	IV



Reading	Earliest attestation (century)
γαρ	IV
τοιουτων	IV
εστιν	IV
η	IV
βασιλεια	IV
των	IV
ουρανων	IV

## Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 70 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (25) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**<sub>mat.19.14</sub> **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz<sup>RP</sup> (35): VI: 20042 20043 IX: 20017 30565 X: 30067 31110 32193 40770 XI: 30230 30700 31192 31194 31279 32586 XII: 30022 30038 30191

30509 30517 31273 31455 XIII: 30184 30233 30895 31451 32676 32726 XIV: 30035 30222 30738 31342 XV: 30130 30735 31823 XVI: 30335

- →A<sub>mat.19.14</sub> group, attesting to ο δε ιησους ειπεν αυτοις αφετε τα παιδια και μη κωλυετε αυτα ελθειν προς με των γαρ τοιουτων εστιν η βασιλεια των ουρανων (5): XIII: 30295 XIV: 31043 31534 XVI: 30372 32737
- →B<sub>mat.19.14</sub> group, attesting to ο δε ιησους ειπεν αφετε τα παιδια μη κωλυετε ελθειν προς με των γαρ τοιουτων εστιν η βασιλεια των ουρανων (4): XIII: 30118 XIV: 30209 XV: 30205 32886
- →C<sub>mat.19.14</sub> group, attesting to ο δε ιησους ειπεν αφετε τα παιδια μη κωλυετε αυτα ελθειν προς με των γαρ τοιουτων εστιν η βασιλεια των ουρανων (4): X: 31582 XII: 30001 XIII: 31502 XIV: 30842
- →D<sub>mat.19.14</sub> group, attesting to ο δε ιησους ειπεν αφετε τα παιδια και μη κωλυσγητε αυτα ελθειν προς με των γαρ τοιουτων εστιν η βασιλεια των ουρανων (4): XI: 30124 XII: 30346 30543 XIII: 30013
- →E<sub>mat.19.14</sub> group, attesting to ο δε ιησους ειπεν αφετε τα παιδια και μη κολυετε αυτα ελθειν προς με των γαρ τοιουτων εστιν η βασιλεια των ουρανων (4): XII: 30279 30829 XIII: 31047 31780
- →F<sub>mat.19.14</sub> group, attesting to ο δε ιησους ειπεν αφετε τα παιδια ελθειν προς με των γαρ τοιουτων εστιν η βασιλεια των ουρανων (3): XII: 31528 XV: 30555 XVI: 30061
- →G<sub>mat.19.14</sub> group, attesting to ο δε ιησους ειπεν αυτοις αφεται τα παιδια και μη κωλυεται αυτα ελθειν προς με των γαρ τοιουτων εστιν η βασιλεια των ουρανων (3): V: 20032 IX: 31295 XIII: 31515
- →H<sub>mat.19.14</sub> group, attesting to ο δε ιησους ειπεν αφετε τα παιδια και μη κωλυετε αυτα εισελθειν προς με των γαρ τοιουτων εστιν η βασιλεια των ουρανων (3): XI: 30150 XII: 31190 XVII: 31063
- →I<sub>mat.19.14</sub> group, attesting to ο δε ιησους ειπεν αφεται τα παιδια και μη κολυεται αυτα ελθειν προς με των γαρ τοιουτων εστιν η βασιλεια των ουρανων (3): XII: 30930 XIII: 30004 XIV: 30837

- $\rightarrow J_{\text{mat.19.14}}$  group, attesting to ο δε ιησους ειπεν αφεται τα παιδια και μη κωλυετε αυτα ελθειν προς με των γαρ τοιουτων εστιν η βασιλεια των ουρανων (2): IV: 20003 XI: 31579

## Apparatus

1. ο] (95/95)  $\rightarrow$ unanimous  $\rightarrow A_{\text{mat.19.14}} \rightarrow B_{\text{mat.19.14}} \rightarrow C_{\text{mat.19.14}}$   
 $\rightarrow D_{\text{mat.19.14}} \rightarrow E_{\text{mat.19.14}} \rightarrow F_{\text{mat.19.14}} \rightarrow G_{\text{mat.19.14}} \rightarrow H_{\text{mat.19.14}}$   
 $\rightarrow I_{\text{mat.19.14}} \rightarrow J_{\text{mat.19.14}} \parallel$  IV: 20001 V: 20005 VIII: 20233 IX: 20038 X:  
 31424 XI: 30348 30788 XII: 30157 30163 30807 30863 30976 30983 XIII:  
 30273 30333 30579 30792 31289 31446 31689 XIV: 30740 31093 32188 XV:  
 30069 XVI: 30423

2. δε] (95/95)  $\rightarrow$ unanimous  $\rightarrow A_{\text{mat.19.14}} \rightarrow B_{\text{mat.19.14}} \rightarrow C_{\text{mat.19.14}}$   
 $\rightarrow D_{\text{mat.19.14}} \rightarrow E_{\text{mat.19.14}} \rightarrow F_{\text{mat.19.14}} \rightarrow G_{\text{mat.19.14}} \rightarrow H_{\text{mat.19.14}}$   
 $\rightarrow I_{\text{mat.19.14}} \rightarrow J_{\text{mat.19.14}} \parallel$  IV: 20001 V: 20005 VIII: 20233 IX: 20038 X:  
 31424 XI: 30348 30788 XII: 30157 30163 30807 30863 30976 30983 XIII:  
 30273 30333 30579 30792 31289 31446 31689 XIV: 30740 31093 32188 XV:  
 30069 XVI: 30423

3. ιησους] (94/95)  $\rightarrow$ unanimous  $\rightarrow A_{\text{mat.19.14}} \rightarrow B_{\text{mat.19.14}}$   
 $\rightarrow C_{\text{mat.19.14}} \rightarrow D_{\text{mat.19.14}} \rightarrow E_{\text{mat.19.14}} \rightarrow F_{\text{mat.19.14}} \rightarrow G_{\text{mat.19.14}}$   
 $\rightarrow H_{\text{mat.19.14}} \rightarrow I_{\text{mat.19.14}} \rightarrow J_{\text{mat.19.14}} \parallel$  IV: 20001 V: 20005 VIII:  
 20233 IX: 20038 XI: 30348 30788 XII: 30157 30163 30807 30863 30976  
 30983 XIII: 30273 30333 30579 30792 31289 31446 31689 XIV: 30740 31093  
 32188 XV: 30069 XVI: 30423

- *either missing or lacuna*: X: 31424

4. ειπεν] (94/95)  $\rightarrow$ unanimous  $\rightarrow A_{\text{mat.19.14}} \rightarrow B_{\text{mat.19.14}}$   
 $\rightarrow C_{\text{mat.19.14}} \rightarrow D_{\text{mat.19.14}} \rightarrow E_{\text{mat.19.14}} \rightarrow F_{\text{mat.19.14}} \rightarrow G_{\text{mat.19.14}}$   
 $\rightarrow H_{\text{mat.19.14}} \rightarrow I_{\text{mat.19.14}} \rightarrow J_{\text{mat.19.14}} \parallel$  IV: 20001 V: 20005 VIII:  
 20233 IX: 20038 X: 31424 XI: 30348 30788 XII: 30157 30163 30807 30863

30976 30983 XIII: 30273 30333 30579 31289 31446 31689 XIV: 30740 31093  
32188 XV: 30069 XVI: 30423

- ειπε: XIII: 30792

5. αφετε] (68/95)  $\rightarrow$ unanimous<sub>mat.19.14</sub>  $\rightarrow$ B<sub>mat.19.14</sub>  $\rightarrow$ C<sub>mat.19.14</sub>  
 $\rightarrow$ D<sub>mat.19.14</sub>  $\rightarrow$ E<sub>mat.19.14</sub>  $\rightarrow$ F<sub>mat.19.14</sub>  $\rightarrow$ H<sub>mat.19.14</sub>  $\parallel$  IX: 20038 X: 31424  
XII: 30157 30163 30863 30976 XIII: 30792 31289 31446 XIV: 31093 XV:  
30069

- αυτοις αφεται:  $\rightarrow$ G<sub>mat.19.14</sub>  $\parallel$  V: 20005 XIII: 30579
- αυτοις αφετε:  $\rightarrow$ A<sub>mat.19.14</sub>  $\parallel$  IV: 20001 XI: 30788 XII: 30807  
30983 XIII: 30333 31689 XIV: 30740 XVI: 30423
- αφεται:  $\rightarrow$ I<sub>mat.19.14</sub>  $\rightarrow$ J<sub>mat.19.14</sub>  $\parallel$  VIII: 20233 XIII: 30273 XIV:  
32188
- αφετεται: XI: 30348

6. τα] (95/95)  $\rightarrow$ unanimous<sub>mat.19.14</sub>  $\rightarrow$ A<sub>mat.19.14</sub>  $\rightarrow$ B<sub>mat.19.14</sub>  $\rightarrow$ C<sub>mat.19.14</sub>  
 $\rightarrow$ D<sub>mat.19.14</sub>  $\rightarrow$ E<sub>mat.19.14</sub>  $\rightarrow$ F<sub>mat.19.14</sub>  $\rightarrow$ G<sub>mat.19.14</sub>  $\rightarrow$ H<sub>mat.19.14</sub>  
 $\rightarrow$ I<sub>mat.19.14</sub>  $\rightarrow$ J<sub>mat.19.14</sub>  $\parallel$  IV: 20001 V: 20005 VIII: 20233 IX: 20038 X:  
31424 XI: 30348 30788 XII: 30157 30163 30807 30863 30976 30983 XIII:  
30273 30333 30579 30792 31289 31446 31689 XIV: 30740 31093 32188 XV:  
30069 XVI: 30423

7. παιδια] (93/95)  $\rightarrow$ unanimous<sub>mat.19.14</sub>  $\rightarrow$ A<sub>mat.19.14</sub>  $\rightarrow$ B<sub>mat.19.14</sub>  
 $\rightarrow$ C<sub>mat.19.14</sub>  $\rightarrow$ D<sub>mat.19.14</sub>  $\rightarrow$ E<sub>mat.19.14</sub>  $\rightarrow$ F<sub>mat.19.14</sub>  $\rightarrow$ G<sub>mat.19.14</sub>  
 $\rightarrow$ H<sub>mat.19.14</sub>  $\rightarrow$ I<sub>mat.19.14</sub>  $\rightarrow$ J<sub>mat.19.14</sub>  $\parallel$  V: 20005 VIII: 20233 X:  
31424 XI: 30348 30788 XII: 30157 30163 30807 30863 30976 30983 XIII:  
30273 30333 30579 30792 31289 31446 31689 XIV: 30740 31093 32188 XV:  
30069 XVI: 30423

- πεδια: IV: 20001 IX: 20038

8. και] (76/95)  $\rightarrow$ unanimous<sub>mat.19.14</sub>  $\rightarrow$ A<sub>mat.19.14</sub>  $\rightarrow$ D<sub>mat.19.14</sub>  
 $\rightarrow$ E<sub>mat.19.14</sub>  $\rightarrow$ G<sub>mat.19.14</sub>  $\rightarrow$ H<sub>mat.19.14</sub>  $\rightarrow$ I<sub>mat.19.14</sub>  $\rightarrow$ J<sub>mat.19.14</sub>  $\parallel$   
IV: 20001 V: 20005 VIII: 20233 IX: 20038 XI: 30348 30788 XII: 30163

30807 30863 30976 XIII: 30273 30579 30792 31446 XIV: 30740 31093 XV:  
30069

- ελθειν προς με και: XII: 30983 XIII: 31689
- ερχεσθαι προς με κα[?]: XIII: 30333
- ερχεσθαι προς με και: X: 31424 XII: 30157 XVI: 30423
- *either missing or lacuna*:  $\rightarrow B_{\text{mat.19.14}} \rightarrow C_{\text{mat.19.14}} \rightarrow F_{\text{mat.19.14}} \parallel$   
XIII: 31289 XIV: 32188

9. μη] (91/95)  $\rightarrow$ unanimous  $\rightarrow A_{\text{mat.19.14}} \rightarrow B_{\text{mat.19.14}} \rightarrow C_{\text{mat.19.14}}$   
 $\rightarrow D_{\text{mat.19.14}} \rightarrow E_{\text{mat.19.14}} \rightarrow G_{\text{mat.19.14}} \rightarrow H_{\text{mat.19.14}} \rightarrow I_{\text{mat.19.14}}$   
 $\rightarrow J_{\text{mat.19.14}} \parallel$  IV: 20001 V: 20005 VIII: 20233 IX: 20038 X: 31424  
XI: 30348 30788 XII: 30157 30163 30807 30863 30976 30983 XIII: 30273  
30579 30792 31289 31446 31689 XIV: 30740 31093 32188 XV: 30069 XVI:  
30423

- [?]: XIII: 30333
- *either missing or lacuna*:  $\rightarrow F_{\text{mat.19.14}}$

10. κωλυετε] (63/95)  $\rightarrow$ unanimous  $\rightarrow A_{\text{mat.19.14}} \rightarrow B_{\text{mat.19.14}}$   
 $\rightarrow C_{\text{mat.19.14}} \rightarrow H_{\text{mat.19.14}} \rightarrow J_{\text{mat.19.14}} \parallel$  IV: 20001 IX: 20038 X: 31424  
XII: 30157 30163 30807 XIII: 30333 31446 31689 XVI: 30423

- κολουεται:  $\rightarrow I_{\text{mat.19.14}} \parallel$  XIII: 30273 30579 XIV: 32188
- κολουετε:  $\rightarrow E_{\text{mat.19.14}} \parallel$  XI: 30348 XIII: 31289
- κωλλυετε: XIII: 30792
- κωλυεται:  $\rightarrow G_{\text{mat.19.14}} \parallel$  VIII: 20233 XII: 30863 XIV: 30740 31093
- κωλυητε: XII: 30976
- κωλυσετε: XV: 30069
- κωλυσηιτε: XI: 30788
- κωλυσητε:  $\rightarrow D_{\text{mat.19.14}} \parallel$  V: 20005 XII: 30983
- *either missing or lacuna*:  $\rightarrow F_{\text{mat.19.14}}$

11. αυτα] (84/95)  $\rightarrow$ unanimous  $\rightarrow A_{\text{mat.19.14}} \rightarrow C_{\text{mat.19.14}}$   
 $\rightarrow D_{\text{mat.19.14}} \rightarrow E_{\text{mat.19.14}} \rightarrow G_{\text{mat.19.14}} \rightarrow H_{\text{mat.19.14}} \rightarrow I_{\text{mat.19.14}}$   
 $\rightarrow J_{\text{mat.19.14}} \parallel$  IV: 20001 V: 20005 IX: 20038 X: 31424 XI: 30348

30788 XII: 30157 30163 30807 30863 30976 XIII: 30333 30579 30792 31289  
31446 XIV: 30740 31093 32188 XV: 30069 XVI: 30423

- [?]: VIII: 20233 XIII: 30273
- *either missing or lacuna*:  $\rightarrow B_{\text{mat.19.14}} \rightarrow F_{\text{mat.19.14}} \parallel$  XII: 30983  
XIII: 31689

12. ελθειν] (80/95)  $\rightarrow$ unanimous  $\rightarrow A_{\text{mat.19.14}} \rightarrow B_{\text{mat.19.14}}$   
 $\rightarrow C_{\text{mat.19.14}} \rightarrow D_{\text{mat.19.14}} \rightarrow E_{\text{mat.19.14}} \rightarrow F_{\text{mat.19.14}} \rightarrow G_{\text{mat.19.14}}$   
 $\rightarrow I_{\text{mat.19.14}} \rightarrow J_{\text{mat.19.14}} \parallel$  V: 20005 VIII: 20233 IX: 20038 XI:  
30348 30788 XII: 30163 30863 30976 XIII: 30273 30579 XIV: 31093 32188  
XV: 30069

- εισελθειν:  $\rightarrow H_{\text{mat.19.14}}$
- ελθεν: XIII: 31289
- ελθιν: IV: 20001
- ερχεσθαι: XII: 30807
- *either missing or lacuna*: X: 31424 XII: 30157 30983 XIII: 30333  
30792 31446 31689 XIV: 30740 XVI: 30423

13. προς] (85/95)  $\rightarrow$ unanimous  $\rightarrow A_{\text{mat.19.14}} \rightarrow B_{\text{mat.19.14}}$   
 $\rightarrow C_{\text{mat.19.14}} \rightarrow D_{\text{mat.19.14}} \rightarrow E_{\text{mat.19.14}} \rightarrow F_{\text{mat.19.14}} \rightarrow G_{\text{mat.19.14}}$   
 $\rightarrow H_{\text{mat.19.14}} \rightarrow I_{\text{mat.19.14}} \rightarrow J_{\text{mat.19.14}} \parallel$  IV: 20001 V: 20005 IX:  
20038 XI: 30348 30788 XII: 30163 30807 30863 30976 XIII: 30273 30579  
31289 XIV: 31093 32188 XV: 30069

- *either missing or lacuna*: VIII: 20233 X: 31424 XII: 30157 30983 XIII:  
30333 30792 31446 31689 XIV: 30740 XVI: 30423

14. με] (84/95)  $\rightarrow$ unanimous  $\rightarrow A_{\text{mat.19.14}} \rightarrow B_{\text{mat.19.14}} \rightarrow C_{\text{mat.19.14}}$   
 $\rightarrow D_{\text{mat.19.14}} \rightarrow E_{\text{mat.19.14}} \rightarrow F_{\text{mat.19.14}} \rightarrow G_{\text{mat.19.14}} \rightarrow H_{\text{mat.19.14}}$   
 $\rightarrow I_{\text{mat.19.14}} \rightarrow J_{\text{mat.19.14}} \parallel$  V: 20005 IX: 20038 XI: 30348 30788  
XII: 30163 30807 30863 30976 XIII: 30273 30579 31289 XIV: 31093 32188  
XV: 30069

- εμε: IV: 20001

- *either missing or lacuna*: VIII: 20233 X: 31424 XII: 30157 30983 XIII: 30333 30792 31446 31689 XIV: 30740 XVI: 30423

15. των] (94/95) →unanimous<sub>mat.19.14</sub> →A<sub>mat.19.14</sub> →B<sub>mat.19.14</sub>  
→C<sub>mat.19.14</sub> →D<sub>mat.19.14</sub> →E<sub>mat.19.14</sub> →F<sub>mat.19.14</sub> →G<sub>mat.19.14</sub>  
→H<sub>mat.19.14</sub> →I<sub>mat.19.14</sub> →J<sub>mat.19.14</sub> || IV: 20001 V: 20005 IX:  
20038 X: 31424 XI: 30348 30788 XII: 30157 30163 30807 30863 30976  
30983 XIII: 30273 30333 30579 30792 31289 31446 31689 XIV: 30740 31093  
32188 XV: 30069 XVI: 30423

- *either missing or lacuna*: VIII: 20233

16. γαρ] (94/95) →unanimous<sub>mat.19.14</sub> →A<sub>mat.19.14</sub> →B<sub>mat.19.14</sub>  
→C<sub>mat.19.14</sub> →D<sub>mat.19.14</sub> →E<sub>mat.19.14</sub> →F<sub>mat.19.14</sub> →G<sub>mat.19.14</sub>  
→H<sub>mat.19.14</sub> →I<sub>mat.19.14</sub> →J<sub>mat.19.14</sub> || IV: 20001 V: 20005 IX:  
20038 X: 31424 XI: 30348 30788 XII: 30157 30163 30807 30863 30976  
30983 XIII: 30273 30333 30579 30792 31289 31446 31689 XIV: 30740 31093  
32188 XV: 30069 XVI: 30423

- *either missing or lacuna*: VIII: 20233

17. τοιουτων] (93/95) →unanimous<sub>mat.19.14</sub> →A<sub>mat.19.14</sub> →B<sub>mat.19.14</sub>  
→C<sub>mat.19.14</sub> →D<sub>mat.19.14</sub> →E<sub>mat.19.14</sub> →F<sub>mat.19.14</sub> →G<sub>mat.19.14</sub>  
→H<sub>mat.19.14</sub> →I<sub>mat.19.14</sub> →J<sub>mat.19.14</sub> || IV: 20001 V: 20005 IX:  
20038 X: 31424 XI: 30348 30788 XII: 30157 30807 30863 30976 30983 XIII:  
30273 30333 30579 30792 31289 31446 31689 XIV: 30740 31093 32188 XV:  
30069 XVI: 30423

- τλουτων: XII: 30163
- *either missing or lacuna*: VIII: 20233

18. εστιν] (92/95) →unanimous<sub>mat.19.14</sub> →A<sub>mat.19.14</sub> →B<sub>mat.19.14</sub>  
→C<sub>mat.19.14</sub> →D<sub>mat.19.14</sub> →E<sub>mat.19.14</sub> →F<sub>mat.19.14</sub> →G<sub>mat.19.14</sub>  
→H<sub>mat.19.14</sub> →I<sub>mat.19.14</sub> →J<sub>mat.19.14</sub> || IV: 20001 V: 20005 IX:  
20038 X: 31424 XI: 30348 30788 XII: 30157 30807 30863 30976 30983 XIII:  
30273 30333 30579 30792 31289 31446 31689 XIV: 30740 32188 XV: 30069  
XVI: 30423

- $\epsilon\sigma\tau\iota$ : XIV: 31093
- *either missing or lacuna*: VIII: 20233 XII: 30163

19.  $\eta]$  (94/95)  $\rightarrow$ unanimous  $\rightarrow A_{\text{mat.19.14}} \rightarrow B_{\text{mat.19.14}} \rightarrow C_{\text{mat.19.14}}$   
 $\rightarrow D_{\text{mat.19.14}} \rightarrow E_{\text{mat.19.14}} \rightarrow F_{\text{mat.19.14}} \rightarrow G_{\text{mat.19.14}} \rightarrow H_{\text{mat.19.14}}$   
 $\rightarrow I_{\text{mat.19.14}} \rightarrow J_{\text{mat.19.14}} \parallel$  IV: 20001 V: 20005 IX: 20038 X: 31424  
 XI: 30348 30788 XII: 30157 30163 30807 30863 30976 30983 XIII: 30273  
 30333 30579 30792 31289 31446 31689 XIV: 30740 31093 32188 XV: 30069  
 XVI: 30423

- *either missing or lacuna*: VIII: 20233

20.  $\beta\alpha\sigma\iota\lambda\epsilon\iota\alpha]$  (93/95)  $\rightarrow$ unanimous  $\rightarrow A_{\text{mat.19.14}} \rightarrow B_{\text{mat.19.14}}$   
 $\rightarrow C_{\text{mat.19.14}} \rightarrow D_{\text{mat.19.14}} \rightarrow E_{\text{mat.19.14}} \rightarrow F_{\text{mat.19.14}} \rightarrow G_{\text{mat.19.14}}$   
 $\rightarrow H_{\text{mat.19.14}} \rightarrow I_{\text{mat.19.14}} \rightarrow J_{\text{mat.19.14}} \parallel$  V: 20005 IX: 20038 X:  
 31424 XI: 30348 30788 XII: 30157 30163 30807 30863 30976 30983 XIII:  
 30273 30333 30579 30792 31289 31446 31689 XIV: 30740 31093 32188 XV:  
 30069 XVI: 30423

- $\beta\alpha\sigma\iota\lambda\iota\alpha$ : IV: 20001
- *either missing or lacuna*: VIII: 20233

21.  $\tau\omega\nu]$  (94/95)  $\rightarrow$ unanimous  $\rightarrow A_{\text{mat.19.14}} \rightarrow B_{\text{mat.19.14}}$   
 $\rightarrow C_{\text{mat.19.14}} \rightarrow D_{\text{mat.19.14}} \rightarrow E_{\text{mat.19.14}} \rightarrow F_{\text{mat.19.14}} \rightarrow G_{\text{mat.19.14}}$   
 $\rightarrow H_{\text{mat.19.14}} \rightarrow I_{\text{mat.19.14}} \rightarrow J_{\text{mat.19.14}} \parallel$  IV: 20001 V: 20005 IX:  
 20038 X: 31424 XI: 30348 30788 XII: 30157 30163 30807 30863 30976  
 30983 XIII: 30273 30333 30579 30792 31289 31446 31689 XIV: 30740 31093  
 32188 XV: 30069 XVI: 30423

- *either missing or lacuna*: VIII: 20233

22.  $\sigma\upsilon\rho\alpha\nu\omega\nu]$  (94/95)  $\rightarrow$ unanimous  $\rightarrow A_{\text{mat.19.14}} \rightarrow B_{\text{mat.19.14}}$   
 $\rightarrow C_{\text{mat.19.14}} \rightarrow D_{\text{mat.19.14}} \rightarrow E_{\text{mat.19.14}} \rightarrow F_{\text{mat.19.14}} \rightarrow G_{\text{mat.19.14}}$   
 $\rightarrow H_{\text{mat.19.14}} \rightarrow I_{\text{mat.19.14}} \rightarrow J_{\text{mat.19.14}} \parallel$  IV: 20001 V: 20005 IX:  
 20038 X: 31424 XI: 30348 30788 XII: 30157 30163 30807 30863 30976  
 30983 XIII: 30273 30333 30579 30792 31289 31446 31689 XIV: 30740 31093  
 32188 XV: 30069 XVI: 30423



- *either missing or lacuna:* VIII: 20233

## Verse 19:15

*Byz<sup>RP</sup>*: καὶ<sup>1</sup> ἐπιθεις<sup>2</sup> αὐτοῖς<sup>3</sup> τὰς<sup>4</sup> χειρὰς<sup>5</sup> ἐπορευθῇ<sup>6</sup>  
ἐκείθεν<sup>7</sup>

### Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	113	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	5	X: <a href="#">31110</a> <a href="#">32193</a> XI: <a href="#">30788</a> <a href="#">32586</a> XVI: <a href="#">31414</a>
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	0	None

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus <sup>29</sup>	0	None
Number of witnesses that were taken into account in the collation <sup>30</sup>	108	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

## Earliest attestation

**Note:** Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: V.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

<sup>29</sup>These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

<sup>30</sup>The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (113) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (5) minus the fragmentary witnesses (0) plus the included corrected witnesses (0).

Reading	Earliest attestation (century)
και	IV
επιθεις	IV
αυτοις	V
τας	IV
χειρας	IV
επορευθη	V
εκειθεν	IV

## Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 97 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (11) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**<sub>mat.19.15</sub> **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz<sup>RP</sup> (67): V: 20032 VI: 20042 20043 IX: 20017 30565 X: 30067 31582 XI: 30150 30174 30230 31192 31194 31279 31579 XII: 30001 30022

30038 30157 30163 30191 30509 30807 30829 30863 30930 30976 31190 31273  
 31455 31528 XIII: 30004 30059 30184 30233 30544 30792 30895 31047 31289  
 31446 31451 31515 31604 32680 32726 XIV: 30016 30035 30738 30842 31043  
 31093 31342 31534 31574 31661 32188 XV: 30079 30130 30555 30723 31823  
 XVI: 30061 30335 30372 30423 32737 XVII: 31063

- $\rightarrow A_{\text{mat.19.15}}$  group, attesting to και επιθεις τας χειρας αυτοις  
 επορευθη εκειθεν (23): IV: 20003 V: 20005 IX: 30892 X: 31424 40770 XI:  
 30700 40773 XII: 30279 30346 30517 30543 30826 30828 30983 XIII: 30013  
 30579 31689 31780 32766 40950 XIV: 30837 XV: 30069 30954
- $\rightarrow B_{\text{mat.19.15}}$  group, attesting to και επιθεις τας χειρας αυτου  
 επορευθη εκειθεν (4): XIII: 30118 XIV: 30209 XV: 30205 32886
- $\rightarrow C_{\text{mat.19.15}}$  group, attesting to και επιθεις τας χειρας επορευθη  
 εκειθεν (3): XI: 30348 XIII: 31502 XIV: 30222

## Apparatus

1. και] (105/108)  $\rightarrow$ unanimous<sub>mat.19.15</sub>  $\rightarrow A_{\text{mat.19.15}}$   $\rightarrow B_{\text{mat.19.15}}$   
 $\rightarrow C_{\text{mat.19.15}}$  || IV: 20001 IX: 20038 31295 XI: 30124 XIII: 30273 30333  
 XIV: 30740 32786

- [?]: XIII: 32676
- [?]αι: XV: 30735
- *either missing or lacuna*: XIII: 30295

2. επιθεις] (102/108)  $\rightarrow$ unanimous<sub>mat.19.15</sub>  $\rightarrow A_{\text{mat.19.15}}$   $\rightarrow B_{\text{mat.19.15}}$   
 $\rightarrow C_{\text{mat.19.15}}$  || XIII: 30333 32676 XIV: 30740 32786 XV: 30735

- επειθεις: IX: 31295 XI: 30124
- επι: XIII: 30273
- επιθης: IX: 20038
- επιθεις: IV: 20001

- *either missing or lacuna*: XIII: 30295
3. αὐτοῖς] (74/108) →unanimous<sub>mat.19.15</sub> || IX: 31295 XIII: 30273 30333 32676 XIV: 30740 32786 XV: 30735
- *either missing or lacuna*: →A<sub>mat.19.15</sub> →B<sub>mat.19.15</sub> →C<sub>mat.19.15</sub> || IV: 20001 IX: 20038 XI: 30124 XIII: 30295
4. τὰς] (107/108) →unanimous<sub>mat.19.15</sub> →A<sub>mat.19.15</sub> →B<sub>mat.19.15</sub> →C<sub>mat.19.15</sub> || IV: 20001 IX: 20038 31295 XI: 30124 XIII: 30273 30333 32676 XIV: 30740 32786 XV: 30735
- *either missing or lacuna*: XIII: 30295
5. χεῖρας] (106/108) →unanimous<sub>mat.19.15</sub> →A<sub>mat.19.15</sub> →B<sub>mat.19.15</sub> →C<sub>mat.19.15</sub> || IX: 20038 31295 XI: 30124 XIII: 30273 30333 32676 XIV: 30740 32786 XV: 30735
- χεῖρας: IV: 20001
  - *either missing or lacuna*: XIII: 30295
6. ἐπορευθῆ] (76/108) →unanimous<sub>mat.19.15</sub> →C<sub>mat.19.15</sub> || IX: 31295 XIII: 30273 30295 XIV: 30740 32786 XV: 30735
- αὐτοῖς ἐπορευθῆ: →A<sub>mat.19.15</sub> || IX: 20038 XI: 30124
  - αὐτοῦ ἐπορευθῆ: →B<sub>mat.19.15</sub>
  - ἐπ αὐτοὺς ἐπορευθῆ: IV: 20001
  - ἐπο[?] [?]: XIII: 32676
  - ἐπορ[?]: XIII: 30333
7. ἐχειθεν] (105/108) →unanimous<sub>mat.19.15</sub> →A<sub>mat.19.15</sub> →B<sub>mat.19.15</sub> →C<sub>mat.19.15</sub> || IV: 20001 IX: 20038 31295 XI: 30124 XIII: 30273 30295 30333 XV: 30735
- ἐχει: XIV: 32786
  - ἐχειθε: XIV: 30740
  - *either missing or lacuna*: XIII: 32676

# Verse 19:16

Byz<sup>RP</sup>: και<sup>1</sup> ιδου<sup>2</sup> εις<sup>3</sup> προσελθων<sup>4</sup> αυτω<sup>5</sup> ειπεν<sup>6</sup>  
 διδασκαλε<sup>7</sup> αγαθε<sup>8</sup> τι<sup>9</sup> αγαθον<sup>10</sup> ποιησω<sup>11</sup> ινα<sup>12</sup>  
 εχω<sup>13</sup> ζωην<sup>14</sup> αιωνιον<sup>15</sup>

## Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	119	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	14	V: 20005 VI: 20043 X: 30067 42211 XI: 30150 XII: 30163 30279 31455 XIII: 30004 31047 31289 XIV: 31093 XVI: 31414 XVII: 31063
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	3	Corr.: 31582 <sup>c</sup> ? 31780 <sup>c</sup> ? 40563 <sup>c</sup> ?
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	2	XIII: 30333(1 <sup>Ⓢ</sup> 2 <sup>Ⓢ</sup> 1 <sup>Ⓢ</sup> 2) 32676

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus <sup>31</sup>	6	Corr.: 20003 <sup>c</sup> ? 20038 <sup>c</sup> ? 30335 <sup>c</sup> ? 30892 <sup>c</sup> ? 31604 <sup>c</sup> ? 32766 <sup>c</sup> ?
Number of witnesses that were taken into account in the collation <sup>32</sup>	106	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

#### *Nomina sacra* or abbreviations

Please note that one or more of the witnesses contains *nomina sacra* which have been spelled out by our automated algorithm. This process is very accurate, but occasional mistakes can happen, especially with obscure or uncommon *nomina sacra*. In case of doubt about the actual reading of a *nomen sacrum*, please consult the original transcripts or facsimiles.

## Earliest attestation

**Note:** Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

<sup>31</sup>These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

<sup>32</sup>The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (119) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (14) minus the fragmentary witnesses (2) plus the included corrected witnesses (3).



- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: IX.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

Reading	Earliest attestation (century)
και	IV
ιδου	IV
εις	IV
προσελθων	IV
αυτω	IV
ειπεν	IV
διδασκαλε	IV
αγαθε	V
τι	IV
αγαθον	IV
ποιησω	IV
ινα	IV
εχω	VI
ζωην	IV
αιωνιον	IV

## Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 74 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (32) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous<sub>mat.19.16</sub>** group, ie witnesses that attest a verse identical with Byz<sup>RP</sup> (26): IX: 20017 30565 31295 X: 31424 32193 XI: 30230 31194 XII: 30038 30509 30863 30930 31273 XIII: 30059 30233 30273 30544 31451 31502 31780 32680 XIV: 31342 31534 32188 XV: 30079 30723 30954
- →**A<sub>mat.19.16</sub>** group, attesting to και ιδου τις προσελθων ειπεν αυτω διδασκαλε αγαθε τι αγαθον ποιησω ινα εχω ζωην αιωνιον (7): XII: 31190 XIII: 30118 XIV: 30209 30738 32786 XV: 30205 32886
- →**B<sub>mat.19.16</sub>** group, attesting to και ιδου εις νεανισκος προσελθων ειπεν αυτω διδασκαλε αγαθε τι αγαθον ποιησω ινα εχω ζωην αιωνιον (7): XI: 30348 31279 31579 XII: 30829 31528 XIII: 30184 XIV: 30016
- →**C<sub>mat.19.16</sub>** group, attesting to και ιδου εις τις προσελθων ειπεν αυτω διδασκαλε αγαθε τι αγαθον ποιησω ινα εχω ζωην αιωνιον (5): XIV: 30035 31043 XV: 30130 30735 || Corr.: 31780<sup>c</sup>?
- →**D<sub>mat.19.16</sub>** group, attesting to και ιδου εις προσελθων αυτω ειπεν διδασκαλε αγαθε τι αγαθον ποιησω ινα εχω ζωην αιωνιον (5): XII: 30346 30543 30828 XIII: 30013 XV: 30069
- →**E<sub>mat.19.16</sub>** group, attesting to και ιδου εις προσελθων αυτω ειπεν διδασκαλε αγαθε τι αγαθον ποιησω ινα εχω ζωην αιωνιον (4): XI: 30124 30700 30788 XII: 30826

- $\rightarrow F_{\text{mat.19.16}}$  group, attesting to και ιδου εις προσελθων ειπεν αυτωι διδασκαλε αγαθε τι αγαθον ποιησω ινα εχω ζωην αιωνιον (4): X: 31110 XI: 32586 XII: 30517 || Corr.: 31582<sup>c</sup>?
- $\rightarrow G_{\text{mat.19.16}}$  group, attesting to και ιδου εις προσελθων ειπεν αυτωι διδασκαλε τι αγαθον ποιησω ινα εχω ζωην αιωνιον (4): X: 31582 XI: 31192 XII: 30001 30022
- $\rightarrow H_{\text{mat.19.16}}$  group, attesting to και ιδου εις προσελθων ειπεν αυτω διδασκαλε αγαθε τι ποιησω ινα εχω ζωην αιωνιον (2): VI: 20042 XIII: 30895
- $\rightarrow I_{\text{mat.19.16}}$  group, attesting to και ιδου νεανισκος προσελθων ειπεν αυτω διδασκαλε αγαθε τι αγαθον ποιησω ινα εχω ζωην αιωνιον (2): XV: 30555 XVI: 30061
- $\rightarrow J_{\text{mat.19.16}}$  group, attesting to και ιδου εις προσελθων ειπεν αυτω διδασκαλε αγαθε τι αγαθον ποιησω ινα σχω ζωην αιωνιον (2): XVI: 30372 32737
- $\rightarrow K_{\text{mat.19.16}}$  group, attesting to και ιδου εις προσελθων αυτω ειπεν διδασκαλε τι αγαθον ποιησας ζωην αιωνιον κληρονομησω (2): IV: 20001 IX: 30892
- $\rightarrow L_{\text{mat.19.16}}$  group, attesting to τω καιρω εκεινω νεανισκος τις προσηλθεν τω ιησου γονυπετων αυτον και λεγων διδασκαλε αγαθε τι αγαθον ποιησω ινα εχω ζωην αιωνιον (2): XI: 40387 || Corr.: 40563<sup>c</sup>?
- $\rightarrow M_{\text{mat.19.16}}$  group, attesting to τω καιρω εκεινω νεανισκος τις προσηλθε τω ιησου γονυπετων αυτον και λεγων διδασκαλε αγαθε τι αγαθον ποιησω ινα εχω ζωην αιωνιον (2): X: 40770 XI: 40773

# Apparatus

1. καὶ] (97/106) →unanimous<sub>mat.19.16</sub> →A<sub>mat.19.16</sub> →B<sub>mat.19.16</sub>  
 →C<sub>mat.19.16</sub> →D<sub>mat.19.16</sub> →E<sub>mat.19.16</sub> →F<sub>mat.19.16</sub> →G<sub>mat.19.16</sub>  
 →H<sub>mat.19.16</sub> →I<sub>mat.19.16</sub> →J<sub>mat.19.16</sub> →K<sub>mat.19.16</sub> || IV: 20003 V:  
 20032 IX: 20038 XI: 30174 XII: 30157 30191 30807 30976 30983 XIII:  
 30295 30579 30792 31446 31515 31604 31689 32726 32766 XIV: 30222  
 30740 30837 30842 31574 31661 XV: 31823 XVI: 30335 30423

• τω: →L<sub>mat.19.16</sub> →M<sub>mat.19.16</sub> || IX: 40563 XI: 40060 XII: 40211  
 XIII: 40547 40950

2. ἰδοὺ] (96/106) →unanimous<sub>mat.19.16</sub> →A<sub>mat.19.16</sub> →B<sub>mat.19.16</sub>  
 →C<sub>mat.19.16</sub> →D<sub>mat.19.16</sub> →E<sub>mat.19.16</sub> →F<sub>mat.19.16</sub> →G<sub>mat.19.16</sub>  
 →H<sub>mat.19.16</sub> →I<sub>mat.19.16</sub> →J<sub>mat.19.16</sub> →K<sub>mat.19.16</sub> || IV: 20003 V:  
 20032 IX: 20038 XI: 30174 XII: 30157 30191 30807 30983 XIII: 30295  
 30579 30792 31446 31515 31604 31689 32726 32766 XIV: 30222 30740  
 30837 30842 31574 31661 XV: 31823 XVI: 30335 30423

• [?]δοὺ: XII: 30976  
 • καὶρω: →L<sub>mat.19.16</sub> →M<sub>mat.19.16</sub> || IX: 40563 XI: 40060 XII: 40211  
 XIII: 40547 40950

3. εἰς] (66/106) →unanimous<sub>mat.19.16</sub> →B<sub>mat.19.16</sub> →C<sub>mat.19.16</sub>  
 →D<sub>mat.19.16</sub> →E<sub>mat.19.16</sub> →F<sub>mat.19.16</sub> →G<sub>mat.19.16</sub> →H<sub>mat.19.16</sub>  
 →J<sub>mat.19.16</sub> →K<sub>mat.19.16</sub> || XI: 30174 XII: 30807 XIII: 31689 32726  
 XIV: 31574

• εἰςινω: →L<sub>mat.19.16</sub> →M<sub>mat.19.16</sub> || IX: 40563 XI: 40060 XII:  
 40211 XIII: 40547 40950  
 • either missing or lacuna: →A<sub>mat.19.16</sub> →I<sub>mat.19.16</sub> || IV: 20003 V:  
 20032 IX: 20038 XII: 30157 30191 30976 30983 XIII: 30295 30579  
 30792 31446 31515 31604 32766 XIV: 30222 30740 30837 30842 31661  
 XV: 31823 XVI: 30335 30423

4. προσελθων] (52/106)  $\rightarrow$ unanimous<sub>mat.19.16</sub>  $\rightarrow$ D<sub>mat.19.16</sub>  $\rightarrow$ E<sub>mat.19.16</sub>  
 $\rightarrow$ F<sub>mat.19.16</sub>  $\rightarrow$ G<sub>mat.19.16</sub>  $\rightarrow$ H<sub>mat.19.16</sub>  $\rightarrow$ J<sub>mat.19.16</sub>  $\rightarrow$ K<sub>mat.19.16</sub> || XI:  
 30174 XII: 30807 XIV: 31574

- εις προσελθον: IX: 20038
- εις προσελθων: IV: 20003 V: 20032 XII: 30157 30976 30983 XIII:  
 30579 30792 31446 31604 32766 XIV: 30837 30842 31661 XV: 31823  
 XVI: 30335 30423
- νεανισκας προσελθων: XIII: 32726
- νεανισκος: XIII: 30295
- νεανισκος εις προσελθων: XIV: 30740
- νεανισκος προσελθων:  $\rightarrow$ B<sub>mat.19.16</sub>  $\rightarrow$ I<sub>mat.19.16</sub> || XIII: 31689
- νεανισκος της προσηλθεν: XI: 40060
- νεανισκος τις προσελθε: XII: 40211
- νεανισκος τις προσηλθε:  $\rightarrow$ M<sub>mat.19.16</sub> || XII: 30191
- νεανισκος τις προσηλθεν:  $\rightarrow$ L<sub>mat.19.16</sub> || IX: 40563 XIII: 40547  
 40950
- τις προσελθων:  $\rightarrow$ A<sub>mat.19.16</sub>  $\rightarrow$ C<sub>mat.19.16</sub> || XIII: 31515 XIV:  
 30222

5. αυτω] (71/106)  $\rightarrow$ unanimous<sub>mat.19.16</sub>  $\rightarrow$ A<sub>mat.19.16</sub>  $\rightarrow$ B<sub>mat.19.16</sub>  
 $\rightarrow$ C<sub>mat.19.16</sub>  $\rightarrow$ D<sub>mat.19.16</sub>  $\rightarrow$ H<sub>mat.19.16</sub>  $\rightarrow$ I<sub>mat.19.16</sub>  $\rightarrow$ J<sub>mat.19.16</sub>  
 $\rightarrow$ K<sub>mat.19.16</sub> || IV: 20003 V: 20032 IX: 20038 XII: 30157 30976  
 30983 XIII: 31689 32726 XIV: 30222 30740 30842 31574 XV: 31823

- αυτον: XIII: 30295
- αυτωι:  $\rightarrow$ E<sub>mat.19.16</sub>  $\rightarrow$ F<sub>mat.19.16</sub>  $\rightarrow$ G<sub>mat.19.16</sub> || XI: 30174 XIV:  
 30837
- ειπε τω ιησου: XIV: 31661
- ειπεν τω ιησου: XIII: 31515
- λεγει αυτω: XII: 30807
- τω ιησου γονυπετων: IX: 40563 XIII: 40547
- τω ιησου γονυπετων αυτον:  $\rightarrow$ L<sub>mat.19.16</sub>  $\rightarrow$ M<sub>mat.19.16</sub> || XI:  
 40060 XII: 40211
- τω ιησου γονυπετων αυτω: XIII: 40950
- τω ιησου γονυπετων αυτων: XII: 30191

- *either missing or lacuna*: XIII: 30579 30792 31446 31604 32766 XVI: 30335 30423

6. **ειπεν]** (88/106)  $\rightarrow$ unanimous  $\rightarrow$ A<sub>mat.19.16</sub>  $\rightarrow$ B<sub>mat.19.16</sub>  
 $\rightarrow$ C<sub>mat.19.16</sub>  $\rightarrow$ D<sub>mat.19.16</sub>  $\rightarrow$ E<sub>mat.19.16</sub>  $\rightarrow$ F<sub>mat.19.16</sub>  $\rightarrow$ G<sub>mat.19.16</sub>  
 $\rightarrow$ H<sub>mat.19.16</sub>  $\rightarrow$ I<sub>mat.19.16</sub>  $\rightarrow$ J<sub>mat.19.16</sub>  $\rightarrow$ K<sub>mat.19.16</sub> || IV: 20003 V:  
 20032 IX: 20038 XI: 30174 XII: 30976 XIII: 30579 30792 31446 31604  
 32726 32766 XIV: 30222 30740 30837 30842 31574 XV: 31823 XVI: 30335

- **ειπε**: XII: 30157 30983 XIII: 31689 XVI: 30423
- **και**:  $\rightarrow$ L<sub>mat.19.16</sub>  $\rightarrow$ M<sub>mat.19.16</sub> || IX: 40563 XI: 40060 XII: 30191 40211 XIII: 30295 40547 40950
- *either missing or lacuna*: XII: 30807 XIII: 31515 XIV: 31661

7. **διδασκαλε]** (87/106)  $\rightarrow$ unanimous  $\rightarrow$ A<sub>mat.19.16</sub>  $\rightarrow$ B<sub>mat.19.16</sub>  
 $\rightarrow$ C<sub>mat.19.16</sub>  $\rightarrow$ D<sub>mat.19.16</sub>  $\rightarrow$ E<sub>mat.19.16</sub>  $\rightarrow$ F<sub>mat.19.16</sub>  $\rightarrow$ G<sub>mat.19.16</sub>  
 $\rightarrow$ H<sub>mat.19.16</sub>  $\rightarrow$ I<sub>mat.19.16</sub>  $\rightarrow$ J<sub>mat.19.16</sub>  $\rightarrow$ K<sub>mat.19.16</sub> || IV: 20003 V:  
 20032 XI: 30174 XII: 30157 30807 30976 30983 XIII: 31515 31689 32726  
 XIV: 30222 30740 30837 30842 31574 31661 XV: 31823

- **αυτω διδασκα—λε**: XIII: 32766
- **αυτω διδασκαλε**: XIII: 30579 30792 31446 31604 XVI: 30335 30423
- **διδασκαλαι**: IX: 20038
- **λεγων διδασκαλε**:  $\rightarrow$ L<sub>mat.19.16</sub>  $\rightarrow$ M<sub>mat.19.16</sub> || IX: 40563 XI: 40060 XII: 30191 40211 XIII: 30295 40547 40950

8. **αγαθε]** (98/106)  $\rightarrow$ unanimous  $\rightarrow$ A<sub>mat.19.16</sub>  $\rightarrow$ B<sub>mat.19.16</sub>  
 $\rightarrow$ C<sub>mat.19.16</sub>  $\rightarrow$ D<sub>mat.19.16</sub>  $\rightarrow$ E<sub>mat.19.16</sub>  $\rightarrow$ F<sub>mat.19.16</sub>  $\rightarrow$ H<sub>mat.19.16</sub>  
 $\rightarrow$ I<sub>mat.19.16</sub>  $\rightarrow$ J<sub>mat.19.16</sub>  $\rightarrow$ L<sub>mat.19.16</sub>  $\rightarrow$ M<sub>mat.19.16</sub> || V: 20032 IX:  
 20038 40563 XI: 30174 40060 XII: 30157 30191 30807 30976 30983 40211  
 XIII: 30295 30579 30792 31446 31515 31604 31689 32726 32766 40547  
 40950 XIV: 30222 30740 30837 30842 31661 XV: 31823 XVI: 30335 30423

- *either missing or lacuna*:  $\rightarrow$ G<sub>mat.19.16</sub>  $\rightarrow$ K<sub>mat.19.16</sub> || IV: 20003 XIV: 31574

9.  $\tau\iota]$  (106/106)  $\rightarrow$ unanimous  $\rightarrow A_{\text{mat.19.16}} \rightarrow B_{\text{mat.19.16}}$   
 $\rightarrow C_{\text{mat.19.16}} \rightarrow D_{\text{mat.19.16}} \rightarrow E_{\text{mat.19.16}} \rightarrow F_{\text{mat.19.16}} \rightarrow G_{\text{mat.19.16}}$   
 $\rightarrow H_{\text{mat.19.16}} \rightarrow I_{\text{mat.19.16}} \rightarrow J_{\text{mat.19.16}} \rightarrow K_{\text{mat.19.16}} \rightarrow L_{\text{mat.19.16}} \rightarrow M_{\text{mat.19.16}}$   
 $\parallel$  IV: 20003 V: 20032 IX: 20038 40563 XI: 30174 40060 XII: 30157 30191  
30807 30976 30983 40211 XIII: 30295 30579 30792 31446 31515 31604  
31689 32726 32766 40547 40950 XIV: 30222 30740 30837 30842 31574  
31661 XV: 31823 XVI: 30335 30423

10.  $\alpha\gamma\alpha\theta\omega\nu]$  (101/106)  $\rightarrow$ unanimous  $\rightarrow A_{\text{mat.19.16}} \rightarrow B_{\text{mat.19.16}}$   
 $\rightarrow C_{\text{mat.19.16}} \rightarrow D_{\text{mat.19.16}} \rightarrow E_{\text{mat.19.16}} \rightarrow F_{\text{mat.19.16}} \rightarrow G_{\text{mat.19.16}}$   
 $\rightarrow I_{\text{mat.19.16}} \rightarrow J_{\text{mat.19.16}} \rightarrow K_{\text{mat.19.16}} \rightarrow L_{\text{mat.19.16}} \rightarrow M_{\text{mat.19.16}} \parallel$   
IV: 20003 V: 20032 IX: 20038 40563 XI: 30174 40060 XII: 30157 30191  
30976 30983 40211 XIII: 30295 30579 30792 31446 31515 31604 31689  
32726 32766 40950 XIV: 30222 30740 30837 31574 31661 XV: 31823 XVI:  
30335 30423

- $\alpha\gamma\alpha\theta\omega\nu$ : XIII: 40547
- $\pi\omega\iota\eta\sigma\omega \alpha\gamma\alpha\theta\omega\nu$ : XIV: 30842
- *either missing or lacuna*:  $\rightarrow H_{\text{mat.19.16}} \parallel$  XII: 30807

11.  $\pi\omega\iota\eta\sigma\omega]$  (98/106)  $\rightarrow$ unanimous  $\rightarrow A_{\text{mat.19.16}} \rightarrow B_{\text{mat.19.16}}$   
 $\rightarrow C_{\text{mat.19.16}} \rightarrow D_{\text{mat.19.16}} \rightarrow E_{\text{mat.19.16}} \rightarrow F_{\text{mat.19.16}} \rightarrow G_{\text{mat.19.16}}$   
 $\rightarrow H_{\text{mat.19.16}} \rightarrow I_{\text{mat.19.16}} \rightarrow J_{\text{mat.19.16}} \rightarrow L_{\text{mat.19.16}} \rightarrow M_{\text{mat.19.16}} \parallel$   
IV: 20003 V: 20032 IX: 20038 40563 XII: 30191 30807 30976 30983 40211  
XIII: 30295 30579 31446 31515 31604 31689 32726 32766 40547 40950 XIV:  
30222 30837 31574 31661 XV: 31823 XVI: 30335 30423

- $\pi\omega\iota\epsilon\iota\sigma\omega$ : XI: 40060
- $\pi\omega\iota\eta\sigma\alpha\varsigma$ :  $\rightarrow K_{\text{mat.19.16}} \parallel$  XII: 30157 XIII: 30792 XIV: 30740
- $\pi\omega\iota\eta\sigma\omega\iota$ : XI: 30174
- *either missing or lacuna*: XIV: 30842

12.  $\iota\nu\alpha]$  (99/106)  $\rightarrow$ unanimous  $\rightarrow A_{\text{mat.19.16}} \rightarrow B_{\text{mat.19.16}}$   
 $\rightarrow C_{\text{mat.19.16}} \rightarrow D_{\text{mat.19.16}} \rightarrow E_{\text{mat.19.16}} \rightarrow F_{\text{mat.19.16}} \rightarrow G_{\text{mat.19.16}}$   
 $\rightarrow H_{\text{mat.19.16}} \rightarrow I_{\text{mat.19.16}} \rightarrow J_{\text{mat.19.16}} \rightarrow L_{\text{mat.19.16}} \rightarrow M_{\text{mat.19.16}} \parallel$   
IV: 20003 V: 20032 IX: 20038 40563 XI: 30174 40060 XII: 30191 30807

30976 30983 40211 XIII: 30295 31446 31515 31604 31689 32726 32766  
40547 40950 XIV: 30222 30842 31574 31661 XV: 31823 XVI: 30335 30423

- *either missing or lacuna*:  $\rightarrow K_{\text{mat.19.16}}$  || XII: 30157 XIII: 30579  
30792 XIV: 30740 30837

13.  $\epsilon\chi\omega$ ] (83/106)  $\rightarrow$ unanimous  $\rightarrow A_{\text{mat.19.16}}$   $\rightarrow B_{\text{mat.19.16}}$   
 $\rightarrow C_{\text{mat.19.16}}$   $\rightarrow D_{\text{mat.19.16}}$   $\rightarrow E_{\text{mat.19.16}}$   $\rightarrow F_{\text{mat.19.16}}$   $\rightarrow G_{\text{mat.19.16}}$   
 $\rightarrow H_{\text{mat.19.16}}$   $\rightarrow I_{\text{mat.19.16}}$   $\rightarrow L_{\text{mat.19.16}}$   $\rightarrow M_{\text{mat.19.16}}$  || IX: 40563 XI:  
30174 40060 XII: 30976 30983 XIII: 31689 32726 32766 40547 XIV: 30842  
31574 31661 XVI: 30335

- $\epsilon\sigma\chi\omega$ : XIII: 31604
- $\epsilon\chi\omega\nu$ : XII: 40211
- $\zeta\omega\eta\nu \epsilon\chi\omega$ : V: 20032
- $\kappa\lambda\eta\rho\omicron\nu\mu\eta\sigma\omega$ : XIII: 31515 XV: 31823
- $\sigma\chi\omega$ :  $\rightarrow J_{\text{mat.19.16}}$  || IV: 20003 IX: 20038
- *either missing or lacuna*:  $\rightarrow K_{\text{mat.19.16}}$  || XII: 30157 30191 30807  
XIII: 30295 30579 30792 31446 40950 XIV: 30222 30740 30837 XVI:  
30423

14.  $\zeta\omega\eta\nu$ ] (104/106)  $\rightarrow$ unanimous  $\rightarrow A_{\text{mat.19.16}}$   $\rightarrow B_{\text{mat.19.16}}$   
 $\rightarrow C_{\text{mat.19.16}}$   $\rightarrow D_{\text{mat.19.16}}$   $\rightarrow E_{\text{mat.19.16}}$   $\rightarrow F_{\text{mat.19.16}}$   $\rightarrow G_{\text{mat.19.16}}$   
 $\rightarrow H_{\text{mat.19.16}}$   $\rightarrow I_{\text{mat.19.16}}$   $\rightarrow J_{\text{mat.19.16}}$   $\rightarrow K_{\text{mat.19.16}}$   $\rightarrow L_{\text{mat.19.16}}$   $\rightarrow M_{\text{mat.19.16}}$   
|| IV: 20003 IX: 20038 40563 XI: 30174 40060 XII: 30157 30191 30807  
30976 30983 40211 XIII: 30295 30579 30792 31446 31515 31604 31689  
32726 32766 40547 40950 XIV: 30222 30740 30837 30842 31574 31661 XV:  
31823 XVI: 30423

- [?]: XVI: 30335
- *either missing or lacuna*: V: 20032

15.  $\alpha\iota\omega\nu\iota\omicron\nu$ ] (92/106)  $\rightarrow$ unanimous  $\rightarrow A_{\text{mat.19.16}}$   $\rightarrow B_{\text{mat.19.16}}$   
 $\rightarrow C_{\text{mat.19.16}}$   $\rightarrow D_{\text{mat.19.16}}$   $\rightarrow E_{\text{mat.19.16}}$   $\rightarrow F_{\text{mat.19.16}}$   $\rightarrow G_{\text{mat.19.16}}$   
 $\rightarrow H_{\text{mat.19.16}}$   $\rightarrow I_{\text{mat.19.16}}$   $\rightarrow J_{\text{mat.19.16}}$   $\rightarrow L_{\text{mat.19.16}}$   $\rightarrow M_{\text{mat.19.16}}$  ||  
IV: 20003 V: 20032 IX: 40563 XI: 30174 XII: 30976 30983 40211 XIII:



31515 31604 31689 32726 32766 40547 XIV: 30222 30842 31574 31661 XV:  
31823 XVI: 30335 30423

- αιωνιον εχω: XII: 30191 XIV: 30837
- αιωνιον εχων: XIII: 30792
- αιωνιον κληρονομησω:  $\rightarrow K_{\text{mat.19.16}}$  || XII: 30157 30807 XIII:  
30295 30579 31446 XIV: 30740
- αιωνιον κληρονομισω: XIII: 40950
- αιωνιων: IX: 20038 XI: 40060

# Verse 19:17

Byz<sup>RP</sup>: ο<sup>1</sup> δε<sup>2</sup> ειπεν<sup>3</sup> αυτω<sup>4</sup> τι<sup>5</sup> με<sup>6</sup> λεγεις<sup>7</sup> αγαθον<sup>8</sup>  
ουδεις<sup>9</sup> αγαθος<sup>10</sup> ει<sup>11</sup> μη<sup>12</sup> εις<sup>13</sup> ο<sup>14</sup> θεος<sup>15</sup> ει<sup>16</sup> δε<sup>17</sup>  
θελεις<sup>18</sup> εισελθειν<sup>19</sup> εις<sup>20</sup> την<sup>21</sup> ζωην<sup>22</sup> τηρησον<sup>23</sup>  
τας<sup>24</sup> εντολας<sup>25</sup>

## Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	120	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	7	IX: <a href="#">30565</a> XII: <a href="#">31190</a> XIII: <a href="#">30333</a> XIV: <a href="#">30740</a> <a href="#">30842</a> XV: <a href="#">31823</a> XVI: <a href="#">30423</a>
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	1	Corr.: <a href="#">31582</a> <sup>c</sup> ?

Description	Count	Manuscript list
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	1	IV: 10071
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus <sup>33</sup>	6	Corr.: 20003 <sup>c</sup> ? 30001 <sup>c</sup> ? 30892 <sup>c</sup> ? 31192 <sup>c</sup> ? 31424 <sup>c</sup> ? 42211 <sup>c</sup> ?
Number of witnesses that were taken into account in the collation <sup>34</sup>	113	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

#### *Nomina sacra* or abbreviations

Please note that one or more of the witnesses contains *nomina sacra* which have been spelled out by our automated algorithm. This process is very accurate, but occasional mistakes can happen, especially with obscure or uncommon *nomina sacra*. In case of doubt about the actual reading of a *nomen sacrum*, please consult the original transcripts or facsimiles.

## Earliest attestation

**Note:** Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the

<sup>33</sup>These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

<sup>34</sup>The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (120) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (7) minus the fragmentary witnesses (1) plus the included corrected witnesses (1).

moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine textform for this verse in a transcribed manuscript: V.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

Reading	Earliest attestation (century)
ο	IV
δε	IV
ειπεν	IV
αυτω	IV
τι	IV
με	IV
λεγεις	V
αγαθον	V
ουδεις	V
αγαθος	V
ει	V
μη	V
εις	IV
ο	V

Reading	Earliest attestation (century)
θεος	V
ει	IV
δε	IV
θελεις	IV
εισελθειν	V
εις	IV
την	IV
ζωην	IV
τηρησον	V
τας	IV
εντολας	IV

## Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 75 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (38) attest to singular texts for the entire verse and are

therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**<sub>mat.19.17</sub> **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz<sup>RP</sup> (42): V: 20032 IX: 31295 40563 X: 30067 31424 40770 XI: 30150 30348 31194 40773 XII: 30038 30157 30191 30509 30543 30807 31273 31528 XIII: 30013 30059 30118 30184 30233 30895 31289 31502 32680 40547 XIV: 30035 30209 31093 31342 XV: 30069 30130 30205 30555 30954 XVI: 30335 30372 31414 32737 XVII: 31063
- →**A**<sub>mat.19.17</sub> **group**, attesting to ο δε ειπεν αυτω τι με λεγεις αγαθον ουδεις αγαθος ει μη εις ο θεος ει δε θελεις εις την ζωην εισελθειν τηρησον τας εντολας (8): VI: 20042 IX: 20017 X: 32193 XII: 30983 XIII: 31689 32766 XIV: 32786 XV: 30079
- →**B**<sub>mat.19.17</sub> **group**, attesting to ο δε ειπεν αυτω τι με λεγεις αγαθον ουδεις αγαθος ει μη εις ο θεος ει δε θελεις εισελθειν εις την ζωην τηρησον τας εντολας (7): X: 31110 XI: 30174 32586 XII: 30826 31455 XIII: 31451 || Corr.: 31582<sup>c</sup>?
- →**C**<sub>mat.19.17</sub> **group**, attesting to ο δε ειπεν αυτω τι με λεγεις αγαθον ουδεις αγαθος ει μι εις ο θεος ει δε θελεις εισελθειν εις την ζωην τηρησον τας εντολας (5): XI: 31279 40387 XII: 30828 XIII: 30004 XIV: 30016
- →**D**<sub>mat.19.17</sub> **group**, attesting to ο δε ειπεν αυτω τι με λεγεις αγαθον ουδεις αγαθος ει μη εις ο θεος ει δε θελης εισελθειν εις την ζωην τηρησον τας εντολας (4): XI: 30230 31579 XII: 30863 XIII: 31604
- →**E**<sub>mat.19.17</sub> **group**, attesting to ο δε ιησους ειπεν αυτω τι με λεγεις αγαθον ουδεις αγαθος ει μη εις ο θεος ει δε θελεις εισελθειν εις την ζωην τηρησον τας εντολας (3): XII: 30976 XIII: 31047 XIV: 30222
- →**F**<sub>mat.19.17</sub> **group**, attesting to ο δε ειπεν αυτω τι με ερωταις περι του αγαθου εις εστιν αγαθος ει δε θελεις εισελθειν εις την ζωην τηρησον τας εντολας (2): XI: 31192 XII: 30022

- $\rightarrow G_{\text{mat.19.17}}$  group, attesting to ο δε ειπεν αυτω τι με λεγεις αγαθον ουδεις αγαθος ει μη εις ο θεος ει θελεις εισελθειν εις την ζωην τηρησον τας εντολας (2): XIV: 31534 XV: 30723
- $\rightarrow H_{\text{mat.19.17}}$  group, attesting to ο δε ειπεν αυτω τι με λεγεις αγαθον ουδεις αγαθος ει μη εις ο θεος ει δε θελεις εισελθειν εις την ζωην τηρισον τας εντολας (2): XII: 40211 XIII: 40950

## Apparatus

1. ο] (112/113)  $\rightarrow$ unanimous  $\rightarrow A_{\text{mat.19.17}}$   $\rightarrow B_{\text{mat.19.17}}$   
 $\rightarrow C_{\text{mat.19.17}}$   $\rightarrow D_{\text{mat.19.17}}$   $\rightarrow E_{\text{mat.19.17}}$   $\rightarrow F_{\text{mat.19.17}}$   $\rightarrow G_{\text{mat.19.17}}$   
 $\rightarrow H_{\text{mat.19.17}}$  || IV: 20001 20003 V: 20005 VI: 20043 IX: 20038  
30892 X: 31582 42211 XI: 30124 30700 30788 40060 XII: 30001 30163  
30279 30346 30517 30829 30930 XIII: 30273 30295 30544 30579 30792  
31446 31515 31780 32676 32726 XIV: 30738 30837 31043 31661 32188 XV:  
30735 32886 XVI: 30061

- ειπε: XIV: 31574

2. δε] (113/113)  $\rightarrow$ unanimous  $\rightarrow A_{\text{mat.19.17}}$   $\rightarrow B_{\text{mat.19.17}}$   
 $\rightarrow C_{\text{mat.19.17}}$   $\rightarrow D_{\text{mat.19.17}}$   $\rightarrow E_{\text{mat.19.17}}$   $\rightarrow F_{\text{mat.19.17}}$   $\rightarrow G_{\text{mat.19.17}}$   
 $\rightarrow H_{\text{mat.19.17}}$  || IV: 20001 20003 V: 20005 VI: 20043 IX: 20038  
30892 X: 31582 42211 XI: 30124 30700 30788 40060 XII: 30001 30163  
30279 30346 30517 30829 30930 XIII: 30273 30295 30544 30579 30792  
31446 31515 31780 32676 32726 XIV: 30738 30837 31043 31574 31661  
32188 XV: 30735 32886 XVI: 30061

3. ειπεν] (103/113)  $\rightarrow$ unanimous  $\rightarrow A_{\text{mat.19.17}}$   $\rightarrow B_{\text{mat.19.17}}$   
 $\rightarrow C_{\text{mat.19.17}}$   $\rightarrow D_{\text{mat.19.17}}$   $\rightarrow F_{\text{mat.19.17}}$   $\rightarrow G_{\text{mat.19.17}}$   $\rightarrow H_{\text{mat.19.17}}$  || IV:  
20001 20003 V: 20005 VI: 20043 IX: 20038 30892 X: 31582 XI: 30124  
30700 30788 40060 XII: 30001 30163 30279 30346 30517 30829 30930 XIII:

30273 30579 30792 31515 31780 32726 XIV: 30738 30837 31043 32188 XV:  
30735 32886 XVI: 30061

- [?]: XIII: 32676
- ιησους ειπεν:  $\rightarrow E_{\text{mat.19.17}}$   $\parallel$  X: 42211 XIII: 30544 XIV: 31661
- λεγει: XIII: 30295 31446
- *either missing or lacuna*: XIV: 31574

4. αυτω] (96/113)  $\rightarrow$ unanimous  $\rightarrow A_{\text{mat.19.17}}$   $\rightarrow C_{\text{mat.19.17}}$   
 $\rightarrow D_{\text{mat.19.17}}$   $\rightarrow E_{\text{mat.19.17}}$   $\rightarrow G_{\text{mat.19.17}}$   $\rightarrow H_{\text{mat.19.17}}$   $\parallel$  IV: 20001 20003  
V: 20005 VI: 20043 IX: 20038 X: 42211 XI: 40060 XII: 30163 30279 30346  
30829 30930 XIII: 30273 30295 30544 30579 30792 31446 31515 31780  
32676 32726 XIV: 30738 31043 31574 31661 32188 XV: 30735 32886 XVI:  
30061

- αυτωι:  $\rightarrow B_{\text{mat.19.17}}$   $\rightarrow F_{\text{mat.19.17}}$   $\parallel$  X: 31582 XI: 30124 30700 30788  
XII: 30001 30517 XIV: 30837
- τι με αυτω: IX: 30892

5. τι] (112/113)  $\rightarrow$ unanimous  $\rightarrow A_{\text{mat.19.17}}$   $\rightarrow B_{\text{mat.19.17}}$   
 $\rightarrow C_{\text{mat.19.17}}$   $\rightarrow D_{\text{mat.19.17}}$   $\rightarrow E_{\text{mat.19.17}}$   $\rightarrow F_{\text{mat.19.17}}$   $\rightarrow G_{\text{mat.19.17}}$   
 $\rightarrow H_{\text{mat.19.17}}$   $\parallel$  IV: 20001 20003 V: 20005 VI: 20043 IX: 20038  
30892 X: 31582 42211 XI: 30124 30700 30788 40060 XII: 30001 30163  
30279 30346 30517 30829 30930 XIII: 30273 30295 30544 30579 30792  
31446 31515 31780 32676 32726 XIV: 30837 31043 31574 31661 32188 XV:  
30735 32886 XVI: 30061

- *either missing or lacuna*: XIV: 30738

6. με] (111/113)  $\rightarrow$ unanimous  $\rightarrow A_{\text{mat.19.17}}$   $\rightarrow B_{\text{mat.19.17}}$   
 $\rightarrow C_{\text{mat.19.17}}$   $\rightarrow D_{\text{mat.19.17}}$   $\rightarrow E_{\text{mat.19.17}}$   $\rightarrow F_{\text{mat.19.17}}$   $\rightarrow G_{\text{mat.19.17}}$   
 $\rightarrow H_{\text{mat.19.17}}$   $\parallel$  IV: 20001 20003 V: 20005 VI: 20043 IX: 20038  
30892 X: 31582 42211 XI: 30124 30700 30788 XII: 30001 30163 30279  
30346 30517 30829 30930 XIII: 30273 30295 30544 30579 30792 31446  
31515 31780 32676 32726 XIV: 30837 31043 31574 31661 32188 XV: 30735  
32886 XVI: 30061



- $\mu\epsilon\nu$ : XI: 40060
- *either missing or lacuna*: XIV: 30738

7.  $\lambda\epsilon\gamma\epsilon\iota\varsigma]$  (102/113)  $\rightarrow$ unanimous<sub>mat.19.17</sub>  $\rightarrow A$ <sub>mat.19.17</sub>  $\rightarrow B$ <sub>mat.19.17</sub>  
 $\rightarrow C$ <sub>mat.19.17</sub>  $\rightarrow D$ <sub>mat.19.17</sub>  $\rightarrow E$ <sub>mat.19.17</sub>  $\rightarrow G$ <sub>mat.19.17</sub>  $\rightarrow H$ <sub>mat.19.17</sub>  $\parallel$  VI:  
 20043 X: 42211 XI: 30124 30788 40060 XII: 30163 30279 30346 30517  
 30829 30930 XIII: 30273 30295 30544 30579 30792 31446 31515 31780  
 32676 32726 XIV: 30837 31043 31574 31661 32188 XV: 30735 32886 XVI:  
 30061

- $\epsilon\rho\omega\tau\alpha\iota\varsigma$ :  $\rightarrow F$ <sub>mat.19.17</sub>
- $\epsilon\rho\omega\tau\alpha\varsigma$ : IV: 20001 20003 V: 20005 IX: 20038 30892 XI: 30700 XII:  
 30001
- *either missing or lacuna*: X: 31582 XIV: 30738

8.  $\alpha\gamma\alpha\theta\omicron\nu]$  (101/113)  $\rightarrow$ unanimous<sub>mat.19.17</sub>  $\rightarrow A$ <sub>mat.19.17</sub>  $\rightarrow B$ <sub>mat.19.17</sub>  
 $\rightarrow C$ <sub>mat.19.17</sub>  $\rightarrow D$ <sub>mat.19.17</sub>  $\rightarrow E$ <sub>mat.19.17</sub>  $\rightarrow G$ <sub>mat.19.17</sub>  $\rightarrow H$ <sub>mat.19.17</sub>  $\parallel$  VI:  
 20043 X: 42211 XI: 30124 30788 40060 XII: 30163 30279 30346 30517  
 30829 30930 XIII: 30273 30295 30544 30792 31446 31515 31780 32676  
 32726 XIV: 30837 31043 31574 31661 32188 XV: 30735 32886 XVI: 30061

- $\alpha\gamma\alpha\theta\omicron\upsilon$ : XIII: 30579
- $\pi\epsilon\rho\iota$ :  $\rightarrow F$ <sub>mat.19.17</sub>  $\parallel$  IV: 20001 20003 V: 20005 IX: 20038 30892 XI:  
 30700 XII: 30001
- *either missing or lacuna*: X: 31582 XIV: 30738

9.  $\omicron\upsilon\delta\epsilon\iota\varsigma]$  (102/113)  $\rightarrow$ unanimous<sub>mat.19.17</sub>  $\rightarrow A$ <sub>mat.19.17</sub>  $\rightarrow B$ <sub>mat.19.17</sub>  
 $\rightarrow C$ <sub>mat.19.17</sub>  $\rightarrow D$ <sub>mat.19.17</sub>  $\rightarrow E$ <sub>mat.19.17</sub>  $\rightarrow G$ <sub>mat.19.17</sub>  $\rightarrow H$ <sub>mat.19.17</sub>  $\parallel$  VI:  
 20043 XI: 30124 30788 40060 XII: 30163 30279 30346 30517 30829 30930  
 XIII: 30273 30295 30544 30579 30792 31446 31515 31780 32676 32726 XIV:  
 30738 30837 31043 31574 31661 32188 XV: 30735 32886 XVI: 30061

- $\omicron\upsilon\delta\epsilon$ : X: 42211
- $\tau\omicron\upsilon$ :  $\rightarrow F$ <sub>mat.19.17</sub>  $\parallel$  IV: 20001 20003 IX: 20038 30892 XI: 30700 XII:  
 30001
- *either missing or lacuna*: V: 20005 X: 31582

10.  $\alpha\gamma\alpha\theta\omicron\varsigma]$  (101/113)  $\rightarrow$ unanimous  $\rightarrow A_{\text{mat.19.17}} \rightarrow B_{\text{mat.19.17}}$   
 $\rightarrow C_{\text{mat.19.17}} \rightarrow D_{\text{mat.19.17}} \rightarrow E_{\text{mat.19.17}} \rightarrow G_{\text{mat.19.17}} \rightarrow H_{\text{mat.19.17}} \parallel$  VI:  
 20043 XI: 30124 30788 40060 XII: 30163 30279 30517 30829 30930 XIII:  
 30273 30295 30544 30579 30792 31446 31515 31780 32676 32726 XIV:  
 30738 30837 31043 31574 31661 32188 XV: 30735 32886 XVI: 30061

- $\alpha\gamma\alpha\theta\omicron\nu$ : XII: 30346
- $\alpha\gamma\alpha\theta\omicron\upsilon$ :  $\rightarrow F_{\text{mat.19.17}} \parallel$  IV: 20001 20003 V: 20005 IX: 20038 30892  
 XI: 30700 XII: 30001
- $\epsilon\iota\varsigma \alpha\gamma\alpha\theta\omicron\varsigma$ : X: 42211
- *either missing or lacuna*: X: 31582

11.  $\epsilon\iota]$  (103/113)  $\rightarrow$ unanimous  $\rightarrow A_{\text{mat.19.17}} \rightarrow B_{\text{mat.19.17}}$   
 $\rightarrow C_{\text{mat.19.17}} \rightarrow D_{\text{mat.19.17}} \rightarrow E_{\text{mat.19.17}} \rightarrow G_{\text{mat.19.17}} \rightarrow H_{\text{mat.19.17}} \parallel$   
 VI: 20043 X: 42211 XI: 30124 30788 40060 XII: 30163 30279 30346 30517  
 30829 30930 XIII: 30273 30295 30544 30579 30792 31446 31515 31780  
 32676 32726 XIV: 30738 30837 31043 31574 31661 32188 XV: 30735 32886  
 XVI: 30061

- *either missing or lacuna*:  $\rightarrow F_{\text{mat.19.17}} \parallel$  IV: 20001 20003 V: 20005  
 IX: 20038 30892 X: 31582 XI: 30700 XII: 30001

12.  $\mu\eta]$  (88/113)  $\rightarrow$ unanimous  $\rightarrow A_{\text{mat.19.17}} \rightarrow B_{\text{mat.19.17}}$   
 $\rightarrow D_{\text{mat.19.17}} \rightarrow E_{\text{mat.19.17}} \rightarrow G_{\text{mat.19.17}} \rightarrow H_{\text{mat.19.17}} \parallel$  VI: 20043 X:  
 42211 XI: 30124 30788 XII: 30163 30279 30517 30829 30930 XIII: 30295  
 30544 30579 31446 32676 32726 XIV: 30738 31043 31574 XV: 32886 XVI:  
 30061

- $\mu\epsilon$ : XIII: 31780
- $\mu\iota$ :  $\rightarrow C_{\text{mat.19.17}} \parallel$  XI: 40060 XII: 30346 XIII: 30273 30792 31515  
 XIV: 30837 31661 32188 XV: 30735
- *either missing or lacuna*:  $\rightarrow F_{\text{mat.19.17}} \parallel$  IV: 20001 20003 V: 20005  
 IX: 20038 30892 X: 31582 XI: 30700 XII: 30001

13.  $\epsilon\iota\varsigma]$  (109/113)  $\rightarrow$ unanimous  $\rightarrow A_{\text{mat.19.17}} \rightarrow B_{\text{mat.19.17}}$   
 $\rightarrow C_{\text{mat.19.17}} \rightarrow D_{\text{mat.19.17}} \rightarrow E_{\text{mat.19.17}} \rightarrow F_{\text{mat.19.17}} \rightarrow G_{\text{mat.19.17}}$

→H<sub>mat.19.17</sub> || IV: 20001 V: 20005 IX: 20038 X: 42211 XI: 30124  
 30700 30788 40060 XII: 30001 30163 30279 30346 30517 30829 30930 XIII:  
 30273 30295 30544 30579 30792 31446 31515 31780 32676 32726 XIV:  
 30738 30837 31043 31574 31661 32188 XV: 30735 32886 XVI: 30061

- δεις: IX: 30892
- ις: VI: 20043
- *either missing or lacuna*: IV: 20003 X: 31582

14. ο] (102/113) →unanimous<sub>mat.19.17</sub> →A<sub>mat.19.17</sub> →B<sub>mat.19.17</sub>  
 →C<sub>mat.19.17</sub> →D<sub>mat.19.17</sub> →E<sub>mat.19.17</sub> →G<sub>mat.19.17</sub> →H<sub>mat.19.17</sub> ||  
 VI: 20043 X: 42211 XI: 30124 30788 40060 XII: 30163 30279 30346 30517  
 30829 30930 XIII: 30273 30295 30544 30579 30792 31446 31515 31780  
 32676 32726 XIV: 30738 30837 31043 31574 31661 32188 XV: 30735 XVI:  
 30061

- εστιν: →F<sub>mat.19.17</sub> || V: 20005 XI: 30700 XII: 30001
- εστιν ο: IV: 20001 20003 IX: 20038 30892
- *either missing or lacuna*: X: 31582 XV: 32886

15. θεος] (102/113) →unanimous<sub>mat.19.17</sub> →A<sub>mat.19.17</sub> →B<sub>mat.19.17</sub>  
 →C<sub>mat.19.17</sub> →D<sub>mat.19.17</sub> →E<sub>mat.19.17</sub> →G<sub>mat.19.17</sub> →H<sub>mat.19.17</sub> || VI:  
 20043 X: 42211 XI: 30124 30788 40060 XII: 30163 30279 30346 30517  
 30829 30930 XIII: 30273 30295 30544 30579 30792 31446 31515 31780  
 32676 32726 XIV: 30738 30837 31043 31574 31661 32188 XV: 30735 XVI:  
 30061

- αγθος: →F<sub>mat.19.17</sub> || IV: 20001 20003 V: 20005 IX: 20038 30892  
 XI: 30700 XII: 30001 XV: 32886
- *either missing or lacuna*: X: 31582

16. ει] (110/113) →unanimous<sub>mat.19.17</sub> →A<sub>mat.19.17</sub> →B<sub>mat.19.17</sub>  
 →C<sub>mat.19.17</sub> →D<sub>mat.19.17</sub> →E<sub>mat.19.17</sub> →F<sub>mat.19.17</sub> →G<sub>mat.19.17</sub>  
 →H<sub>mat.19.17</sub> || IV: 20001 20003 V: 20005 VI: 20043 IX: 20038  
 30892 X: 31582 42211 XI: 30124 30700 30788 XII: 30001 30163 30279  
 30346 30517 30829 30930 XIII: 30273 30295 30544 30579 30792 31446

31515 31780 32676 32726 XIV: 30837 31043 31574 31661 XV: 30735 32886  
XVI: 30061

- $\eta$ : XI: 40060 XIV: 32188
- $\omega$ : XIV: 30738

17. δε] (106/113)  $\rightarrow$ unanimous<sub>mat.19.17</sub>  $\rightarrow$ A<sub>mat.19.17</sub>  $\rightarrow$ B<sub>mat.19.17</sub>  
 $\rightarrow$ C<sub>mat.19.17</sub>  $\rightarrow$ D<sub>mat.19.17</sub>  $\rightarrow$ E<sub>mat.19.17</sub>  $\rightarrow$ F<sub>mat.19.17</sub>  $\rightarrow$ H<sub>mat.19.17</sub>  $\parallel$   
 IV: 20001 20003 V: 20005 VI: 20043 IX: 20038 30892 X: 31582 42211 XI:  
 30700 40060 XII: 30001 30163 30279 30346 30517 30829 30930 XIII: 30273  
 30295 30544 30579 30792 31446 31515 31780 32676 32726 XIV: 30738  
 30837 31574 31661 XV: 32886 XVI: 30061

- *either missing or lacuna*:  $\rightarrow$ G<sub>mat.19.17</sub>  $\parallel$  XI: 30124 30788 XIV:  
 31043 32188 XV: 30735

18. θελεις] (98/113)  $\rightarrow$ unanimous<sub>mat.19.17</sub>  $\rightarrow$ A<sub>mat.19.17</sub>  $\rightarrow$ B<sub>mat.19.17</sub>  
 $\rightarrow$ C<sub>mat.19.17</sub>  $\rightarrow$ E<sub>mat.19.17</sub>  $\rightarrow$ F<sub>mat.19.17</sub>  $\rightarrow$ G<sub>mat.19.17</sub>  $\rightarrow$ H<sub>mat.19.17</sub>  $\parallel$  IV:  
 20003 V: 20005 VI: 20043 IX: 20038 30892 X: 31582 42211 XI: 30124  
 30700 30788 40060 XII: 30163 30346 30930 XIII: 30273 30295 31446 31780  
 32676 32726 XIV: 30738 30837 31043 31574 XV: 30735 32886 XVI: 30061

- [?]ς: XII: 30001
- θελης:  $\rightarrow$ D<sub>mat.19.17</sub>  $\parallel$  XII: 30279 30829 XIII: 30544 30579 30792  
 31515 XIV: 31661 32188
- θελις: IV: 20001
- λεγεις: XII: 30517

19. εισελθειν] (89/113)  $\rightarrow$ unanimous<sub>mat.19.17</sub>  $\rightarrow$ B<sub>mat.19.17</sub>  $\rightarrow$ C<sub>mat.19.17</sub>  
 $\rightarrow$ D<sub>mat.19.17</sub>  $\rightarrow$ E<sub>mat.19.17</sub>  $\rightarrow$ F<sub>mat.19.17</sub>  $\rightarrow$ G<sub>mat.19.17</sub>  $\rightarrow$ H<sub>mat.19.17</sub>  $\parallel$  VI:  
 20043 X: 31582 XI: 30700 30788 XII: 30001 30163 30346 30517 30829  
 XIII: 30273 30295 30544 30792 31446 31515 32676 XIV: 30738 30837 31574  
 32188 XV: 32886 XVI: 30061

- εισελειν: XIII: 32726
- εισελθην: XI: 40060 XII: 30930

- *either missing or lacuna*:  $\rightarrow A_{\text{mat.19.17}}$  || IV: 20001 20003 V: 20005  
IX: 20038 30892 X: 42211 XI: 30124 XII: 30279 XIII: 30579 31780  
XIV: 31043 31661 XV: 30735

20.  $\epsilon\iota\zeta]$  (113/113)  $\rightarrow$ unanimous  $\rightarrow A_{\text{mat.19.17}}$   $\rightarrow B_{\text{mat.19.17}}$   
 $\rightarrow C_{\text{mat.19.17}}$   $\rightarrow D_{\text{mat.19.17}}$   $\rightarrow E_{\text{mat.19.17}}$   $\rightarrow F_{\text{mat.19.17}}$   $\rightarrow G_{\text{mat.19.17}}$   
 $\rightarrow H_{\text{mat.19.17}}$  || IV: 20001 20003 V: 20005 VI: 20043 IX: 20038  
30892 X: 31582 42211 XI: 30124 30700 30788 40060 XII: 30001 30163  
30279 30346 30517 30829 30930 XIII: 30273 30295 30544 30579 30792  
31446 31515 31780 32676 32726 XIV: 30738 30837 31043 31574 31661  
32188 XV: 30735 32886 XVI: 30061

21.  $\tau\eta\nu]$  (113/113)  $\rightarrow$ unanimous  $\rightarrow A_{\text{mat.19.17}}$   $\rightarrow B_{\text{mat.19.17}}$   
 $\rightarrow C_{\text{mat.19.17}}$   $\rightarrow D_{\text{mat.19.17}}$   $\rightarrow E_{\text{mat.19.17}}$   $\rightarrow F_{\text{mat.19.17}}$   $\rightarrow G_{\text{mat.19.17}}$   
 $\rightarrow H_{\text{mat.19.17}}$  || IV: 20001 20003 V: 20005 VI: 20043 IX: 20038  
30892 X: 31582 42211 XI: 30124 30700 30788 40060 XII: 30001 30163  
30279 30346 30517 30829 30930 XIII: 30273 30295 30544 30579 30792  
31446 31515 31780 32676 32726 XIV: 30738 30837 31043 31574 31661  
32188 XV: 30735 32886 XVI: 30061

22.  $\zeta\omega\eta\nu]$  (111/113)  $\rightarrow$ unanimous  $\rightarrow A_{\text{mat.19.17}}$   $\rightarrow B_{\text{mat.19.17}}$   
 $\rightarrow C_{\text{mat.19.17}}$   $\rightarrow D_{\text{mat.19.17}}$   $\rightarrow E_{\text{mat.19.17}}$   $\rightarrow F_{\text{mat.19.17}}$   $\rightarrow G_{\text{mat.19.17}}$   
 $\rightarrow H_{\text{mat.19.17}}$  || IV: 20001 20003 V: 20005 VI: 20043 IX: 20038  
30892 X: 31582 42211 XI: 30124 30700 30788 40060 XII: 30001 30163  
30279 30346 30517 30829 30930 XIII: 30273 30544 30579 30792 31446  
31515 31780 32676 32726 XIV: 30738 30837 31043 31574 31661 32188 XV:  
30735 32886

- βασιλειαν: XIII: 30295
- βασιλειαν ζωην: XVI: 30061

23.  $\tau\eta\rho\eta\sigma\omicron\nu]$  (84/113)  $\rightarrow$ unanimous  $\rightarrow B_{\text{mat.19.17}}$   $\rightarrow C_{\text{mat.19.17}}$   
 $\rightarrow D_{\text{mat.19.17}}$   $\rightarrow E_{\text{mat.19.17}}$   $\rightarrow F_{\text{mat.19.17}}$   $\rightarrow G_{\text{mat.19.17}}$  || VI: 20043 X: 31582  
XI: 30700 30788 XII: 30001 30346 30517 30930 XIII: 30295 30544 30792  
31446 32726 XIV: 30738 30837 31574 32188 XV: 32886 XVI: 30061

- εισελθειν τηρει: IV: 20003

- εισελθειν τηρησον:  $\rightarrow A_{\text{mat.19.17}}$   $\parallel$  IX: 20038 30892 XI: 30124 XII: 30279 XIII: 30579 31780 XIV: 31043 31661 XV: 30735
- εισελθην τηρησον: X: 42211
- εισελθιν τηρησον: IV: 20001
- ελθειν τηρει: V: 20005
- τηρη[?]: XIII: 32676
- τηρισον:  $\rightarrow H_{\text{mat.19.17}}$   $\parallel$  XII: 30829 XIII: 30273 31515
- τιρησον: XII: 30163
- τιρισον: XI: 40060

24.  $\tau\alpha\varsigma]$  (113/113)  $\rightarrow \text{unanimous}_{\text{mat.19.17}}$   $\rightarrow A_{\text{mat.19.17}}$   $\rightarrow B_{\text{mat.19.17}}$   
 $\rightarrow C_{\text{mat.19.17}}$   $\rightarrow D_{\text{mat.19.17}}$   $\rightarrow E_{\text{mat.19.17}}$   $\rightarrow F_{\text{mat.19.17}}$   $\rightarrow G_{\text{mat.19.17}}$   
 $\rightarrow H_{\text{mat.19.17}}$   $\parallel$  IV: 20001 20003 V: 20005 VI: 20043 IX: 20038  
30892 X: 31582 42211 XI: 30124 30700 30788 40060 XII: 30001 30163  
30279 30346 30517 30829 30930 XIII: 30273 30295 30544 30579 30792  
31446 31515 31780 32676 32726 XIV: 30738 30837 31043 31574 31661  
32188 XV: 30735 32886 XVI: 30061

25.  $\epsilon\upsilon\tau\omicron\lambda\alpha\varsigma]$  (113/113)  $\rightarrow \text{unanimous}_{\text{mat.19.17}}$   $\rightarrow A_{\text{mat.19.17}}$   $\rightarrow B_{\text{mat.19.17}}$   
 $\rightarrow C_{\text{mat.19.17}}$   $\rightarrow D_{\text{mat.19.17}}$   $\rightarrow E_{\text{mat.19.17}}$   $\rightarrow F_{\text{mat.19.17}}$   $\rightarrow G_{\text{mat.19.17}}$   
 $\rightarrow H_{\text{mat.19.17}}$   $\parallel$  IV: 20001 20003 V: 20005 VI: 20043 IX: 20038  
30892 X: 31582 42211 XI: 30124 30700 30788 40060 XII: 30001 30163  
30279 30346 30517 30829 30930 XIII: 30273 30295 30544 30579 30792  
31446 31515 31780 32676 32726 XIV: 30738 30837 31043 31574 31661  
32188 XV: 30735 32886 XVI: 30061

# Verse 19:18

Byz<sup>RP</sup>: λεγει<sup>1</sup> αυτω<sup>2</sup> ποιας<sup>3</sup> ο<sup>4</sup> δε<sup>5</sup> ιησους<sup>6</sup> ειπεν<sup>7</sup> το<sup>8</sup>  
ου<sup>9</sup> φονευσεις<sup>10</sup> ου<sup>11</sup> μοιχευσεις<sup>12</sup> ου<sup>13</sup> κλεψεις<sup>14</sup> ου<sup>15</sup>  
ψευδομαρτυρησεις<sup>16</sup>

## Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	120	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	11	VI: <a href="#">20042</a> IX: <a href="#">40563</a> XI: <a href="#">30348</a> <a href="#">31579</a> <a href="#">40060</a> XII: <a href="#">30157</a> <a href="#">30976</a> <a href="#">31273</a> XIII: <a href="#">31446</a> XIV: <a href="#">31342</a> XVI: <a href="#">30335</a>
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	2	IV: <a href="#">10071</a> XIII: <a href="#">30333</a>

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus <sup>35</sup>	7	Corr.: 20001 <sup>c?</sup> 30079 <sup>c?</sup> 30279 <sup>c?</sup> 31279 <sup>c?</sup> 31451 <sup>c?</sup> 32193 <sup>c?</sup> 32766 <sup>c?</sup>
Number of witnesses that were taken into account in the collation <sup>36</sup>	107	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

#### *Nomina sacra* or abbreviations

Please note that one or more of the witnesses contains *nomina sacra* which have been spelled out by our automated algorithm. This process is very accurate, but occasional mistakes can happen, especially with obscure or uncommon *nomina sacra*. In case of doubt about the actual reading of a *nomen sacrum*, please consult the original transcripts or facsimiles.

## Earliest attestation

**Note:** Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

<sup>35</sup>These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

<sup>36</sup>The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (120) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (11) minus the fragmentary witnesses (2) plus the included corrected witnesses (0).



- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: IX.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

Reading	Earliest attestation (century)
λεγει	IV
αυτω	IV
ποιας	IV
ο	IV
δε	IV
ιησους	IV
ειπεν	IV
το	IV
ου	IV
φονευσεις	IV
ου	IV
μοιχευσεις	IV
ου	IV
κλεψεις	IV
ου	IV

Reading	Earliest attestation (century)
ψευδομαρτυρησεις	IV

## Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 65 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (42) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous<sub>mat.19.18</sub>** group, ie witnesses that attest a verse identical with Byz<sup>RP</sup> (19): IX: 20017 20038 30565 31295 X: 30067 32193 40770 XII: 30022 30038 30163 31528 XIII: 30004 30273 31604 32680 XIV: 30016 30222 32188 XV: 30069
- →**A<sub>mat.19.18</sub>** group, attesting to λεγει αυτω ποιας ο δε ιησους ειπε το ου φονευσεις ου μοιχευσεις ου κλεψεις ου ψευδομαρτυρησεις (28): XI: 30150 31194 XII: 30191 30807 30863 31190 XIII: 30118 30295 30544 31047 31289 31502 XIV: 30035 30209 30738 30842 31043 31534 XV: 30130 30205 30723 30954 32886 XVI: 30372 30423 31414 32737 XVII: 31063
- →**B<sub>mat.19.18</sub>** group, attesting to λεγει αυτωι ποιας ο δε ιησους ειπεν το ου φονευσεις ου μοιχευσεις ου κλεψεις ου ψευδομαρτυρησεις (5): X: 31110 XI: 30174 30700 31192 XII: 31455

- $\rightarrow C_{\text{mat.19.18}}$  group, attesting to λέγει αυτω ποιας ο δε εφη το ου φονευσεις ου μοιχευσεις ου κλεψεις ου ψευδομαρτυρησεις (3): XI: 30124 30788 XII: 30826
- $\rightarrow D_{\text{mat.19.18}}$  group, attesting to λέγει αυτω ποιας ο δε ιησους ειπεν το ου φονευσεις το ου μοιχευσεις ου κλεψεις ου ψευδομαρτυρησεις (2): XII: 30829 XIII: 30184
- $\rightarrow E_{\text{mat.19.18}}$  group, attesting to ο δε λέγει αυτω ποιας ο δε ιησους ειπεν το ου φονευσεις ου μοιχευσεις ου κλεψεις ου ψευδομαρτυρησεις (2): X: 31582 XII: 30001
- $\rightarrow F_{\text{mat.19.18}}$  group, attesting to λέγει αυτω ποιας ο δε εφη το ου φονευσεις ου μοιχευσεις ου κλεψεις ου ψευδομαρτυρησεις (2): XII: 30543 30828
- $\rightarrow G_{\text{mat.19.18}}$  group, attesting to λέγει αυτω ποιας ο δε ιησους ειπε το ου φονευσεις ου κλεψεις ου ψευδομαρτυρησεις (2): XV: 30555 XVI: 30061
- $\rightarrow H_{\text{mat.19.18}}$  group, attesting to λέγει αυτω ποιας ο δε εφη το ου φονευσης ου μοιχευσης ου κλεψεις ου ψευδομαρτυρησεις (2): XII: 30983 XIII: 31689

## Apparatus

1. λέγει] (98/107)  $\rightarrow$ unanimous  $\rightarrow A_{\text{mat.19.18}}$   $\rightarrow B_{\text{mat.19.18}}$   
 $\rightarrow C_{\text{mat.19.18}}$   $\rightarrow D_{\text{mat.19.18}}$   $\rightarrow F_{\text{mat.19.18}}$   $\rightarrow G_{\text{mat.19.18}}$   $\rightarrow H_{\text{mat.19.18}}$  || IV:  
 20003 V: 20005 20032 VI: 20043 X: 31424 XI: 31279 32586 40387 40773  
 XII: 30279 30346 30517 30930 40211 XIII: 30013 30059 30233 30792 30895  
 31451 31515 31780 32726 32766 40547 40950 XIV: 30740 30837 31093  
 31574 31661 32786 XV: 30079 30735 31823

• λε[?]ει: XIII: 32676

• ο δε λέγει:  $\rightarrow E_{\text{mat.19.18}}$  || X: 42211 XI: 30230 XII: 30509

- ο δε φησι: IX: 30892
- *either missing or lacuna*: IV: 20001 XIII: 30579

2. αὐτω] (90/107) →unanimous<sub>mat.19.18</sub> →A<sub>mat.19.18</sub> →D<sub>mat.19.18</sub>  
→F<sub>mat.19.18</sub> →G<sub>mat.19.18</sub> →H<sub>mat.19.18</sub> || IV: 20003 V: 20005 20032 VI:  
20043 X: 31424 42211 XI: 30230 31279 40387 40773 XII: 30279 30346  
30509 30930 XIII: 30013 30059 30233 30792 30895 31515 31780 32676  
32726 32766 40547 40950 XIV: 30740 30837 31093 31574 31661 32786 XV:  
30079 30735 31823

- αὐτωι: →B<sub>mat.19.18</sub> →C<sub>mat.19.18</sub> →E<sub>mat.19.18</sub> || XI: 32586 XII:  
30517 40211 XIII: 31451
- *either missing or lacuna*: IV: 20001 IX: 30892 XIII: 30579

3. ποιας] (107/107) →unanimous<sub>mat.19.18</sub> →A<sub>mat.19.18</sub> →B<sub>mat.19.18</sub>  
→C<sub>mat.19.18</sub> →D<sub>mat.19.18</sub> →E<sub>mat.19.18</sub> →F<sub>mat.19.18</sub> →G<sub>mat.19.18</sub>  
→H<sub>mat.19.18</sub> || IV: 20001 20003 V: 20005 20032 VI: 20043 IX:  
30892 X: 31424 42211 XI: 30230 31279 32586 40387 40773 XII: 30279  
30346 30509 30517 30930 40211 XIII: 30013 30059 30233 30579 30792  
30895 31451 31515 31780 32676 32726 32766 40547 40950 XIV: 30740  
30837 31093 31574 31661 32786 XV: 30079 30735 31823

4. ο] (105/107) →unanimous<sub>mat.19.18</sub> →A<sub>mat.19.18</sub> →B<sub>mat.19.18</sub>  
→C<sub>mat.19.18</sub> →D<sub>mat.19.18</sub> →E<sub>mat.19.18</sub> →F<sub>mat.19.18</sub> →G<sub>mat.19.18</sub>  
→H<sub>mat.19.18</sub> || IV: 20003 V: 20005 20032 VI: 20043 IX: 30892 X:  
31424 42211 XI: 30230 31279 32586 40387 40773 XII: 30279 30346 30509  
30517 30930 40211 XIII: 30013 30059 30233 30792 30895 31451 31515  
31780 32676 32726 32766 40547 40950 XIV: 30740 30837 31093 31574  
31661 32786 XV: 30079 30735 31823

- φησιν ο: IV: 20001 XIII: 30579

5. δε] (107/107) →unanimous<sub>mat.19.18</sub> →A<sub>mat.19.18</sub> →B<sub>mat.19.18</sub>  
→C<sub>mat.19.18</sub> →D<sub>mat.19.18</sub> →E<sub>mat.19.18</sub> →F<sub>mat.19.18</sub> →G<sub>mat.19.18</sub>  
→H<sub>mat.19.18</sub> || IV: 20001 20003 V: 20005 20032 VI: 20043 IX:  
30892 X: 31424 42211 XI: 30230 31279 32586 40387 40773 XII: 30279  
30346 30509 30517 30930 40211 XIII: 30013 30059 30233 30579 30792

30895 31451 31515 31780 32676 32726 32766 40547 40950 XIV: 30740  
30837 31093 31574 31661 32786 XV: 30079 30735 31823

6.  $\eta\sigma\sigma\upsilon\varsigma]$  (91/107)  $\rightarrow$ unanimous<sub>mat.19.18</sub>  $\rightarrow$ A<sub>mat.19.18</sub>  $\rightarrow$ B<sub>mat.19.18</sub>  
 $\rightarrow$ D<sub>mat.19.18</sub>  $\rightarrow$ E<sub>mat.19.18</sub>  $\rightarrow$ G<sub>mat.19.18</sub>  $\parallel$  IV: 20001 20003 V: 20005 20032  
VI: 20043 IX: 30892 X: 42211 XI: 30230 31279 32586 40387 40773 XII:  
30509 30930 XIII: 30059 30233 30579 30792 30895 31451 31515 31780  
32676 32766 40547 40950 XIV: 30740 31574 31661 32786 XV: 30079 30735  
31823

- *either missing or lacuna:*  $\rightarrow$ C<sub>mat.19.18</sub>  $\rightarrow$ F<sub>mat.19.18</sub>  $\rightarrow$ H<sub>mat.19.18</sub>  $\parallel$   
X: 31424 XII: 30279 30346 30517 40211 XIII: 30013 32726 XIV: 30837  
31093

7.  $\epsilon\iota\pi\epsilon\nu]$  (52/107)  $\rightarrow$ unanimous<sub>mat.19.18</sub>  $\rightarrow$ B<sub>mat.19.18</sub>  $\rightarrow$ D<sub>mat.19.18</sub>  
 $\rightarrow$ E<sub>mat.19.18</sub>  $\parallel$  IV: 20001 V: 20005 20032 VI: 20043 IX: 30892 X: 31424  
42211 XI: 30230 31279 32586 40387 XII: 30517 40211 XIII: 30059 30579  
30792 31515 31780 32726 32766 40547 40950 XIV: 31574 31661

- $\epsilon\iota\pi\epsilon:$   $\rightarrow$ A<sub>mat.19.18</sub>  $\rightarrow$ G<sub>mat.19.18</sub>  $\parallel$  XI: 40773 XII: 30279 30509 30930  
XIII: 30233 30895 31451 32676 XIV: 30740 31093 32786 XV: 30079  
30735 31823
- $\epsilon\varphi\eta:$   $\rightarrow$ C<sub>mat.19.18</sub>  $\rightarrow$ F<sub>mat.19.18</sub>  $\rightarrow$ H<sub>mat.19.18</sub>  $\parallel$  IV: 20003 XII: 30346  
XIII: 30013 XIV: 30837

8.  $\tau\omicron]$  (100/107)  $\rightarrow$ unanimous<sub>mat.19.18</sub>  $\rightarrow$ A<sub>mat.19.18</sub>  $\rightarrow$ B<sub>mat.19.18</sub>  
 $\rightarrow$ C<sub>mat.19.18</sub>  $\rightarrow$ D<sub>mat.19.18</sub>  $\rightarrow$ E<sub>mat.19.18</sub>  $\rightarrow$ F<sub>mat.19.18</sub>  $\rightarrow$ G<sub>mat.19.18</sub>  
 $\rightarrow$ H<sub>mat.19.18</sub>  $\parallel$  IV: 20001 20003 VI: 20043 IX: 30892 X: 31424  
42211 XI: 30230 31279 40773 XII: 30279 30346 30509 30517 30930 40211  
XIII: 30013 30059 30233 30579 30895 31451 31515 31780 32676 32726  
32766 40547 40950 XIV: 30740 30837 31093 32786 XV: 30079 30735 31823

- $\alpha\upsilon\tau\omicron:$  XI: 40387
- $\alpha\upsilon\tau\omega\ \tau\omicron:$  XIII: 30792 XIV: 31574 31661
- $\alpha\upsilon\tau\omega\iota\ \tau\omicron:$  XI: 32586
- *either missing or lacuna:* V: 20005 20032

9. ου] (107/107)  $\rightarrow$ unanimous<sub>mat.19.18</sub>  $\rightarrow$ A<sub>mat.19.18</sub>  $\rightarrow$ B<sub>mat.19.18</sub>  
 $\rightarrow$ C<sub>mat.19.18</sub>  $\rightarrow$ D<sub>mat.19.18</sub>  $\rightarrow$ E<sub>mat.19.18</sub>  $\rightarrow$ F<sub>mat.19.18</sub>  $\rightarrow$ G<sub>mat.19.18</sub>  
 $\rightarrow$ H<sub>mat.19.18</sub> || IV: 20001 20003 V: 20005 20032 VI: 20043 IX:  
30892 X: 31424 42211 XI: 30230 31279 32586 40387 40773 XII: 30279  
30346 30509 30517 30930 40211 XIII: 30013 30059 30233 30579 30792  
30895 31451 31515 31780 32676 32726 32766 40547 40950 XIV: 30740  
30837 31093 31574 31661 32786 XV: 30079 30735 31823

10. φονευσεις] (91/107)  $\rightarrow$ unanimous<sub>mat.19.18</sub>  $\rightarrow$ A<sub>mat.19.18</sub>  $\rightarrow$ B<sub>mat.19.18</sub>  
 $\rightarrow$ C<sub>mat.19.18</sub>  $\rightarrow$ D<sub>mat.19.18</sub>  $\rightarrow$ E<sub>mat.19.18</sub>  $\rightarrow$ F<sub>mat.19.18</sub>  $\rightarrow$ G<sub>mat.19.18</sub> || IV:  
20003 V: 20005 IX: 30892 X: 31424 XI: 30230 31279 32586 40387 40773  
XII: 30279 30346 30509 30517 40211 XIII: 30013 30233 30895 31451 31515  
31780 32726 40547 40950 XIV: 30837 31093 31574 32786 XV: 30735

- —ευσεις: XV: 30079
- φονευσης:  $\rightarrow$ H<sub>mat.19.18</sub> || VI: 20043 X: 42211 XII: 30930 XIII:  
30059 30579 30792 32766 XIV: 30740 31661
- φονευσις: IV: 20001 V: 20032
- φωνευσεις: XIII: 32676 XV: 31823

11. ου] (97/107)  $\rightarrow$ unanimous<sub>mat.19.18</sub>  $\rightarrow$ A<sub>mat.19.18</sub>  $\rightarrow$ B<sub>mat.19.18</sub>  
 $\rightarrow$ C<sub>mat.19.18</sub>  $\rightarrow$ E<sub>mat.19.18</sub>  $\rightarrow$ F<sub>mat.19.18</sub>  $\rightarrow$ H<sub>mat.19.18</sub> || IV: 20003 V:  
20005 20032 VI: 20043 IX: 30892 X: 31424 42211 XI: 30230 31279 32586  
40387 XII: 30279 30346 30509 30517 30930 XIII: 30059 30233 30579 30792  
30895 31451 31515 31780 32676 32766 40547 40950 XIV: 30837 31093  
31574 31661 32786 XV: 30079 30735 31823

- [?]υ: XIII: 30013
- το ου:  $\rightarrow$ D<sub>mat.19.18</sub> || XIII: 32726
- *either missing or lacuna*:  $\rightarrow$ G<sub>mat.19.18</sub> || IV: 20001 XI: 40773 XII:  
40211 XIV: 30740

12. μοιχευσεις] (85/107)  $\rightarrow$ unanimous<sub>mat.19.18</sub>  $\rightarrow$ A<sub>mat.19.18</sub>  $\rightarrow$ B<sub>mat.19.18</sub>  
 $\rightarrow$ C<sub>mat.19.18</sub>  $\rightarrow$ D<sub>mat.19.18</sub>  $\rightarrow$ E<sub>mat.19.18</sub>  $\rightarrow$ F<sub>mat.19.18</sub> || IV: 20003 V: 20005  
IX: 30892 X: 31424 XI: 30230 31279 32586 XII: 30279 30346 30509 30517  
XIII: 30013 30059 31780 32676 32726 32766 40950 XIV: 30837 31093 31574  
31661 XV: 30079 30735

- κλεψεις: XIII: 40547 XIV: 32786
- μηχευσεις: XIII: 30233 XV: 31823
- μοιχευσης:  $\rightarrow H_{\text{mat.19.18}}$  || VI: 20043 XI: 40387 XIII: 30579 30792 31451 31515
- μοιχευσις: V: 20032
- μουχευσης: X: 42211
- μυχευσεις: XII: 30930 XIII: 30895
- *either missing or lacuna*:  $\rightarrow G_{\text{mat.19.18}}$  || IV: 20001 XI: 40773 XII: 40211 XIV: 30740

13. ου] (106/107)  $\rightarrow \text{unanimous}_{\text{mat.19.18}}$   $\rightarrow A_{\text{mat.19.18}}$   $\rightarrow B_{\text{mat.19.18}}$   
 $\rightarrow C_{\text{mat.19.18}}$   $\rightarrow D_{\text{mat.19.18}}$   $\rightarrow E_{\text{mat.19.18}}$   $\rightarrow F_{\text{mat.19.18}}$   $\rightarrow G_{\text{mat.19.18}}$   
 $\rightarrow H_{\text{mat.19.18}}$  || IV: 20003 V: 20005 20032 VI: 20043 IX: 30892 X: 31424 42211 XI: 30230 31279 32586 40387 40773 XII: 30279 30346 30509 30517 30930 40211 XIII: 30013 30059 30233 30579 30792 30895 31451 31515 31780 32676 32726 32766 40547 40950 XIV: 30740 30837 31093 31574 31661 32786 XV: 30079 30735 31823

- *either missing or lacuna*: IV: 20001

14. κλεψεις] (91/107)  $\rightarrow \text{unanimous}_{\text{mat.19.18}}$   $\rightarrow A_{\text{mat.19.18}}$   $\rightarrow B_{\text{mat.19.18}}$   
 $\rightarrow C_{\text{mat.19.18}}$   $\rightarrow D_{\text{mat.19.18}}$   $\rightarrow E_{\text{mat.19.18}}$   $\rightarrow F_{\text{mat.19.18}}$   $\rightarrow G_{\text{mat.19.18}}$   
 $\rightarrow H_{\text{mat.19.18}}$  || IV: 20003 V: 20005 20032 IX: 30892 XI: 30230 32586 40387 XII: 30346 30509 30517 30930 40211 XIII: 30013 30059 30233 30895 31451 31515 32676 32726 32766 40950 XIV: 31093 XV: 30079 30735 31823

- κλεψ—: XI: 31279
- κλεψης: VI: 20043 X: 31424 42211 XIII: 30792 31780 XIV: 30740 30837 31574 31661
- μοιχευσεις: XI: 40773 XIII: 40547 XIV: 32786
- μοιχευσης: XIII: 30579
- ψευδομαρτυρισεις: XII: 30279
- *either missing or lacuna*: IV: 20001

15. ου] (107/107)  $\rightarrow \text{unanimous}_{\text{mat.19.18}}$   $\rightarrow A_{\text{mat.19.18}}$   $\rightarrow B_{\text{mat.19.18}}$   
 $\rightarrow C_{\text{mat.19.18}}$   $\rightarrow D_{\text{mat.19.18}}$   $\rightarrow E_{\text{mat.19.18}}$   $\rightarrow F_{\text{mat.19.18}}$   $\rightarrow G_{\text{mat.19.18}}$

$\rightarrow H_{\text{mat.19.18}}$   $\parallel$  IV: 20001 20003 V: 20005 20032 VI: 20043 IX: 30892 X: 31424 42211 XI: 30230 31279 32586 40387 40773 XII: 30279 30346 30509 30517 30930 40211 XIII: 30013 30059 30233 30579 30792 30895 31451 31515 31780 32676 32726 32766 40547 40950 XIV: 30740 30837 31093 31574 31661 32786 XV: 30079 30735 31823

16.  $\psi\epsilon\upsilon\delta\omicron\mu\alpha\rho\tau\upsilon\rho\eta\sigma\epsilon\iota\varsigma]$  (90/107)  $\rightarrow$ unanimous  $\rightarrow A_{\text{mat.19.18}}$   
 $\rightarrow B_{\text{mat.19.18}}$   $\rightarrow C_{\text{mat.19.18}}$   $\rightarrow D_{\text{mat.19.18}}$   $\rightarrow E_{\text{mat.19.18}}$   $\rightarrow F_{\text{mat.19.18}}$   
 $\rightarrow G_{\text{mat.19.18}}$   $\rightarrow H_{\text{mat.19.18}}$   $\parallel$  IV: 20003 V: 20005 IX: 30892 X: 31424 XI: 30230 31279 32586 40387 40773 XII: 30509 30517 XIII: 30013 30059 30233 30579 30895 31451 32676 32726 XIV: 31093 31574 31661 32786 XV: 30079 31823

- κλεψεις: XII: 30279
- $\psi\epsilon\upsilon\delta\omicron\mu\alpha\rho\tau\eta\rho\eta\sigma\epsilon\iota\varsigma$ : XIII: 31515 XV: 30735
- $\psi\epsilon\upsilon\delta\omicron\mu\alpha\rho\tau\eta\rho\eta\sigma\eta\varsigma$ : XIII: 30792
- $\psi\epsilon\upsilon\delta\omicron\mu\alpha\rho\tau\upsilon\rho\eta\sigma\eta\varsigma$ : VI: 20043 XIII: 31780 XIV: 30740 30837
- $\psi\epsilon\upsilon\delta\omicron\mu\alpha\rho\tau\upsilon\rho\eta\sigma\iota\varsigma$ : IV: 20001 V: 20032
- $\psi\epsilon\upsilon\delta\omicron\mu\alpha\rho\tau\upsilon\rho\iota\sigma\epsilon\iota\varsigma$ : XII: 30346 30930 40211 XIII: 32766 40547
- $\psi\epsilon\upsilon\delta\omicron\mu\alpha\rho\tau\upsilon\rho\iota\sigma\eta\varsigma$ : X: 42211 XIII: 40950



# Verse 19:19

*Byz<sup>RP</sup>*: τιμα<sup>1</sup> τον<sup>2</sup> πατερα<sup>3</sup> και<sup>4</sup> την<sup>5</sup> μητερα<sup>6</sup> και<sup>7</sup>  
αγαπησεις<sup>8</sup> τον<sup>9</sup> πλησιον<sup>10</sup> σου<sup>11</sup> ως<sup>12</sup> σεαυτον<sup>13</sup>

## Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	119	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	7	IV: <a href="#">20003</a> IX: <a href="#">20038</a> X: <a href="#">31424</a> <a href="#">40770</a> XI: <a href="#">31279</a> XIII: <a href="#">31502</a> <a href="#">40950</a>
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	1	XIII: <a href="#">30333</a>

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus <sup>37</sup>	4	Corr.: 30118 <sup>c</sup> ? 30565 <sup>c</sup> ? 30700 <sup>c</sup> ? 30837 <sup>c</sup> ?
Number of witnesses that were taken into account in the collation <sup>38</sup>	111	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

### *Nomina sacra* or abbreviations

Please note that one or more of the witnesses contains *nomina sacra* which have been spelled out by our automated algorithm. This process is very accurate, but occasional mistakes can happen, especially with obscure or uncommon *nomina sacra*. In case of doubt about the actual reading of a *nomen sacrum*, please consult the original transcripts or facsimiles.

## Earliest attestation

**Note:** Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.

<sup>37</sup>These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

<sup>38</sup>The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (119) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (7) minus the fragmentary witnesses (1) plus the included corrected witnesses (0).

- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine textform for this verse in a transcribed manuscript: IV.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

Reading	Earliest attestation (century)
τιμα	IV
τον	IV
πατερα	IV
και	IV
την	IV
μητερα	IV
και	IV
αγαπησεις	IV
τον	IV
πλησιον	IV
σου	IV
ως	IV
σεαυτον	IV

## Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 92 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (19) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous<sub>mat.19.19</sub>** group, ie witnesses that attest a verse identical with Byz<sup>RP</sup> (17): IV: 20001 IX: 20017 30892 X: 31110 31582 XI: 30174 31192 31194 XII: 30001 30022 XIII: 31780 32676 32766 XIV: 30035 30209 XV: 30130 XVI: 30423
- →**A<sub>mat.19.19</sub>** group, attesting to τιμα τον πατερα σου και την μητερα και αγαπησεις τον πλησιον σου ως εαυτον (20): XI: 30124 30150 30230 XII: 30038 30191 30863 30976 31190 31273 31528 XIII: 30544 32680 40547 XIV: 31093 31342 XV: 30069 31823 XVI: 30335 31414 XVII: 31063
- →**B<sub>mat.19.19</sub>** group, attesting to τιμα τον πατερα σου και την μητερα και αγαπησεις τον πλησιον σου ως σεαυτον (19): IX: 31295 X: 30067 32193 XI: 30348 30788 XII: 30517 30543 30826 30828 30829 XIII: 30013 30184 31604 31689 32726 XV: 30555 30954 XVI: 30061 32737
- →**C<sub>mat.19.19</sub>** group, attesting to τιμα τον πατερα και την μητερα και αγαπησεις τον πλησιον σου ως εαυτον (18): VI: 20042 XI: 40387 40773 XII: 30157 30509 30807 30930 40211 XIII: 30059 31047 31446 XIV: 30738 31043 31661 32786 XV: 30205 30735 32886
- →**D<sub>mat.19.19</sub>** group, attesting to τιμα τον πατερα σου και την μητερα σου και αγαπησεις τον πλησιον σου ως σεαυτον (4): XI: 32586 XII: 30163 XIII: 30233 31289

- $\rightarrow E_{\text{mat.19.19}}$  group, attesting to τιμα τον πατερα σου και την μητερα σου και αγαπησεις τον πλησιον σου ως εαυτον (4): XIII: 31451 31515 XIV: 30016 31574
- $\rightarrow F_{\text{mat.19.19}}$  group, attesting to τιμα τον πατερα και την μητερα και αγαπησης τον πλησιων σου ως σεαυτον (2): X: 42211 XIII: 30579
- $\rightarrow G_{\text{mat.19.19}}$  group, attesting to τιμα τον πατερα σου και την μητερα και αγαπησεις τον πλησιον ως εαυτον (2): XIV: 31534 XV: 30723
- $\rightarrow H_{\text{mat.19.19}}$  group, attesting to τιμα τον πατερα και την μητερα σου και αγαπησεις τον πλησιον σου ως εαυτον (2): XIV: 30222 XV: 30079
- $\rightarrow I_{\text{mat.19.19}}$  group, attesting to τιμα τον πατερα και την μητερα και τον πλησιον σου ως εαυτον (2): XII: 30279 XIII: 30895
- $\rightarrow J_{\text{mat.19.19}}$  group, attesting to τιμα τον πατερα σου και την μητερα σου και αγαπησης τον πλησιον σου ως εαυτον (2): XIII: 30004 30273

## Apparatus

1. τιμα] (109/111)  $\rightarrow$ unanimous  $\rightarrow A_{\text{mat.19.19}}$   $\rightarrow B_{\text{mat.19.19}}$   
 $\rightarrow C_{\text{mat.19.19}}$   $\rightarrow D_{\text{mat.19.19}}$   $\rightarrow E_{\text{mat.19.19}}$   $\rightarrow F_{\text{mat.19.19}}$   $\rightarrow G_{\text{mat.19.19}}$   
 $\rightarrow H_{\text{mat.19.19}}$   $\rightarrow I_{\text{mat.19.19}}$   $\rightarrow J_{\text{mat.19.19}}$  || V: 20032 VI: 20043 IX:  
 30565 40563 XI: 30700 31579 XII: 30346 30983 31455 XIII: 30118 30295  
 30792 XIV: 30740 30837 30842 32188 XVI: 30372

- τειμα: V: 20005
- τημα: XI: 40060

2. τον] (111/111)  $\rightarrow$ unanimous  $\rightarrow A_{\text{mat.19.19}}$   $\rightarrow B_{\text{mat.19.19}}$   
 $\rightarrow C_{\text{mat.19.19}}$   $\rightarrow D_{\text{mat.19.19}}$   $\rightarrow E_{\text{mat.19.19}}$   $\rightarrow F_{\text{mat.19.19}}$   $\rightarrow G_{\text{mat.19.19}}$   
 $\rightarrow H_{\text{mat.19.19}}$   $\rightarrow I_{\text{mat.19.19}}$   $\rightarrow J_{\text{mat.19.19}}$  || V: 20005 20032 VI: 20043  
 IX: 30565 40563 XI: 30700 31579 40060 XII: 30346 30983 31455 XIII:  
 30118 30295 30792 XIV: 30740 30837 30842 32188 XVI: 30372

3.  $\pi\alpha\tau\epsilon\rho\alpha]$  (111/111)  $\rightarrow$ unanimous  $\rightarrow A_{\text{mat.19.19}} \rightarrow B_{\text{mat.19.19}}$   
 $\rightarrow C_{\text{mat.19.19}} \rightarrow D_{\text{mat.19.19}} \rightarrow E_{\text{mat.19.19}} \rightarrow F_{\text{mat.19.19}} \rightarrow G_{\text{mat.19.19}}$   
 $\rightarrow H_{\text{mat.19.19}} \rightarrow I_{\text{mat.19.19}} \rightarrow J_{\text{mat.19.19}} \parallel V: 20005 \ 20032 \ VI: 20043$   
 IX: 30565 40563 XI: 30700 31579 40060 XII: 30346 30983 31455 XIII:  
 30118 30295 30792 XIV: 30740 30837 30842 32188 XVI: 30372

4.  $\kappa\alpha\iota]$  (49/111)  $\rightarrow$ unanimous  $\rightarrow C_{\text{mat.19.19}} \rightarrow F_{\text{mat.19.19}}$   
 $\rightarrow H_{\text{mat.19.19}} \rightarrow I_{\text{mat.19.19}} \parallel V: 20005 \ VI: 20043 \ XI: 30700 \ 31579$   
 XII: 30346 XIII: 30118 XIV: 30842 XVI: 30372

- σου και:  $\rightarrow A_{\text{mat.19.19}} \rightarrow B_{\text{mat.19.19}} \rightarrow D_{\text{mat.19.19}} \rightarrow E_{\text{mat.19.19}}$   
 $\rightarrow G_{\text{mat.19.19}} \rightarrow J_{\text{mat.19.19}} \parallel V: 20032 \ IX: 30565 \ 40563 \ XI: 40060$   
 XII: 30983 31455 XIII: 30295 30792 XIV: 30740 30837 32188

5.  $\tau\eta\nu]$  (110/111)  $\rightarrow$ unanimous  $\rightarrow A_{\text{mat.19.19}} \rightarrow B_{\text{mat.19.19}}$   
 $\rightarrow C_{\text{mat.19.19}} \rightarrow D_{\text{mat.19.19}} \rightarrow E_{\text{mat.19.19}} \rightarrow F_{\text{mat.19.19}} \rightarrow G_{\text{mat.19.19}}$   
 $\rightarrow H_{\text{mat.19.19}} \rightarrow I_{\text{mat.19.19}} \rightarrow J_{\text{mat.19.19}} \parallel V: 20005 \ 20032 \ VI: 20043$   
 IX: 40563 XI: 30700 31579 40060 XII: 30346 30983 31455 XIII: 30118  
 30295 30792 XIV: 30740 30837 30842 32188 XVI: 30372

- $\tau\eta[?]$ : IX: 30565

6.  $\mu\eta\tau\epsilon\rho\alpha]$  (111/111)  $\rightarrow$ unanimous  $\rightarrow A_{\text{mat.19.19}} \rightarrow B_{\text{mat.19.19}}$   
 $\rightarrow C_{\text{mat.19.19}} \rightarrow D_{\text{mat.19.19}} \rightarrow E_{\text{mat.19.19}} \rightarrow F_{\text{mat.19.19}} \rightarrow G_{\text{mat.19.19}}$   
 $\rightarrow H_{\text{mat.19.19}} \rightarrow I_{\text{mat.19.19}} \rightarrow J_{\text{mat.19.19}} \parallel V: 20005 \ 20032 \ VI: 20043$   
 IX: 30565 40563 XI: 30700 31579 40060 XII: 30346 30983 31455 XIII:  
 30118 30295 30792 XIV: 30740 30837 30842 32188 XVI: 30372

7.  $\kappa\alpha\iota]$  (96/111)  $\rightarrow$ unanimous  $\rightarrow A_{\text{mat.19.19}} \rightarrow B_{\text{mat.19.19}}$   
 $\rightarrow C_{\text{mat.19.19}} \rightarrow F_{\text{mat.19.19}} \rightarrow G_{\text{mat.19.19}} \rightarrow I_{\text{mat.19.19}} \parallel V: 20005 \ 20032$   
 VI: 20043 IX: 30565 XI: 30700 31579 40060 XII: 30346 30983 31455 XIII:  
 30118 30792 XIV: 30740 30837 30842 XVI: 30372

- $[?] \kappa\alpha\iota$ : XIII: 30295
- σου και:  $\rightarrow D_{\text{mat.19.19}} \rightarrow E_{\text{mat.19.19}} \rightarrow H_{\text{mat.19.19}} \rightarrow J_{\text{mat.19.19}} \parallel IX:$   
 40563 XIV: 32188

8. ἀγαπησεις] (95/111) →unanimous<sub>mat.19.19</sub> →A<sub>mat.19.19</sub> →B<sub>mat.19.19</sub>  
→C<sub>mat.19.19</sub> →D<sub>mat.19.19</sub> →E<sub>mat.19.19</sub> →G<sub>mat.19.19</sub> →H<sub>mat.19.19</sub> || V:  
20005 IX: 30565 40563 XI: 30700 XII: 30346 31455 XIII: 30118 30295 XIV:  
30842

- ἀγα[?]σεις: XIV: 32188
- ἀγαπειςεις: XI: 40060
- ἀγαπησης: →F<sub>mat.19.19</sub> →J<sub>mat.19.19</sub> || VI: 20043 XI: 31579 XII:  
30983 XIV: 30740 30837
- ἀγαπησις: V: 20032
- ἀγαπητον: XVI: 30372
- ο: XIII: 30792
- either missing or lacuna: →I<sub>mat.19.19</sub>

9. τον] (108/111) →unanimous<sub>mat.19.19</sub> →A<sub>mat.19.19</sub> →B<sub>mat.19.19</sub>  
→C<sub>mat.19.19</sub> →D<sub>mat.19.19</sub> →E<sub>mat.19.19</sub> →F<sub>mat.19.19</sub> →G<sub>mat.19.19</sub>  
→H<sub>mat.19.19</sub> →I<sub>mat.19.19</sub> →J<sub>mat.19.19</sub> || V: 20005 20032 VI: 20043  
IX: 30565 40563 XI: 30700 31579 40060 XII: 30346 30983 31455 XIII:  
30118 30295 XIV: 30740 30837 30842

- [?]ον: XIV: 32188
- κακολογων: XIII: 30792
- either missing or lacuna: XVI: 30372

10. πλησιον] (104/111) →unanimous<sub>mat.19.19</sub> →A<sub>mat.19.19</sub> →B<sub>mat.19.19</sub>  
→C<sub>mat.19.19</sub> →D<sub>mat.19.19</sub> →E<sub>mat.19.19</sub> →G<sub>mat.19.19</sub> →H<sub>mat.19.19</sub>  
→I<sub>mat.19.19</sub> →J<sub>mat.19.19</sub> || V: 20032 VI: 20043 IX: 30565 XI: 30700 31579  
40060 XII: 30346 30983 XIII: 30118 30295 XIV: 30740 30842 32188 XVI:  
30372

- πατερα: XIII: 30792
- πλ—σιον: XIV: 30837
- πλ[?]σιον: IX: 40563 XII: 31455
- πλησειον: V: 20005
- πλησιων: →F<sub>mat.19.19</sub>

11. σοϋ] (104/111) →unanimous<sub>mat.19.19</sub> →A<sub>mat.19.19</sub> →B<sub>mat.19.19</sub>  
→C<sub>mat.19.19</sub> →D<sub>mat.19.19</sub> →E<sub>mat.19.19</sub> →F<sub>mat.19.19</sub> →H<sub>mat.19.19</sub>  
→I<sub>mat.19.19</sub> →J<sub>mat.19.19</sub> || V: 20005 20032 VI: 20043 IX: 40563 XI:  
30700 40060 XII: 30983 31455 XIII: 30118 30295 XIV: 30740 30837 32188  
XVI: 30372

- [?]ου: IX: 30565
- η: XIII: 30792
- σ[?]: XI: 31579
- *either missing or lacuna*: →G<sub>mat.19.19</sub> || XII: 30346 XIV: 30842

12. ως] (109/111) →unanimous<sub>mat.19.19</sub> →A<sub>mat.19.19</sub> →B<sub>mat.19.19</sub>  
→C<sub>mat.19.19</sub> →D<sub>mat.19.19</sub> →E<sub>mat.19.19</sub> →F<sub>mat.19.19</sub> →G<sub>mat.19.19</sub>  
→H<sub>mat.19.19</sub> →I<sub>mat.19.19</sub> →J<sub>mat.19.19</sub> || V: 20005 20032 VI: 20043  
IX: 30565 40563 XI: 30700 31579 40060 XII: 30983 31455 XIII: 30118  
30295 XIV: 30740 30837 30842 32188 XVI: 30372

- μητερα: XIII: 30792
- ος: XII: 30346

13. σεαυτον] (51/111) →unanimous<sub>mat.19.19</sub> →B<sub>mat.19.19</sub> →D<sub>mat.19.19</sub>  
→F<sub>mat.19.19</sub> || V: 20005 20032 VI: 20043 IX: 40563 XII: 30346 30983 XIV:  
30837 30842 XVI: 30372

- [?]εαυτον: XI: 30700 XIII: 30295
- εαυτον: →A<sub>mat.19.19</sub> →C<sub>mat.19.19</sub> →E<sub>mat.19.19</sub> →G<sub>mat.19.19</sub>  
→H<sub>mat.19.19</sub> →I<sub>mat.19.19</sub> →J<sub>mat.19.19</sub> || IX: 30565 XI: 31579 XII:  
31455 XIV: 30740 32188
- θανατω τελευτατω: XIII: 30792
- σαυτον: XIII: 30118
- σεαυτων: XI: 40060



## Verse 19:20

*Byz<sup>RP</sup>*: λεγει<sup>1</sup> αυτω<sup>2</sup> ο<sup>3</sup> νεανισκος<sup>4</sup> παντα<sup>5</sup> ταυτα<sup>6</sup>  
εφυλαξαμην<sup>7</sup> εκ<sup>8</sup> νεοτητος<sup>9</sup> μου<sup>10</sup> τι<sup>11</sup> επι<sup>12</sup> υστερω<sup>13</sup>

### Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	119	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	10	VI: <a href="#">20043</a> X: <a href="#">31582</a> XI: <a href="#">30700</a> XII: <a href="#">30038</a> <a href="#">30346</a> <a href="#">30829</a> <a href="#">30930</a> XIII: <a href="#">30295</a> XIV: <a href="#">30016</a> XV: <a href="#">30555</a>
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	1	XIII: <a href="#">30333</a>

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus <sup>39</sup>	4	Corr.: 20001 <sup>c?</sup> 30118 <sup>c?</sup> 31192 <sup>c?</sup> 32766 <sup>c?</sup>
Number of witnesses that were taken into account in the collation <sup>40</sup>	108	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

## Earliest attestation

**Note:** Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: V.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

<sup>39</sup>These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

<sup>40</sup>The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (119) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (10) minus the fragmentary witnesses (1) plus the included corrected witnesses (0).

Reading	Earliest attestation (century)
λεγει	IV
αυτω	IV
ο	IV
νεανισκος	IV
παντα	IV
ταυτα	IV
εφυλαξαμεν	V
εκ	V
νεοτητος	V
μου	V
τι	IV
ετι	IV
υστερω	IV

## Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 77 witnesses in groups for this

verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (31) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- $\rightarrow$ unanimous<sub>mat.19.20</sub> group, ie witnesses that attest a verse identical with Byz<sup>RP</sup> (31): V: 20032 X: 31110 32193 40770 XI: 30150 30230 40387 40773 XII: 30163 30509 30807 31190 31273 40211 XIII: 30004 30118 30233 31047 31515 XIV: 30035 30209 30738 30842 31342 XV: 30079 30130 30205 32886 XVI: 30335 31414 XVII: 31063
- $\rightarrow$ A<sub>mat.19.20</sub> group, attesting to λεγει αυτω ο νεανισκος ταυτα παντα εφυλαξαμην εκ νεοτητος μου τι ετι υστερω (40): VI: 20042 IX: 20017 30892 31295 X: 30067 31424 XI: 30348 31194 31279 XII: 30157 30191 30517 30543 30828 30863 30976 30983 31528 XIII: 30013 30184 30544 30895 31289 31446 31451 31502 31689 40547 XIV: 30222 30740 31043 31093 31534 31574 31661 32786 XV: 30069 30723 30954 XVI: 30061
- $\rightarrow$ B<sub>mat.19.20</sub> group, attesting to λεγει αυτω ο νεανισκος ταυτα παντα εφυλαξαμην εκ νεωτητος μου τι ετι υστερω (2): XIII: 30792 XV: 30735
- $\rightarrow$ C<sub>mat.19.20</sub> group, attesting to λεγει αυτωι ο νεανισκος ταυτα παντα εφυλαξαμην εκ νεοτητος μου τι ετι υστερω (2): XI: 30124 XII: 30826
- $\rightarrow$ D<sub>mat.19.20</sub> group, attesting to λεγει αυτω ο νεανισκος παντα ταυτα εφυλαξαμην εκ νεωτιτος μου τι ετι υστερω (2): IX: 40563 XIII: 32766

## Apparatus

1. λεγει] (106/108)  $\rightarrow$ unanimous<sub>mat.19.20</sub>  $\rightarrow$ A<sub>mat.19.20</sub>  $\rightarrow$ B<sub>mat.19.20</sub>  
 $\rightarrow$ C<sub>mat.19.20</sub>  $\rightarrow$ D<sub>mat.19.20</sub> || IV: 20003 V: 20005 IX: 20038 30565 X:

42211 XI: 30174 30788 31192 31579 32586 40060 XII: 30001 30022 30279  
31455 XIII: 30059 30273 30579 31604 31780 32676 32680 32726 40950 XIV:  
30837 XV: 31823 XVI: 30372 30423 32737

- λεγι: IV: 20001
- *either missing or lacuna*: XIV: 32188

2. αὐτω] (97/108) →unanimous<sub>mat.19.20</sub> →A<sub>mat.19.20</sub> →B<sub>mat.19.20</sub>  
→D<sub>mat.19.20</sub> || IV: 20001 20003 V: 20005 IX: 20038 30565 XI: 31579  
32586 40060 XII: 30279 XIII: 30059 30273 30579 31604 31780 32676 32680  
32726 40950 XV: 31823 XVI: 30372 30423 32737

- αὐτο: X: 42211
- αὐτωι: →C<sub>mat.19.20</sub> || XI: 30174 30788 31192 XII: 30001 30022  
31455 XIV: 30837
- *either missing or lacuna*: XIV: 32188

3. ο] (106/108) →unanimous<sub>mat.19.20</sub> →A<sub>mat.19.20</sub> →B<sub>mat.19.20</sub>  
→C<sub>mat.19.20</sub> →D<sub>mat.19.20</sub> || IV: 20001 20003 V: 20005 IX: 20038  
30565 X: 42211 XI: 30174 30788 31192 31579 32586 40060 XII: 30001  
30022 30279 31455 XIII: 30059 30273 30579 31604 31780 32676 32680  
32726 40950 XIV: 30837 XV: 31823 XVI: 30372 32737

- η: XVI: 30423
- *either missing or lacuna*: XIV: 32188

4. νεανισκος] (104/108) →unanimous<sub>mat.19.20</sub> →A<sub>mat.19.20</sub> →B<sub>mat.19.20</sub>  
→C<sub>mat.19.20</sub> →D<sub>mat.19.20</sub> || IV: 20001 20003 V: 20005 IX: 30565 X: 42211  
XI: 30174 30788 31192 31579 32586 40060 XII: 30001 30022 30279 XIII:  
30059 30273 30579 31604 31780 32676 32680 40950 XIV: 30837 XV: 31823  
XVI: 30372 30423 32737

- νεαν[?]ος: XII: 31455
- νεανια: IX: 20038
- νενισκος: XIII: 32726
- *either missing or lacuna*: XIV: 32188

5. παντα] (47/108)  $\rightarrow$ unanimous<sub>mat.19.20</sub>  $\rightarrow$ D<sub>mat.19.20</sub>  $\parallel$  IV: 20001 IX: 30565 X: 42211 XI: 30174 31192 32586 XII: 30022 30279 31455 XIII: 30059 30579 32680 XVI: 30372 32737

- [?] παντα: XI: 31579
- ο παντα: IX: 20038
- ταυτα παντ[?]: XIII: 32676
- ταυτα παντα:  $\rightarrow$ A<sub>mat.19.20</sub>  $\rightarrow$ B<sub>mat.19.20</sub>  $\rightarrow$ C<sub>mat.19.20</sub>  $\parallel$  IV: 20003 V: 20005 XI: 30788 40060 XII: 30001 XIII: 30273 31604 31780 32726 40950 XIV: 30837 32188 XV: 31823 XVI: 30423

6. ταυτα] (48/108)  $\rightarrow$ unanimous<sub>mat.19.20</sub>  $\rightarrow$ D<sub>mat.19.20</sub>  $\parallel$  IV: 20001 IX: 20038 30565 X: 42211 XI: 30174 31192 32586 XII: 30022 30279 31455 XIII: 30059 30579 32680 XVI: 30372 32737

- *either missing or lacuna*:  $\rightarrow$ A<sub>mat.19.20</sub>  $\rightarrow$ B<sub>mat.19.20</sub>  $\rightarrow$ C<sub>mat.19.20</sub>  $\parallel$  IV: 20003 V: 20005 XI: 30788 31579 40060 XII: 30001 XIII: 30273 31604 31780 32676 32726 40950 XIV: 30837 32188 XV: 31823 XVI: 30423

7. εφυλαξαμην] (97/108)  $\rightarrow$ unanimous<sub>mat.19.20</sub>  $\rightarrow$ A<sub>mat.19.20</sub>  $\rightarrow$ B<sub>mat.19.20</sub>  $\rightarrow$ C<sub>mat.19.20</sub>  $\rightarrow$ D<sub>mat.19.20</sub>  $\parallel$  IX: 30565 X: 42211 XI: 30174 30788 31579 32586 40060 XII: 30279 31455 XIII: 30059 30273 31604 31780 32676 32680 32726 XIV: 30837 32188 XV: 31823 XVI: 30423

- εφυλαξα: IV: 20001 20003 V: 20005 IX: 20038 XI: 31192 XII: 30001 30022 XIII: 30579 XVI: 30372 32737
- εφυλλαξαμην: XIII: 40950

8. εκ] (101/108)  $\rightarrow$ unanimous<sub>mat.19.20</sub>  $\rightarrow$ A<sub>mat.19.20</sub>  $\rightarrow$ B<sub>mat.19.20</sub>  $\rightarrow$ C<sub>mat.19.20</sub>  $\rightarrow$ D<sub>mat.19.20</sub>  $\parallel$  V: 20005 IX: 30565 X: 42211 XI: 30174 30788 31192 31579 32586 40060 XII: 30279 31455 XIII: 30059 30273 31604 31780 32676 32726 40950 XIV: 30837 32188 XV: 31823 XVI: 30372 30423 32737

- *either missing or lacuna*: IV: 20001 20003 IX: 20038 XII: 30001 30022 XIII: 30579 32680

9. νεοτητος] (93/108) →unanimous<sub>mat.19.20</sub> →A<sub>mat.19.20</sub> →C<sub>mat.19.20</sub> ||  
 V: 20005 IX: 30565 X: 42211 XI: 30174 30788 31192 31579 32586 XII:  
 30279 31455 XIII: 30273 31604 31780 32676 32726 XIV: 32188 XV: 31823  
 XVI: 30372 30423 32737

- νεοτιτος: XI: 40060 XIII: 30059 XIV: 30837
- νεωτητος: →B<sub>mat.19.20</sub> || XIII: 40950
- νεωτιτος: →D<sub>mat.19.20</sub>
- *either missing or lacuna*: IV: 20001 20003 IX: 20038 XII: 30001  
 30022 XIII: 30579 32680

10. μου] (97/108) →unanimous<sub>mat.19.20</sub> →A<sub>mat.19.20</sub> →B<sub>mat.19.20</sub>  
 →C<sub>mat.19.20</sub> →D<sub>mat.19.20</sub> || IX: 30565 X: 42211 XI: 30174 30788  
 31579 32586 40060 XII: 30279 31455 XIII: 30059 30273 31604 31780 32726  
 40950 XIV: 30837 32188 XV: 31823 XVI: 30423 32737

- μ[?]: XIII: 32676
- *either missing or lacuna*: IV: 20001 20003 V: 20005 IX: 20038 XI:  
 31192 XII: 30001 30022 XIII: 30579 32680 XVI: 30372

11. τι] (106/108) →unanimous<sub>mat.19.20</sub> →A<sub>mat.19.20</sub> →B<sub>mat.19.20</sub>  
 →C<sub>mat.19.20</sub> →D<sub>mat.19.20</sub> || IV: 20001 20003 V: 20005 IX: 20038  
 30565 XI: 30174 30788 31192 31579 32586 40060 XII: 30001 30022 30279  
 31455 XIII: 30059 30273 30579 31780 32676 32680 32726 40950 XIV: 30837  
 32188 XV: 31823 XVI: 30372 30423 32737

- οτι: XIII: 31604
- *either missing or lacuna*: X: 42211

12. ετι] (104/108) →unanimous<sub>mat.19.20</sub> →A<sub>mat.19.20</sub> →B<sub>mat.19.20</sub>  
 →C<sub>mat.19.20</sub> →D<sub>mat.19.20</sub> || IV: 20001 20003 V: 20005 IX: 20038  
 XI: 30174 30788 31192 31579 32586 40060 XII: 30001 30022 30279 31455  
 XIII: 30059 30579 31604 31780 32676 32680 32726 40950 XIV: 30837 32188  
 XVI: 30372 30423 32737

- [?]: IX: 30565
- ετη: XIII: 30273 XV: 31823

- *either missing or lacuna*: X: 42211

13. υστερω] (99/108) →unanimous<sub>mat.19.20</sub> →A<sub>mat.19.20</sub> →B<sub>mat.19.20</sub>  
 →C<sub>mat.19.20</sub> →D<sub>mat.19.20</sub> || IV: 20001 20003 V: 20005 IX: 20038 XI:  
 31192 31579 40060 XII: 30001 30022 XIII: 30059 30579 31604 32676 32680  
 32726 40950 XIV: 30837 32188 XV: 31823 XVI: 30372 30423 32737

- [?]στερω: IX: 30565
- ησθερω: XIII: 30273
- υστερω εγω: XII: 30279 XIII: 31780
- υστερωι: XI: 30174 30788 32586 XII: 31455
- *either missing or lacuna*: X: 42211



# Verse 19:21

Byz<sup>RP</sup>: εφη<sup>1</sup> αυτω<sup>2</sup> ο<sup>3</sup> ιησους<sup>4</sup> ει<sup>5</sup> θελεις<sup>6</sup> τελειος<sup>7</sup>  
ειναι<sup>8</sup> υπαγε<sup>9</sup> πωλησον<sup>10</sup> σου<sup>11</sup> τα<sup>12</sup> υπαρχοντα<sup>13</sup>  
και<sup>14</sup>δος<sup>15</sup> πτωχοις<sup>16</sup> και<sup>17</sup> εξεις<sup>18</sup> θησαυρον<sup>19</sup> εν<sup>20</sup>  
ουρανω<sup>21</sup> και<sup>22</sup> δευρο<sup>23</sup> ακολουθει<sup>24</sup> μοι<sup>25</sup>

## Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	122	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	12	IX: 30892 X: 42211 XI: 30230 XII: 30163 30509 31528 XIII: 30273 30792 31451 32676 32680 XV: 30130
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	2	Corr.: 30544 <sup>c</sup> ? 32766 <sup>c</sup> ?

Description	Count	Manuscript list
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	0	None
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus <sup>41</sup>	12	Corr.: 20001 <sup>c</sup> ? 30004 <sup>c</sup> ? 30059 <sup>c</sup> ? 30061 <sup>c</sup> ? 30174 <sup>c</sup> ? 30333 <sup>c</sup> ? 31289 <sup>c</sup> ? 31502 <sup>c</sup> ? 31780 <sup>c</sup> ? 31823 <sup>c</sup> ? 40060 <sup>c</sup> ? 40211 <sup>c</sup> ?
Number of witnesses that were taken into account in the collation <sup>42</sup>	112	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

#### *Nomina sacra* or abbreviations

Please note that one or more of the witnesses contains *nomina sacra* which have been spelled out by our automated algorithm. This process is very accurate, but occasional mistakes can happen, especially with obscure or uncommon *nomina sacra*. In case of doubt about the actual reading of a *nomen sacrum*, please consult the original transcripts or facsimiles.

<sup>41</sup>These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

<sup>42</sup>The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (122) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (12) minus the fragmentary witnesses (0) plus the included corrected witnesses (2).

## Earliest attestation

**Note:** Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine textform for this verse in a transcribed manuscript: X.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

Reading	Earliest attestation (century)
εφη	IV
αυτω	IV
ο	IV
ιησους	IV
ει	IV
θελεις	IV
τελειος	IV
ειναι	IV
υπαγε	IV
πωλησον	IV
σου	IV

Reading	Earliest attestation (century)
τα	IV
υπαρχοντα	IV
και	IV
δος	IV
πτωχοις	IV
και	IV
εξεις	IV
θησαυρον	IV
εν	IV
ουρανω	IV
και	IV
δευρο	IV
ακολουθει	IV
μοι	IV

## Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts

are identical for the entire verse. There are 60 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (52) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**<sub>mat.19.21</sub> **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz<sup>RP</sup> (25): X: 30067 32193 40770 XI: 30150 32586 40773 XII: 30157 30191 30976 31190 XIII: 30118 30184 31047 XIV: 30016 30035 30209 30738 31574 32786 XV: 30079 32886 XVI: 30335 31414 XVII: 31063 || Corr.: 30544<sup>c</sup>?
- →**A**<sub>mat.19.21</sub> **group**, attesting to εφη αυτωι ο ιησους ει θελεις τελειος ειναι υπαγε πωλησον σου τα υπαρχοντα και δος πτωχοις και εξεις θησαυρον εν ουνωι και δευρο ακολουθει μοι (7): X: 31110 31582 XI: 30700 31192 XII: 30022 30517 31455
- →**B**<sub>mat.19.21</sub> **group**, attesting to εφη αυτω ο ιησους ει θελεις τελειος ειναι υπαγε πωλησον σου τα υπαρχοντα και δος πτωχοις και εξεις θησαυρον εν ουρανοις και δευρο ακολουθει μοι (6): XI: 31194 XII: 30038 30807 XIII: 30233 XIV: 30842 XV: 30205
- →**C**<sub>mat.19.21</sub> **group**, attesting to εφη αυτω ο ιησους ει θελεις τελειος ειναι υπαγε πωλησον σου τα υπαρχοντα και δος πτωχοις και εξεις θησαυρον εν ουρανω και δευρω ακολουθη μοι (4): XII: 31273 XIII: 31604 XIV: 30740 XV: 31823
- →**D**<sub>mat.19.21</sub> **group**, attesting to εφη αυτω ο ιησους ει θελεις τελειος ειναι υπαγε πωλησον σου τα υπαρχοντα και δος πτωχοις και εξεις θησαυρον εν ουρανω και δευρο ακολουθη μοι (4): XV: 30555 30954 XVI: 30061 || Corr.: 32766<sup>c</sup>?
- →**E**<sub>mat.19.21</sub> **group**, attesting to εφη αυτω ο ιησους ει θελεις τελειος ειναι πωλησον σου τα υπαρχοντα και δος πτωχοις και εξεις θησαυρον εν ουρανω και δευρο ακολουθει μοι (3): XIV: 31093 31534 XV: 30723

- $\rightarrow F_{\text{mat.19.21}}$  group, attesting to λεγει αυτω ο ιησους ει θελεις τελειος ειναι υπαγε πωλησον σου τα υπαρχοντα και δος πτωχοις και εξεις θησαυρον εν ουρανω και δευρο ακολουθει μοι (3): XV: 30069 XVI: 30372 32737
- $\rightarrow G_{\text{mat.19.21}}$  group, attesting to λεγει αυτω ο ιησους ει θελεις τελειος ειναι υπαγε πωλησον σου τα υπαρχοντα και δος πτωχοις και εξεις θησαυρον εν ουρανω και δευρω ακολουθη μοι (2): XII: 30543 XIV: 30837
- $\rightarrow H_{\text{mat.19.21}}$  group, attesting to εφη αυτω ο ιησους ει θελεις τελιος ειναι υπαγε πωλησον σου τα υπαρχοντα και δος πτωχοις και εξεις θησαυρον εν ουρανω και δευρο ακολουθει μοι (2): V: 20032 VI: 20043
- $\rightarrow I_{\text{mat.19.21}}$  group, attesting to λεγει αυτωι ο ιησους ει θελεις τελειος ειναι υπαγε πωλησον σου τα υπαρχοντα και δος πτωχοις και εξεις θησαυρον εν ουνωι και δευρο ακολουθει μοι (2): XI: 30788 XII: 30826
- $\rightarrow J_{\text{mat.19.21}}$  group, attesting to εφη αυτω ο ιησους ει θελεις τελειος ειναι υπαγε πωλησον τα υπαρχοντα και δος πτωχοις και εξεις θησαυρον εν ουρανω και δευρο ακολουθει μοι (2): XIII: 30544 XIV: 31342

## Apparatus

1. εφη] (90/112)  $\rightarrow$ unanimous  $\rightarrow A_{\text{mat.19.21}}$   $\rightarrow B_{\text{mat.19.21}}$   
 $\rightarrow C_{\text{mat.19.21}}$   $\rightarrow D_{\text{mat.19.21}}$   $\rightarrow E_{\text{mat.19.21}}$   $\rightarrow H_{\text{mat.19.21}}$   $\rightarrow J_{\text{mat.19.21}}$  ||  
 IV: 20001 V: 20005 VI: 20042 IX: 20017 30565 31295 40563 X: 31424 XI:  
 30174 30348 31579 40060 40387 XII: 30001 30279 30829 30863 30930 40211  
 XIII: 30004 30059 30295 30579 30895 31289 31446 31502 31515 31780  
 32726 32766 40547 XIV: 30222 31043 31661 32188 XV: 30735

- [?]: XIII: 30333
- εφει: XI: 31279
- λεγε: XII: 30828

- λεγει:  $\rightarrow F_{\text{mat.19.21}} \rightarrow G_{\text{mat.19.21}} \rightarrow I_{\text{mat.19.21}} \parallel$  IV: 20003 IX: 20038  
XI: 30124 XII: 30346 30983 XIII: 30013 31689 40950
- *either missing or lacuna*: VI: 20035 VIII: 20281 X: 31421 XVI: 30423

2. αὐτω] (95/112)  $\rightarrow$ unanimous  $\rightarrow B_{\text{mat.19.21}} \rightarrow C_{\text{mat.19.21}}$   
 $\rightarrow D_{\text{mat.19.21}} \rightarrow E_{\text{mat.19.21}} \rightarrow F_{\text{mat.19.21}} \rightarrow G_{\text{mat.19.21}} \rightarrow H_{\text{mat.19.21}}$   
 $\rightarrow J_{\text{mat.19.21}} \parallel$  IV: 20001 20003 V: 20005 VI: 20042 IX: 20017  
 20038 30565 31295 40563 X: 31424 XI: 30348 31279 31579 40060 40387  
 XII: 30001 30279 30346 30829 30863 30930 30983 40211 XIII: 30004 30013  
 30059 30295 30579 30895 31289 31446 31502 31515 31689 31780 32726  
 32766 40547 40950 XIV: 30222 31043 31661 32188 XV: 30735

- [?]: XIII: 30333
- αὐ[?]ω: XII: 30828
- αὐτωι:  $\rightarrow A_{\text{mat.19.21}} \rightarrow I_{\text{mat.19.21}} \parallel$  XI: 30124 30174
- *either missing or lacuna*: VI: 20035 VIII: 20281 X: 31421 XVI: 30423

3. ο] (108/112)  $\rightarrow$ unanimous  $\rightarrow A_{\text{mat.19.21}} \rightarrow B_{\text{mat.19.21}}$   
 $\rightarrow C_{\text{mat.19.21}} \rightarrow D_{\text{mat.19.21}} \rightarrow E_{\text{mat.19.21}} \rightarrow F_{\text{mat.19.21}} \rightarrow G_{\text{mat.19.21}}$   
 $\rightarrow H_{\text{mat.19.21}} \rightarrow I_{\text{mat.19.21}} \rightarrow J_{\text{mat.19.21}} \parallel$  IV: 20001 20003 V: 20005  
 VI: 20042 VIII: 20281 IX: 20017 20038 30565 31295 40563 X: 31424 XI:  
 30124 30174 30348 31279 31579 40060 40387 XII: 30001 30279 30346 30828  
 30829 30863 30930 30983 40211 XIII: 30004 30013 30059 30295 30579  
 30895 31289 31446 31502 31515 31689 31780 32726 32766 40547 40950 XIV:  
 30222 31043 31661 32188 XV: 30735

- [?]: XIII: 30333
- *either missing or lacuna*: VI: 20035 X: 31421 XVI: 30423

4. ιησους] (108/112)  $\rightarrow$ unanimous  $\rightarrow A_{\text{mat.19.21}} \rightarrow B_{\text{mat.19.21}}$   
 $\rightarrow C_{\text{mat.19.21}} \rightarrow D_{\text{mat.19.21}} \rightarrow E_{\text{mat.19.21}} \rightarrow F_{\text{mat.19.21}} \rightarrow G_{\text{mat.19.21}}$   
 $\rightarrow H_{\text{mat.19.21}} \rightarrow I_{\text{mat.19.21}} \rightarrow J_{\text{mat.19.21}} \parallel$  IV: 20001 20003 V: 20005  
 VI: 20042 VIII: 20281 IX: 20017 20038 30565 31295 40563 X: 31424 XI:  
 30124 30174 30348 31279 31579 40060 40387 XII: 30001 30279 30346 30828  
 30829 30863 30930 30983 40211 XIII: 30004 30013 30059 30295 30579  
 30895 31289 31446 31502 31515 31689 31780 32726 32766 40547 40950 XIV:  
 30222 31043 31661 32188 XV: 30735

- [?]: XIII: 30333
- *either missing or lacuna*: VI: 20035 X: 31421 XVI: 30423

5.  $\epsilon\iota]$  (108/112)  $\rightarrow$ unanimous  $\rightarrow A_{\text{mat.19.21}}$   $\rightarrow B_{\text{mat.19.21}}$   
 $\rightarrow C_{\text{mat.19.21}}$   $\rightarrow D_{\text{mat.19.21}}$   $\rightarrow E_{\text{mat.19.21}}$   $\rightarrow F_{\text{mat.19.21}}$   $\rightarrow G_{\text{mat.19.21}}$   
 $\rightarrow H_{\text{mat.19.21}}$   $\rightarrow I_{\text{mat.19.21}}$   $\rightarrow J_{\text{mat.19.21}}$   $\parallel$  IV: 20001 20003 V: 20005  
 VI: 20042 VIII: 20281 IX: 20017 20038 30565 31295 40563 X: 31424 XI:  
 30124 30174 30348 31279 31579 40387 XII: 30001 30279 30346 30828 30829  
 30863 30930 30983 40211 XIII: 30004 30013 30059 30295 30333 30579  
 30895 31289 31446 31502 31515 31689 31780 32726 40547 40950 XIV:  
 30222 31043 31661 32188 XV: 30735 XVI: 30423

- $\eta$ : XI: 40060
- *either missing or lacuna*: VI: 20035 X: 31421 XIII: 32766

6.  $\theta\epsilon\lambda\epsilon\iota\varsigma]$  (99/112)  $\rightarrow$ unanimous  $\rightarrow A_{\text{mat.19.21}}$   $\rightarrow B_{\text{mat.19.21}}$   
 $\rightarrow C_{\text{mat.19.21}}$   $\rightarrow D_{\text{mat.19.21}}$   $\rightarrow E_{\text{mat.19.21}}$   $\rightarrow F_{\text{mat.19.21}}$   $\rightarrow G_{\text{mat.19.21}}$   
 $\rightarrow H_{\text{mat.19.21}}$   $\rightarrow I_{\text{mat.19.21}}$   $\rightarrow J_{\text{mat.19.21}}$   $\parallel$  IV: 20003 V: 20005 VI:  
 20042 VIII: 20281 IX: 20017 20038 30565 X: 31424 XI: 30124 30174 30348  
 40060 40387 XII: 30001 30279 30346 30828 30829 30930 30983 40211 XIII:  
 30004 30013 30295 30333 30579 30895 31289 31446 31502 31780 32726  
 32766 40547 40950 XIV: 30222 32188 XV: 30735 XVI: 30423

- $\theta\epsilon\lambda\epsilon\iota[?]$ : XIV: 31043
- $\theta\epsilon\lambda\eta\varsigma$ : IX: 40563 XI: 31279 31579 XII: 30863 XIII: 30059 31515  
 31689 XIV: 31661
- $\theta\epsilon\lambda\iota\varsigma$ : IV: 20001 IX: 31295
- *either missing or lacuna*: VI: 20035 X: 31421

7.  $\tau\epsilon\lambda\epsilon\iota\omicron\varsigma]$  (102/112)  $\rightarrow$ unanimous  $\rightarrow A_{\text{mat.19.21}}$   $\rightarrow B_{\text{mat.19.21}}$   
 $\rightarrow C_{\text{mat.19.21}}$   $\rightarrow D_{\text{mat.19.21}}$   $\rightarrow E_{\text{mat.19.21}}$   $\rightarrow F_{\text{mat.19.21}}$   $\rightarrow G_{\text{mat.19.21}}$   
 $\rightarrow I_{\text{mat.19.21}}$   $\rightarrow J_{\text{mat.19.21}}$   $\parallel$  IV: 20003 V: 20005 VI: 20042 VIII: 20281 IX:  
 20017 20038 30565 40563 X: 31424 XI: 30124 30174 31279 31579 40060  
 40387 XII: 30001 30279 30346 30828 30829 30930 30983 40211 XIII: 30004  
 30013 30059 30295 30333 30579 30895 31289 31446 31502 31515 31689  
 31780 32726 32766 40547 40950 XIV: 30222 31661 32188 XV: 30735



- τελ[?]ος: XIV: 31043
- τελειος τελειος: XVI: 30423
- τελεος: XI: 30348
- τελιος:  $\rightarrow H_{\text{mat.19.21}} \parallel$  IV: 20001 IX: 31295 XII: 30863
- *either missing or lacuna*: VI: 20035 X: 31421

8. ειναι] (108/112)  $\rightarrow$ unanimous  $\rightarrow A_{\text{mat.19.21}} \rightarrow B_{\text{mat.19.21}}$   
 $\rightarrow C_{\text{mat.19.21}} \rightarrow D_{\text{mat.19.21}} \rightarrow E_{\text{mat.19.21}} \rightarrow F_{\text{mat.19.21}} \rightarrow G_{\text{mat.19.21}}$   
 $\rightarrow H_{\text{mat.19.21}} \rightarrow I_{\text{mat.19.21}} \rightarrow J_{\text{mat.19.21}} \parallel$  IV: 20003 V: 20005 VI: 20042  
 VIII: 20281 IX: 20017 20038 30565 31295 40563 X: 31424 XI: 30124 30174 30348 31279 31579 40387 XII: 30001 30279 30346 30828 30829 30863 30930 30983 40211 XIII: 30004 30013 30059 30295 30333 30579 30895 31289 31446 31502 31515 31689 31780 32726 32766 40547 40950 XIV: 30222 31043 31661 32188 XV: 30735 XVI: 30423

- γενεσθε: IV: 20001
- ιναι: XI: 40060
- *either missing or lacuna*: VI: 20035 X: 31421

9. υπαγε] (105/112)  $\rightarrow$ unanimous  $\rightarrow A_{\text{mat.19.21}} \rightarrow B_{\text{mat.19.21}}$   
 $\rightarrow C_{\text{mat.19.21}} \rightarrow D_{\text{mat.19.21}} \rightarrow F_{\text{mat.19.21}} \rightarrow G_{\text{mat.19.21}} \rightarrow H_{\text{mat.19.21}}$   
 $\rightarrow I_{\text{mat.19.21}} \rightarrow J_{\text{mat.19.21}} \parallel$  IV: 20001 20003 V: 20005 VI: 20042  
 VIII: 20281 IX: 20017 20038 30565 31295 40563 X: 31424 XI: 30124 30174 30348 31279 31579 40060 40387 XII: 30001 30279 30346 30828 30829 30863 30930 30983 40211 XIII: 30004 30013 30059 30295 30579 30895 31289 31446 31502 31515 31689 31780 32726 32766 40547 40950 XIV: 30222 31043 31661 XV: 30735 XVI: 30423

- *either missing or lacuna*:  $\rightarrow E_{\text{mat.19.21}} \parallel$  VI: 20035 X: 31421 XIII: 30333 XIV: 32188

10. πωλησον] (98/112)  $\rightarrow$ unanimous  $\rightarrow A_{\text{mat.19.21}} \rightarrow B_{\text{mat.19.21}}$   
 $\rightarrow C_{\text{mat.19.21}} \rightarrow D_{\text{mat.19.21}} \rightarrow E_{\text{mat.19.21}} \rightarrow F_{\text{mat.19.21}} \rightarrow G_{\text{mat.19.21}}$   
 $\rightarrow H_{\text{mat.19.21}} \rightarrow I_{\text{mat.19.21}} \rightarrow J_{\text{mat.19.21}} \parallel$  IV: 20001 20003 V: 20005  
 VI: 20035 20042 VIII: 20281 IX: 30565 31295 XI: 30124 30174 31579 40387 XII: 30001 30279 30828 30863 30983 XIII: 30004 30013 30059 30295

30333 30579 30895 31289 31446 31502 31515 31689 31780 32766 40950 XIV:  
30222 31043 31661 32188 XV: 30735 XVI: 30423

- πολησον: IX: 20017 X: 31424 XIII: 40547
- πολισον: XI: 40060 XII: 30829 40211
- πωλεισον: IX: 40563 XII: 30930
- πωλησων: IX: 20038
- πωλισον: XI: 30348 XIII: 32726
- πωλυσον: XI: 31279 XII: 30346
- *either missing or lacuna*: X: 31421

11. σου] (106/112) →unanimous<sub>mat.19.21</sub> →A<sub>mat.19.21</sub> →B<sub>mat.19.21</sub>  
→C<sub>mat.19.21</sub> →D<sub>mat.19.21</sub> →E<sub>mat.19.21</sub> →F<sub>mat.19.21</sub> →G<sub>mat.19.21</sub>  
→H<sub>mat.19.21</sub> →I<sub>mat.19.21</sub> || IV: 20001 20003 V: 20005 VI: 20035  
20042 VIII: 20281 IX: 20017 20038 30565 31295 40563 X: 31424 XI: 30124  
30174 30348 31279 31579 40060 40387 XII: 30001 30279 30346 30828 30863  
30930 30983 40211 XIII: 30004 30013 30059 30295 30333 30579 30895  
31289 31446 31502 31515 31689 31780 32726 32766 40547 XIV: 30222  
31043 32188 XV: 30735 XVI: 30423

- παντα: XIII: 40950
- *either missing or lacuna*: →J<sub>mat.19.21</sub> || X: 31421 XII: 30829 XIV:  
31661

12. τα] (110/112) →unanimous<sub>mat.19.21</sub> →A<sub>mat.19.21</sub> →B<sub>mat.19.21</sub>  
→C<sub>mat.19.21</sub> →D<sub>mat.19.21</sub> →E<sub>mat.19.21</sub> →F<sub>mat.19.21</sub> →G<sub>mat.19.21</sub>  
→H<sub>mat.19.21</sub> →I<sub>mat.19.21</sub> →J<sub>mat.19.21</sub> || IV: 20001 20003 V: 20005  
VI: 20035 20042 VIII: 20281 IX: 20017 20038 30565 31295 40563 X: 31424  
XI: 30124 30174 30348 31279 31579 40060 40387 XII: 30001 30279 30346  
30828 30829 30863 30930 30983 40211 XIII: 30004 30013 30059 30295  
30333 30579 30895 31289 31446 31502 31515 31689 31780 32726 32766  
40547 XIV: 30222 31043 31661 32188 XV: 30735 XVI: 30423

- οσα: XIII: 40950
- *either missing or lacuna*: X: 31421

13. υπαρχοντα] (106/112) →unanimous<sub>mat.19.21</sub> →A<sub>mat.19.21</sub> →B<sub>mat.19.21</sub>  
→C<sub>mat.19.21</sub> →D<sub>mat.19.21</sub> →E<sub>mat.19.21</sub> →F<sub>mat.19.21</sub> →G<sub>mat.19.21</sub>  
→H<sub>mat.19.21</sub> →I<sub>mat.19.21</sub> →J<sub>mat.19.21</sub> || IV: 20001 20003 V: 20005  
VI: 20035 20042 VIII: 20281 IX: 20017 20038 31295 40563 X: 31424 XI:  
30124 30174 30348 31279 31579 40060 40387 XII: 30001 30279 30346 30828  
30863 30930 30983 40211 XIII: 30004 30013 30059 30295 30579 30895  
31289 31446 31502 31515 31689 31780 32726 32766 40547 XIV: 30222  
31661 32188 XV: 30735 XVI: 30423

- εχεις: XIII: 40950
- υπ[?]ρχοντα: XIV: 31043
- υπαρ[?]: XIII: 30333
- υπαρχον[?]: IX: 30565
- υπαρχωντα: XII: 30829
- *either missing or lacuna*: X: 31421

14. και] (111/112) →unanimous<sub>mat.19.21</sub> →A<sub>mat.19.21</sub> →B<sub>mat.19.21</sub>  
→C<sub>mat.19.21</sub> →D<sub>mat.19.21</sub> →E<sub>mat.19.21</sub> →F<sub>mat.19.21</sub> →G<sub>mat.19.21</sub>  
→H<sub>mat.19.21</sub> →I<sub>mat.19.21</sub> →J<sub>mat.19.21</sub> || IV: 20001 20003 V: 20005  
VI: 20035 20042 VIII: 20281 IX: 20017 20038 30565 31295 40563 X: 31424  
XI: 30124 30174 30348 31279 31579 40060 40387 XII: 30001 30279 30346  
30828 30829 30863 30930 30983 40211 XIII: 30004 30013 30059 30295  
30333 30579 30895 31289 31446 31502 31515 31689 31780 32726 32766  
40547 40950 XIV: 30222 31043 31661 32188 XV: 30735 XVI: 30423

- *either missing or lacuna*: X: 31421

15. δος] (111/112) →unanimous<sub>mat.19.21</sub> →A<sub>mat.19.21</sub> →B<sub>mat.19.21</sub>  
→C<sub>mat.19.21</sub> →D<sub>mat.19.21</sub> →E<sub>mat.19.21</sub> →F<sub>mat.19.21</sub> →G<sub>mat.19.21</sub>  
→H<sub>mat.19.21</sub> →I<sub>mat.19.21</sub> →J<sub>mat.19.21</sub> || IV: 20001 20003 V: 20005  
VI: 20035 20042 VIII: 20281 IX: 20017 20038 30565 31295 40563 X: 31424  
XI: 30124 30174 30348 31279 31579 40060 40387 XII: 30001 30279 30346  
30828 30829 30863 30930 30983 40211 XIII: 30004 30013 30059 30295  
30333 30579 30895 31289 31446 31502 31515 31689 31780 32726 32766  
40547 40950 XIV: 30222 31043 31661 32188 XV: 30735 XVI: 30423

- *either missing or lacuna*: X: 31421

16.  $\pi\tau\omega\chi\omicron\iota\varsigma]$  (107/112)  $\rightarrow$ unanimous  $\rightarrow A_{\text{mat.19.21}} \rightarrow B_{\text{mat.19.21}}$   
 $\rightarrow C_{\text{mat.19.21}} \rightarrow D_{\text{mat.19.21}} \rightarrow E_{\text{mat.19.21}} \rightarrow F_{\text{mat.19.21}} \rightarrow G_{\text{mat.19.21}}$   
 $\rightarrow H_{\text{mat.19.21}} \rightarrow I_{\text{mat.19.21}} \rightarrow J_{\text{mat.19.21}} \parallel$  IV: 20001 VI: 20035 20042  
 VIII: 20281 IX: 20017 30565 31295 40563 X: 31424 XI: 30124 30174 30348  
 31279 31579 40387 XII: 30001 30279 30346 30828 30829 30863 30930 30983  
 40211 XIII: 30004 30013 30059 30295 30333 30579 30895 31289 31446  
 31502 31515 31689 31780 32726 32766 40547 40950 XIV: 30222 31043  
 31661 32188 XV: 30735 XVI: 30423

- $\pi\tau\omicron\chi\omicron\iota\varsigma$ : XI: 40060
- $\tau\omicron\iota\varsigma \pi\tau\omega\chi\omicron\iota\varsigma$ : IV: 20003 V: 20005 IX: 20038
- *either missing or lacuna*: X: 31421

17.  $\kappa\alpha\iota]$  (111/112)  $\rightarrow$ unanimous  $\rightarrow A_{\text{mat.19.21}} \rightarrow B_{\text{mat.19.21}}$   
 $\rightarrow C_{\text{mat.19.21}} \rightarrow D_{\text{mat.19.21}} \rightarrow E_{\text{mat.19.21}} \rightarrow F_{\text{mat.19.21}} \rightarrow G_{\text{mat.19.21}}$   
 $\rightarrow H_{\text{mat.19.21}} \rightarrow I_{\text{mat.19.21}} \rightarrow J_{\text{mat.19.21}} \parallel$  IV: 20001 20003 V: 20005  
 VI: 20035 20042 VIII: 20281 IX: 20017 20038 30565 31295 40563 X: 31424  
 XI: 30124 30174 30348 31279 31579 40060 40387 XII: 30001 30279 30346  
 30828 30829 30863 30930 30983 40211 XIII: 30004 30013 30059 30295  
 30333 30579 30895 31289 31446 31502 31515 31689 31780 32726 32766  
 40547 40950 XIV: 30222 31043 31661 32188 XV: 30735 XVI: 30423

- *either missing or lacuna*: X: 31421

18.  $\epsilon\acute{\xi}\epsilon\iota\varsigma]$  (93/112)  $\rightarrow$ unanimous  $\rightarrow A_{\text{mat.19.21}} \rightarrow B_{\text{mat.19.21}}$   
 $\rightarrow C_{\text{mat.19.21}} \rightarrow D_{\text{mat.19.21}} \rightarrow E_{\text{mat.19.21}} \rightarrow F_{\text{mat.19.21}} \rightarrow G_{\text{mat.19.21}}$   
 $\rightarrow H_{\text{mat.19.21}} \rightarrow I_{\text{mat.19.21}} \rightarrow J_{\text{mat.19.21}} \parallel$  IV: 20003 V: 20005 VI:  
 20035 VIII: 20281 IX: 20017 20038 30565 40563 XI: 30124 30348 31279  
 XII: 30001 30279 30346 30828 30829 30930 XIII: 30004 30013 30295 30333  
 30895 31502 31780 32726 32766 40547 40950 XIV: 31043 31661 32188 XV:  
 30735 XVI: 30423

- $[\text{?}]\varsigma$ : XIII: 31289
- $\epsilon\acute{\xi}[\text{?}]$ : XI: 30174
- $\epsilon\acute{\xi}\epsilon\iota$ : XIV: 30222
- $\epsilon\acute{\xi}\epsilon\iota[\text{?}]$ : VI: 20042
- $\epsilon\acute{\xi}\epsilon\tau\epsilon$ : IV: 20001

- εξης: IX: 31295 X: 31424 XI: 31579 40060 40387 XII: 30863 30983 40211 XIII: 30059 30579 31446 31515 31689
- *either missing or lacuna*: X: 31421

19.  $\theta\eta\sigma\alpha\upsilon\rho\omicron\nu]$  (106/112)  $\rightarrow$ unanimous  $\rightarrow A_{\text{mat.19.21}} \rightarrow B_{\text{mat.19.21}}$   
 $\rightarrow C_{\text{mat.19.21}} \rightarrow D_{\text{mat.19.21}} \rightarrow E_{\text{mat.19.21}} \rightarrow F_{\text{mat.19.21}} \rightarrow G_{\text{mat.19.21}}$   
 $\rightarrow H_{\text{mat.19.21}} \rightarrow I_{\text{mat.19.21}} \rightarrow J_{\text{mat.19.21}} \parallel$  IV: 20001 20003 V: 20005  
 VI: 20035 20042 VIII: 20281 IX: 20017 20038 31295 40563 X: 31424 XI:  
 30124 30174 30348 31279 31579 40060 40387 XII: 30001 30279 30346 30828  
 30829 30863 30930 30983 40211 XIII: 30004 30013 30295 30333 30895  
 31289 31446 31515 31689 31780 32726 32766 40547 XIV: 30222 31043  
 31661 32188 XV: 30735 XVI: 30423

- $[\text{?}]\alpha\upsilon\rho\omicron\nu$ : XIII: 31502
- $\theta\eta\sigma\alpha\beta\rho\omicron\nu$ : XIII: 40950
- $\theta\eta\sigma\alpha\upsilon\rho\omicron[\text{?}]$ : IX: 30565
- $\theta\eta\sigma\alpha\upsilon\rho\omega\nu$ : XIII: 30059 30579
- *either missing or lacuna*: X: 31421

20.  $\epsilon\nu]$  (110/112)  $\rightarrow$ unanimous  $\rightarrow A_{\text{mat.19.21}} \rightarrow B_{\text{mat.19.21}}$   
 $\rightarrow C_{\text{mat.19.21}} \rightarrow D_{\text{mat.19.21}} \rightarrow E_{\text{mat.19.21}} \rightarrow F_{\text{mat.19.21}} \rightarrow G_{\text{mat.19.21}}$   
 $\rightarrow H_{\text{mat.19.21}} \rightarrow I_{\text{mat.19.21}} \rightarrow J_{\text{mat.19.21}} \parallel$  IV: 20001 20003 V: 20005  
 VI: 20035 20042 VIII: 20281 IX: 20017 20038 30565 31295 40563 X: 31424  
 XI: 30124 30174 30348 31279 40060 40387 XII: 30001 30279 30346 30828  
 30829 30863 30930 30983 40211 XIII: 30004 30013 30059 30295 30333  
 30579 30895 31289 31446 31502 31515 31689 31780 32726 32766 40547  
 40950 XIV: 30222 31043 31661 32188 XV: 30735 XVI: 30423

- $[\text{?}]$ : XI: 31579
- *either missing or lacuna*: X: 31421

21.  $\omicron\upsilon\rho\alpha\nu\omega]$  (81/112)  $\rightarrow$ unanimous  $\rightarrow C_{\text{mat.19.21}} \rightarrow D_{\text{mat.19.21}}$   
 $\rightarrow E_{\text{mat.19.21}} \rightarrow F_{\text{mat.19.21}} \rightarrow G_{\text{mat.19.21}} \rightarrow H_{\text{mat.19.21}} \rightarrow J_{\text{mat.19.21}} \parallel$  IV:  
 20001 VI: 20035 20042 VIII: 20281 IX: 20017 20038 30565 40563 X: 31424  
 XI: 30174 30348 31279 40060 40387 XII: 30279 30346 30829 30930 30983  
 40211 XIII: 30004 30013 30059 30295 30579 31289 31446 31515 31689  
 32726 32766 40547 40950 XIV: 30222 31043 31661

- ο: XIII: 31780
- οίς: XII: 30828
- ουνωι:  $\rightarrow A_{\text{mat.19.21}} \rightarrow I_{\text{mat.19.21}} \parallel$  XI: 30124 XII: 30001
- ουρανοίς:  $\rightarrow B_{\text{mat.19.21}} \parallel$  IV: 20003 V: 20005 IX: 31295 XII: 30863  
XIII: 30333 30895 31502 XIV: 32188 XV: 30735 XVI: 30423
- *either missing or lacuna*: X: 31421 XI: 31579

22. καί] (108/112)  $\rightarrow$ unanimous  $\rightarrow A_{\text{mat.19.21}} \rightarrow B_{\text{mat.19.21}}$   
 $\rightarrow C_{\text{mat.19.21}} \rightarrow D_{\text{mat.19.21}} \rightarrow E_{\text{mat.19.21}} \rightarrow F_{\text{mat.19.21}} \rightarrow G_{\text{mat.19.21}}$   
 $\rightarrow H_{\text{mat.19.21}} \rightarrow I_{\text{mat.19.21}} \rightarrow J_{\text{mat.19.21}} \parallel$  IV: 20001 20003 V: 20005  
 VI: 20035 20042 VIII: 20281 IX: 20017 20038 30565 31295 40563 X: 31424  
 XI: 30124 30174 30348 31279 40060 40387 XII: 30001 30279 30346 30828  
 30829 30863 30930 30983 40211 XIII: 30004 30013 30059 30295 30333  
 30579 30895 31289 31446 31502 31515 31689 32726 32766 40547 40950 XIV:  
 30222 31043 31661 32188 XVI: 30423

- [?]: XV: 30735
- [?] καί: XI: 31579
- ο καί: XIII: 31780
- *either missing or lacuna*: X: 31421

23. δευρο] (88/112)  $\rightarrow$ unanimous  $\rightarrow A_{\text{mat.19.21}} \rightarrow B_{\text{mat.19.21}}$   
 $\rightarrow D_{\text{mat.19.21}} \rightarrow E_{\text{mat.19.21}} \rightarrow F_{\text{mat.19.21}} \rightarrow H_{\text{mat.19.21}} \rightarrow I_{\text{mat.19.21}} \rightarrow J_{\text{mat.19.21}}$   
 $\parallel$  IV: 20001 20003 V: 20005 VI: 20035 20042 VIII: 20281 IX: 20017 20038  
 30565 31295 X: 31424 XI: 30348 31579 40060 XII: 30001 30279 30829  
 30863 30983 40211 XIII: 30059 30295 30333 30579 31289 31446 31502  
 31780 32726 32766 40950 XIV: 31043 XV: 30735 XVI: 30423

- δευρα: XI: 30174
- δευρω:  $\rightarrow C_{\text{mat.19.21}} \rightarrow G_{\text{mat.19.21}} \parallel$  IX: 40563 XI: 30124 31279  
 40387 XII: 30346 30828 30930 XIII: 30004 30013 30895 31515 31689  
 40547 XIV: 30222 31661 32188
- *either missing or lacuna*: X: 31421

24. ακολουθει] (81/112)  $\rightarrow$ unanimous  $\rightarrow A_{\text{mat.19.21}} \rightarrow B_{\text{mat.19.21}}$   
 $\rightarrow E_{\text{mat.19.21}} \rightarrow F_{\text{mat.19.21}} \rightarrow H_{\text{mat.19.21}} \rightarrow I_{\text{mat.19.21}} \rightarrow J_{\text{mat.19.21}} \parallel$  IV:

20003 V: 20005 VI: 20035 20042 VIII: 20281 IX: 20017 30565 31295 X:  
31424 XI: 30124 30174 30348 31279 31579 XII: 30001 30279 30346 30983  
XIII: 30004 30013 30295 30333 31289 31446 31689 40547 40950 XIV: 31043  
32188 XV: 30735 XVI: 30423

- ακολουθη:  $\rightarrow C_{\text{mat.19.21}} \rightarrow D_{\text{mat.19.21}} \rightarrow G_{\text{mat.19.21}} \parallel$  IX: 40563 XI:  
40060 40387 XII: 30828 30829 30863 30930 40211 XIII: 30059 30579  
30895 31502 31515 31780 32726 32766 XIV: 30222 31661
- ακολουθι: IV: 20001 IX: 20038
- κολουθει: X: 31421

25. μοι] (110/112)  $\rightarrow \text{unanimous}_{\text{mat.19.21}} \rightarrow A_{\text{mat.19.21}} \rightarrow B_{\text{mat.19.21}}$   
 $\rightarrow C_{\text{mat.19.21}} \rightarrow D_{\text{mat.19.21}} \rightarrow E_{\text{mat.19.21}} \rightarrow F_{\text{mat.19.21}} \rightarrow G_{\text{mat.19.21}}$   
 $\rightarrow H_{\text{mat.19.21}} \rightarrow I_{\text{mat.19.21}} \rightarrow J_{\text{mat.19.21}} \parallel$  IV: 20001 20003 V: 20005  
VI: 20035 20042 VIII: 20281 IX: 20017 20038 30565 31295 40563 X: 31421  
31424 XI: 30124 30174 30348 31279 31579 40060 40387 XII: 30001 30346  
30828 30829 30863 30930 30983 40211 XIII: 30004 30013 30059 30333  
30579 30895 31289 31446 31502 31515 31689 31780 32726 32766 40547  
40950 XIV: 30222 31043 31661 32188 XV: 30735 XVI: 30423

- μη: XIII: 30295
- μοι αρας τον σταυρον: XII: 30279

# Verse 19:22

*Byz<sup>RP</sup>*: ακουσας<sup>1</sup> δε<sup>2</sup> ο<sup>3</sup> νεανισκος<sup>4</sup> τον<sup>5</sup> λογον<sup>6</sup>  
απηλθεν<sup>7</sup> λυπουμενος<sup>8</sup> ην<sup>9</sup> γαρ<sup>10</sup> εχων<sup>11</sup> κτηματα<sup>12</sup>  
πολλα<sup>13</sup>

## Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	123	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	10	XI: <a href="#">30150</a> <a href="#">31192</a> <a href="#">31194</a> XII: <a href="#">30022</a> <a href="#">30517</a> <a href="#">40211</a> XIII: <a href="#">30059</a> <a href="#">31689</a> XV: <a href="#">30079</a> XVI: <a href="#">31414</a>
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	0	None



Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus <sup>43</sup>	1	Corr.: 20005 <sup>c</sup> ?
Number of witnesses that were taken into account in the collation <sup>44</sup>	113	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

## Earliest attestation

**Note:** Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: V.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

<sup>43</sup>These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

<sup>44</sup>The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (123) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (10) minus the fragmentary witnesses (0) plus the included corrected witnesses (0).

Reading	Earliest attestation (century)
ακουσας	IV
δε	IV
ο	IV
νεανισκος	IV
τον	IV
λογον	IV
απηλθεν	IV
λυπουμενος	IV
ην	IV
γαρ	IV
εχων	IV
κτηματα	IV
πολλα	IV

## Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 95 witnesses in groups for this

verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (18) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**<sub>mat.19.22</sub> **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz<sup>RP</sup> (30): V: 20032 VI: 20042 20043 IX: 20017 30565 31295 40563 X: 20033 30067 31110 31582 32193 XI: 30124 30174 30788 40387 XII: 30001 30163 30346 30543 30826 31273 XIII: 30013 31515 31780 32680 32726 40547 XIV: 31342 XV: 31823
- →**A**<sub>mat.19.22</sub> **group**, attesting to ακουσας δε ο νεανισκος τον λογον απηλθε λυπουμενος ην γαρ εχων κτηματα πολλα (52): IX: 30892 X: 31421 XI: 30230 30348 30700 31279 32586 40773 XII: 30038 30157 30191 30509 30807 30863 30983 31190 31455 31528 XIII: 30004 30184 30273 30544 30792 31047 31289 31446 31451 31502 32676 XIV: 30016 30035 30209 30222 30738 30740 30837 30842 31043 31534 31661 32786 XV: 30069 30130 30205 30555 30723 30735 32886 XVI: 30061 30335 30423 XVII: 31063
- →**B**<sub>mat.19.22</sub> **group**, attesting to ακουσας δε ο νεανισκος απηλθεν λυπουμενος ην γαρ εχων κτηματα πολλα (5): IV: 20001 VI: 20035 VIII: 20281 XIII: 30579 40950
- →**C**<sub>mat.19.22</sub> **group**, attesting to ακουσας δε ο νεανισκος τον λογον τουτον απηλθε λυπουμενος ην γαρ εχων κτηματα πολλα (3): XIV: 31093 XVI: 30372 32737
- →**D**<sub>mat.19.22</sub> **group**, attesting to ακουσας δε ο νεανισκος τον λογον απηλθε λυπουμενος ην γαρ εχων κτηματα πολλα (3): XII: 30829 30930 XIII: 30895
- →**E**<sub>mat.19.22</sub> **group**, attesting to ακουσας δε ο νεανισκος τον λογον τουτον απηλθεν λυπουμενος ην γαρ εχων κτηματα πολλα (2): XIII: 30233 32766

# Apparatus

1.  $\alpha\kappa\upsilon\sigma\alpha\varsigma]$  (112/113)  $\rightarrow$ unanimous<sub>mat.19.22</sub>  $\rightarrow$ A<sub>mat.19.22</sub>  $\rightarrow$ B<sub>mat.19.22</sub>  
 $\rightarrow$ C<sub>mat.19.22</sub>  $\rightarrow$ D<sub>mat.19.22</sub>  $\rightarrow$ E<sub>mat.19.22</sub>  $\parallel$  IV: 20003 V: 20005 IX: 20038  
 X: 31424 40770 42211 XI: 40060 XII: 30279 30828 30976 XIII: 30118 30295  
 30333 31604 XIV: 31574 32188 XV: 30954

- $\alpha\kappa\omicron[?]$ : XI: 31579

2.  $\delta\epsilon]$  (112/113)  $\rightarrow$ unanimous<sub>mat.19.22</sub>  $\rightarrow$ A<sub>mat.19.22</sub>  $\rightarrow$ B<sub>mat.19.22</sub>  
 $\rightarrow$ C<sub>mat.19.22</sub>  $\rightarrow$ D<sub>mat.19.22</sub>  $\rightarrow$ E<sub>mat.19.22</sub>  $\parallel$  IV: 20003 IX: 20038 X:  
 31424 40770 42211 XI: 31579 40060 XII: 30279 30828 30976 XIII: 30118  
 30295 30333 31604 XIV: 31574 32188 XV: 30954

- *either missing or lacuna*: V: 20005

3.  $\omicron]$  (111/113)  $\rightarrow$ unanimous<sub>mat.19.22</sub>  $\rightarrow$ A<sub>mat.19.22</sub>  $\rightarrow$ B<sub>mat.19.22</sub>  
 $\rightarrow$ C<sub>mat.19.22</sub>  $\rightarrow$ D<sub>mat.19.22</sub>  $\rightarrow$ E<sub>mat.19.22</sub>  $\parallel$  IV: 20003 V: 20005 IX:  
 20038 X: 40770 42211 XI: 31579 40060 XII: 30279 30828 30976 XIII: 30118  
 30295 30333 31604 XIV: 31574 32188

- *either missing or lacuna*: X: 31424 XV: 30954

4.  $\nu\epsilon\alpha\nu\iota\sigma\kappa\omicron\varsigma]$  (108/113)  $\rightarrow$ unanimous<sub>mat.19.22</sub>  $\rightarrow$ A<sub>mat.19.22</sub>  $\rightarrow$ B<sub>mat.19.22</sub>  
 $\rightarrow$ C<sub>mat.19.22</sub>  $\rightarrow$ D<sub>mat.19.22</sub>  $\rightarrow$ E<sub>mat.19.22</sub>  $\parallel$  IV: 20003 V: 20005 IX: 20038  
 X: 40770 XI: 31579 40060 XII: 30279 30976 XIII: 30295 30333 31604 XIV:  
 31574 32188

- $\nu\epsilon\alpha\nu\eta\sigma\kappa\omicron\varsigma$ : X: 42211
- $\nu\epsilon\alpha\sigma\kappa\iota\sigma\kappa\omicron\varsigma$ : XIII: 30118
- $\nu\iota\alpha\nu\iota\sigma\kappa\omicron\varsigma$ : XII: 30828
- *either missing or lacuna*: X: 31424 XV: 30954

5.  $\tau\omicron\nu]$  (105/113)  $\rightarrow$ unanimous<sub>mat.19.22</sub>  $\rightarrow$ A<sub>mat.19.22</sub>  $\rightarrow$ C<sub>mat.19.22</sub>  
 $\rightarrow$ D<sub>mat.19.22</sub>  $\rightarrow$ E<sub>mat.19.22</sub>  $\parallel$  IV: 20003 V: 20005 IX: 20038 X: 31424  
 42211 XI: 31579 40060 XII: 30828 30976 XIII: 30118 30295 30333 31604  
 XIV: 32188 XV: 30954

- τ[?]: X: 40770
- το[?]: XIV: 31574
- τουτον τον: XII: 30279
- *either missing or lacuna*: →B<sub>mat.19.22</sub>

6. λογον] (108/113) →unanimous<sub>mat.19.22</sub> →A<sub>mat.19.22</sub> →C<sub>mat.19.22</sub>  
 →D<sub>mat.19.22</sub> →E<sub>mat.19.22</sub> || IV: 20003 V: 20005 IX: 20038 X: 31424  
 40770 42211 XI: 31579 40060 XII: 30279 30828 30976 XIII: 30118 30295  
 30333 31604 XIV: 31574 32188 XV: 30954

- *either missing or lacuna*: →B<sub>mat.19.22</sub>

7. απηλθεν] (45/113) →unanimous<sub>mat.19.22</sub> →B<sub>mat.19.22</sub> || V: 20005 IX:  
 20038 X: 42211 XI: 31579 40060 XII: 30279 30828 XIII: 30295 31604 XIV:  
 32188

- [?]λθε: XII: 30976
- απηλθε: →A<sub>mat.19.22</sub> →D<sub>mat.19.22</sub> || X: 40770 XIII: 30118 30333  
 XIV: 31574
- ο νεανισκος απηλθε: XV: 30954
- ο νεανισκος απηλθεν: X: 31424
- τουτον απηλθε: →C<sub>mat.19.22</sub> || IV: 20003
- τουτον απηλθεν: →E<sub>mat.19.22</sub>

8. λυπουμενος] (109/113) →unanimous<sub>mat.19.22</sub> →A<sub>mat.19.22</sub> →B<sub>mat.19.22</sub>  
 →C<sub>mat.19.22</sub> →D<sub>mat.19.22</sub> →E<sub>mat.19.22</sub> || IV: 20003 V: 20005 IX: 20038  
 X: 31424 40770 42211 XI: 40060 XII: 30279 30976 XIII: 30118 30295 XIV:  
 31574 32188 XV: 30954

- [?]πουμενος: XIII: 30333
- λοιπουμενος: XIII: 31604
- λυ[?]μενος: XI: 31579
- λυπομενος: XII: 30828

9. ην] (113/113) →unanimous<sub>mat.19.22</sub> →A<sub>mat.19.22</sub> →B<sub>mat.19.22</sub>  
 →C<sub>mat.19.22</sub> →D<sub>mat.19.22</sub> →E<sub>mat.19.22</sub> || IV: 20003 V: 20005 IX:

20038 X: 31424 40770 42211 XI: 31579 40060 XII: 30279 30828 30976 XIII:  
30118 30295 30333 31604 XIV: 31574 32188 XV: 30954

10. γαρ] (113/113) →unanimous<sub>mat.19.22</sub> →A<sub>mat.19.22</sub> →B<sub>mat.19.22</sub>  
→C<sub>mat.19.22</sub> →D<sub>mat.19.22</sub> →E<sub>mat.19.22</sub> || IV: 20003 V: 20005 IX: 20038  
X: 31424 40770 42211 XI: 31579 40060 XII: 30279 30828 30976 XIII: 30118  
30295 30333 31604 XIV: 31574 32188 XV: 30954

11. εχων] (111/113) →unanimous<sub>mat.19.22</sub> →A<sub>mat.19.22</sub> →B<sub>mat.19.22</sub>  
→C<sub>mat.19.22</sub> →D<sub>mat.19.22</sub> →E<sub>mat.19.22</sub> || IV: 20003 V: 20005 IX: 20038  
X: 31424 40770 42211 XI: 31579 XII: 30279 30828 30976 XIII: 30118 30333  
31604 XIV: 31574 32188 XV: 30954

- εχον: XI: 40060
- εχω: XIII: 30295

12. κτηματα] (106/113) →unanimous<sub>mat.19.22</sub> →A<sub>mat.19.22</sub> →B<sub>mat.19.22</sub>  
→C<sub>mat.19.22</sub> →E<sub>mat.19.22</sub> || V: 20005 X: 31424 40770 42211 XI: 31579  
XII: 30279 30828 30976 XIII: 30118 30295 30333 31604 XIV: 31574 XV:  
30954

- κτη[?]ατα: IX: 20038
- κτιματα: →D<sub>mat.19.22</sub> || XI: 40060 XIV: 32188
- χρηματα: IV: 20003

13. πολλα] (113/113) →unanimous<sub>mat.19.22</sub> →A<sub>mat.19.22</sub> →B<sub>mat.19.22</sub>  
→C<sub>mat.19.22</sub> →D<sub>mat.19.22</sub> →E<sub>mat.19.22</sub> || IV: 20003 V: 20005 IX: 20038  
X: 31424 40770 42211 XI: 31579 40060 XII: 30279 30828 30976 XIII: 30118  
30295 30333 31604 XIV: 31574 32188 XV: 30954

## Verse 19:23

*Byz<sup>RP</sup>*: ο<sup>1</sup> δε<sup>2</sup> ιησους<sup>3</sup> ειπεν<sup>4</sup> τοις<sup>5</sup> μαθηταις<sup>6</sup> αυτου<sup>7</sup>  
 αμην<sup>8</sup> λεγω<sup>9</sup> υμιν<sup>10</sup> οτι<sup>11</sup> δυσκολως<sup>12</sup> πλουσιος<sup>13</sup>  
 εισελευσεται<sup>14</sup> εις<sup>15</sup> την<sup>16</sup> βασιλειαν<sup>17</sup> των<sup>18</sup> ουρανων<sup>19</sup>

### Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	123	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	11	IX: <a href="#">20017</a> <a href="#">30565</a> <a href="#">31295</a> <a href="#">40563</a> X: <a href="#">31110</a> XII: <a href="#">30191</a> <a href="#">31190</a> XIII: <a href="#">32726</a> XIV: <a href="#">30222</a> <a href="#">30837</a> <a href="#">31574</a>
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	0	None

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus <sup>45</sup>	4	Corr.: 20003 <sup>c</sup> ? 30348 <sup>c</sup> ? 32193 <sup>c</sup> ? 32766 <sup>c</sup> ?
Number of witnesses that were taken into account in the collation <sup>46</sup>	112	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

### *Nomina sacra* or abbreviations

Please note that one or more of the witnesses contains *nomina sacra* which have been spelled out by our automated algorithm. This process is very accurate, but occasional mistakes can happen, especially with obscure or uncommon *nomina sacra*. In case of doubt about the actual reading of a *nomen sacrum*, please consult the original transcripts or facsimiles.

## Earliest attestation

**Note:** Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.

<sup>45</sup>These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

<sup>46</sup>The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (123) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (11) minus the fragmentary witnesses (o) plus the included corrected witnesses (o).



- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine textform for this verse in a transcribed manuscript: V.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

Reading	Earliest attestation (century)
ο	IV
δε	IV
ιησους	IV
ειπεν	IV
τοις	IV
μαθηταις	IV
αυτου	IV
αμην	IV
λεγω	IV
υμιν	IV
οτι	IV
δυσκολως	V
πλουσιος	V
εισελευσεται	IV
εις	IV
την	IV
βασιλειαν	IV

Reading	Earliest attestation (century)
των	IV
ουρανων	IV

## Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 89 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (23) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**<sub>mat.19.23</sub> **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz<sup>RP</sup> (20): V: 20032 VI: 20043 X: 20033 30067 31424 32193 40770 XI: 30174 30230 31192 40387 XII: 30022 30038 30163 31273 XIII: 30184 31604 31780 32680 40547
- →**A**<sub>mat.19.23</sub> **group**, attesting to ο δε ιησους ειπε τοις μαθηταις αυτου αμην λεγω υμιν οτι δυσκολως πλουσιος εισελευσεται εις την βασιλειαν των ουρανων (47): X: 31421 XI: 30150 31194 31279 40773 XII: 30279 30509 30517 30863 30976 31528 40211 XIII: 30004 30059 30118 30333 30544 30792 30895 31047 31289 31446 31502 32676 XIV: 30016 30035 30209 30738 30842 31043 31093 31342 31534 31661 32786 XV: 30130 30205 30555 30723 30735 30954 31823 32886 XVI: 30061 30423 31414 XVII: 31063

- $\rightarrow B_{\text{mat.19.23}}$  group, attesting to ο δε ιησους ειπεν τοις μαθηταις αυτου αμην λεγω υμιν οτι πλουσιος δυσκολως εισελευσεται εις την βασιλειαν των ουρανων (10): IV: 20003 VIII: 20281 X: 31582 XI: 30124 30788 XII: 30001 30543 30826 30828 XIII: 30013
- $\rightarrow C_{\text{mat.19.23}}$  group, attesting to ο δε ιησους ειπε τοις μαθηταις αυτου αμην λεγω υμιν οτι πλουσιος δυσκολως εισελευσεται εις την βασιλειαν των ουρανων (7): IX: 30892 XII: 30983 XIII: 31689 XV: 30069 30079 XVI: 30372 32737
- $\rightarrow D_{\text{mat.19.23}}$  group, attesting to ο δε ιησους ειπε τοις μαθηταις αυτου αμην λεγω υμιν οτι δυσκολος πλουσιος εισελευσεται εις την βασιλειαν των ουρανων (3): XII: 30829 XIII: 30273 XIV: 32188
- $\rightarrow E_{\text{mat.19.23}}$  group, attesting to ο δε ιησους ειπε τοις μαθηταις αυτου αμην λεγω υμιν οτι δυσκολως εισελευσεται πλουσιος εις την βασιλειαν των ουρανων (2): XII: 30807 XIII: 30295

## Apparatus

1. ο] (112/112)  $\rightarrow$ unanimous<sub>mat.19.23</sub>  $\rightarrow A_{\text{mat.19.23}}$   $\rightarrow B_{\text{mat.19.23}}$   
 $\rightarrow C_{\text{mat.19.23}}$   $\rightarrow D_{\text{mat.19.23}}$   $\rightarrow E_{\text{mat.19.23}}$  || IV: 20001 V: 20005 VI: 20035 20042 IX: 20038 X: 42211 XI: 30348 30700 31579 32586 40060 XII: 30157 30346 30930 31455 XIII: 30233 30579 31451 31515 32766 40950 XIV: 30740 XVI: 30335
2. δε] (110/112)  $\rightarrow$ unanimous<sub>mat.19.23</sub>  $\rightarrow A_{\text{mat.19.23}}$   $\rightarrow B_{\text{mat.19.23}}$   
 $\rightarrow C_{\text{mat.19.23}}$   $\rightarrow D_{\text{mat.19.23}}$   $\rightarrow E_{\text{mat.19.23}}$  || IV: 20001 V: 20005 VI: 20035 20042 X: 42211 XI: 30348 30700 32586 40060 XII: 30157 30346 30930 31455 XIII: 30233 30579 31451 31515 32766 40950 XIV: 30740 XVI: 30335
  - [?]ε: IX: 20038
  - δ[?]: XI: 31579

3.  $\text{ιησου}\varsigma]$  (112/112)  $\rightarrow$ unanimous<sub>mat.19.23</sub>  $\rightarrow$ A<sub>mat.19.23</sub>  $\rightarrow$ B<sub>mat.19.23</sub>  
 $\rightarrow$ C<sub>mat.19.23</sub>  $\rightarrow$ D<sub>mat.19.23</sub>  $\rightarrow$ E<sub>mat.19.23</sub>  $\parallel$  IV: 20001 V: 20005 VI: 20035  
 20042 IX: 20038 X: 42211 XI: 30348 30700 31579 32586 40060 XII: 30157  
 30346 30930 31455 XIII: 30233 30579 31451 31515 32766 40950 XIV: 30740  
 XVI: 30335

4.  $\text{ειπεν}]$  (47/112)  $\rightarrow$ unanimous<sub>mat.19.23</sub>  $\rightarrow$ B<sub>mat.19.23</sub>  $\parallel$  IV: 20001 V:  
 20005 VI: 20035 20042 IX: 20038 X: 42211 XI: 30700 31579 32586 40060  
 XII: 30346 31455 XIII: 30233 30579 31515 32766 40950

•  $\text{ειπε:}$   $\rightarrow$ A<sub>mat.19.23</sub>  $\rightarrow$ C<sub>mat.19.23</sub>  $\rightarrow$ D<sub>mat.19.23</sub>  $\rightarrow$ E<sub>mat.19.23</sub>  $\parallel$  XI:  
 30348 XII: 30157 30930 XIII: 31451 XIV: 30740 XVI: 30335

5.  $\text{τοις}]$  (110/112)  $\rightarrow$ unanimous<sub>mat.19.23</sub>  $\rightarrow$ A<sub>mat.19.23</sub>  $\rightarrow$ B<sub>mat.19.23</sub>  
 $\rightarrow$ C<sub>mat.19.23</sub>  $\rightarrow$ D<sub>mat.19.23</sub>  $\rightarrow$ E<sub>mat.19.23</sub>  $\parallel$  IV: 20001 V: 20005 VI: 20035  
 20042 XI: 30348 30700 31579 32586 40060 XII: 30157 30346 30930 31455  
 XIII: 30233 30579 31451 31515 32766 40950 XIV: 30740 XVI: 30335

•  $\text{το[?]}:$  IX: 20038  
 •  $\text{τους:}$  X: 42211

6.  $\text{μαθηταις}]$  (110/112)  $\rightarrow$ unanimous<sub>mat.19.23</sub>  $\rightarrow$ A<sub>mat.19.23</sub>  $\rightarrow$ B<sub>mat.19.23</sub>  
 $\rightarrow$ C<sub>mat.19.23</sub>  $\rightarrow$ D<sub>mat.19.23</sub>  $\rightarrow$ E<sub>mat.19.23</sub>  $\parallel$  IV: 20001 V: 20005 VI: 20035  
 20042 IX: 20038 X: 42211 XI: 30700 31579 32586 XII: 30157 30346 30930  
 31455 XIII: 30233 30579 31451 31515 32766 40950 XIV: 30740 XVI: 30335

•  $\text{μαθειταις:}$  XI: 40060  
 •  $\text{μαθηται:}$  XI: 30348

7.  $\text{αυτου}]$  (110/112)  $\rightarrow$ unanimous<sub>mat.19.23</sub>  $\rightarrow$ A<sub>mat.19.23</sub>  $\rightarrow$ B<sub>mat.19.23</sub>  
 $\rightarrow$ C<sub>mat.19.23</sub>  $\rightarrow$ D<sub>mat.19.23</sub>  $\rightarrow$ E<sub>mat.19.23</sub>  $\parallel$  IV: 20001 V: 20005 VI: 20035  
 20042 X: 42211 XI: 30348 31579 32586 40060 XII: 30157 30346 30930  
 31455 XIII: 30233 30579 31451 31515 32766 40950 XIV: 30740 XVI: 30335

•  $\text{αυ[?]}:$  IX: 20038  
 • *either missing or lacuna:* XI: 30700

8. αμην] (111/112) →unanimous<sub>mat.19.23</sub> →A<sub>mat.19.23</sub> →B<sub>mat.19.23</sub>  
→C<sub>mat.19.23</sub> →D<sub>mat.19.23</sub> →E<sub>mat.19.23</sub> || IV: 20001 V: 20005 VI: 20035  
20042 X: 42211 XI: 30348 30700 31579 32586 40060 XII: 30157 30346  
30930 31455 XIII: 30233 30579 31451 31515 32766 40950 XIV: 30740 XVI:  
30335

- αμιν: IX: 20038

9. λεγω] (111/112) →unanimous<sub>mat.19.23</sub> →A<sub>mat.19.23</sub> →B<sub>mat.19.23</sub>  
→C<sub>mat.19.23</sub> →D<sub>mat.19.23</sub> →E<sub>mat.19.23</sub> || IV: 20001 V: 20005 VI: 20035  
20042 IX: 20038 X: 42211 XI: 30348 30700 32586 40060 XII: 30157 30346  
30930 31455 XIII: 30233 30579 31451 31515 32766 40950 XIV: 30740 XVI:  
30335

- λεγ[?]: XI: 31579

10. υμιν] (110/112) →unanimous<sub>mat.19.23</sub> →A<sub>mat.19.23</sub> →B<sub>mat.19.23</sub>  
→C<sub>mat.19.23</sub> →D<sub>mat.19.23</sub> →E<sub>mat.19.23</sub> || IV: 20001 VI: 20035 20042 IX:  
20038 X: 42211 XI: 30348 30700 31579 32586 XII: 30157 30346 30930  
31455 XIII: 30233 30579 31451 31515 32766 40950 XIV: 30740 XVI: 30335

- υμειν: V: 20005
- υμην: XI: 40060

11. οτι] (111/112) →unanimous<sub>mat.19.23</sub> →A<sub>mat.19.23</sub> →B<sub>mat.19.23</sub>  
→C<sub>mat.19.23</sub> →D<sub>mat.19.23</sub> →E<sub>mat.19.23</sub> || IV: 20001 V: 20005 VI: 20035  
20042 IX: 20038 X: 42211 XI: 30348 30700 31579 32586 40060 XII: 30157  
30346 30930 31455 XIII: 30579 31451 31515 32766 40950 XIV: 30740 XVI:  
30335

- *either missing or lacuna*: XIII: 30233

12. δυσκολως] (77/112) →unanimous<sub>mat.19.23</sub> →A<sub>mat.19.23</sub> →E<sub>mat.19.23</sub>  
|| VI: 20042 XI: 30348 32586 XIII: 31451 32766 40950 XIV: 30740 XVI:  
30335

- δισκολος: XI: 40060

- δισκωλος: XII: 30930
- δυσκολ[?]ς: XII: 31455
- δυσκολος:  $\rightarrow D_{\text{mat.19.23}}$  || XI: 31579 XIII: 30579 31515
- πλουσιος δυσκολως:  $\rightarrow B_{\text{mat.19.23}} \rightarrow C_{\text{mat.19.23}}$  || IV: 20001 V: 20005 VI: 20035 IX: 20038 XI: 30700
- πλουσιος δισκωλος: XII: 30346
- πλουσιος δυσσκολος: XII: 30157
- πλουσιος δυσκολως: X: 42211
- *either missing or lacuna*: XIII: 30233

13. πλουσιος] (80/112)  $\rightarrow$ unanimous  $\rightarrow A_{\text{mat.19.23}} \rightarrow D_{\text{mat.19.23}}$  || XI: 30348 31579 40060 XII: 30930 31455 XIII: 30579 31451 31515 32766 XVI: 30335

- εισελευσεται πλουσιος:  $\rightarrow E_{\text{mat.19.23}}$
- πλουσιο: VI: 20042
- πλουσιοι: XI: 32586 XIV: 30740
- πλπουσιος: XIII: 40950
- *either missing or lacuna*:  $\rightarrow B_{\text{mat.19.23}} \rightarrow C_{\text{mat.19.23}}$  || IV: 20001 V: 20005 VI: 20035 IX: 20038 X: 42211 XI: 30700 XII: 30157 30346 XIII: 30233

14. εισελευσεται] (102/112)  $\rightarrow$ unanimous  $\rightarrow A_{\text{mat.19.23}} \rightarrow B_{\text{mat.19.23}} \rightarrow C_{\text{mat.19.23}} \rightarrow D_{\text{mat.19.23}}$  || V: 20005 VI: 20035 IX: 20038 X: 42211 XI: 30348 30700 31579 40060 XII: 30157 30346 30930 31455 XIII: 30579 31515 40950

- εισελευσετε: IV: 20001 XIII: 32766
- εισελευσονται: XI: 32586 XIV: 30740
- εισελευται: XVI: 30335
- *either missing or lacuna*:  $\rightarrow E_{\text{mat.19.23}}$  || VI: 20042 XIII: 30233 31451

15. εις] (111/112)  $\rightarrow$ unanimous  $\rightarrow A_{\text{mat.19.23}} \rightarrow B_{\text{mat.19.23}} \rightarrow C_{\text{mat.19.23}} \rightarrow D_{\text{mat.19.23}} \rightarrow E_{\text{mat.19.23}}$  || IV: 20001 V: 20005 VI: 20035 20042 IX: 20038 X: 42211 XI: 30348 30700 31579 32586 40060 XII:

30157 30346 30930 31455 XIII: 30579 31451 31515 32766 40950 XIV: 30740  
XVI: 30335

- *either missing or lacuna*: XIII: 30233

16.  $\tau\eta\nu]$  (110/112)  $\rightarrow$ unanimous<sub>mat.19.23</sub>  $\rightarrow A_{mat.19.23}$   $\rightarrow B_{mat.19.23}$   
 $\rightarrow C_{mat.19.23}$   $\rightarrow D_{mat.19.23}$   $\rightarrow E_{mat.19.23}$   $\parallel$  IV: 20001 V: 20005 VI: 20035  
20042 IX: 20038 X: 42211 XI: 30348 30700 31579 32586 XII: 30157 30346  
30930 31455 XIII: 30579 31451 31515 32766 40950 XIV: 30740 XVI: 30335

- $\tau\iota\nu$ : XI: 40060
- *either missing or lacuna*: XIII: 30233

17.  $\beta\alpha\sigma\iota\lambda\epsilon\iota\alpha\nu]$  (109/112)  $\rightarrow$ unanimous<sub>mat.19.23</sub>  $\rightarrow A_{mat.19.23}$   $\rightarrow B_{mat.19.23}$   
 $\rightarrow C_{mat.19.23}$   $\rightarrow D_{mat.19.23}$   $\rightarrow E_{mat.19.23}$   $\parallel$  V: 20005 VI: 20042 IX: 20038 X:  
42211 XI: 30348 30700 31579 32586 40060 XII: 30157 30346 30930 31455  
XIII: 30579 31451 31515 32766 40950 XIV: 30740 XVI: 30335

- $\beta\alpha\sigma\iota\lambda\epsilon\iota[?]\nu$ : VI: 20035
- $\beta\alpha\sigma\iota\lambda\iota\alpha\nu$ : IV: 20001
- *either missing or lacuna*: XIII: 30233

18.  $\tau\omega\nu]$  (110/112)  $\rightarrow$ unanimous<sub>mat.19.23</sub>  $\rightarrow A_{mat.19.23}$   $\rightarrow B_{mat.19.23}$   
 $\rightarrow C_{mat.19.23}$   $\rightarrow D_{mat.19.23}$   $\rightarrow E_{mat.19.23}$   $\parallel$  IV: 20001 V: 20005 VI: 20035  
20042 IX: 20038 X: 42211 XI: 30348 30700 31579 32586 40060 XII: 30157  
30346 30930 31455 XIII: 31451 31515 32766 40950 XIV: 30740 XVI: 30335

- $\tau\omicron\upsilon$ : XIII: 30579
- *either missing or lacuna*: XIII: 30233

19.  $\omicron\upsilon\rho\alpha\nu\omega\nu]$  (108/112)  $\rightarrow$ unanimous<sub>mat.19.23</sub>  $\rightarrow A_{mat.19.23}$   $\rightarrow B_{mat.19.23}$   
 $\rightarrow C_{mat.19.23}$   $\rightarrow D_{mat.19.23}$   $\rightarrow E_{mat.19.23}$   $\parallel$  IV: 20001 V: 20005 VI: 20035  
IX: 20038 X: 42211 XI: 30348 30700 31579 32586 40060 XII: 30157 30346  
30930 31455 XIII: 31515 32766 40950 XIV: 30740 XVI: 30335

- $\theta\epsilon\omicron\upsilon$ : XIII: 30579
- $\omicron\upsilon\rho\alpha\nu\omega\nu \epsilon\iota\sigma\epsilon\lambda\epsilon\upsilon\sigma\epsilon\tau\alpha\iota$ : VI: 20042 XIII: 31451
- *either missing or lacuna*: XIII: 30233

## Verse 19:24

*Byz<sup>RP</sup>*: παλιν<sup>1</sup> δε<sup>2</sup> λεγω<sup>3</sup> υμιν<sup>4</sup> ευκοπωτερον<sup>5</sup> εστιν<sup>6</sup>  
καμηλον<sup>7</sup> δια<sup>8</sup> τρυπηματος<sup>9</sup> ραφιδος<sup>10</sup> διελθειν<sup>11</sup>  
η<sup>12</sup> πλουσιον<sup>13</sup> εις<sup>14</sup> την<sup>15</sup> βασιλειαν<sup>16</sup> του<sup>17</sup> θεου<sup>18</sup>  
εισελθειν<sup>19</sup>

### Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	123	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	18	V: <a href="#">20032</a> VI: <a href="#">20043</a> VIII: <a href="#">20281</a> X: <a href="#">42211</a> XI: <a href="#">32586</a> <a href="#">40773</a> XII: <a href="#">30157</a> <a href="#">30279</a> <a href="#">30826</a> <a href="#">30983</a> <a href="#">31455</a> XIII: <a href="#">30118</a> <a href="#">30579</a> <a href="#">31502</a> <a href="#">31515</a> <a href="#">31604</a> <a href="#">40547</a> XIV: <a href="#">32786</a>
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None



Description	Count	Manuscript list
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	0	None
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus <sup>47</sup>	15	Corr.: 20001 <sup>c</sup> ? 20003 <sup>c</sup> ? 30004 <sup>c</sup> ? 30059 <sup>c</sup> ? 30069 <sup>c</sup> ? 30174 <sup>c</sup> ? 30423 <sup>c</sup> ? 30555 <sup>c</sup> ? 30740 <sup>c</sup> ? 30828 <sup>c</sup> ? 31192 <sup>c</sup> ? 31279 <sup>c</sup> ? 32193 <sup>c</sup> ? 32676 <sup>c</sup> ? 32766 <sup>c</sup> ?
Number of witnesses that were taken into account in the collation <sup>48</sup>	105	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

#### *Nomina sacra* or abbreviations

Please note that one or more of the witnesses contains *nomina sacra* which have been spelled out by our automated algorithm. This process is very accurate, but occasional mistakes can happen, especially with obscure or uncommon *nomina sacra*. In case of doubt about the actual reading of a *nomen sacrum*, please consult the original transcripts or facsimiles.

<sup>47</sup>These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

<sup>48</sup>The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (123) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (18) minus the fragmentary witnesses (0) plus the included corrected witnesses (0).

## Earliest attestation

**Note:** Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): **IV**.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine textform for this verse in a transcribed manuscript: **IX**.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

Reading	Earliest attestation (century)
παλιν	IV
δε	IV
λεγω	IV
υμιν	IV
ευκοπωτερον	IV
εστιν	IV
καμηλον	IV
δια	IV
τρυπηματος	V
ραφιδος	IV
διελθειν	IV

Reading	Earliest attestation (century)
η	IV
πλουσιον	IV
εις	IV
την	IV
βασιλειαν	IV
του	IV
θεου	IV
εισελθειν	VI

## Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 44 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (61) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**<sub>mat.19.24</sub> **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz<sup>RP</sup> (2): IX: 40563 X: 20033

- →A<sub>mat.19.24</sub> group, attesting to παλιν δε λεγω υμιν ευκοπωτερον εστι καμηλον δια τρυπηματος ραφιδος εισελθειν η πλουσιον εις την βασιλειαν του θεου εισελθειν (9): X: 30067 31110 XII: 30191 30517 XIII: 31289 XIV: 30842 31342 XV: 30954 XVI: 30335
- →B<sub>mat.19.24</sub> group, attesting to παλιν δε λεγω υμιν ευκοπωτερον εστι καμηλον δια τρυπηματος ραφιδος διελθειν η πλουσιον εις την βασιλειαν του θεου εισελθειν (9): X: 40770 XI: 31194 XII: 30022 30509 31528 XIII: 30184 31047 XIV: 30016 30035
- →C<sub>mat.19.24</sub> group, attesting to παλιν δε λεγω υμιν ευκοπωτερον εστι καμηλον δια τρυμαλιας ραφιδος εισελθειν η πλουσιον εις την βασιλειαν του θεου εισελθειν (6): IX: 20017 XI: 30150 XII: 31190 XIII: 30544 32680 XVII: 31063
- →D<sub>mat.19.24</sub> group, attesting to παλιν δε λεγω υμιν ευκοπωτερον εστι καμηλον δια τρυπηματος ραφιδος εισελθειν η πλουσιος εις την βασιλειαν του θεου εισελθειν (4): XI: 30788 XII: 30163 30346 XV: 30069
- →E<sub>mat.19.24</sub> group, attesting to παλιν δε λεγω υμιν ευκοπωτερον εστι καμηλον δια τρυπηματος ραφιδος εισελθειν η πλουσιον εις την βασιλειαν των ουρανων (4): XIV: 30209 XV: 30205 30723 32886
- →F<sub>mat.19.24</sub> group, attesting to παλιν λεγω υμιν ευκοπωτερον εστι καμηλον δια τρυπηματος ραφιδος διελθειν η πλουσιον εις την βασιλειαν του θεου εισελθειν (2): XII: 30038 XIV: 30738
- →G<sub>mat.19.24</sub> group, attesting to παλιν δε λεγω υμιν ευκοποτερον εστι καμηλον δια τρυπηματος ραφιδος εισελθειν η πλουσιον εις την βασιλειαν του θεου εισελθειν (2): XI: 30230 40387
- →H<sub>mat.19.24</sub> group, attesting to παλιν δε λεγω υμιν οτι ευκοπωτερον εστι καμηλον δια τρυπηματος ραφιδος εισελθειν η πλουσιον εις την βασιλειαν του θεου (2): IX: 30892 XIV: 31043
- →I<sub>mat.19.24</sub> group, attesting to και παλιν λεγω υμιν ευκοπωτερον εστι καμηλον δια τρυπηματος ραφιδος διελθειν η πλουσιον εις την βασιλειαν του θεου εισελθειν (2): XVI: 30372 32737

- $\rightarrow J_{\text{mat.19.24}}$  group, attesting to  $\pi\alpha\lambda\iota\nu$  λεγω υμιν ευκοπωτερον εστι καμηλον δια τρυπηματος ραφιδος εισελθειν η πλουσιον εις την βασιλειαν των ουρανων (2): X: 31582 XII: 30001

## Apparatus

1.  $\pi\alpha\lambda\iota\nu]$  (99/105)  $\rightarrow$ unanimous  $\rightarrow A_{\text{mat.19.24}}$   $\rightarrow B_{\text{mat.19.24}}$   
 $\rightarrow C_{\text{mat.19.24}}$   $\rightarrow D_{\text{mat.19.24}}$   $\rightarrow E_{\text{mat.19.24}}$   $\rightarrow F_{\text{mat.19.24}}$   $\rightarrow G_{\text{mat.19.24}}$   
 $\rightarrow H_{\text{mat.19.24}}$   $\rightarrow J_{\text{mat.19.24}}$   $\parallel$  IV: 20001 20003 V: 20005 VI: 20035  
20042 IX: 20038 30565 31295 X: 31421 31424 32193 XI: 30124 30174 30348  
30700 31192 31279 XII: 30543 30807 30828 30829 30863 30930 30976 40211  
XIII: 30004 30013 30059 30273 30295 30333 30792 30895 31446 31451  
31689 31780 32676 32726 32766 40950 XIV: 30222 30740 30837 31093  
31534 31574 31661 32188 XV: 30079 30130 30555 30735 31823 XVI: 30061  
30423 31414

- αμην: XII: 31273
- και παλιν:  $\rightarrow I_{\text{mat.19.24}}$
- π[?]λιν: XI: 31579
- παλιν: XI: 40060
- *either missing or lacuna*: XIII: 30233

2.  $\delta\epsilon]$  (88/105)  $\rightarrow$ unanimous  $\rightarrow A_{\text{mat.19.24}}$   $\rightarrow B_{\text{mat.19.24}}$   
 $\rightarrow C_{\text{mat.19.24}}$   $\rightarrow D_{\text{mat.19.24}}$   $\rightarrow E_{\text{mat.19.24}}$   $\rightarrow G_{\text{mat.19.24}}$   $\rightarrow H_{\text{mat.19.24}}$   $\parallel$   
IV: 20001 20003 V: 20005 VI: 20035 20042 IX: 20038 31295 X: 31421  
31424 32193 XI: 30124 30174 30348 31192 31279 31579 40060 XII: 30543  
30828 30829 30863 30930 30976 31273 40211 XIII: 30004 30013 30059  
30273 30333 30792 30895 31689 31780 32726 40950 XIV: 30222 30837  
31093 31534 31574 32188 XV: 30079 30130 30555 30735 31823 XVI: 30061  
30423 31414

- *either missing or lacuna*:  $\rightarrow F_{\text{mat.19.24}} \rightarrow I_{\text{mat.19.24}} \rightarrow J_{\text{mat.19.24}} \parallel$   
IX: 30565 XI: 30700 XII: 30807 XIII: 30233 30295 31446 31451 32676  
32766 XIV: 30740 31661

3. λεγω] (102/105)  $\rightarrow$ unanimous  $\rightarrow A_{\text{mat.19.24}} \rightarrow B_{\text{mat.19.24}}$   
 $\rightarrow C_{\text{mat.19.24}} \rightarrow D_{\text{mat.19.24}} \rightarrow E_{\text{mat.19.24}} \rightarrow F_{\text{mat.19.24}} \rightarrow G_{\text{mat.19.24}}$   
 $\rightarrow H_{\text{mat.19.24}} \rightarrow I_{\text{mat.19.24}} \rightarrow J_{\text{mat.19.24}} \parallel$  IV: 20001 20003 V: 20005  
 VI: 20035 20042 IX: 20038 30565 31295 X: 31421 31424 32193 XI: 30124  
 30348 30700 31192 31279 31579 40060 XII: 30543 30807 30829 30863 30930  
 30976 31273 40211 XIII: 30004 30013 30059 30273 30295 30333 30792  
 30895 31446 31451 31689 31780 32676 32726 32766 40950 XIV: 30222  
 30740 30837 31093 31534 31574 31661 32188 XV: 30079 30130 30555 30735  
 31823 XVI: 30061 30423 31414

- λε[?]ω: XII: 30828
- λεγωι: XI: 30174
- *either missing or lacuna*: XIII: 30233

4. υμιν] (101/105)  $\rightarrow$ unanimous  $\rightarrow A_{\text{mat.19.24}} \rightarrow B_{\text{mat.19.24}}$   
 $\rightarrow C_{\text{mat.19.24}} \rightarrow D_{\text{mat.19.24}} \rightarrow E_{\text{mat.19.24}} \rightarrow F_{\text{mat.19.24}} \rightarrow G_{\text{mat.19.24}}$   
 $\rightarrow H_{\text{mat.19.24}} \rightarrow I_{\text{mat.19.24}} \rightarrow J_{\text{mat.19.24}} \parallel$  IV: 20001 20003 VI: 20035  
 20042 IX: 20038 30565 31295 X: 31421 31424 32193 XI: 30124 30174 30348  
 30700 31192 31279 31579 XII: 30543 30807 30828 30829 30863 30930 30976  
 31273 40211 XIII: 30004 30013 30059 30273 30295 30333 30792 30895  
 31446 31451 31689 31780 32676 32726 32766 40950 XIV: 30222 30740  
 30837 31093 31534 31574 31661 32188 XV: 30079 30130 30555 30735 XVI:  
 30061 30423 31414

- ημιν: XV: 31823
- υμειν: V: 20005
- υμην: XI: 40060
- *either missing or lacuna*: XIII: 30233

5. ευκοπωτερον] (72/105)  $\rightarrow$ unanimous  $\rightarrow A_{\text{mat.19.24}} \rightarrow B_{\text{mat.19.24}}$   
 $\rightarrow C_{\text{mat.19.24}} \rightarrow D_{\text{mat.19.24}} \rightarrow E_{\text{mat.19.24}} \rightarrow F_{\text{mat.19.24}}$   
 $\rightarrow I_{\text{mat.19.24}} \rightarrow J_{\text{mat.19.24}} \parallel$  IV: 20003 V: 20005 VI: 20042 IX: 31295 X:  
 31421 31424 32193 XI: 30124 30174 30700 31192 31579 XII: 30543 30807

30828 30863 30976 31273 XIII: 30233 30792 30895 31446 31689 32676  
40950 XIV: 30740 31534 31574 31661 XV: 30079 30130 XVI: 30423

- [?] ευκοπωτερον: XIII: 32766
- [?] κοποτερον: IX: 30565
- εκοπωτερον: XIII: 30004
- ευκο[?]τερον [?]: XIII: 30333
- ευκολωτερον: XV: 30555 XVI: 30061
- ευκοποταιρον: XI: 40060
- ευκοποτερον:  $\rightarrow G_{\text{mat.19.24}}$  || IX: 20038 XI: 30348 31279 XII: 30829 40211 XIII: 30013 30059 30273 30295 31780 32726 XIV: 30222 30837 32188 XV: 31823 XVI: 31414
- ευκωποτερον: XII: 30930
- οτι ευκοπωτερον:  $\rightarrow H_{\text{mat.19.24}}$  || IV: 20001 VI: 20035 XIII: 31451 XIV: 31093 XV: 30735

6. εστιν] (27/105)  $\rightarrow$ unanimous<sub>mat.19.24</sub> || IV: 20001 20003 V: 20005 VI: 20035 20042 IX: 20038 31295 X: 31421 31424 32193 XI: 30124 40060 XII: 30543 30828 30829 30863 31273 40211 XIII: 30295 30792 32766 40950 XIV: 30222 32188 XVI: 31414

- εστη: XIII: 30059
- εστι:  $\rightarrow A_{\text{mat.19.24}} \rightarrow B_{\text{mat.19.24}} \rightarrow C_{\text{mat.19.24}} \rightarrow D_{\text{mat.19.24}}$   
 $\rightarrow E_{\text{mat.19.24}} \rightarrow F_{\text{mat.19.24}} \rightarrow G_{\text{mat.19.24}} \rightarrow H_{\text{mat.19.24}} \rightarrow I_{\text{mat.19.24}}$   
 $\rightarrow J_{\text{mat.19.24}}$  || IX: 30565 XI: 30174 30348 30700 31192 31279 XII: 30807 30930 30976 XIII: 30004 30013 30233 30273 30895 31446 31451 31689 31780 32676 32726 XIV: 30740 30837 31093 31534 31574 31661 XV: 30079 30130 30555 30735 31823 XVI: 30061 30423
- *either missing or lacuna*: XI: 31579 XIII: 30333

7. καμηλον] (90/105)  $\rightarrow$ unanimous<sub>mat.19.24</sub>  $\rightarrow A_{\text{mat.19.24}} \rightarrow B_{\text{mat.19.24}}$   
 $\rightarrow C_{\text{mat.19.24}} \rightarrow D_{\text{mat.19.24}} \rightarrow E_{\text{mat.19.24}} \rightarrow F_{\text{mat.19.24}} \rightarrow G_{\text{mat.19.24}}$   
 $\rightarrow H_{\text{mat.19.24}} \rightarrow I_{\text{mat.19.24}} \rightarrow J_{\text{mat.19.24}}$  || IV: 20001 20003 V: 20005 VI: 20035 20042 IX: 20038 30565 31295 X: 31421 32193 XI: 30124 30348 30700 31192 31279 40060 XII: 30543 30807 30829 30863 30930 30976 31273 XIII: 30004 30013 30233 30295 30792 30895 31446 31451 32676 32726

32766 40950 XIV: 30222 30740 31093 31534 31574 XV: 30079 30555 30735  
31823 XVI: 30423 31414

- [?] λον: XII: 30828
- [?] μηλον: XIII: 30333
- καμηλ[?]: XI: 31579
- καμιλον: X: 31424 XI: 30174 XII: 40211 XIII: 30059 30273 31689  
31780 XIV: 30837 31661 32188 XV: 30130 XVI: 30061

8. δια] (105/105) →unanimous →A<sub>mat.19.24</sub> →B<sub>mat.19.24</sub>  
→C<sub>mat.19.24</sub> →D<sub>mat.19.24</sub> →E<sub>mat.19.24</sub> →F<sub>mat.19.24</sub> →G<sub>mat.19.24</sub>  
→H<sub>mat.19.24</sub> →I<sub>mat.19.24</sub> →J<sub>mat.19.24</sub> || IV: 20001 20003 V: 20005  
VI: 20035 20042 IX: 20038 30565 31295 X: 31421 31424 32193 XI: 30124  
30174 30348 30700 31192 31279 31579 40060 XII: 30543 30807 30828 30829  
30863 30930 30976 31273 40211 XIII: 30004 30013 30059 30233 30273  
30295 30333 30792 30895 31446 31451 31689 31780 32676 32726 32766  
40950 XIV: 30222 30740 30837 31093 31534 31574 31661 32188 XV: 30079  
30130 30555 30735 31823 XVI: 30061 30423 31414

9. τρυπηματος] (77/105) →unanimous →A<sub>mat.19.24</sub> →B<sub>mat.19.24</sub>  
→D<sub>mat.19.24</sub> →E<sub>mat.19.24</sub> →F<sub>mat.19.24</sub> →G<sub>mat.19.24</sub> →H<sub>mat.19.24</sub>  
→I<sub>mat.19.24</sub> →J<sub>mat.19.24</sub> || V: 20005 VI: 20035 IX: 31295 X: 31421  
31424 XI: 30174 30348 31192 31279 31579 XII: 30543 30828 30829 30863  
30930 31273 XIII: 30013 30059 30233 30895 31446 31451 31689 31780  
32676 32726 XIV: 30222 30740 30837 31093 31534 31661 XV: 30079 30130  
30555 30735 31823 XVI: 30061 30423

- [?] [?]: XIII: 30333
- ραφιδος τρυπηματος: XIV: 32188
- τρηματος: IV: 20001 20003
- τριπηματος: XIII: 30792
- τρυπιματος: XI: 40060
- *either missing or lacuna*: →C<sub>mat.19.24</sub> || VI: 20042 IX: 20038 30565  
X: 32193 XI: 30124 30700 XII: 30807 30976 40211 XIII: 30004 30273  
30295 32766 40950 XIV: 31574 XVI: 31414



10. ραφιδος] (77/105) →unanimous<sub>mat.19.24</sub> →A<sub>mat.19.24</sub> →B<sub>mat.19.24</sub>  
→D<sub>mat.19.24</sub> →E<sub>mat.19.24</sub> →F<sub>mat.19.24</sub> →G<sub>mat.19.24</sub> →H<sub>mat.19.24</sub>  
→I<sub>mat.19.24</sub> →J<sub>mat.19.24</sub> || IV: 20001 20003 V: 20005 VI: 20035 IX:  
31295 X: 31421 31424 XI: 30174 30348 31192 31279 31579 XII: 30543  
30828 30829 30930 31273 XIII: 30013 30059 30233 30792 30895 31446  
31451 31689 31780 32676 32726 XIV: 30222 30740 31093 31534 31661 XV:  
30079 30130 30735 31823 XVI: 30061 30423

- ραφηδος: XI: 40060 XII: 30863 XIV: 30837
- τριμαλιας ραφιδος: XII: 40211 XIII: 30273 30295 40950
- τρυ— ραφιδος: X: 32193
- τρυμαλιας ραφιδος: →C<sub>mat.19.24</sub> || VI: 20042 IX: 20038 30565  
XI: 30124 30700 XII: 30807 30976 XIII: 30004 32766 XIV: 31574 XV:  
30555 XVI: 31414
- *either missing or lacuna*: XIII: 30333 XIV: 32188

11. διελθειν] (40/105) →unanimous<sub>mat.19.24</sub> →B<sub>mat.19.24</sub> →F<sub>mat.19.24</sub>  
→I<sub>mat.19.24</sub> || IV: 20003 V: 20005 IX: 20038 30565 X: 31421 XI: 30124  
30348 30700 31192 31279 31579 XII: 30829 30976 XIII: 30059 30273 30295  
30895 32676 32726 XIV: 31574 32188 XV: 30079 30130 XVI: 30423 31414

- [?]ελθειν: X: 32193
- [?]λθειν: XIII: 30333
- εισελθειν: →A<sub>mat.19.24</sub> →C<sub>mat.19.24</sub> →D<sub>mat.19.24</sub> →E<sub>mat.19.24</sub>  
→G<sub>mat.19.24</sub> →H<sub>mat.19.24</sub> →J<sub>mat.19.24</sub> || VI: 20035 20042 IX: 31295  
X: 31424 XI: 30174 XII: 30543 30807 30828 30863 30930 31273 40211  
XIII: 30004 30013 30233 30792 31446 31451 31689 31780 32766 40950  
XIV: 30222 30740 30837 31093 31534 31661 XV: 30555 30735 31823  
XVI: 30061
- εισελθιν: IV: 20001
- εισλθην: XI: 40060

12. η] (104/105) →unanimous<sub>mat.19.24</sub> →A<sub>mat.19.24</sub> →B<sub>mat.19.24</sub>  
→C<sub>mat.19.24</sub> →D<sub>mat.19.24</sub> →E<sub>mat.19.24</sub> →F<sub>mat.19.24</sub> →G<sub>mat.19.24</sub>  
→H<sub>mat.19.24</sub> →I<sub>mat.19.24</sub> →J<sub>mat.19.24</sub> || IV: 20001 20003 V: 20005  
VI: 20035 20042 IX: 20038 30565 31295 X: 31421 31424 32193 XI: 30124

30174 30348 30700 31192 31279 31579 40060 XII: 30543 30807 30828 30829  
 30863 30930 31273 40211 XIII: 30004 30013 30059 30233 30273 30295  
 30333 30792 30895 31446 31451 31689 31780 32676 32726 32766 40950  
 XIV: 30222 30740 30837 31093 31534 31574 31661 32188 XV: 30079 30130  
 30555 30735 31823 XVI: 30061 30423 31414

- [?]: XII: 30976

13. πλουσιον] (94/105) →unanimous  $\xrightarrow{\text{mat.19.24}} \text{A} \xrightarrow{\text{mat.19.24}} \text{B}$   
 $\xrightarrow{\text{mat.19.24}} \text{C} \xrightarrow{\text{mat.19.24}} \text{E} \xrightarrow{\text{mat.19.24}} \text{F} \xrightarrow{\text{mat.19.24}} \text{G} \xrightarrow{\text{mat.19.24}} \text{H}$   
 $\xrightarrow{\text{mat.19.24}} \text{I} \xrightarrow{\text{mat.19.24}} \text{J} \parallel \text{IV: } 20001 \text{ } 20003 \text{ V: } 20005 \text{ VI: } 20035$   
 20042 IX: 20038 30565 31295 X: 31421 31424 32193 XI: 30124 30174 30348  
 30700 31192 31279 31579 40060 XII: 30807 30828 30829 30863 30930 30976  
 31273 40211 XIII: 30004 30059 30233 30273 30295 30792 30895 31446  
 31451 31689 31780 32676 32726 32766 40950 XIV: 30222 31093 31534  
 31574 31661 32188 XV: 30079 30130 30555 31823 XVI: 30061 31414

- πλ[?]σιον: XIII: 30333
- πλη: XIV: 30740
- πλουσιος:  $\rightarrow \text{D}_{\text{mat.19.24}} \parallel \text{XII: } 30543 \text{ XIII: } 30013 \text{ XIV: } 30837 \text{ XV: } 30735 \text{ XVI: } 30423$

14. εις] (98/105) →unanimous  $\xrightarrow{\text{mat.19.24}} \text{A} \xrightarrow{\text{mat.19.24}} \text{B}$   
 $\xrightarrow{\text{mat.19.24}} \text{C} \xrightarrow{\text{mat.19.24}} \text{D} \xrightarrow{\text{mat.19.24}} \text{E} \xrightarrow{\text{mat.19.24}} \text{F} \xrightarrow{\text{mat.19.24}} \text{G}$   
 $\xrightarrow{\text{mat.19.24}} \text{H} \xrightarrow{\text{mat.19.24}} \text{I} \xrightarrow{\text{mat.19.24}} \text{J} \parallel \text{IV: } 20001 \text{ VI: } 20035 \text{ } 20042$   
 IX: 30565 31295 X: 31421 31424 32193 XI: 30174 30348 31192 31279 31579  
 40060 XII: 30543 30807 30828 30829 30863 30930 30976 31273 40211 XIII:  
 30004 30013 30059 30233 30273 30295 30792 30895 31446 31451 31689  
 31780 32676 32726 32766 40950 XIV: 30222 30740 30837 31093 31534  
 31574 31661 32188 XV: 30130 30555 30735 31823 XVI: 30061 30423 31414

- [?]ς: XIII: 30333
- εισελθειν εις: IV: 20003 V: 20005 IX: 20038 XI: 30124 30700 XV: 30079

15. την] (102/105) →unanimous  $\xrightarrow{\text{mat.19.24}} \text{A} \xrightarrow{\text{mat.19.24}} \text{B}$   
 $\xrightarrow{\text{mat.19.24}} \text{C} \xrightarrow{\text{mat.19.24}} \text{D} \xrightarrow{\text{mat.19.24}} \text{E} \xrightarrow{\text{mat.19.24}} \text{F} \xrightarrow{\text{mat.19.24}} \text{G}$

$\rightarrow H_{\text{mat.19.24}}$   $\rightarrow I_{\text{mat.19.24}}$   $\rightarrow J_{\text{mat.19.24}}$   $\parallel$  IV: 20001 20003 V: 20005  
 VI: 20035 20042 IX: 20038 30565 31295 X: 31421 31424 32193 XI: 30124  
 30174 30348 30700 31192 31279 31579 40060 XII: 30543 30807 30829 30863  
 30930 30976 31273 40211 XIII: 30004 30013 30059 30233 30273 30295  
 30333 30792 30895 31446 31451 31780 32676 32726 32766 40950 XIV:  
 30222 30740 30837 31093 31534 31574 31661 32188 XV: 30079 30130 30555  
 30735 31823 XVI: 30061 31414

- $\tau\iota\nu$ : XII: 30828
- $\tau\omicron\nu$ : XIII: 31689
- *either missing or lacuna*: XVI: 30423

16.  $\beta\alpha\sigma\iota\lambda\epsilon\iota\alpha\nu$ ] (103/105)  $\rightarrow$ unanimous  $\rightarrow A_{\text{mat.19.24}}$   $\rightarrow B_{\text{mat.19.24}}$   
 $\rightarrow C_{\text{mat.19.24}}$   $\rightarrow D_{\text{mat.19.24}}$   $\rightarrow E_{\text{mat.19.24}}$   $\rightarrow F_{\text{mat.19.24}}$   $\rightarrow G_{\text{mat.19.24}}$   
 $\rightarrow H_{\text{mat.19.24}}$   $\rightarrow I_{\text{mat.19.24}}$   $\rightarrow J_{\text{mat.19.24}}$   $\parallel$  IV: 20003 V: 20005 VI:  
 20035 20042 IX: 20038 30565 31295 X: 31421 31424 32193 XI: 30124  
 30174 30348 30700 31192 31279 31579 40060 XII: 30543 30807 30828 30829  
 30863 30930 30976 31273 40211 XIII: 30004 30013 30059 30233 30273  
 30295 30333 30792 30895 31446 31451 31689 31780 32676 32766 40950  
 XIV: 30222 30740 30837 31093 31534 31574 31661 32188 XV: 30079 30130  
 30555 30735 31823 XVI: 30061 30423 31414

- $\beta\alpha\sigma\iota\lambda\epsilon\iota$ [?]: XIII: 32726
- $\beta\alpha\sigma\iota\lambda\iota\alpha\nu$ : IV: 20001

17.  $\tau\omicron\nu$ ] (93/105)  $\rightarrow$ unanimous  $\rightarrow A_{\text{mat.19.24}}$   $\rightarrow B_{\text{mat.19.24}}$   
 $\rightarrow C_{\text{mat.19.24}}$   $\rightarrow D_{\text{mat.19.24}}$   $\rightarrow F_{\text{mat.19.24}}$   $\rightarrow G_{\text{mat.19.24}}$   $\rightarrow H_{\text{mat.19.24}}$   
 $\rightarrow I_{\text{mat.19.24}}$   $\parallel$  IV: 20001 20003 V: 20005 VI: 20042 IX: 20038  
 30565 X: 31421 31424 32193 XI: 30124 30174 30348 30700 31192 31279  
 31579 40060 XII: 30543 30807 30828 30829 30863 30930 31273 40211 XIII:  
 30004 30013 30059 30233 30273 30295 30333 30792 30895 31451 31689  
 31780 32676 32726 32766 40950 XIV: 30222 30837 31093 31534 31574  
 31661 32188 XV: 30130 30555 30735 31823 XVI: 30061 30423 31414

- $\tau\omega\nu$ :  $\rightarrow E_{\text{mat.19.24}}$   $\rightarrow J_{\text{mat.19.24}}$   $\parallel$  VI: 20035 IX: 31295 XII: 30976  
 XIII: 31446 XIV: 30740 XV: 30079

18. θεου] (93/105) →unanimous<sub>mat.19.24</sub> →A<sub>mat.19.24</sub> →B<sub>mat.19.24</sub>  
→C<sub>mat.19.24</sub> →D<sub>mat.19.24</sub> →F<sub>mat.19.24</sub> →G<sub>mat.19.24</sub> →H<sub>mat.19.24</sub>  
→I<sub>mat.19.24</sub> || IV: 20001 20003 V: 20005 VI: 20042 IX: 20038  
30565 X: 31421 31424 32193 XI: 30124 30174 30348 30700 31192 31279  
31579 40060 XII: 30543 30807 30828 30829 30863 30930 31273 40211 XIII:  
30004 30013 30059 30233 30273 30295 30333 30792 30895 31451 31689  
31780 32676 32726 32766 40950 XIV: 30222 30837 31093 31534 31574  
31661 32188 XV: 30130 30555 30735 31823 XVI: 30061 30423 31414

- ουρανων: →E<sub>mat.19.24</sub> →J<sub>mat.19.24</sub> || VI: 20035 IX: 31295 XII:  
30976 XIII: 31446 XIV: 30740 XV: 30079

19. εισελθειν] (75/105) →unanimous<sub>mat.19.24</sub> →A<sub>mat.19.24</sub> →B<sub>mat.19.24</sub>  
→C<sub>mat.19.24</sub> →D<sub>mat.19.24</sub> →F<sub>mat.19.24</sub> →G<sub>mat.19.24</sub> →I<sub>mat.19.24</sub> || VI:  
20042 X: 31424 32193 XI: 30174 30348 XII: 30543 30807 30828 30829  
30863 30930 30976 31273 40211 XIII: 30004 30013 30233 30273 30295  
30333 30792 31446 31451 31689 31780 32726 32766 40950 XIV: 30222  
30740 30837 31093 31574 31661 32188 XV: 30130 31823 XVI: 30423 31414

- εισελθειν: XI: 31192
- εισε[?]ειν: XIII: 32676
- εισελθεν: XIII: 30895
- εισελθην: XI: 40060
- ελθειν: XI: 31279
- *either missing or lacuna*: →E<sub>mat.19.24</sub> →H<sub>mat.19.24</sub> →J<sub>mat.19.24</sub> ||  
IV: 20001 20003 V: 20005 VI: 20035 IX: 20038 30565 31295 X: 31421  
XI: 30124 30700 31579 XIII: 30059 XIV: 31534 XV: 30079 30555  
30735 XVI: 30061

## Verse 19:25

*Byz<sup>RP</sup>*: ακουσαντες<sup>1</sup> δε<sup>2</sup> οι<sup>3</sup> μαθηται<sup>4</sup> αυτου<sup>5</sup> εξεπλησσοντο<sup>6</sup>  
σφοδρα<sup>7</sup> λεγοντες<sup>8</sup> τις<sup>9</sup> αρα<sup>10</sup> δυναται<sup>11</sup> σωθηναι<sup>12</sup>

### Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	123	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	6	VI: <a href="#">20035</a> X: <a href="#">30067</a> XII: <a href="#">30976</a> XIII: <a href="#">30895</a> XIV: <a href="#">30842</a> XVI: <a href="#">30372</a>
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	2	Corr.: <a href="#">32193<sup>c</sup>?</a> <a href="#">32766<sup>c</sup>?</a>
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	0	None

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus <sup>49</sup>	3	Corr.: 20001 <sup>c?</sup> 30124 <sup>c?</sup> 31689 <sup>c?</sup>
Number of witnesses that were taken into account in the collation <sup>50</sup>	119	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

## Earliest attestation

**Note:** Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: V.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

<sup>49</sup>These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

<sup>50</sup>The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (123) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (6) minus the fragmentary witnesses (0) plus the included corrected witnesses (2).

Reading	Earliest attestation (century)
ακουσαντες	IV
δε	IV
οι	IV
μαθηται	IV
αυτου	V
εξεπλησσοντο	IV
σφοδρα	IV
λεγοντες	IV
τις	IV
αρα	IV
δυναται	IV
σωθηναι	IV

## Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 100 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The

remaining witnesses (19) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**<sub>mat.19.25</sub> **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz<sup>RP</sup> (66): V: 20032 IX: 40563 X: 20033 31110 31421 31424 40770 XI: 30150 30230 30348 31192 31194 31279 32586 40773 XII: 30001 30022 30038 30157 30163 30191 30279 30346 30509 30517 30807 30829 31190 31528 40211 XIII: 30118 30184 30233 31047 31446 31451 31502 31515 31780 32676 32726 40547 40950 XIV: 30016 30035 30209 30222 31093 31342 31534 31661 32188 32786 XV: 30130 30205 30555 30723 30954 31823 32886 XVI: 30061 30335 31414 XVII: 31063 || Corr.: 32193<sup>c</sup>? 32766<sup>c</sup>?
- →**A**<sub>mat.19.25</sub> **group**, attesting to ακουσαντες δε οι μαθηται εξεπλησσοντο σφοδρα λεγοντες τις αρα δυναται σωθηναι (25): IV: 20003 VI: 20042 20043 IX: 20017 30565 30892 31295 X: 32193 XI: 30174 30700 30788 XII: 30543 30826 30983 31273 XIII: 30544 31289 31604 32680 32766 XIV: 30738 31574 XV: 30069 30079 XVI: 32737
- →**B**<sub>mat.19.25</sub> **group**, attesting to ακουσαντες δε οι μαθηται αυτου εξεπλησσοντο σφοδρα λεγοντες τις αρα δυνατε σωθηναι (3): XII: 30863 30930 XIII: 30059
- →**C**<sub>mat.19.25</sub> **group**, attesting to ακουσαντες δε οι μαθηται εξεπλησσοντο σφοδρα λεγοντες τις αρα δυνατε σωθηναι (2): XII: 30828 XIII: 30013
- →**D**<sub>mat.19.25</sub> **group**, attesting to των δε μαθητων ταραχθεντων και ειποντων τις αρα δυναται σωθηναι (2): XIII: 30333 XVI: 30423
- →**E**<sub>mat.19.25</sub> **group**, attesting to [?]κουσαντες δε οι μαθηται αυτου εξεπλησσοντο σφοδρα λεγοντες τις αρα δυναται σωθηναι (2): X: 31582 XIV: 30740



# Apparatus

1. ακουσαντες] (111/119) → unanimous<sub>mat.19.25</sub> → A<sub>mat.19.25</sub> → B<sub>mat.19.25</sub>  
→ C<sub>mat.19.25</sub> || IV: 20001 V: 20005 VIII: 20281 IX: 20038 XI: 30124 40060  
40387 XII: 31455 XIII: 30004 30273 30295 30579 30792 31689 XIV: 30837
  - [?]: ακουοντες: XV: 30735
  - [?]: ακουσαντες: → E<sub>mat.19.25</sub> || XI: 31579
  - ακουοντες: XIV: 31043
  - ακουσα: X: 42211
  - των: → D<sub>mat.19.25</sub>
2. δε] (117/119) → unanimous<sub>mat.19.25</sub> → A<sub>mat.19.25</sub> → B<sub>mat.19.25</sub>  
→ C<sub>mat.19.25</sub> → D<sub>mat.19.25</sub> → E<sub>mat.19.25</sub> || V: 20005 VIII: 20281 X:  
42211 XI: 30124 31579 40060 40387 XII: 31455 XIII: 30004 30273 30295  
30579 30792 31689 XIV: 30837 31043 XV: 30735
  - γε: IX: 20038
  - *either missing or lacuna*: IV: 20001
3. οι] (115/119) → unanimous<sub>mat.19.25</sub> → A<sub>mat.19.25</sub> → B<sub>mat.19.25</sub>  
→ C<sub>mat.19.25</sub> → E<sub>mat.19.25</sub> || IV: 20001 V: 20005 IX: 20038 X: 42211 XI:  
30124 31579 40060 40387 XII: 31455 XIII: 30004 30273 30579 30792 31689  
XIV: 30837 31043 XV: 30735
  - [?]: VIII: 20281
  - ει: XIII: 30295
  - μαθητων: → D<sub>mat.19.25</sub>
4. μαθηται] (114/119) → unanimous<sub>mat.19.25</sub> → A<sub>mat.19.25</sub> → B<sub>mat.19.25</sub>  
→ C<sub>mat.19.25</sub> → E<sub>mat.19.25</sub> || IV: 20001 V: 20005 IX: 20038 X: 42211 XI:  
30124 31579 40387 XII: 31455 XIII: 30004 30273 30295 30579 31689 XIV:  
30837 31043 XV: 30735
  - [?]: VIII: 20281
  - μαθητε: XIII: 30792

- μαθιται: XI: 40060
- ταραχθεντων:  $\rightarrow D_{\text{mat.19.25}}$

5. αυτου] (79/119)  $\rightarrow \text{unanimous}_{\text{mat.19.25}} \rightarrow B_{\text{mat.19.25}} \rightarrow E_{\text{mat.19.25}} \parallel$  XI:  
31579 40060 40387 XII: 31455 XIII: 30004 30273 30295 30792

- εξεπλησσον[?]: VIII: 20281
- εξεπλησσοντο: V: 20005
- εξεπλησσοντω: XIII: 30579
- εξεπλησσωντο: X: 42211
- εξη: XI: 30124
- *either missing or lacuna*:  $\rightarrow A_{\text{mat.19.25}} \rightarrow C_{\text{mat.19.25}} \rightarrow D_{\text{mat.19.25}} \parallel$   
IV: 20001 IX: 20038 XIII: 31689 XIV: 30837 31043 XV: 30735

6. εξεπλησσοντο] (108/119)  $\rightarrow \text{unanimous}_{\text{mat.19.25}} \rightarrow A_{\text{mat.19.25}}$   
 $\rightarrow B_{\text{mat.19.25}} \rightarrow C_{\text{mat.19.25}} \rightarrow E_{\text{mat.19.25}} \parallel$  IV: 20001 XI: 40060 XII: 31455  
XIII: 30004 30273 30295 31689 XIV: 30837 31043 XV: 30735

- εξεπλ[?]σοντο: XI: 31579
- εξεπλησσοντο: IX: 20038 XI: 40387 XIII: 30792
- και:  $\rightarrow D_{\text{mat.19.25}} \parallel$  V: 20005
- *either missing or lacuna*: VIII: 20281 X: 42211 XI: 30124 XIII: 30579

7. σφοδρα] (113/119)  $\rightarrow \text{unanimous}_{\text{mat.19.25}} \rightarrow A_{\text{mat.19.25}} \rightarrow B_{\text{mat.19.25}}$   
 $\rightarrow C_{\text{mat.19.25}} \rightarrow E_{\text{mat.19.25}} \parallel$  IV: 20001 IX: 20038 X: 42211 XI: 30124  
31579 40060 40387 XII: 31455 XIII: 30295 30579 30792 31689 XIV: 30837  
31043 XV: 30735

- εφοβηθησαν σφοδρα: V: 20005
- *either missing or lacuna*:  $\rightarrow D_{\text{mat.19.25}} \parallel$  VIII: 20281 XIII: 30004  
30273

8. λεγοντες] (116/119)  $\rightarrow \text{unanimous}_{\text{mat.19.25}} \rightarrow A_{\text{mat.19.25}} \rightarrow B_{\text{mat.19.25}}$   
 $\rightarrow C_{\text{mat.19.25}} \rightarrow E_{\text{mat.19.25}} \parallel$  IV: 20001 V: 20005 IX: 20038 X: 42211 XI:  
30124 31579 40060 40387 XII: 31455 XIII: 30004 30273 30295 30579 30792  
31689 XIV: 30837 31043 XV: 30735

- ειποντων:  $\rightarrow D_{\text{mat.19.25}}$
  - *either missing or lacuna*: VIII: 20281
9.  $\tau\iota\varsigma]$  (118/119)  $\rightarrow$ unanimous<sub>mat.19.25</sub>  $\rightarrow A_{\text{mat.19.25}}$   $\rightarrow B_{\text{mat.19.25}}$   
 $\rightarrow C_{\text{mat.19.25}}$   $\rightarrow D_{\text{mat.19.25}}$   $\rightarrow E_{\text{mat.19.25}}$   $\parallel$  IV: 20001 V: 20005 IX: 20038 X: 42211 XI: 30124 31579 40060 40387 XII: 31455 XIII: 30004 30273 30295 30579 30792 31689 XIV: 30837 31043 XV: 30735
- *either missing or lacuna*: VIII: 20281
10.  $\alpha\rho\alpha]$  (117/119)  $\rightarrow$ unanimous<sub>mat.19.25</sub>  $\rightarrow A_{\text{mat.19.25}}$   $\rightarrow B_{\text{mat.19.25}}$   
 $\rightarrow C_{\text{mat.19.25}}$   $\rightarrow D_{\text{mat.19.25}}$   $\rightarrow E_{\text{mat.19.25}}$   $\parallel$  IV: 20001 V: 20005 IX: 20038 X: 42211 XI: 30124 31579 40060 40387 XIII: 30004 30273 30295 30579 30792 31689 XIV: 30837 31043 XV: 30735
- *either missing or lacuna*: VIII: 20281 XII: 31455
11.  $\delta\upsilon\nu\alpha\tau\alpha\iota]$  (107/119)  $\rightarrow$ unanimous<sub>mat.19.25</sub>  $\rightarrow A_{\text{mat.19.25}}$   $\rightarrow D_{\text{mat.19.25}}$   
 $\rightarrow E_{\text{mat.19.25}}$   $\parallel$  V: 20005 X: 42211 XI: 30124 40060 40387 XII: 31455 XIII: 30004 30295 30579 31689 XIV: 31043 XV: 30735
- $[?]$ : IX: 20038
  - $\delta[?]$ : XI: 31579
  - $\delta\upsilon\nu\alpha\tau\epsilon$ :  $\rightarrow B_{\text{mat.19.25}}$   $\rightarrow C_{\text{mat.19.25}}$   $\parallel$  IV: 20001 XIII: 30273 30792 XIV: 30837
  - *either missing or lacuna*: VIII: 20281
12.  $\sigma\omega\theta\eta\nu\alpha\iota]$  (113/119)  $\rightarrow$ unanimous<sub>mat.19.25</sub>  $\rightarrow A_{\text{mat.19.25}}$   $\rightarrow B_{\text{mat.19.25}}$   
 $\rightarrow C_{\text{mat.19.25}}$   $\rightarrow D_{\text{mat.19.25}}$   $\rightarrow E_{\text{mat.19.25}}$   $\parallel$  V: 20005 X: 42211 XI: 30124 31579 40387 XII: 31455 XIII: 30004 30273 30295 30579 30792 XIV: 31043 XV: 30735
- $\sigma\theta\epsilon\iota\nu\alpha\iota$ : XI: 40060
  - $\sigma\omega\theta\epsilon\iota\nu\alpha\iota$ : XIV: 30837
  - $\sigma\omega\theta\eta\nu\alpha[?]$ : IX: 20038
  - $\sigma\omega\theta\eta\nu\epsilon$ : IV: 20001
  - $\sigma\omega\theta\upsilon\nu\alpha\iota$ : XIII: 31689
  - *either missing or lacuna*: VIII: 20281

## Verse 19:26

*Byz<sup>RP</sup>*: εμβλεψας<sup>1</sup> δε<sup>2</sup> ο<sup>3</sup> ιησους<sup>4</sup> ειπεν<sup>5</sup> αυτοις<sup>6</sup> παρα<sup>7</sup>  
ανθρωποις<sup>8</sup> τουτο<sup>9</sup> αδυνατον<sup>10</sup> εστιν<sup>11</sup> παρα<sup>12</sup> δε<sup>13</sup>  
θεω<sup>14</sup> παντα<sup>15</sup> δυνατα<sup>16</sup>

### Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	122	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	9	XI: <a href="#">30124</a> <a href="#">30788</a> <a href="#">31279</a> XII: <a href="#">30543</a> XIII: <a href="#">30013</a> <a href="#">31289</a> XIV: <a href="#">30035</a> <a href="#">31093</a> <a href="#">31342</a>
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	2	Corr.: <a href="#">20001<sup>c</sup>?</a> <a href="#">30038<sup>c</sup>?</a>
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	0	None

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus <sup>51</sup>	5	Corr.: 20003 <sup>c</sup> ? 20005 <sup>c</sup> ? 32193 <sup>c</sup> ? 32766 <sup>c</sup> ? 42211 <sup>c</sup> ?
Number of witnesses that were taken into account in the collation <sup>52</sup>	115	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

### *Nomina sacra* or abbreviations

Please note that one or more of the witnesses contains *nomina sacra* which have been spelled out by our automated algorithm. This process is very accurate, but occasional mistakes can happen, especially with obscure or uncommon *nomina sacra*. In case of doubt about the actual reading of a *nomen sacrum*, please consult the original transcripts or facsimiles.

## Earliest attestation

**Note:** Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.

<sup>51</sup>These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

<sup>52</sup>The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (122) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (9) minus the fragmentary witnesses (0) plus the included corrected witnesses (2).

- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine textform for this verse in a transcribed manuscript: IV.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

Reading	Earliest attestation (century)
εμβλεψας	IV
δε	IV
ο	IV
ιησους	IV
ειπεν	IV
αυτοις	IV
παρα	IV
ανθρωποις	IV
τουτο	IV
αδυνατον	IV
εστιν	IV
παρα	IV
δε	IV
θεω	IV
παντα	IV
δυνατα	IV

## Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 93 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (22) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous<sub>mat.19.26</sub>** group, ie witnesses that attest a verse identical with Byz<sup>RP</sup> (16): IV: 20003 V: 20032 VI: 20042 X: 20033 30067 31110 31421 XII: 30346 30509 30826 30828 31273 XIII: 30059 30233 32680 XV: 30069
- →**A<sub>mat.19.26</sub>** group, attesting to εμβλεψας δε ο ιησους ειπεν αυτοις παρα ανθρωποις τουτο αδυνατον εστι παρα δε θεω παντα δυνατα (17): IX: 30892 XI: 30150 32586 XII: 30930 30983 31190 XIII: 30004 30544 31604 XIV: 30016 30842 31534 32786 XV: 30723 XVI: 30335 32737 XVII: 31063
- →**B<sub>mat.19.26</sub>** group, attesting to εμβλεψας δε ο ιησους ειπεν αυτοις παρα ανθρωποις τουτο αδυνατον εστι παρα δε θεω παντα δυνατα εστι (12): XI: 31194 XII: 30191 30976 XIII: 30895 31047 32676 XIV: 30222 XV: 30130 30735 30954 XVI: 30372 || Corr.: 30038<sup>c</sup>?
- →**C<sub>mat.19.26</sub>** group, attesting to εμβλεψας δε ο ιησους ειπεν αυτοις παρα ανθρωποις τουτο αδυνατον εστι παρα δε τω θεω παντα δυνατα (10): XI: 30348 XII: 30807 30829 XIII: 30184 32726 XIV: 30209 30740 XV: 30205 32886 XVI: 30061
- →**D<sub>mat.19.26</sub>** group, attesting to εμβλεψας δε ο ιησους ειπεν αυτοις παρα ανθρωποις τουτο αδυνατον εστιν παρα δε θεω παντα δυνατα

εστιν (7): VI: 20043 IX: 31295 X: 31424 XI: 40060 40387 XII: 30863 XIII: 40950

- $\rightarrow E_{\text{mat.19.26}}$  group, attesting to εμβλεψας δε ο ιησους ειπεν αυτοις παρα ανθρωποις τουτο αδυνατον εστι παρα δε θωι παντα δυνατα (5): X: 31582 XI: 30700 31192 XII: 30001 30022
- $\rightarrow F_{\text{mat.19.26}}$  group, attesting to εμβλεψας δε ο ιησους ειπεν αυτοις παρα ανθρωποις τουτο αδυνατον εστι παρα δε θεω παντα δυνατα εστιν (5): X: 40770 XI: 40773 XIV: 30738 31043 31574
- $\rightarrow G_{\text{mat.19.26}}$  group, attesting to εμβλεψας δε ο ιησους ειπεν αυτοις παρα ανθρωποις τουτο αδυνατον εστιν παρα δε θεω παντα δυνατα εστι (4): XI: 30174 30230 XII: 30517 XIV: 31661
- $\rightarrow H_{\text{mat.19.26}}$  group, attesting to εμβλεψας δε ο ιησους ειπεν αυτοις παρα ανθρωποις τουτο αδυνατον εστιν παρα δε τω θεω παντα δυνατα (3): XII: 31528 XIII: 30118 30273
- $\rightarrow I_{\text{mat.19.26}}$  group, attesting to εμβλεψας δε ο ιησους λεγει αυτοις παρα ανθρωποις τουτο αδυνατον εστιν παρα δε θεω παντα δυνατα (3): IX: 20017 30565 X: 32193
- $\rightarrow J_{\text{mat.19.26}}$  group, attesting to εμβλεψας δε ο ιησους ειπεν αυτοις παρα ανθρωποις τουτο αδυνατον παρα δε θεω παντα δυνατα (3): XIII: 31451 31515 XIV: 32188
- $\rightarrow K_{\text{mat.19.26}}$  group, attesting to εμβλεψας δε ο ιησους ειπεν αυτοις παρα ανθρωποις τουτο αδυνατον εστιν παρα δε θεω δυνατα παντα (2): VI: 20035 || Corr.: 20001<sup>c</sup>?
- $\rightarrow L_{\text{mat.19.26}}$  group, attesting to εμβλεψας δε ο ιησους ειπεν αυτοις παρα ανθρωποις τουτο αδυνατον εστι παρα δε θωι παντα δυνατα εστι (2): XII: 31455 40211
- $\rightarrow M_{\text{mat.19.26}}$  group, attesting to εμβλεψας δε ο ιησους ειπεν αυτοις παρα ανθρωποις τουτο αδυνατον εστι παρα δε θεω παντα δυνατα εισι (2): XII: 30157 XV: 30079



- $\rightarrow N_{\text{mat.19.26}}$  group, attesting to  $\epsilon\mu\beta\lambda\epsilon\psi\alpha\varsigma$  δε ο ιησους ειπεν αυτοις παρα ανθρωποις τουτο αδυνατον εστι (2): XII: 30038 XIII: 30295

## Apparatus

1.  $\epsilon\mu\beta\lambda\epsilon\psi\alpha\varsigma$ ] (111/115)  $\rightarrow$ unanimous  $\rightarrow A_{\text{mat.19.26}} \rightarrow B_{\text{mat.19.26}}$   
 $\rightarrow C_{\text{mat.19.26}} \rightarrow D_{\text{mat.19.26}} \rightarrow E_{\text{mat.19.26}} \rightarrow F_{\text{mat.19.26}} \rightarrow G_{\text{mat.19.26}}$   
 $\rightarrow H_{\text{mat.19.26}} \rightarrow I_{\text{mat.19.26}} \rightarrow J_{\text{mat.19.26}} \rightarrow K_{\text{mat.19.26}} \rightarrow L_{\text{mat.19.26}} \rightarrow M_{\text{mat.19.26}}$   
 $\rightarrow N_{\text{mat.19.26}} \parallel$  IV: 20001 IX: 20038 40563 X: 42211 XI: 31579 XII: 30279  
 XIII: 30579 30792 31446 31502 31689 31780 40547 XIV: 30837 XV: 30555  
 31823 XVI: 30423 31414

- $\text{—}\psi\alpha\varsigma$ : XIII: 32766
- $\epsilon\mu\beta$ [?]: XIII: 30333
- $\epsilon\mu\beta\lambda\epsilon\mu\psi\alpha\varsigma$ : XII: 30163
- $\epsilon\nu\beta\lambda\epsilon\psi\alpha\varsigma$ : V: 20005

2.  $\delta\epsilon$ ] (112/115)  $\rightarrow$ unanimous  $\rightarrow A_{\text{mat.19.26}} \rightarrow B_{\text{mat.19.26}}$   
 $\rightarrow C_{\text{mat.19.26}} \rightarrow D_{\text{mat.19.26}} \rightarrow E_{\text{mat.19.26}} \rightarrow F_{\text{mat.19.26}} \rightarrow G_{\text{mat.19.26}}$   
 $\rightarrow H_{\text{mat.19.26}} \rightarrow I_{\text{mat.19.26}} \rightarrow J_{\text{mat.19.26}} \rightarrow K_{\text{mat.19.26}} \rightarrow L_{\text{mat.19.26}} \rightarrow M_{\text{mat.19.26}}$   
 $\rightarrow N_{\text{mat.19.26}} \parallel$  IV: 20001 V: 20005 IX: 20038 40563 X: 42211 XI: 31579  
 XII: 30163 30279 XIII: 30792 31446 31502 31689 31780 32766 40547 XIV:  
 30837 XV: 30555 31823 XVI: 31414

- [?]: XIII: 30333
- *either missing or lacuna*: XIII: 30579 XVI: 30423

3. ο] (112/115)  $\rightarrow$ unanimous  $\rightarrow A_{\text{mat.19.26}} \rightarrow B_{\text{mat.19.26}}$   
 $\rightarrow C_{\text{mat.19.26}} \rightarrow D_{\text{mat.19.26}} \rightarrow E_{\text{mat.19.26}} \rightarrow F_{\text{mat.19.26}} \rightarrow G_{\text{mat.19.26}}$   
 $\rightarrow H_{\text{mat.19.26}} \rightarrow I_{\text{mat.19.26}} \rightarrow J_{\text{mat.19.26}} \rightarrow K_{\text{mat.19.26}} \rightarrow L_{\text{mat.19.26}} \rightarrow M_{\text{mat.19.26}}$   
 $\rightarrow N_{\text{mat.19.26}} \parallel$  IV: 20001 V: 20005 IX: 20038 40563 X: 42211 XI: 31579  
 XII: 30163 XIII: 30579 31446 31502 31689 31780 32766 40547 XIV: 30837  
 XV: 30555 31823 XVI: 30423 31414

- [?]: XIII: 30333
- αυτοις ο: XIII: 30792
- *either missing or lacuna*: XII: 30279

4. ιησους] (114/115) →unanimous →A<sub>mat.19.26</sub> →B<sub>mat.19.26</sub>  
→C<sub>mat.19.26</sub> →D<sub>mat.19.26</sub> →E<sub>mat.19.26</sub> →F<sub>mat.19.26</sub> →G<sub>mat.19.26</sub>  
→H<sub>mat.19.26</sub> →I<sub>mat.19.26</sub> →J<sub>mat.19.26</sub> →K<sub>mat.19.26</sub> →L<sub>mat.19.26</sub> →M<sub>mat.19.26</sub>  
→N<sub>mat.19.26</sub> || IV: 20001 V: 20005 IX: 20038 40563 X: 42211 XI: 31579  
XII: 30163 30279 XIII: 30579 30792 31446 31502 31689 31780 32766 40547  
XIV: 30837 XV: 30555 31823 XVI: 30423 31414

- *either missing or lacuna*: XIII: 30333

5. ειπεν] (109/115) →unanimous →A<sub>mat.19.26</sub> →B<sub>mat.19.26</sub>  
→C<sub>mat.19.26</sub> →D<sub>mat.19.26</sub> →E<sub>mat.19.26</sub> →F<sub>mat.19.26</sub> →G<sub>mat.19.26</sub>  
→H<sub>mat.19.26</sub> →J<sub>mat.19.26</sub> →K<sub>mat.19.26</sub> →L<sub>mat.19.26</sub> →M<sub>mat.19.26</sub>  
→N<sub>mat.19.26</sub> || IV: 20001 V: 20005 IX: 20038 40563 X: 42211 XII:  
30163 30279 XIII: 30333 31446 31502 31689 31780 32766 40547 XIV: 30837  
XV: 30555 31823 XVI: 30423 31414

- ειπε: XIII: 30792
- ειπε[?]: XI: 31579
- λεγει: →I<sub>mat.19.26</sub> || XIII: 30579

6. αυτοις] (111/115) →unanimous →A<sub>mat.19.26</sub> →B<sub>mat.19.26</sub>  
→C<sub>mat.19.26</sub> →D<sub>mat.19.26</sub> →E<sub>mat.19.26</sub> →F<sub>mat.19.26</sub> →G<sub>mat.19.26</sub>  
→H<sub>mat.19.26</sub> →I<sub>mat.19.26</sub> →J<sub>mat.19.26</sub> →K<sub>mat.19.26</sub> →L<sub>mat.19.26</sub> →M<sub>mat.19.26</sub>  
→N<sub>mat.19.26</sub> || IV: 20001 V: 20005 IX: 40563 XI: 31579 XII: 30163 30279  
XIII: 30333 30579 31446 31502 31689 31780 32766 40547 XIV: 30837 XV:  
30555 31823 XVI: 30423

- αυτοι[?]: XVI: 31414
- αυτους: X: 42211
- *either missing or lacuna*: IX: 20038 XIII: 30792

7. παρα] (113/115) →unanimous<sub>mat.19.26</sub> →A<sub>mat.19.26</sub> →B<sub>mat.19.26</sub>  
→C<sub>mat.19.26</sub> →D<sub>mat.19.26</sub> →E<sub>mat.19.26</sub> →F<sub>mat.19.26</sub> →G<sub>mat.19.26</sub>  
→H<sub>mat.19.26</sub> →I<sub>mat.19.26</sub> →J<sub>mat.19.26</sub> →K<sub>mat.19.26</sub> →L<sub>mat.19.26</sub> →M<sub>mat.19.26</sub>  
→N<sub>mat.19.26</sub> || V: 20005 IX: 20038 40563 X: 42211 XI: 31579 XII: 30163  
30279 XIII: 30333 30579 30792 31446 31502 31689 31780 32766 40547 XIV:  
30837 XV: 31823 XVI: 30423 31414

- ιδου ημεις αφ παρα δε τω θεω παντα δυνατα παρα: XV: 30555
- *either missing or lacuna*: IV: 20001

8. ανθρωποις] (113/115) →unanimous<sub>mat.19.26</sub> →A<sub>mat.19.26</sub> →B<sub>mat.19.26</sub>  
→C<sub>mat.19.26</sub> →D<sub>mat.19.26</sub> →E<sub>mat.19.26</sub> →F<sub>mat.19.26</sub> →G<sub>mat.19.26</sub>  
→H<sub>mat.19.26</sub> →I<sub>mat.19.26</sub> →J<sub>mat.19.26</sub> →K<sub>mat.19.26</sub> →L<sub>mat.19.26</sub> →M<sub>mat.19.26</sub>  
→N<sub>mat.19.26</sub> || V: 20005 IX: 20038 40563 X: 42211 XI: 31579 XII: 30163  
30279 XIII: 30333 30579 30792 31446 31502 31689 31780 32766 40547 XV:  
30555 31823 XVI: 30423 31414

- ανθρωποις: XIV: 30837
- *either missing or lacuna*: IV: 20001

9. τουτω] (113/115) →unanimous<sub>mat.19.26</sub> →A<sub>mat.19.26</sub> →B<sub>mat.19.26</sub>  
→C<sub>mat.19.26</sub> →D<sub>mat.19.26</sub> →E<sub>mat.19.26</sub> →F<sub>mat.19.26</sub> →G<sub>mat.19.26</sub>  
→H<sub>mat.19.26</sub> →I<sub>mat.19.26</sub> →J<sub>mat.19.26</sub> →K<sub>mat.19.26</sub> →L<sub>mat.19.26</sub> →M<sub>mat.19.26</sub>  
→N<sub>mat.19.26</sub> || IV: 20001 V: 20005 IX: 20038 40563 X: 42211 XI: 31579  
XII: 30163 30279 XIII: 30333 30792 31446 31502 31689 32766 40547 XIV:  
30837 XV: 30555 31823 XVI: 30423 31414

- τουτω: XIII: 30579
- *either missing or lacuna*: XIII: 31780

10. αδυνατον] (113/115) →unanimous<sub>mat.19.26</sub> →A<sub>mat.19.26</sub> →B<sub>mat.19.26</sub>  
→C<sub>mat.19.26</sub> →D<sub>mat.19.26</sub> →E<sub>mat.19.26</sub> →F<sub>mat.19.26</sub> →G<sub>mat.19.26</sub>  
→H<sub>mat.19.26</sub> →I<sub>mat.19.26</sub> →J<sub>mat.19.26</sub> →K<sub>mat.19.26</sub> →L<sub>mat.19.26</sub> →M<sub>mat.19.26</sub>  
→N<sub>mat.19.26</sub> || IV: 20001 IX: 20038 40563 X: 42211 XI: 31579 XII: 30163  
30279 XIII: 30333 30579 30792 31446 31502 31689 31780 32766 XIV: 30837  
XV: 30555 31823 XVI: 30423 31414

- δυνατόν: V: 20005 XIII: 40547

11. εστιν] (46/115) →unanimous<sub>mat.19.26</sub> →D<sub>mat.19.26</sub> →G<sub>mat.19.26</sub>  
→H<sub>mat.19.26</sub> →I<sub>mat.19.26</sub> →K<sub>mat.19.26</sub> || IV: 20001 V: 20005 IX: 20038  
40563 X: 42211 XIII: 30579 30792 31689 32766 40547 XIV: 30837

- εστι: →A<sub>mat.19.26</sub> →B<sub>mat.19.26</sub> →C<sub>mat.19.26</sub> →E<sub>mat.19.26</sub>  
→F<sub>mat.19.26</sub> →L<sub>mat.19.26</sub> →M<sub>mat.19.26</sub> || XII: 30163 30279  
XIII: 30333 31446 31780 XV: 30555 31823 XVI: 30423 31414
- either missing or lacuna: →J<sub>mat.19.26</sub> →N<sub>mat.19.26</sub> || XI: 31579 XIII:  
31502

12. παρα] (112/115) →unanimous<sub>mat.19.26</sub> →A<sub>mat.19.26</sub> →B<sub>mat.19.26</sub>  
→C<sub>mat.19.26</sub> →D<sub>mat.19.26</sub> →E<sub>mat.19.26</sub> →F<sub>mat.19.26</sub> →G<sub>mat.19.26</sub>  
→H<sub>mat.19.26</sub> →I<sub>mat.19.26</sub> →J<sub>mat.19.26</sub> →K<sub>mat.19.26</sub> →L<sub>mat.19.26</sub> →M<sub>mat.19.26</sub>  
|| IV: 20001 V: 20005 IX: 20038 40563 X: 42211 XI: 31579 XII: 30163  
30279 XIII: 30333 30579 30792 31446 31502 31689 32766 40547 XIV: 30837  
XV: 30555 31823 XVI: 30423 31414

- τουτο παρα: XIII: 31780
- either missing or lacuna: →N<sub>mat.19.26</sub>

13. δε] (110/115) →unanimous<sub>mat.19.26</sub> →A<sub>mat.19.26</sub> →B<sub>mat.19.26</sub>  
→C<sub>mat.19.26</sub> →D<sub>mat.19.26</sub> →E<sub>mat.19.26</sub> →F<sub>mat.19.26</sub> →G<sub>mat.19.26</sub>  
→H<sub>mat.19.26</sub> →I<sub>mat.19.26</sub> →J<sub>mat.19.26</sub> →K<sub>mat.19.26</sub> →L<sub>mat.19.26</sub> →M<sub>mat.19.26</sub>  
|| IV: 20001 V: 20005 IX: 20038 40563 X: 42211 XI: 31579 XII: 30163  
30279 XIII: 30333 30792 31446 31502 31689 32766 40547 XIV: 30837 XV:  
30555 XVI: 30423 31414

- either missing or lacuna: →N<sub>mat.19.26</sub> || XIII: 30579 31780 XV:  
31823

14. θεω] (84/115) →unanimous<sub>mat.19.26</sub> →A<sub>mat.19.26</sub> →B<sub>mat.19.26</sub>  
→D<sub>mat.19.26</sub> →F<sub>mat.19.26</sub> →G<sub>mat.19.26</sub> →I<sub>mat.19.26</sub> →J<sub>mat.19.26</sub> →K<sub>mat.19.26</sub>  
→M<sub>mat.19.26</sub> || IV: 20001 IX: 20038 40563 X: 42211 XI: 31579 XII: 30163  
30279 XIII: 30792 31689 32766 40547 XIV: 30837 XVI: 31414

- θεου: XIII: 30579
- θωι:  $\rightarrow E_{\text{mat.19.26}} \rightarrow L_{\text{mat.19.26}}$
- τω θεω:  $\rightarrow C_{\text{mat.19.26}} \rightarrow H_{\text{mat.19.26}} \parallel V: 20005 \text{ XIII: } 30333 \text{ 31446}$   
31502 31780 XV: 30555 31823 XVI: 30423
- *either missing or lacuna*:  $\rightarrow N_{\text{mat.19.26}}$

15. παντα] (108/115)  $\rightarrow \text{unanimous}_{\text{mat.19.26}} \rightarrow A_{\text{mat.19.26}} \rightarrow B_{\text{mat.19.26}}$   
 $\rightarrow C_{\text{mat.19.26}} \rightarrow D_{\text{mat.19.26}} \rightarrow E_{\text{mat.19.26}} \rightarrow F_{\text{mat.19.26}} \rightarrow G_{\text{mat.19.26}}$   
 $\rightarrow H_{\text{mat.19.26}} \rightarrow I_{\text{mat.19.26}} \rightarrow J_{\text{mat.19.26}} \rightarrow L_{\text{mat.19.26}} \rightarrow M_{\text{mat.19.26}} \parallel V:$   
20005 IX: 20038 40563 X: 42211 XI: 31579 XII: 30163 30279 XIII: 30333  
30792 31446 31502 31689 32766 40547 XIV: 30837 XV: 30555 31823 XVI:  
30423 31414

- δε παντα: XIII: 31780
- *either missing or lacuna*:  $\rightarrow K_{\text{mat.19.26}} \rightarrow N_{\text{mat.19.26}} \parallel IV: 20001$   
XIII: 30579

16. δυνατα] (70/115)  $\rightarrow \text{unanimous}_{\text{mat.19.26}} \rightarrow A_{\text{mat.19.26}} \rightarrow C_{\text{mat.19.26}}$   
 $\rightarrow E_{\text{mat.19.26}} \rightarrow H_{\text{mat.19.26}} \rightarrow I_{\text{mat.19.26}} \rightarrow J_{\text{mat.19.26}} \parallel IX: 20038 \text{ XI: } 31579$   
XII: 30163 30279 XIII: 30333 31502 31780 32766 XIV: 30837 XV: 30555  
31823 XVI: 30423 31414

- δυνατ[?]: XIII: 31689
- δυνατα εισι:  $\rightarrow M_{\text{mat.19.26}}$
- δυνατα εστι:  $\rightarrow B_{\text{mat.19.26}} \rightarrow G_{\text{mat.19.26}} \rightarrow L_{\text{mat.19.26}} \parallel XIII: 31446$
- δυνατα εστιν:  $\rightarrow D_{\text{mat.19.26}} \rightarrow F_{\text{mat.19.26}} \parallel V: 20005 \text{ XIII: } 30792$   
40547
- δυνατα παντα:  $\rightarrow K_{\text{mat.19.26}} \parallel IV: 20001 \text{ XIII: } 30579$
- δυνατα: X: 42211
- εστι:  $\rightarrow N_{\text{mat.19.26}}$
- τα δυνατα εστιν: IX: 40563

# Verse 19:27

Byz<sup>RP</sup>: τοτε<sup>1</sup> αποκριθεις<sup>2</sup> ο<sup>3</sup> πετρος<sup>4</sup> ειπεν<sup>5</sup> αυτω<sup>6</sup>  
ιδου<sup>7</sup> ημεις<sup>8</sup> αφηκαμεν<sup>9</sup> παντα<sup>10</sup> και<sup>11</sup> ηκολουθησαμεν<sup>12</sup>  
σοι<sup>13</sup> τι<sup>14</sup> αρα<sup>15</sup> εσται<sup>16</sup> ημιν<sup>17</sup>

## Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	123	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	17	V: <a href="#">20005</a> IX: <a href="#">20038</a> <a href="#">30892</a> <a href="#">40563</a> X: <a href="#">31582</a> XI: <a href="#">30700</a> <a href="#">31579</a> XII: <a href="#">30001</a> <a href="#">30163</a> XIII: <a href="#">30004</a> <a href="#">32676</a> <a href="#">32680</a> <a href="#">40547</a> <a href="#">40950</a> XV: <a href="#">30555</a> <a href="#">31823</a> XVI: <a href="#">30061</a>
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None

Description	Count	Manuscript list
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	1	XIII: 30333
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus <sup>53</sup>	2	Corr.: 30723 <sup>c</sup> ? 32766 <sup>c</sup> ?
Number of witnesses that were taken into account in the collation <sup>54</sup>	105	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

### *Nomina sacra* or abbreviations

Please note that one or more of the witnesses contains *nomina sacra* which have been spelled out by our automated algorithm. This process is very accurate, but occasional mistakes can happen, especially with obscure or uncommon *nomina sacra*. In case of doubt about the actual reading of a *nomen sacrum*, please consult the original transcripts or facsimiles.

## Earliest attestation

**Note:** Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

<sup>53</sup>These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

<sup>54</sup>The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (123) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (17) minus the fragmentary witnesses (1) plus the included corrected witnesses (0).

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: IV.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

Reading	Earliest attestation (century)
τοτε	IV
αποκριθεις	IV
ο	IV
πετρος	IV
ειπεν	IV
αυτω	IV
ιδου	IV
ημεις	IV
αφηκαμεν	IV
παντα	IV
και	IV
ηκολουθησαμεν	IV
σοι	IV
τι	IV
αρα	IV



Reading	Earliest attestation (century)
εσται	IV
ημιν	IV

## Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 88 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (17) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**<sub>mat.19.27</sub> **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz<sup>RP</sup> (62): IV: 20003 V: 20032 VI: 20035 20042 20043 IX: 20017 X: 30067 31110 31421 31424 32193 XI: 30150 30230 30348 31194 31279 XII: 30038 30157 30191 30279 30509 30543 30807 30826 30828 30829 30863 30930 30976 30983 31190 31528 XIII: 30013 30059 30118 30233 30544 30895 31047 31446 31502 32726 XIV: 30016 30035 30222 30738 30837 30842 31093 31342 31534 31574 32786 XV: 30069 30079 30130 30205 30954 32886 XVI: 30335 30372 32737
- →**A**<sub>mat.19.27</sub> **group**, attesting to τότε αποκριθεις ο πετρος ειπεν αυτω ιδου ημεις αφηκαμεν παντα και ηκολουθησαμεν σοι τι αρα εσται ημιν (9): XI: 30124 30174 30788 31192 32586 XII: 30022 30517 31455 XIII: 31451

- $\rightarrow B_{\text{mat.19.27}}$  group, attesting to αποκριθεις δε ο πετρος ειπεν αυτω κυριε ιδου ημεις αφηκαμεν παντα και ηκολουθησαμεν σοι τι αρα εσται ημιν (5): X: 40770 XI: 40387 XII: 40211 XIII: 30295 XVI: 31414
- $\rightarrow C_{\text{mat.19.27}}$  group, attesting to τοτε αποκριθεις ο πετρος ειπεν αυτω κυριε ιδου ημεις αφηκαμεν παντα και ηκολουθησαμεν σοι τι αρα εσται ημιν (5): X: 20033 XIV: 31043 31661 XVI: 30423 XVII: 31063
- $\rightarrow D_{\text{mat.19.27}}$  group, attesting to τοτε αποκριθεις ο πετρος ειπεν αυτω ιδου ημεις αφηκαμεν παντα και ηκολουθησαμεν σοι τι αρα εσται υμιν (5): XII: 31273 XIII: 30273 31604 31780 XIV: 30209
- $\rightarrow E_{\text{mat.19.27}}$  group, attesting to τοτε αποκριθεις ο πετρος ειπεν αυτω ιδου ημεις αφικαμεν παντα και ηκολουθησαμεν σοι τι αρα εσται ημιν (2): IX: 31295 XIII: 31515

## Apparatus

1. τοτε] (94/105)  $\rightarrow$ unanimous<sub>mat.19.27</sub>  $\rightarrow A_{\text{mat.19.27}}$   $\rightarrow C_{\text{mat.19.27}}$   
 $\rightarrow D_{\text{mat.19.27}}$   $\rightarrow E_{\text{mat.19.27}}$  || IV: 20001 IX: 30565 XII: 30346 XIII: 30184  
30579 30792 31289 31689 XIV: 30740 32188 XV: 30723
  - [?]οτε: XV: 30735
  - τω: IX: 40844
  - either missing or lacuna:  $\rightarrow B_{\text{mat.19.27}}$  || XI: 40060 40773 XIII: 30749 32766
2. αποκριθεις] (101/105)  $\rightarrow$ unanimous<sub>mat.19.27</sub>  $\rightarrow A_{\text{mat.19.27}}$   $\rightarrow B_{\text{mat.19.27}}$   
 $\rightarrow C_{\text{mat.19.27}}$   $\rightarrow D_{\text{mat.19.27}}$   $\rightarrow E_{\text{mat.19.27}}$  || IV: 20001 IX: 30565 XI: 40773  
XII: 30346 XIII: 30184 30749 30792 31289 32766 XIV: 30740 32188 XV: 30723 30735
  - απο[?]ριθεις: XIII: 31689
  - αποκρηθης: XI: 40060

- αποκριθης: XIII: 30579
- καιρω εκεινω αποκριθεις: IX: 40844

3. ο] (98/105)  $\rightarrow$ unanimous<sub>mat.19.27</sub>  $\rightarrow$ A<sub>mat.19.27</sub>  $\rightarrow$ C<sub>mat.19.27</sub>  $\rightarrow$ D<sub>mat.19.27</sub>  
 $\rightarrow$ E<sub>mat.19.27</sub> || IV: 20001 IX: 30565 40844 XII: 30346 XIII: 30184 30579  
 30749 30792 31289 31689 32766 XIV: 30740 32188 XV: 30723 30735

- δε ο:  $\rightarrow$ B<sub>mat.19.27</sub> || XI: 40060 40773

4. πετρος] (105/105)  $\rightarrow$ unanimous<sub>mat.19.27</sub>  $\rightarrow$ A<sub>mat.19.27</sub>  $\rightarrow$ B<sub>mat.19.27</sub>  
 $\rightarrow$ C<sub>mat.19.27</sub>  $\rightarrow$ D<sub>mat.19.27</sub>  $\rightarrow$ E<sub>mat.19.27</sub> || IV: 20001 IX: 30565 40844 XI:  
 40060 40773 XII: 30346 XIII: 30184 30579 30749 30792 31289 31689 32766  
 XIV: 30740 32188 XV: 30723 30735

5. ειπεν] (103/105)  $\rightarrow$ unanimous<sub>mat.19.27</sub>  $\rightarrow$ A<sub>mat.19.27</sub>  $\rightarrow$ B<sub>mat.19.27</sub>  
 $\rightarrow$ C<sub>mat.19.27</sub>  $\rightarrow$ D<sub>mat.19.27</sub>  $\rightarrow$ E<sub>mat.19.27</sub> || IV: 20001 IX: 30565 40844 XI:  
 40060 40773 XII: 30346 XIII: 30184 30579 31289 31689 32766 XIV: 30740  
 32188 XV: 30723 30735

- ει[?]: XIII: 30749
- ειπε: XIII: 30792

6. αυτω] (92/105)  $\rightarrow$ unanimous<sub>mat.19.27</sub>  $\rightarrow$ B<sub>mat.19.27</sub>  $\rightarrow$ C<sub>mat.19.27</sub>  
 $\rightarrow$ D<sub>mat.19.27</sub>  $\rightarrow$ E<sub>mat.19.27</sub> || IV: 20001 IX: 30565 XI: 40060 40773 XIII:  
 30184 30579 31289 31689 32766 XIV: 30740 32188 XV: 30723 30735

- [?]: XIII: 30749
- αυτ[?]: XII: 30346
- αυτωι:  $\rightarrow$ A<sub>mat.19.27</sub>
- τω: IX: 40844
- either missing or lacuna: XIII: 30792

7. ιδου] (85/105)  $\rightarrow$ unanimous<sub>mat.19.27</sub>  $\rightarrow$ A<sub>mat.19.27</sub>  $\rightarrow$ D<sub>mat.19.27</sub>  
 $\rightarrow$ E<sub>mat.19.27</sub> || IV: 20001 IX: 30565 XI: 40773 XIII: 30579 31689 32766  
 XV: 30723

- [?]: XIII: 30749

- [?]δου: XIII: 30184
- ιδ[?]: XIII: 31289
- ιησου ιδου: IX: 40844
- κυριε ιδου:  $\rightarrow B_{\text{mat.19.27}} \rightarrow C_{\text{mat.19.27}} \parallel$  XI: 40060 XII: 30346 XIII: 30792 XIV: 30740 XV: 30735
- *either missing or lacuna*: XIV: 32188

8. ημεις] (102/105)  $\rightarrow$ unanimous  $\rightarrow A_{\text{mat.19.27}} \rightarrow B_{\text{mat.19.27}} \rightarrow C_{\text{mat.19.27}} \rightarrow D_{\text{mat.19.27}} \rightarrow E_{\text{mat.19.27}} \parallel$  IX: 30565 40844 XI: 40060 40773 XII: 30346 XIII: 30184 30792 31289 31689 32766 XIV: 30740 32188 XV: 30723 30735

- [?]ς: XIII: 30749
- ημεις: IV: 20001
- υμεις: XIII: 30579

9. αφηκαμεν] (100/105)  $\rightarrow$ unanimous  $\rightarrow A_{\text{mat.19.27}} \rightarrow B_{\text{mat.19.27}} \rightarrow C_{\text{mat.19.27}} \rightarrow D_{\text{mat.19.27}} \parallel$  IV: 20001 IX: 40844 XI: 40060 40773 XII: 30346 XIII: 30184 30579 30792 31289 32766 XIV: 30740 32188 XV: 30723 30735

- αφη[?]αμεν: IX: 30565
- αφηκαμε: XIII: 31689
- αφικαμεν:  $\rightarrow E_{\text{mat.19.27}} \parallel$  XIII: 30749

10. παντα] (105/105)  $\rightarrow$ unanimous  $\rightarrow A_{\text{mat.19.27}} \rightarrow B_{\text{mat.19.27}} \rightarrow C_{\text{mat.19.27}} \rightarrow D_{\text{mat.19.27}} \rightarrow E_{\text{mat.19.27}} \parallel$  IV: 20001 IX: 30565 40844 XI: 40060 40773 XII: 30346 XIII: 30184 30579 30749 30792 31289 31689 32766 XIV: 30740 32188 XV: 30723 30735

11. και] (104/105)  $\rightarrow$ unanimous  $\rightarrow A_{\text{mat.19.27}} \rightarrow B_{\text{mat.19.27}} \rightarrow C_{\text{mat.19.27}} \rightarrow D_{\text{mat.19.27}} \rightarrow E_{\text{mat.19.27}} \parallel$  IV: 20001 IX: 30565 40844 XI: 40060 40773 XII: 30346 XIII: 30184 30579 30749 30792 31289 31689 32766 XIV: 30740 32188 XV: 30735

- *either missing or lacuna*: XV: 30723

12. ηκολουθησαμεν] (101/105)  $\rightarrow$ unanimous<sub>mat.19.27</sub>  $\rightarrow$ A<sub>mat.19.27</sub>  
 $\rightarrow$ B<sub>mat.19.27</sub>  $\rightarrow$ C<sub>mat.19.27</sub>  $\rightarrow$ D<sub>mat.19.27</sub>  $\rightarrow$ E<sub>mat.19.27</sub>  $\parallel$  IV: 20001 IX: 40844 XI: 40060 40773 XIII: 30184 30579 30792 31289 31689 32766 XIV: 30740 32188 XV: 30735

- [?]μεν: XII: 30346
- ακολουθησαμεν: XV: 30723
- ηκο[?]: XIII: 30749
- ηκολουθησαμε[?]: IX: 30565

13. σοι] (104/105)  $\rightarrow$ unanimous<sub>mat.19.27</sub>  $\rightarrow$ A<sub>mat.19.27</sub>  $\rightarrow$ B<sub>mat.19.27</sub>  
 $\rightarrow$ C<sub>mat.19.27</sub>  $\rightarrow$ D<sub>mat.19.27</sub>  $\rightarrow$ E<sub>mat.19.27</sub>  $\parallel$  IV: 20001 IX: 30565 40844 XI: 40060 40773 XII: 30346 XIII: 30184 30579 30792 31289 31689 32766 XIV: 30740 32188 XV: 30723 30735

- [?]: XIII: 30749

14. τι] (104/105)  $\rightarrow$ unanimous<sub>mat.19.27</sub>  $\rightarrow$ A<sub>mat.19.27</sub>  $\rightarrow$ B<sub>mat.19.27</sub>  
 $\rightarrow$ C<sub>mat.19.27</sub>  $\rightarrow$ D<sub>mat.19.27</sub>  $\rightarrow$ E<sub>mat.19.27</sub>  $\parallel$  IV: 20001 IX: 30565 40844 XI: 40060 40773 XII: 30346 XIII: 30184 30579 30792 31289 31689 32766 XIV: 30740 32188 XV: 30723 30735

- [?]: XIII: 30749

15. αρα] (103/105)  $\rightarrow$ unanimous<sub>mat.19.27</sub>  $\rightarrow$ A<sub>mat.19.27</sub>  $\rightarrow$ B<sub>mat.19.27</sub>  
 $\rightarrow$ C<sub>mat.19.27</sub>  $\rightarrow$ D<sub>mat.19.27</sub>  $\rightarrow$ E<sub>mat.19.27</sub>  $\parallel$  IV: 20001 IX: 30565 40844 XI: 40060 40773 XII: 30346 XIII: 30184 30579 30792 31289 31689 32766 XIV: 32188 XV: 30723 30735

- [?]ρα: XIII: 30749
- ουν: XIV: 30740

16. εσται] (102/105)  $\rightarrow$ unanimous<sub>mat.19.27</sub>  $\rightarrow$ A<sub>mat.19.27</sub>  $\rightarrow$ B<sub>mat.19.27</sub>  
 $\rightarrow$ C<sub>mat.19.27</sub>  $\rightarrow$ D<sub>mat.19.27</sub>  $\rightarrow$ E<sub>mat.19.27</sub>  $\parallel$  IV: 20001 IX: 30565 40844 XI: 40060 40773 XII: 30346 XIII: 30184 30749 31289 31689 XIV: 30740 32188 XV: 30723 30735

- εστι: XIII: 30792
- εστιν: XIII: 30579 32766

17. ημιν] (96/105) →unanimous<sub>mat.19.27</sub> →A<sub>mat.19.27</sub> →B<sub>mat.19.27</sub>  
→C<sub>mat.19.27</sub> →E<sub>mat.19.27</sub> || IV: 20001 IX: 30565 40844 XI: 40773 XIII:  
30184 30579 30749 31289 31689 32766 XIV: 30740 32188 XV: 30723

- ημην: XI: 40060
- ημων: XV: 30735
- υμιν: →D<sub>mat.19.27</sub> || XII: 30346 XIII: 30792

## Verse 19:28

*Byz<sup>RP</sup>*: ο<sup>1</sup> δε<sup>2</sup> ιησους<sup>3</sup> ειπεν<sup>4</sup> αυτοις<sup>5</sup> αμην<sup>6</sup> λεγω<sup>7</sup>  
 υμιν<sup>8</sup> οτι<sup>9</sup> υμεις<sup>10</sup> οι<sup>11</sup> ακολουθησαντες<sup>12</sup> μοι<sup>13</sup> εν<sup>14</sup>  
 τη<sup>15</sup> παλιγγενεσια<sup>16</sup> οταν<sup>17</sup> καθιση<sup>18</sup> ο<sup>19</sup> υιος<sup>20</sup>  
 του<sup>21</sup> ανθρωπου<sup>22</sup> επι<sup>23</sup> θρονου<sup>24</sup> δοξης<sup>25</sup> αυτου<sup>26</sup>  
 καθισεσθε<sup>27</sup> και<sup>28</sup> υμεις<sup>29</sup> επι<sup>30</sup> δωδεκα<sup>31</sup> θρονους<sup>32</sup>  
 κρινοντες<sup>33</sup> τας<sup>34</sup> δωδεκα<sup>35</sup> φυλας<sup>36</sup> του<sup>37</sup> ισραηλ<sup>38</sup>

## Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	125	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Description	Count	Manuscript list
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	24	VI: 20042 IX: 30565 40563 X: 31110 31421 40770 XI: 30150 30174 XII: 30829 30930 31273 31528 XIII: 30059 30544 31446 31451 31502 XIV: 31661 32188 XV: 30130 30555 30954 XVI: 30061 31414
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	0	None
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus <sup>55</sup>	10	Corr.: 20003 <sup>c?</sup> 20005 <sup>c?</sup> 20017 <sup>c?</sup> 30004 <sup>c?</sup> 30069 <sup>c?</sup> 30295 <sup>c?</sup> 30735 <sup>c?</sup> 31823 <sup>c?</sup> 32766 <sup>c?</sup> 40547 <sup>c?</sup>
Number of witnesses that were taken into account in the collation <sup>56</sup>	101	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

### *Nomina sacra* or abbreviations

Please note that one or more of the witnesses contains *nomina sacra* which have been spelled out by our automated algorithm. This process

<sup>55</sup>These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

<sup>56</sup>The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (125) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (24) minus the fragmentary witnesses (0) plus the included corrected witnesses (0).



is very accurate, but occasional mistakes can happen, especially with obscure or uncommon *nomina sacra*. In case of doubt about the actual reading of a *nomen sacrum*, please consult the original transcripts or facsimiles.

## Earliest attestation

**Note:** Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: X.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

Reading	Earliest attestation (century)
ο	IV
δε	IV
ιησους	IV
ειπεν	IV
αυτοις	IV
αμην	IV
λεγω	IV

Reading	Earliest attestation (century)
υμιν	IV
οτι	IV
υμεις	IV
οι	IV
ακολουθησαντες	IV
μοι	IV
εν	IV
τη	IV
παλιγγενεσια	IX
οταν	IV
καθιση	IV
ο	IV
υιος	IV
του	IV
ανθρωπου	IV
επι	IV
θρονου	IV
δοξης	IV
αυτου	IV

Reading	Earliest attestation (century)
καθισεσθε	V
και	IV
υμεις	IV
επι	IV
δωδεκα	IV
θρονους	IV
κρινοντες	IV
τας	IV
δωδεκα	IV
φυλας	IV
του	IV
ισραηλ	IV

## Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 40 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The

remaining witnesses (61) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**<sub>mat.19.28</sub> **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz<sup>RP</sup> (19): X: 30067 31424 32193 XI: 30348 32586 XII: 30038 30509 30983 31190 XIII: 31047 XIV: 30035 30209 30222 30738 32786 XV: 30205 XVI: 30335 32737 XVII: 31063
- →**A**<sub>mat.19.28</sub> **group**, attesting to ο δε ιησους ειπεν αυτοις αμην λεγω υμιν οτι υμεις οι ακολουθησαντες μοι εν τη παλιγγενεσια οταν καθιση ο υιος του ανθρωπου επι θρονου δοξης αυτου καθησεσθε και υμεις επι δωδεκα θρονους κρινοντες τας δωδεκα φυλας του ισραηλ (6): XII: 30346 30543 30976 XIII: 32676 XIV: 30016 XVI: 30423
- →**B**<sub>mat.19.28</sub> **group**, attesting to ο δε ιησους ειπεν αυτοις αμην λεγω υμιν οτι υμεις οι ακολουθησαντες μοι εν τη παλιγγενεσια οταν καθηση ο υιος του ανθρωπου επι θρονου δοξης αυτου καθησεσθε και υμεις επι δωδεκα θρονους κρινοντες τας δωδεκα φυλας του ισραηλ (3): XI: 31194 XIII: 30295 32726
- →**C**<sub>mat.19.28</sub> **group**, attesting to ο δε ιησους ειπεν αυτω αμην λεγω υμιν οτι υμεις οι ακολουθησαντες μοι εν τη παλιγγενεσια οταν καθιση ο υιος του ανθρωπου επι θρονου δοξης αυτου καθησεσθε και υμεις επι δωδεκα θρονους κρινοντες τας δωδεκα φυλας του ισραηλ (2): XI: 40773 XV: 30079
- →**D**<sub>mat.19.28</sub> **group**, attesting to αποκριθεις ειπεν αυτοις αμην λεγω υμιν οτι υμεις οι ακολουθησαντες μοι εν τη παλιγγενεσια οταν καθιση ο υιος του ανθρωπου επι θρονου δοξης αυτου καθησεσθε και υμεις επι δωδεκα θρονους κρινοντες τας δωδεκα φυλας του ισραηλ (2): XIV: 31534 XV: 30723
- →**E**<sub>mat.19.28</sub> **group**, attesting to ο δε ιησους ειπεν αυτοις αμην λεγω υμιν οτι υμεις οι ακολουθησαντες μοι εν τη παλιγγενεσια οταν καθιση ο υιος του ανθρωπου επι θρονου δοξης αυτου καθισεσθε και

υμεις επι δωδεκα θρονων κρινοντες τας δωδεκα φυλας του ισραηλ  
(2): IX: 40844 XIV: 31342

- $\rightarrow F_{\text{mat.19.28}}$  group, attesting to ο δε ιησους ειπεν αυτοις αμην λεγω υμιν οτι υμεις οι ακολουθησαντες μοι εν τη παλιγγενεσια οταν καθησει ο υιος του ανθρωπου επι θρονου δοξης αυτου καθησεσθαι και υμεις επι δωδεκα θρονους κρινοντες τας δωδεκα φυλας του ισραηλ (2): XIII: 31515 31689
- $\rightarrow G_{\text{mat.19.28}}$  group, attesting to ο δε ιησους ειπεν αυτοις αμην λεγω υμιν οτι υμεις οι ακολουθησαντες μοι εν τη παλιγγενεσiai οταν καθισηι ο υιος του ανθρωπου επι θρονου δοξης αυτου καθησεσθε και υμεις επι δωδεκα θρονους κρινοντες τας δωδεκα φυλας του ισραηλ (2): XI: 31192 XII: 30022
- $\rightarrow H_{\text{mat.19.28}}$  group, attesting to ο δε ιησους ειπεν αυτοις αμην λεγω υμιν οτι υμεις οι ακολουθησαντες μοι εν τη παλιγγενεσια οταν καθηση ο υιος του ανθρωπου επι θρονου δοξης αυτου καθισεσθε και υμεις επι δωδεκα θρονους κρινοντες τας δωδεκα φυλας του ισραηλ (2): XII: 30191 XIII: 30118

## Apparatus

- o] (94/101)  $\rightarrow$ unanimous<sub>mat.19.28</sub>  $\rightarrow A_{\text{mat.19.28}}$   $\rightarrow B_{\text{mat.19.28}}$   $\rightarrow C_{\text{mat.19.28}}$   
 $\rightarrow E_{\text{mat.19.28}}$   $\rightarrow F_{\text{mat.19.28}}$   $\rightarrow G_{\text{mat.19.28}}$   $\rightarrow H_{\text{mat.19.28}}$  || IV: 20001 20003 V: 20005 20032 VI: 20035 20043 IX: 20017 20038 30892 31295 X: 20033 31582 XI: 30124 30230 30700 30788 31279 31579 40060 40387 XII: 30001 30157 30163 30279 30517 30807 30826 30828 30863 31455 40211 XIII: 30004 30013 30184 30233 30273 30333 30579 30749 30792 30895 31289 31604 31780 32680 32766 40547 40950 XIV: 30837 31043 31093 31574 XV: 30069 31823 32886 XVI: 30372

- [?]: VIII: 20281 XV: 30735
- αποκριθεις:  $\rightarrow D_{\text{mat.19.28}}$  || XIV: 30842

- *either missing or lacuna*: XIV: 30740 31675

2. δε] (96/101) →unanimous<sub>mat.19.28</sub> →A<sub>mat.19.28</sub> →B<sub>mat.19.28</sub>  
 →C<sub>mat.19.28</sub> →E<sub>mat.19.28</sub> →F<sub>mat.19.28</sub> →G<sub>mat.19.28</sub> →H<sub>mat.19.28</sub> ||  
 IV: 20001 20003 V: 20005 20032 VI: 20035 20043 IX: 20017 20038 30892  
 31295 X: 20033 31582 XI: 30124 30230 30700 30788 31279 31579 40060  
 40387 XII: 30001 30157 30163 30279 30517 30807 30826 30828 30863 31455  
 40211 XIII: 30004 30013 30184 30233 30273 30333 30579 30749 30792  
 30895 31289 31604 31780 32680 32766 40547 40950 XIV: 30837 30842  
 31043 31093 31574 XV: 30069 30735 31823 32886 XVI: 30372

- *either missing or lacuna*: →D<sub>mat.19.28</sub> || VIII: 20281 XIV: 30740 31675

3. ιησους] (90/101) →unanimous<sub>mat.19.28</sub> →A<sub>mat.19.28</sub> →B<sub>mat.19.28</sub>  
 →C<sub>mat.19.28</sub> →E<sub>mat.19.28</sub> →F<sub>mat.19.28</sub> →G<sub>mat.19.28</sub> →H<sub>mat.19.28</sub> || IV:  
 20001 20003 V: 20005 20032 VI: 20035 20043 IX: 20017 20038 30892 31295  
 X: 20033 31582 XI: 30124 30230 30700 30788 31279 31579 40060 40387  
 XII: 30001 30157 30163 30279 30517 30807 30826 30828 31455 40211 XIII:  
 30004 30013 30184 30233 30273 30333 30579 30749 30792 30895 31289  
 31780 32680 32766 40950 XIV: 30837 31043 31093 XV: 30069 30735 32886  
 XVI: 30372

- ο ιησους: XIV: 30842
- *either missing or lacuna*: →D<sub>mat.19.28</sub> || VIII: 20281 XII: 30863  
 XIII: 31604 40547 XIV: 30740 31574 31675 XV: 31823

4. ειπεν] (96/101) →unanimous<sub>mat.19.28</sub> →A<sub>mat.19.28</sub> →B<sub>mat.19.28</sub>  
 →C<sub>mat.19.28</sub> →D<sub>mat.19.28</sub> →E<sub>mat.19.28</sub> →F<sub>mat.19.28</sub> →G<sub>mat.19.28</sub>  
 →H<sub>mat.19.28</sub> || IV: 20001 20003 V: 20005 20032 VI: 20035 20043  
 IX: 20017 20038 30892 31295 X: 20033 31582 XI: 30124 30230 30700 30788  
 31279 31579 40060 40387 XII: 30001 30157 30163 30279 30517 30807 30826  
 30828 31455 40211 XIII: 30004 30013 30184 30233 30273 30333 30579  
 30749 30895 31289 31604 31780 32680 32766 40547 40950 XIV: 30837  
 30842 31043 31093 31574 XV: 30069 30735 31823 32886 XVI: 30372

- αποκριθεις ειπεν: XII: 30863 XIII: 30792 XIV: 30740

- *either missing or lacuna*: VIII: 20281 XIV: 31675

5. αὐτοῖς] (93/101) →unanimous<sub>mat.19.28</sub> →A<sub>mat.19.28</sub> →B<sub>mat.19.28</sub>  
→D<sub>mat.19.28</sub> →E<sub>mat.19.28</sub> →F<sub>mat.19.28</sub> →G<sub>mat.19.28</sub> →H<sub>mat.19.28</sub> || IV:  
20001 20003 V: 20032 VI: 20035 20043 IX: 20017 20038 30892 31295 X:  
20033 31582 XI: 30124 30230 30700 30788 31279 31579 40060 40387 XII:  
30001 30157 30163 30279 30517 30807 30826 30828 30863 31455 40211 XIII:  
30004 30013 30184 30233 30273 30333 30579 30792 30895 31289 31604  
31780 32680 32766 40547 40950 XIV: 30740 30837 30842 31093 31574 XV:  
30069 31823 32886 XVI: 30372

- αὐ[?]: XIII: 30749
- αὐτῶ: →C<sub>mat.19.28</sub> || V: 20005 XIV: 31043 XV: 30735
- *either missing or lacuna*: VIII: 20281 XIV: 31675

6. ἀμην] (94/101) →unanimous<sub>mat.19.28</sub> →A<sub>mat.19.28</sub> →B<sub>mat.19.28</sub>  
→C<sub>mat.19.28</sub> →D<sub>mat.19.28</sub> →E<sub>mat.19.28</sub> →F<sub>mat.19.28</sub> →G<sub>mat.19.28</sub>  
→H<sub>mat.19.28</sub> || IV: 20001 20003 V: 20005 20032 VI: 20043 IX:  
20017 20038 30892 31295 X: 20033 31582 XI: 30124 30230 30700 30788  
31279 31579 40060 40387 XII: 30001 30157 30163 30279 30517 30826 30828  
30863 31455 40211 XIII: 30004 30013 30184 30233 30273 30333 30579  
30792 30895 31289 31604 31780 32680 32766 40547 40950 XIV: 30740  
30837 31043 31574 XV: 30069 30735 31823 32886 XVI: 30372

- [?] [?]: XIII: 30749
- ἀμην[?]: VI: 20035
- ἀμην ἀμην: XII: 30807 XIV: 30842
- *either missing or lacuna*: VIII: 20281 XIV: 31093 31675

7. λεγῶ] (97/101) →unanimous<sub>mat.19.28</sub> →A<sub>mat.19.28</sub> →B<sub>mat.19.28</sub>  
→C<sub>mat.19.28</sub> →D<sub>mat.19.28</sub> →E<sub>mat.19.28</sub> →F<sub>mat.19.28</sub> →G<sub>mat.19.28</sub>  
→H<sub>mat.19.28</sub> || IV: 20001 20003 V: 20005 20032 VI: 20035 20043  
IX: 20017 20038 30892 31295 X: 20033 31582 XI: 30124 30230 30700  
30788 31279 31579 40060 40387 XII: 30001 30157 30163 30279 30517 30807  
30826 30828 30863 31455 40211 XIII: 30004 30013 30184 30233 30273  
30333 30579 30792 30895 31289 31604 31780 32680 32766 40547 40950 XIV:  
30740 30837 30842 31043 31574 XV: 30069 30735 31823 32886 XVI: 30372

- [?]: XIII: 30749
- [?]γω: VIII: 20281
- *either missing or lacuna*: XIV: 31093 31675

8. υμιν] (93/101) →unanimous<sub>mat.19.28</sub> →A<sub>mat.19.28</sub> →B<sub>mat.19.28</sub>  
→C<sub>mat.19.28</sub> →D<sub>mat.19.28</sub> →E<sub>mat.19.28</sub> →F<sub>mat.19.28</sub> →G<sub>mat.19.28</sub>  
→H<sub>mat.19.28</sub> || IV: 20001 20003 V: 20032 VI: 20035 20043 VIII:  
20281 IX: 20017 20038 30892 31295 X: 20033 31582 XI: 30124 30230  
30700 30788 31279 31579 40387 XII: 30001 30157 30163 30279 30517 30807  
30826 30828 30863 31455 40211 XIII: 30004 30013 30184 30233 30273  
30333 30579 30792 30895 31289 31604 31780 32680 32766 40547 40950 XIV:  
30740 30842 31574 XV: 30069 31823 32886 XVI: 30372

- σολ: XIV: 31043 XV: 30735
- υμειν: V: 20005
- υμην: XI: 40060 XIV: 30837
- *either missing or lacuna*: XIII: 30749 XIV: 31093 31675

9. οτι] (99/101) →unanimous<sub>mat.19.28</sub> →A<sub>mat.19.28</sub> →B<sub>mat.19.28</sub>  
→C<sub>mat.19.28</sub> →D<sub>mat.19.28</sub> →E<sub>mat.19.28</sub> →F<sub>mat.19.28</sub> →G<sub>mat.19.28</sub>  
→H<sub>mat.19.28</sub> || IV: 20001 20003 V: 20005 20032 VI: 20035 20043  
VIII: 20281 IX: 20017 20038 30892 31295 X: 20033 31582 XI: 30124 30230  
30700 30788 31279 31579 40060 40387 XII: 30001 30157 30163 30279 30517  
30807 30826 30828 30863 31455 40211 XIII: 30004 30013 30184 30233  
30273 30333 30579 30749 30792 30895 31289 31604 31780 32680 32766  
40950 XIV: 30740 30837 30842 31043 31093 31574 XV: 30069 30735 31823  
32886 XVI: 30372

- οποι: XIII: 40547
- *either missing or lacuna*: XIV: 31675

10. υμεις] (95/101) →unanimous<sub>mat.19.28</sub> →A<sub>mat.19.28</sub> →B<sub>mat.19.28</sub>  
→C<sub>mat.19.28</sub> →D<sub>mat.19.28</sub> →E<sub>mat.19.28</sub> →F<sub>mat.19.28</sub> →G<sub>mat.19.28</sub>  
→H<sub>mat.19.28</sub> || IV: 20003 V: 20005 20032 VI: 20035 20043 IX:  
20017 20038 30892 31295 X: 20033 31582 XI: 30124 30230 30700 30788  
31279 31579 40060 40387 XII: 30001 30157 30163 30279 30517 30807 30826  
30828 30863 31455 XIII: 30004 30013 30184 30233 30273 30333 30579



30749 30792 30895 31604 31780 32680 32766 40547 40950 XIV: 30740  
30837 30842 31043 31093 31574 XV: 30069 30735 32886 XVI: 30372

- [?]: VIII: 20281
- ημεις: XII: 40211
- υμ[?]: XIII: 31289
- υμης: XV: 31823
- υμεις: IV: 20001
- *either missing or lacuna*: XIV: 31675

11. οί] (99/101) → unanimous<sub>mat.19.28</sub> → A<sub>mat.19.28</sub> → B<sub>mat.19.28</sub> → C<sub>mat.19.28</sub>  
→ D<sub>mat.19.28</sub> → E<sub>mat.19.28</sub> → F<sub>mat.19.28</sub> → G<sub>mat.19.28</sub> → H<sub>mat.19.28</sub> || IV:  
20001 20003 V: 20005 20032 VI: 20035 20043 IX: 20017 20038 30892 31295  
X: 20033 31582 XI: 30124 30230 30700 30788 31279 31579 40060 40387 XII:  
30001 30157 30163 30279 30517 30807 30826 30828 30863 31455 40211 XIII:  
30004 30013 30184 30233 30273 30333 30579 30749 30792 30895 31289  
31604 31780 32680 32766 40547 40950 XIV: 30740 30837 30842 31043  
31093 31574 XV: 30069 30735 31823 32886 XVI: 30372

- [?]ι: VIII: 20281
- *either missing or lacuna*: XIV: 31675

12. ακολουθησαντες] (97/101) → unanimous<sub>mat.19.28</sub> → A<sub>mat.19.28</sub>  
→ B<sub>mat.19.28</sub> → C<sub>mat.19.28</sub> → D<sub>mat.19.28</sub> → E<sub>mat.19.28</sub> → F<sub>mat.19.28</sub>  
→ G<sub>mat.19.28</sub> → H<sub>mat.19.28</sub> || IV: 20001 20003 V: 20005 20032 VI:  
20035 20043 IX: 20017 20038 30892 31295 X: 20033 31582 XI: 30124 30230  
30700 30788 31279 40060 40387 XII: 30001 30157 30163 30279 30517 30807  
30826 30828 30863 31455 40211 XIII: 30004 30013 30184 30233 30273  
30333 30579 30749 30792 30895 31289 31604 31780 32680 32766 40547  
40950 XIV: 30740 30837 30842 31043 31093 31574 XV: 30069 30735 32886  
XVI: 30372

- ακολουθησαν[?]: VIII: 20281
- ακωλουθησαντες: XI: 31579 XV: 31823
- *either missing or lacuna*: XIV: 31675

13.  $\mu\omicron\iota]$  (97/101)  $\rightarrow$ unanimous<sub>mat.19.28</sub>  $\rightarrow$ A<sub>mat.19.28</sub>  $\rightarrow$ B<sub>mat.19.28</sub>  
 $\rightarrow$ C<sub>mat.19.28</sub>  $\rightarrow$ D<sub>mat.19.28</sub>  $\rightarrow$ E<sub>mat.19.28</sub>  $\rightarrow$ F<sub>mat.19.28</sub>  $\rightarrow$ G<sub>mat.19.28</sub>  
 $\rightarrow$ H<sub>mat.19.28</sub>  $\parallel$  IV: 20001 20003 V: 20005 20032 VI: 20035 20043  
 IX: 20017 20038 30892 31295 X: 20033 31582 XI: 30124 30230 30700  
 30788 31279 31579 40060 40387 XII: 30001 30157 30163 30279 30517 30807  
 30826 30828 30863 31455 40211 XIII: 30004 30013 30184 30233 30273  
 30333 30579 30792 30895 31289 31604 31780 32680 32766 40547 40950 XIV:  
 30740 30837 30842 31043 31093 31574 XV: 30069 31823 32886 XVI: 30372

- $[?]$ : XIII: 30749
- $\mu\epsilon$ : XV: 30735
- *either missing or lacuna*: VIII: 20281 XIV: 31675

14.  $\epsilon\nu]$  (98/101)  $\rightarrow$ unanimous<sub>mat.19.28</sub>  $\rightarrow$ A<sub>mat.19.28</sub>  $\rightarrow$ B<sub>mat.19.28</sub>  
 $\rightarrow$ C<sub>mat.19.28</sub>  $\rightarrow$ D<sub>mat.19.28</sub>  $\rightarrow$ E<sub>mat.19.28</sub>  $\rightarrow$ F<sub>mat.19.28</sub>  $\rightarrow$ G<sub>mat.19.28</sub>  
 $\rightarrow$ H<sub>mat.19.28</sub>  $\parallel$  IV: 20001 20003 V: 20005 20032 VI: 20035 20043  
 IX: 20017 20038 30892 31295 X: 20033 31582 XI: 30124 30230 30700  
 30788 31279 31579 40060 40387 XII: 30001 30157 30163 30279 30517 30807  
 30826 30828 30863 31455 40211 XIII: 30004 30013 30184 30233 30273  
 30333 30579 30792 30895 31289 31604 31780 32680 32766 40547 40950 XIV:  
 30740 30837 30842 31043 31093 31574 XV: 30069 30735 31823 32886 XVI:  
 30372

- $[?] [?]$ : XIII: 30749
- $[?] \epsilon\nu$ : VIII: 20281
- *either missing or lacuna*: XIV: 31675

15.  $\tau\eta]$  (90/101)  $\rightarrow$ unanimous<sub>mat.19.28</sub>  $\rightarrow$ A<sub>mat.19.28</sub>  $\rightarrow$ B<sub>mat.19.28</sub>  
 $\rightarrow$ C<sub>mat.19.28</sub>  $\rightarrow$ D<sub>mat.19.28</sub>  $\rightarrow$ E<sub>mat.19.28</sub>  $\rightarrow$ F<sub>mat.19.28</sub>  $\rightarrow$ H<sub>mat.19.28</sub>  $\parallel$   
 IV: 20001 20003 V: 20005 20032 VI: 20035 20043 VIII: 20281 IX: 20017  
 20038 30892 31295 X: 20033 XI: 30230 31279 31579 40060 40387 XII:  
 30001 30157 30163 30279 30807 30828 30863 40211 XIII: 30004 30013  
 30184 30233 30273 30333 30579 30792 30895 31289 31604 31780 32680  
 32766 40547 40950 XIV: 30740 30837 30842 31043 31093 31574 XV: 30069  
 30735 31823 32886 XVI: 30372

- τηι:  $\rightarrow G_{\text{mat.19.28}}$  || X: 31582 XI: 30124 30700 30788 XII: 30517 30826 31455
- *either missing or lacuna*: XIII: 30749 XIV: 31675

16. παλιγγενεσια] (71/101)  $\rightarrow$ unanimous<sub>mat.19.28</sub>  $\rightarrow A_{\text{mat.19.28}}$   
 $\rightarrow B_{\text{mat.19.28}}$   $\rightarrow C_{\text{mat.19.28}}$   $\rightarrow D_{\text{mat.19.28}}$   $\rightarrow E_{\text{mat.19.28}}$   $\rightarrow H_{\text{mat.19.28}}$  ||  
 IX: 20017 30892 31295 X: 20033 XI: 30124 30230 30788 31579 40387 XII:  
 30157 30163 30279 30807 30826 30863 31455 40211 XIII: 30184 30233  
 30333 30895 31780 32680 40547 XIV: 30740 30837 30842 31043 31093  
 31574 XV: 30069 30735 31823 32886 XVI: 30372

- [?]γενεσια: XIII: 30004
- [?]νεσια: VIII: 20281
- [?]σια: XIII: 30749 31289
- παληνγενεσια: IX: 20038 XI: 40060
- παλιγγενεσιαι:  $\rightarrow G_{\text{mat.19.28}}$  || X: 31582 XI: 30700 XII: 30001 30517
- παλιγγεννεσια: XIII: 31604
- παλιγενεσια: XIII: 30792
- παλινγγενεσια: XI: 31279 XIII: 40950
- παλινγενεσεια: V: 20005
- παλινγενεσια:  $\rightarrow F_{\text{mat.19.28}}$  || IV: 20001 20003 V: 20032 VI: 20035 20043 XII: 30828 XIII: 30013 30273 30579
- παλινγενεσισια: XIII: 32766
- *either missing or lacuna*: XIV: 31675

17. οταν] (98/101)  $\rightarrow$ unanimous<sub>mat.19.28</sub>  $\rightarrow A_{\text{mat.19.28}}$   $\rightarrow B_{\text{mat.19.28}}$   
 $\rightarrow C_{\text{mat.19.28}}$   $\rightarrow D_{\text{mat.19.28}}$   $\rightarrow E_{\text{mat.19.28}}$   $\rightarrow F_{\text{mat.19.28}}$   $\rightarrow G_{\text{mat.19.28}}$   
 $\rightarrow H_{\text{mat.19.28}}$  || IV: 20001 20003 V: 20005 20032 VI: 20035 20043  
 IX: 20017 20038 30892 31295 X: 20033 31582 XI: 30124 30230 30700  
 30788 31279 31579 40060 40387 XII: 30001 30157 30163 30279 30517 30807  
 30826 30828 30863 31455 40211 XIII: 30004 30013 30184 30233 30273  
 30579 30749 30792 30895 31289 31604 31780 32680 32766 40547 40950 XIV:  
 30740 30837 30842 31043 31093 31574 XV: 30069 30735 31823 32886 XVI:  
 30372

- ο[?]: XIII: 30333

- ο[?]αν: VIII: 20281
- *either missing or lacuna*: XIV: 31675

18. καθιση] (58/101) →unanimous<sub>mat.19.28</sub> →A<sub>mat.19.28</sub> →C<sub>mat.19.28</sub>  
→D<sub>mat.19.28</sub> →E<sub>mat.19.28</sub> || IV: 20001 20003 V: 20005 VI: 20043 VIII:  
20281 IX: 20017 20038 30892 X: 20033 XI: 30230 30700 30788 31279 XII:  
30001 30157 30517 40211 XIII: 30004 30184 30233 31289 31780 XIV: 30842  
31043 XV: 30069 32886 XVI: 30372

- [?]: XIII: 30333
- καθεισει: XV: 31823
- καθειση: V: 20032 VI: 20035
- καθησει: →F<sub>mat.19.28</sub> || IX: 31295 XII: 30163 XIII: 30579 30895  
31604 XIV: 30740 31093
- καθηση: →B<sub>mat.19.28</sub> →H<sub>mat.19.28</sub> || XI: 31579 40387 XII: 30807  
30828 30863 XIII: 30013 30792 32766 40547 40950 XIV: 30837 XV:  
30735
- καθισει: XII: 30279 XIII: 30749 32680 XIV: 31574
- καθισηι: →G<sub>mat.19.28</sub> || X: 31582 XI: 30124 XII: 30826 31455
- καθισι: XI: 40060
- *either missing or lacuna*: XIII: 30273 XIV: 31675

19. ο] (98/101) →unanimous<sub>mat.19.28</sub> →A<sub>mat.19.28</sub> →B<sub>mat.19.28</sub> →C<sub>mat.19.28</sub>  
→D<sub>mat.19.28</sub> →E<sub>mat.19.28</sub> →F<sub>mat.19.28</sub> →G<sub>mat.19.28</sub> →H<sub>mat.19.28</sub> || IV:  
20001 20003 V: 20005 20032 VI: 20035 20043 VIII: 20281 IX: 20017 20038  
30892 31295 X: 20033 31582 XI: 30124 30230 30700 30788 31279 31579  
40060 40387 XII: 30001 30157 30163 30279 30517 30807 30826 30828 30863  
31455 40211 XIII: 30004 30013 30184 30233 30579 30749 30792 30895  
31289 31604 31780 32680 32766 40547 40950 XIV: 30740 30837 30842  
31043 31093 31574 XV: 30069 30735 31823 32886 XVI: 30372

- [?]: XIII: 30333
- *either missing or lacuna*: XIII: 30273 XIV: 31675

20. υιος] (98/101) →unanimous<sub>mat.19.28</sub> →A<sub>mat.19.28</sub> →B<sub>mat.19.28</sub>  
→C<sub>mat.19.28</sub> →D<sub>mat.19.28</sub> →E<sub>mat.19.28</sub> →F<sub>mat.19.28</sub> →G<sub>mat.19.28</sub>  
→H<sub>mat.19.28</sub> || IV: 20001 20003 V: 20005 20032 VI: 20035 20043

VIII: 20281 IX: 20017 20038 30892 31295 X: 20033 31582 XI: 30124 30230  
 30700 30788 31279 31579 40060 40387 XII: 30001 30157 30163 30279 30517  
 30807 30826 30828 30863 31455 40211 XIII: 30004 30013 30184 30233  
 30579 30749 30792 30895 31289 31604 31780 32680 32766 40547 40950 XIV:  
 30740 30837 30842 31043 31093 31574 XV: 30069 30735 31823 32886 XVI:  
 30372

- [?]ος: XIII: 30333
- *either missing or lacuna*: XIII: 30273 XIV: 31675

21. τού] (98/101) →unanimous →A<sub>mat.19.28</sub> →B<sub>mat.19.28</sub>  
 →C<sub>mat.19.28</sub> →D<sub>mat.19.28</sub> →E<sub>mat.19.28</sub> →F<sub>mat.19.28</sub> →G<sub>mat.19.28</sub>  
 →H<sub>mat.19.28</sub> || IV: 20001 20003 V: 20005 20032 VI: 20035 20043  
 IX: 20017 20038 30892 31295 X: 20033 31582 XI: 30124 30230 30700  
 30788 31279 31579 40060 40387 XII: 30001 30157 30163 30279 30517 30807  
 30826 30828 30863 31455 40211 XIII: 30004 30013 30184 30233 30333  
 30579 30749 30792 30895 31289 31604 31780 32680 32766 40547 40950 XIV:  
 30740 30837 30842 31043 31093 31574 XV: 30069 30735 31823 32886 XVI:  
 30372

- [?]ου: VIII: 20281
- *either missing or lacuna*: XIII: 30273 XIV: 31675

22. ανθρωπου] (99/101) →unanimous →A<sub>mat.19.28</sub> →B<sub>mat.19.28</sub>  
 →C<sub>mat.19.28</sub> →D<sub>mat.19.28</sub> →E<sub>mat.19.28</sub> →F<sub>mat.19.28</sub> →G<sub>mat.19.28</sub>  
 →H<sub>mat.19.28</sub> || IV: 20001 20003 V: 20005 20032 VI: 20035 20043  
 VIII: 20281 IX: 20017 20038 30892 31295 X: 20033 31582 XI: 30124 30230  
 30700 30788 31279 31579 40060 40387 XII: 30001 30157 30163 30279 30517  
 30807 30826 30828 30863 31455 40211 XIII: 30004 30013 30184 30233  
 30333 30579 30749 30792 30895 31289 31604 31780 32680 32766 40547  
 40950 XIV: 30740 30837 30842 31043 31093 31574 XV: 30069 30735 31823  
 32886 XVI: 30372

- *either missing or lacuna*: XIII: 30273 XIV: 31675

23. επι] (98/101) →unanimous →A<sub>mat.19.28</sub> →B<sub>mat.19.28</sub>  
 →C<sub>mat.19.28</sub> →D<sub>mat.19.28</sub> →E<sub>mat.19.28</sub> →F<sub>mat.19.28</sub> →G<sub>mat.19.28</sub>

→H<sub>mat.19.28</sub> || IV: 20001 20003 V: 20005 20032 VI: 20035 20043  
 VIII: 20281 IX: 20017 20038 30892 31295 X: 20033 31582 XI: 30124 30230  
 30700 30788 31279 31579 40060 40387 XII: 30001 30157 30163 30279 30517  
 30807 30826 30828 30863 31455 40211 XIII: 30004 30013 30184 30233  
 30333 30579 30792 30895 31289 31604 31780 32680 32766 40547 40950 XIV:  
 30740 30837 30842 31043 31093 31574 XV: 30069 30735 31823 32886 XVI:  
 30372

- [?]: XIII: 30749
- *either missing or lacuna*: XIII: 30273 XIV: 31675

24. θρονου] (95/101) →unanimous<sub>mat.19.28</sub> →A<sub>mat.19.28</sub> →B<sub>mat.19.28</sub>  
 →C<sub>mat.19.28</sub> →D<sub>mat.19.28</sub> →E<sub>mat.19.28</sub> →F<sub>mat.19.28</sub> →G<sub>mat.19.28</sub>  
 →H<sub>mat.19.28</sub> || IV: 20001 20003 V: 20005 20032 VI: 20035 20043  
 IX: 20017 20038 30892 31295 X: 20033 31582 XI: 30124 30230 30700 30788  
 31279 31579 40060 40387 XII: 30001 30157 30163 30279 30517 30807 30826  
 30828 30863 31455 40211 XIII: 30004 30013 30184 30233 30333 30579  
 30792 31604 31780 32680 32766 40547 40950 XIV: 30740 30837 30842  
 31043 31093 31574 XV: 30069 30735 31823 32886 XVI: 30372

- [?]: XIII: 30749
- θ[?]ου: XIII: 31289
- θρο[?]: VIII: 20281
- θρωνου: XIII: 30895
- *either missing or lacuna*: XIII: 30273 XIV: 31675

25. δοξης] (96/101) →unanimous<sub>mat.19.28</sub> →A<sub>mat.19.28</sub> →B<sub>mat.19.28</sub>  
 →C<sub>mat.19.28</sub> →D<sub>mat.19.28</sub> →E<sub>mat.19.28</sub> →F<sub>mat.19.28</sub> →G<sub>mat.19.28</sub>  
 →H<sub>mat.19.28</sub> || IV: 20001 20003 V: 20005 20032 VI: 20035 20043  
 IX: 20017 20038 30892 31295 X: 20033 31582 XI: 30124 30230 30700 30788  
 31279 31579 40387 XII: 30001 30157 30163 30279 30517 30807 30826 30828  
 30863 31455 40211 XIII: 30004 30013 30184 30233 30333 30579 30792  
 30895 31289 31604 31780 32680 32766 40547 40950 XIV: 30740 30837  
 30842 31043 31093 31574 XV: 30069 30735 31823 32886 XVI: 30372

- [?]: XIII: 30749
- [?]ξης: VIII: 20281

- δοξίς: XI: 40060
- *either missing or lacuna*: XIII: 30273 XIV: 31675

26. αὐτοῦ] (97/101) →unanimous<sub>mat.19.28</sub> →A<sub>mat.19.28</sub> →B<sub>mat.19.28</sub>  
→C<sub>mat.19.28</sub> →D<sub>mat.19.28</sub> →E<sub>mat.19.28</sub> →F<sub>mat.19.28</sub> →G<sub>mat.19.28</sub>  
→H<sub>mat.19.28</sub> || IV: 20001 20003 V: 20005 20032 VI: 20035 20043  
VIII: 20281 IX: 20017 20038 30892 31295 X: 20033 31582 XI: 30124 30230  
30700 30788 31279 31579 40387 XII: 30001 30157 30163 30279 30517 30807  
30826 30828 30863 31455 40211 XIII: 30004 30013 30184 30233 30333  
30579 30792 30895 31289 31604 31780 32680 32766 40547 40950 XIV:  
30740 30837 30842 31043 31093 31574 XV: 30069 30735 31823 32886 XVI:  
30372

- [?]υτοῦ: XIII: 30749
- αστοῦ: XI: 40060
- *either missing or lacuna*: XIII: 30273 XIV: 31675

27. καθίσεσθε] (36/101) →unanimous<sub>mat.19.28</sub> →E<sub>mat.19.28</sub> →H<sub>mat.19.28</sub>  
|| V: 20005 IX: 20017 30892 XI: 30700 XII: 30163 31455 40211 XIII:  
30233 30792 31289 32680 XIV: 30842 XVI: 30372

- [?]θε: VIII: 20281
- καθησασθε: XIII: 32766
- καθησεσεσθε: XII: 30517
- καθησεσθαι: →F<sub>mat.19.28</sub> || V: 20032 IX: 31295 X: 20033 XI:  
31579 XII: 30828 XIII: 30273 30895 31604 31780 40547 XIV: 30837  
31574 XV: 31823
- καθησεσθε: →A<sub>mat.19.28</sub> →B<sub>mat.19.28</sub> →C<sub>mat.19.28</sub> →D<sub>mat.19.28</sub>  
→G<sub>mat.19.28</sub> || IV: 20001 20003 IX: 20038 XI: 30124 30788 XII:  
30157 30279 30807 30826 30863 XIII: 30013 30184 30333 30749 40950  
XIV: 30740 31043 31093 XV: 30069 30735
- καθιθεσθε: XV: 32886
- καθισεσθαι: XI: 30230 31279 40060 40387 XIII: 30004
- και: XIII: 30579
- *either missing or lacuna*: VI: 20035 20043 X: 31582 XII: 30001 XIV:  
31675

28. και] (95/101) →unanimous<sub>mat.19.28</sub> →A<sub>mat.19.28</sub> →B<sub>mat.19.28</sub>  
→C<sub>mat.19.28</sub> →D<sub>mat.19.28</sub> →E<sub>mat.19.28</sub> →F<sub>mat.19.28</sub> →G<sub>mat.19.28</sub>  
→H<sub>mat.19.28</sub> || IV: 20001 20003 V: 20005 20032 VIII: 20281 IX:  
20017 20038 30892 31295 X: 20033 XI: 30124 30230 30700 30788 31279  
31579 40060 40387 XII: 30157 30163 30279 30517 30807 30826 30828 30863  
31455 40211 XIII: 30004 30013 30184 30233 30273 30333 30749 30792  
30895 31289 31604 31780 32680 32766 40547 40950 XIV: 30740 30837  
30842 31043 31093 31574 XV: 30069 30735 31823 32886 XVI: 30372

- καθεστησεν και: VI: 20043 XIII: 30579
- καθεστησεν και: VI: 20035 X: 31582 XII: 30001
- *either missing or lacuna*: XIV: 31675

29. υμεις] (87/101) →unanimous<sub>mat.19.28</sub> →A<sub>mat.19.28</sub> →B<sub>mat.19.28</sub>  
→C<sub>mat.19.28</sub> →D<sub>mat.19.28</sub> →E<sub>mat.19.28</sub> →F<sub>mat.19.28</sub> →G<sub>mat.19.28</sub>  
→H<sub>mat.19.28</sub> || IV: 20003 V: 20032 VI: 20043 VIII: 20281 IX:  
20017 20038 31295 X: 20033 XI: 30230 30700 30788 31279 31579 40060  
40387 XII: 30163 30517 30807 30826 30828 30863 31455 40211 XIII: 30004  
30013 30184 30233 30273 30333 30749 30792 30895 31604 31780 32680  
40547 40950 XIV: 30740 30837 30842 31043 31093 31574 XV: 30735 31823  
32886 XVI: 30372

- αυτοι: IV: 20001 V: 20005 VI: 20035 IX: 30892 X: 31582 XI: 30124  
XII: 30001 30157 30279 XIII: 30579 32766
- ημεις: XV: 30069
- υμ[?]: XIII: 31289
- *either missing or lacuna*: XIV: 31675

30. επι] (98/101) →unanimous<sub>mat.19.28</sub> →A<sub>mat.19.28</sub> →B<sub>mat.19.28</sub>  
→C<sub>mat.19.28</sub> →D<sub>mat.19.28</sub> →E<sub>mat.19.28</sub> →F<sub>mat.19.28</sub> →G<sub>mat.19.28</sub>  
→H<sub>mat.19.28</sub> || IV: 20001 20003 V: 20005 20032 VI: 20035 20043  
IX: 20017 20038 30892 X: 20033 31582 XI: 30124 30230 30700 30788  
31279 31579 40060 40387 XII: 30001 30157 30163 30279 30517 30807 30826  
30828 30863 31455 40211 XIII: 30004 30013 30184 30233 30273 30333  
30579 30749 30792 30895 31289 31604 31780 32680 32766 40547 40950 XIV:  
30740 30837 30842 31043 31093 31574 XV: 30069 30735 31823 32886 XVI:  
30372



- [?]: VIII: 20281
- επει: IX: 31295
- *either missing or lacuna*: XIV: 31675

31. δωδεκα] (92/101) →unanimous<sub>mat.19.28</sub> →A<sub>mat.19.28</sub> →B<sub>mat.19.28</sub>  
→C<sub>mat.19.28</sub> →D<sub>mat.19.28</sub> →E<sub>mat.19.28</sub> →F<sub>mat.19.28</sub> →G<sub>mat.19.28</sub>  
→H<sub>mat.19.28</sub> || IV: 20003 V: 20032 VI: 20035 20043 IX: 20017  
20038 30892 31295 X: 20033 31582 XI: 30124 30230 30700 30788 31279  
31579 40387 XII: 30001 30157 30163 30279 30517 30807 30826 30828 30863  
31455 40211 XIII: 30004 30013 30273 30333 30579 30895 31289 31604  
31780 32680 32766 40547 40950 XIV: 30740 30837 30842 31043 31093  
31574 XV: 30069 30735 31823 32886 XVI: 30372

- [?]δεκα: VIII: 20281
- δεκα: XIV: 31675
- δεκαδυο: V: 20005
- δοδεκα: XI: 40060
- ιβ: IV: 20001 XIII: 30184 30233 30749 30792

32. θρονους] (89/101) →unanimous<sub>mat.19.28</sub> →A<sub>mat.19.28</sub> →B<sub>mat.19.28</sub>  
→C<sub>mat.19.28</sub> →D<sub>mat.19.28</sub> →F<sub>mat.19.28</sub> →G<sub>mat.19.28</sub> →H<sub>mat.19.28</sub> || IV:  
20001 20003 V: 20005 20032 VI: 20035 20043 IX: 20038 30892 31295 X:  
20033 31582 XI: 30124 30230 30700 30788 31279 31579 40060 40387 XII:  
30001 30157 30163 30279 30517 30807 30826 30828 30863 31455 40211 XIII:  
30004 30013 30184 30233 30273 30333 30792 30895 31289 31604 32766  
40547 40950 XIV: 30837 30842 31043 31093 XV: 30069 30735 32886 XVI:  
30372

- [?]: VIII: 20281 XIII: 30749
- θρονος: IX: 20017
- θρωνων: →E<sub>mat.19.28</sub> || XIII: 31780 32680 XIV: 30740 31574 XV:  
31823
- θρωνους: XIII: 30579
- *either missing or lacuna*: XIV: 31675

33. κρινοντες] (94/101) →unanimous<sub>mat.19.28</sub> →A<sub>mat.19.28</sub> →B<sub>mat.19.28</sub>  
→C<sub>mat.19.28</sub> →D<sub>mat.19.28</sub> →E<sub>mat.19.28</sub> →F<sub>mat.19.28</sub> →G<sub>mat.19.28</sub>

→H<sub>mat.19.28</sub> || IV: 20001 V: 20032 VI: 20035 20043 IX: 20017  
 20038 30892 31295 X: 20033 31582 XI: 30124 30230 30700 30788 31279  
 31579 40387 XII: 30001 30157 30163 30279 30517 30807 30826 30828 30863  
 31455 40211 XIII: 30004 30013 30184 30233 30273 30333 30579 30792  
 30895 31289 31604 31780 32680 32766 40547 40950 XIV: 30740 30837  
 30842 31043 31093 31574 XV: 30069 30735 31823 32886

- [?]τες: XIII: 30749
- κρεινοντες: IV: 20003 V: 20005
- κρινονταις: XI: 40060
- κρινοντες κρινοντες: XVI: 30372
- *either missing or lacuna*: VIII: 20281 XIV: 31675

34. τας] (96/101) →unanimous<sub>mat.19.28</sub> →A<sub>mat.19.28</sub> →B<sub>mat.19.28</sub>  
 →C<sub>mat.19.28</sub> →D<sub>mat.19.28</sub> →E<sub>mat.19.28</sub> →F<sub>mat.19.28</sub> →G<sub>mat.19.28</sub>  
 →H<sub>mat.19.28</sub> || IV: 20001 20003 V: 20032 VI: 20043 IX: 20017  
 20038 30892 31295 X: 20033 31582 XI: 30124 30230 30700 30788 31279  
 31579 40060 40387 XII: 30001 30157 30163 30279 30517 30807 30826 30828  
 30863 31455 40211 XIII: 30004 30013 30184 30233 30273 30579 30749  
 30792 30895 31289 31604 31780 32680 32766 40547 40950 XIV: 30740  
 30837 30842 31043 31093 31574 XV: 30069 30735 31823 32886 XVI: 30372

- τ[?]: XIII: 30333
- *either missing or lacuna*: V: 20005 VI: 20035 VIII: 20281 XIV: 31675

35. δωδεκα] (92/101) →unanimous<sub>mat.19.28</sub> →A<sub>mat.19.28</sub> →B<sub>mat.19.28</sub>  
 →C<sub>mat.19.28</sub> →D<sub>mat.19.28</sub> →E<sub>mat.19.28</sub> →F<sub>mat.19.28</sub> →G<sub>mat.19.28</sub>  
 →H<sub>mat.19.28</sub> || IV: 20003 V: 20032 VI: 20043 IX: 20017 20038  
 30892 31295 X: 20033 31582 XI: 30124 30230 30700 30788 31279 31579  
 40387 XII: 30001 30157 30163 30279 30517 30807 30826 30828 30863 31455  
 40211 XIII: 30004 30013 30184 30273 30579 30749 30792 30895 31289  
 31604 31780 32680 40547 40950 XIV: 30740 30837 30842 31043 31093  
 31574 XV: 30069 30735 31823 32886 XVI: 30372

- [?]: XIII: 30333
- δωδεκα: XI: 40060
- ιβ: IV: 20001 V: 20005 XIII: 30233 32766

- *either missing or lacuna*: VI: 20035 VIII: 20281 XIV: 31675

36. φυλας] (95/101) →unanimous<sub>mat.19.28</sub> →A<sub>mat.19.28</sub> →B<sub>mat.19.28</sub>  
 →C<sub>mat.19.28</sub> →D<sub>mat.19.28</sub> →E<sub>mat.19.28</sub> →F<sub>mat.19.28</sub> →G<sub>mat.19.28</sub>  
 →H<sub>mat.19.28</sub> || IV: 20001 20003 V: 20005 20032 VI: 20043 IX:  
 20017 20038 30892 31295 X: 20033 31582 XI: 30124 30230 30700 30788  
 31279 31579 40387 XII: 30001 30157 30163 30279 30517 30807 30826 30828  
 30863 31455 XIII: 30004 30184 30233 30333 30579 30749 30792 30895  
 31289 31604 31780 32680 32766 40547 40950 XIV: 30740 30837 30842  
 31043 31093 31574 31675 XV: 30069 30735 31823 32886 XVI: 30372

- φηλας: XI: 40060
- φιλας: XIII: 30013 30273
- φυλλας: XII: 40211
- *either missing or lacuna*: VI: 20035 VIII: 20281

37. του] (98/101) →unanimous<sub>mat.19.28</sub> →A<sub>mat.19.28</sub> →B<sub>mat.19.28</sub>  
 →C<sub>mat.19.28</sub> →D<sub>mat.19.28</sub> →E<sub>mat.19.28</sub> →F<sub>mat.19.28</sub> →G<sub>mat.19.28</sub>  
 →H<sub>mat.19.28</sub> || IV: 20001 20003 V: 20005 20032 VI: 20043 IX:  
 20017 20038 30892 31295 X: 20033 31582 XI: 30124 30230 30700 30788  
 31279 31579 40060 40387 XII: 30001 30157 30163 30279 30517 30807 30826  
 30828 30863 31455 40211 XIII: 30004 30013 30184 30233 30273 30333  
 30579 30749 30792 30895 31289 31604 31780 32680 32766 40547 40950 XIV:  
 30740 30837 30842 31043 31093 31574 31675 XV: 30735 31823 32886 XVI:  
 30372

- τουτο: XV: 30069
- *either missing or lacuna*: VI: 20035 VIII: 20281

38. ισραηλ] (98/101) →unanimous<sub>mat.19.28</sub> →A<sub>mat.19.28</sub> →B<sub>mat.19.28</sub>  
 →C<sub>mat.19.28</sub> →D<sub>mat.19.28</sub> →E<sub>mat.19.28</sub> →F<sub>mat.19.28</sub> →G<sub>mat.19.28</sub>  
 →H<sub>mat.19.28</sub> || IV: 20001 20003 V: 20005 VI: 20043 IX: 20017  
 20038 30892 31295 X: 20033 31582 XI: 30124 30230 30700 30788 31279  
 31579 40060 40387 XII: 30001 30157 30163 30279 30517 30807 30826 30828  
 30863 31455 40211 XIII: 30004 30013 30184 30233 30273 30333 30579  
 30749 30792 30895 31289 31604 31780 32680 32766 40547 40950 XIV:

30740 30837 30842 31043 31093 31574 31675 XV: 30069 30735 31823 32886  
XVI: 30372

- ιστραηλ: V: 20032
- *either missing or lacuna*: VI: 20035 VIII: 20281

## Verse 19:29

Byz<sup>RP</sup>: και<sup>1</sup> πας<sup>2</sup> ος<sup>3</sup> αφηκεν<sup>4</sup> οικιας<sup>5</sup> η<sup>6</sup> αδελφους<sup>7</sup> η<sup>8</sup>  
αδελφας<sup>9</sup> η<sup>10</sup> πατερα<sup>11</sup> η<sup>12</sup> μητερα<sup>13</sup> η<sup>14</sup> γυναικα<sup>15</sup>  
η<sup>16</sup> τεκνα<sup>17</sup> η<sup>18</sup> αγρους<sup>19</sup> ενεκεν<sup>20</sup> του<sup>21</sup> ονοματος<sup>22</sup>  
μου<sup>23</sup> εκατονταπλασιονα<sup>24</sup> ληψεται<sup>25</sup> και<sup>26</sup> ζωην<sup>27</sup>  
αιωνιον<sup>28</sup> κληρονομησει<sup>29</sup>

### Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	123	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	25	VI: <a href="#">20043</a> IX: <a href="#">20017</a> <a href="#">40844</a> X: <a href="#">20033</a> <a href="#">31424</a> XI: <a href="#">30348</a> <a href="#">31192</a> <a href="#">31194</a> XII: <a href="#">30022</a> <a href="#">30157</a> <a href="#">30509</a> <a href="#">30976</a> <a href="#">40211</a> XIII: <a href="#">30273</a> <a href="#">31047</a> <a href="#">31689</a> XIV: <a href="#">30016</a> <a href="#">30209</a> <a href="#">30837</a> <a href="#">31574</a> XV: <a href="#">30069</a> <a href="#">30079</a> <a href="#">30555</a> XVI: <a href="#">30061</a> XVII: <a href="#">31063</a>

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	0	None
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus <sup>57</sup>	11	Corr.: 20001 <sup>c?</sup> 20003 <sup>c?</sup> 20005 <sup>c?</sup> 20042 <sup>c?</sup> 30035 <sup>c?</sup> 30059 <sup>c?</sup> 30222 <sup>c?</sup> 30544 <sup>c?</sup> 30895 <sup>c?</sup> 31414 <sup>c?</sup> 32766 <sup>c?</sup>
Number of witnesses that were taken into account in the collation <sup>58</sup>	98	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

#### *Nomina sacra* or abbreviations

Please note that one or more of the witnesses contains *nomina sacra* which have been spelled out by our automated algorithm. This process is very accurate, but occasional mistakes can happen, especially with obscure or uncommon *nomina sacra*. In case of doubt about the actual reading of a *nomen sacrum*, please consult the original transcripts or facsimiles.

<sup>57</sup>These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

<sup>58</sup>The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (123) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (25) minus the fragmentary witnesses (0) plus the included corrected witnesses (0).

## Earliest attestation

**Note:** Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine textform for this verse in a transcribed manuscript: X.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

Reading	Earliest attestation (century)
και	IV
πας	IV
ος	X
αφηκεν	IV
οικιας	IV
η	IV
αδελφους	IV
η	IV
αδελφας	IV
η	IV
πατερα	IV

Reading	Earliest attestation (century)
η	IV
μητερα	IV
η	IV
γυναικα	IV
η	IV
τεκνα	IV
η	IV
αγρους	IV
ενεκεν	IV
του	IV
ονοματος	V
μου	V
εκατονταπλασιονα	IV
ληψεται	IX
και	IV
ζωην	IV
αιωνιον	IV
κληρονομησει	IV



## Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 50 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (48) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**<sub>mat.19.29</sub> **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz<sup>RP</sup> (17): X: 30067 40770 XI: 30150 30230 32586 XII: 30038 30517 31190 XIII: 30059 30118 31502 32676 XIV: 30738 31661 XV: 30954 32886 XVI: 30335
- →**A**<sub>mat.19.29</sub> **group**, attesting to και πας οστις αφηκεν οικιας η αδελφους η αδελφας η πατερα η μητερα η γυναικα η τεκνα η αγρους ενεκεν του ονοματος μου εκατονταπλασιονα ληψεται και ζωην αιωνιον κληρονομησει (16): XI: 30788 31579 XII: 30279 30346 30543 30826 30828 30983 31455 XIII: 30013 30184 30233 31446 31451 XIV: 30842 XVI: 32737
- →**B**<sub>mat.19.29</sub> **group**, attesting to και πας οστις αφηκεν οικιαν η αδελφους η αδελφας η πατερα η μητερα η γυναικα η τεκνα η αγρους ενεκεν του ονοματος μου εκατονταπλασιονα ληψεται και ζωην αιωνιον κληρονομησει (4): X: 32193 XII: 30191 XIII: 31515 32726
- →**C**<sub>mat.19.29</sub> **group**, attesting to και πας ος αφηκεν οικιας η αδελφους η αδελφας η πατερα η μητερα η γυναικα η τεκνα η αγρους ενεκεν του ονοματος μου εκατονταπλασιωνα ληψεται και ζωην αιωνιον κληρονομησει (3): XIII: 30895 31780 XIV: 31342
- →**D**<sub>mat.19.29</sub> **group**, attesting to και πας ος αφηκεν οικιας η αδελφους η αδελφας η πατερα η μητερα η γυναικα η τεκνα η αγρους ενεκεν

του ονοματος μου εκατονταπλασιονα λημψεται και ζωην αιωνιον κληρονομησει (2): X: 31110 XIV: 31675

- $\rightarrow E_{\text{mat.19.29}}$  group, attesting to και πας ος αν αφηκεν οικιας η αδελφους η αδελφας η πατερα η μητερα η γυναικα η τεκνα η αγρους ενεκεν του ονοματος μου εκατονταπλασιονα ληψεται και ζωην αιωνιον κληρονομησει (2): XIV: 31043 XV: 30735
- $\rightarrow F_{\text{mat.19.29}}$  group, attesting to και πας οστις αφηκεν οικιας η αδελφους η αδελφας η πατερα η μητερα η γυναικα η τεκνα η αγρους ενεκεν εμου εκατονταπλασιονα ληψεται και ζωην αιωνιον κληρονομησει (2): XIV: 31534 XV: 30723
- $\rightarrow G_{\text{mat.19.29}}$  group, attesting to και πας οστις αφηκεν οικιας η αδελφους η αδελφας η πατερα η μητερα η γυναικα η τεκνα η αγρους ενεκεν του ονοματος μου εκατονταπλασιονα ληψεται και ζωην αιωνιον κληρονομησει (2): XII: 30163 XIII: 30004
- $\rightarrow H_{\text{mat.19.29}}$  group, attesting to και πας οστις αφηκεν αδελφους η αδελφας η γονεις η τεκνα η αγρους η οικιας ενεκεν του ονοματος μου εκατονταπλασιονα ληψεται και ζωην αιωνιον κληρονομησει (2): X: 31582 XII: 30001

## Apparatus

1. και] (97/98)  $\rightarrow$ unanimous<sub>mat.19.29</sub>  $\rightarrow A_{\text{mat.19.29}}$   $\rightarrow B_{\text{mat.19.29}}$   
 $\rightarrow C_{\text{mat.19.29}}$   $\rightarrow D_{\text{mat.19.29}}$   $\rightarrow E_{\text{mat.19.29}}$   $\rightarrow F_{\text{mat.19.29}}$   $\rightarrow G_{\text{mat.19.29}}$   
 $\rightarrow H_{\text{mat.19.29}}$  || IV: 20001 20003 V: 20005 20032 VI: 20042 IX:  
20038 30565 30892 31295 40563 X: 31421 XI: 30124 30174 30700 31279  
40060 40387 40773 XII: 30807 30829 30863 30930 31273 31528 XIII: 30295  
30333 30544 30579 30749 30792 31289 31604 32680 32766 40547 40950 XIV:  
30035 30222 31093 32188 32786 XV: 30130 30205 31823 XVI: 30372 30423  
31414
- [?]αι: XIV: 30740

2.  $\pi\alpha\varsigma]$  (96/98)  $\rightarrow$ unanimous  $\rightarrow A_{\text{mat.19.29}} \rightarrow B_{\text{mat.19.29}}$   
 $\rightarrow C_{\text{mat.19.29}} \rightarrow D_{\text{mat.19.29}} \rightarrow E_{\text{mat.19.29}} \rightarrow F_{\text{mat.19.29}} \rightarrow G_{\text{mat.19.29}}$   
 $\rightarrow H_{\text{mat.19.29}} \parallel$  IV: 20001 20003 V: 20005 20032 VI: 20042 IX:  
20038 30565 30892 31295 40563 XI: 30124 30174 30700 31279 40060 40387  
40773 XII: 30807 30829 30863 30930 31273 31528 XIII: 30295 30333 30544  
30579 30792 31289 31604 32680 32766 40547 40950 XIV: 30035 30222  
30740 31093 32188 32786 XV: 30130 30205 31823 XVI: 30372 30423 31414

- $[\text{?}]$ : XIII: 30749
- $\pi[\text{?}]$ : X: 31421

3.  $\omicron\varsigma]$  (35/98)  $\rightarrow$ unanimous  $\rightarrow C_{\text{mat.19.29}} \rightarrow D_{\text{mat.19.29}} \rightarrow E_{\text{mat.19.29}}$   
 $\parallel$  XI: 40060 40387 40773 XII: 30930 XIII: 30333 40950 XIV: 30035 30222  
XV: 30130 30205 XVI: 30423

- $[\text{?}] [\text{?}]$ : XIII: 30749
- $\omicron\sigma\tau\eta\varsigma$ : XIII: 30579
- $\omicron\sigma\tau\iota\varsigma$ :  $\rightarrow A_{\text{mat.19.29}} \rightarrow B_{\text{mat.19.29}} \rightarrow F_{\text{mat.19.29}} \rightarrow G_{\text{mat.19.29}}$   
 $\rightarrow H_{\text{mat.19.29}} \parallel$  IV: 20001 20003 V: 20005 20032 VI: 20042  
IX: 20038 30565 30892 31295 X: 31421 XI: 30124 30174 30700 XII:  
30829 30863 31273 31528 XIII: 30295 30544 30792 31289 31604 32680  
32766 40547 XIV: 30740 31093 32188 32786 XV: 31823 XVI: 30372  
31414
- $\omicron\sigma\tau\iota\varsigma \omicron\varsigma$ : XII: 30807
- $\omicron\tau\iota\varsigma$ : XI: 31279
- $\omega\varsigma$ : IX: 40563

4.  $\alpha\phi\eta\kappa\epsilon\nu]$  (91/98)  $\rightarrow$ unanimous  $\rightarrow A_{\text{mat.19.29}} \rightarrow B_{\text{mat.19.29}}$   
 $\rightarrow C_{\text{mat.19.29}} \rightarrow D_{\text{mat.19.29}} \rightarrow F_{\text{mat.19.29}} \rightarrow G_{\text{mat.19.29}} \rightarrow H_{\text{mat.19.29}} \parallel$  IV:  
20001 20003 V: 20005 20032 VI: 20042 IX: 20038 30565 30892 31295 40563  
X: 31421 XI: 30124 30174 30700 31279 40060 40387 40773 XII: 30807  
30863 30930 31273 31528 XIII: 30333 30544 30579 30792 31289 31604  
32680 32766 40547 40950 XIV: 30035 30222 30740 31093 32188 XV: 30130  
31823 XVI: 30372 30423 31414

- $\alpha\nu \alpha\phi\eta\kappa\epsilon\nu$ :  $\rightarrow E_{\text{mat.19.29}} \parallel$  XIV: 32786
- $\alpha\phi\eta\kappa\alpha\nu$ : XV: 30205

- αφηκας: XIII: 30295
- αφικεν: XII: 30829
- *either missing or lacuna*: XIII: 30749

5. οικιας] (73/98) →unanimous<sub>mat.19.29</sub> →A<sub>mat.19.29</sub> →C<sub>mat.19.29</sub>  
 →D<sub>mat.19.29</sub> →E<sub>mat.19.29</sub> →F<sub>mat.19.29</sub> →G<sub>mat.19.29</sub> || IV: 20003 VI:  
 20042 X: 31421 XI: 30124 30174 31279 40060 40773 XII: 30807 30829  
 30863 30930 31528 XIII: 30295 30333 30792 31289 31604 32680 40547  
 40950 XIV: 30740 31093 XV: 30130 30205 31823 XVI: 30372 30423 31414

- [?]κιας: XIII: 30749
- οικειας: V: 20005 20032 XII: 31273 XIV: 30222 32188
- οικια: IX: 40563
- οικιαν: →B<sub>mat.19.29</sub> || IX: 20038 30565 XI: 30700 XIII: 30544 XIV:  
 30035 32786
- οικοιας: XI: 40387
- *either missing or lacuna*: →H<sub>mat.19.29</sub> || IV: 20001 IX: 30892 31295  
 XIII: 30579 32766

6. η] (89/98) →unanimous<sub>mat.19.29</sub> →A<sub>mat.19.29</sub> →B<sub>mat.19.29</sub> →C<sub>mat.19.29</sub>  
 →D<sub>mat.19.29</sub> →E<sub>mat.19.29</sub> →F<sub>mat.19.29</sub> →G<sub>mat.19.29</sub> || IV: 20003 V: 20005  
 20032 VI: 20042 IX: 20038 30565 40563 X: 31421 XI: 30124 30174 30700  
 31279 40060 40387 40773 XII: 30807 30829 30863 30930 31273 31528 XIII:  
 30333 30544 30749 30792 31289 31604 32680 40547 40950 XIV: 30035 30222  
 30740 31093 32188 32786 XV: 30130 30205 31823 XVI: 30372 30423

- η αγρους η: XIII: 30295
- η αδελφους η: XVI: 31414
- *either missing or lacuna*: →H<sub>mat.19.29</sub> || IV: 20001 IX: 30892 31295  
 XIII: 30579 32766

7. αδελφους] (97/98) →unanimous<sub>mat.19.29</sub> →A<sub>mat.19.29</sub> →B<sub>mat.19.29</sub>  
 →C<sub>mat.19.29</sub> →D<sub>mat.19.29</sub> →E<sub>mat.19.29</sub> →F<sub>mat.19.29</sub> →G<sub>mat.19.29</sub>  
 →H<sub>mat.19.29</sub> || IV: 20001 20003 V: 20005 20032 IX: 20038 30565  
 30892 31295 40563 X: 31421 XI: 30124 30174 30700 31279 40060 40387  
 40773 XII: 30807 30829 30863 30930 31273 31528 XIII: 30295 30333 30544  
 30579 30749 30792 31289 31604 32680 32766 40547 40950 XIV: 30035

30222 30740 31093 32188 32786 XV: 30130 30205 31823 XVI: 30372 30423 31414

- $\alpha\delta\epsilon\lambda\varphi$ — $\varsigma$ : VI: 20042

8.  $\eta]$  (95/98)  $\rightarrow$ unanimous  $\xrightarrow{\text{mat.19.29}} A \xrightarrow{\text{mat.19.29}} B \xrightarrow{\text{mat.19.29}} C \xrightarrow{\text{mat.19.29}} D \xrightarrow{\text{mat.19.29}} E \xrightarrow{\text{mat.19.29}} F \xrightarrow{\text{mat.19.29}} G \xrightarrow{\text{mat.19.29}} H \parallel$  IV: 20001 20003 V: 20005 20032 VI: 20042 IX: 20038 30565 30892 31295 40563 X: 31421 XI: 30124 30174 30700 31279 40060 40387 40773 XII: 30807 30829 30863 30930 31273 31528 XIII: 30295 30544 30579 30749 30792 31289 31604 32680 32766 40547 XIV: 30035 30222 30740 31093 32188 32786 XV: 30130 30205 31823 XVI: 30372 31414

- *either missing or lacuna*: XIII: 30333 40950 XVI: 30423

9.  $\alpha\delta\epsilon\lambda\varphi\alpha\varsigma]$  (92/98)  $\rightarrow$ unanimous  $\xrightarrow{\text{mat.19.29}} A \xrightarrow{\text{mat.19.29}} B \xrightarrow{\text{mat.19.29}} C \xrightarrow{\text{mat.19.29}} D \xrightarrow{\text{mat.19.29}} E \xrightarrow{\text{mat.19.29}} F \xrightarrow{\text{mat.19.29}} G \xrightarrow{\text{mat.19.29}} H \parallel$  IV: 20001 20003 V: 20005 20032 VI: 20042 IX: 20038 30565 30892 31295 40563 XI: 30124 30174 30700 31279 40060 40387 40773 XII: 30807 30829 30863 30930 31273 31528 XIII: 30295 30579 30749 30792 31604 32680 32766 40547 XIV: 30035 30222 30740 31093 32188 32786 XV: 30130 30205 31823 XVI: 30372 31414

- $[\text{?}]\varsigma$ : XIII: 30544
- $\alpha\delta[\text{?}]\varphi\alpha\varsigma$ : X: 31421
- $\alpha\delta\epsilon\lambda\varphi[\text{?}]$ : XIII: 31289
- *either missing or lacuna*: XIII: 30333 40950 XVI: 30423

10.  $\eta]$  (94/98)  $\rightarrow$ unanimous  $\xrightarrow{\text{mat.19.29}} A \xrightarrow{\text{mat.19.29}} B \xrightarrow{\text{mat.19.29}} C \xrightarrow{\text{mat.19.29}} D \xrightarrow{\text{mat.19.29}} E \xrightarrow{\text{mat.19.29}} F \xrightarrow{\text{mat.19.29}} G \parallel$  IV: 20001 20003 V: 20032 VI: 20042 IX: 20038 30565 30892 31295 40563 X: 31421 XI: 30124 30174 30700 31279 40060 40387 40773 XII: 30807 30829 30863 30930 31273 31528 XIII: 30295 30333 30544 30579 30792 31289 31604 32680 32766 40547 40950 XIV: 30035 30222 30740 31093 32188 32786 XV: 30130 30205 31823 XVI: 30372 30423 31414

- $[\text{?}]$ : XIII: 30749

- *either missing or lacuna*:  $\rightarrow H_{\text{mat.19.29}} \parallel V: 20005$

11.  $\pi\alpha\tau\epsilon\rho\alpha]$  (93/98)  $\rightarrow$ unanimous  $\rightarrow A_{\text{mat.19.29}} \rightarrow B_{\text{mat.19.29}} \rightarrow C_{\text{mat.19.29}} \rightarrow D_{\text{mat.19.29}} \rightarrow E_{\text{mat.19.29}} \rightarrow F_{\text{mat.19.29}} \rightarrow G_{\text{mat.19.29}} \parallel IV:$   
 20001 20003 V: 20032 VI: 20042 IX: 20038 30565 30892 31295 40563 X:  
 31421 XI: 30124 30174 30700 31279 40060 40387 40773 XII: 30807 30829  
 30863 30930 31273 31528 XIII: 30295 30333 30544 30579 30792 31289  
 31604 32680 40547 40950 XIV: 30035 30222 30740 31093 32188 32786 XV:  
 30130 30205 31823 XVI: 30372 30423 31414

- [?]: XIII: 30749
- $\pi\alpha\tau\epsilon\rho\alpha\nu$ : XIII: 32766
- *either missing or lacuna*:  $\rightarrow H_{\text{mat.19.29}} \parallel V: 20005$

12.  $\eta]$  (96/98)  $\rightarrow$ unanimous  $\rightarrow A_{\text{mat.19.29}} \rightarrow B_{\text{mat.19.29}} \rightarrow C_{\text{mat.19.29}} \rightarrow D_{\text{mat.19.29}} \rightarrow E_{\text{mat.19.29}} \rightarrow F_{\text{mat.19.29}} \rightarrow G_{\text{mat.19.29}} \rightarrow H_{\text{mat.19.29}} \parallel IV:$   
 20001 20003 V: 20005 20032 VI: 20042 IX: 20038 30565 30892 31295 40563  
 X: 31421 XI: 30124 30174 30700 31279 40060 40387 40773 XII: 30807  
 30829 30863 30930 31273 31528 XIII: 30295 30333 30544 30579 30792  
 31289 32680 32766 40547 40950 XIV: 30035 30222 30740 31093 32188  
 32786 XV: 30130 30205 31823 XVI: 30372 30423 31414

- [?]: XIII: 30749
- *either missing or lacuna*: XIII: 31604

13.  $\mu\eta\tau\epsilon\rho\alpha]$  (95/98)  $\rightarrow$ unanimous  $\rightarrow A_{\text{mat.19.29}} \rightarrow B_{\text{mat.19.29}} \rightarrow C_{\text{mat.19.29}} \rightarrow D_{\text{mat.19.29}} \rightarrow E_{\text{mat.19.29}} \rightarrow F_{\text{mat.19.29}} \rightarrow G_{\text{mat.19.29}} \parallel IV:$   
 20001 20003 V: 20005 20032 VI: 20042 IX: 20038 30565 30892 31295 40563  
 X: 31421 XI: 30124 30174 30700 31279 40060 40387 40773 XII: 30807  
 30829 30863 30930 31273 31528 XIII: 30295 30333 30544 30579 30749  
 30792 31289 32680 32766 40547 40950 XIV: 30035 30222 30740 31093  
 32188 32786 XV: 30130 30205 31823 XVI: 30372 30423 31414

- $\gamma\omicron\nu\epsilon\iota\varsigma$ :  $\rightarrow H_{\text{mat.19.29}}$
- *either missing or lacuna*: XIII: 31604

14.  $\eta]$  (94/98)  $\rightarrow$ unanimous  $\xrightarrow{\text{mat.19.29}} A \xrightarrow{\text{mat.19.29}} B \xrightarrow{\text{mat.19.29}} C$   
 $\xrightarrow{\text{mat.19.29}} D \xrightarrow{\text{mat.19.29}} E \xrightarrow{\text{mat.19.29}} F \xrightarrow{\text{mat.19.29}} G \xrightarrow{\text{mat.19.29}} H \parallel$  IV:  
 20001 V: 20032 VI: 20042 IX: 20038 30565 30892 31295 40563 X: 31421  
 XI: 30124 30174 30700 31279 40060 40387 40773 XII: 30807 30829 30863  
 30930 31273 31528 XIII: 30295 30544 30579 30749 30792 31289 31604  
 32680 32766 40547 40950 XIV: 30035 30222 30740 31093 32188 32786 XV:  
 30205 31823 XVI: 30372 30423 31414

- *either missing or lacuna*: IV: 20003 V: 20005 XIII: 30333 XV: 30130

15.  $\gamma\upsilon\nu\alpha\iota\chi\alpha]$  (88/98)  $\rightarrow$ unanimous  $\xrightarrow{\text{mat.19.29}} A \xrightarrow{\text{mat.19.29}} B$   
 $\xrightarrow{\text{mat.19.29}} C \xrightarrow{\text{mat.19.29}} D \xrightarrow{\text{mat.19.29}} E \xrightarrow{\text{mat.19.29}} F \xrightarrow{\text{mat.19.29}} G \parallel$  IV:  
 20001 V: 20032 VI: 20042 IX: 20038 30565 30892 31295 40563 X: 31421  
 XI: 30124 30174 30700 31279 40060 40387 40773 XII: 30807 30829 30863  
 30930 31273 31528 XIII: 30295 30544 30579 30749 30792 31289 32680  
 32766 40547 40950 XIV: 30035 30740 32188 32786 XV: 30205 XVI: 30372  
 30423 31414

- $\gamma\text{---}\nu\alpha\iota\chi\alpha$ : XIV: 30222
- $\gamma\upsilon\nu\epsilon\chi\alpha$ : XV: 31823
- $\mu\rho\alpha\nu$ : XIII: 31604
- $\tau\epsilon\chi\nu\alpha$ :  $\rightarrow H \parallel$  XIV: 31093
- *either missing or lacuna*: IV: 20003 V: 20005 XIII: 30333 XV: 30130

16.  $\eta]$  (97/98)  $\rightarrow$ unanimous  $\xrightarrow{\text{mat.19.29}} A \xrightarrow{\text{mat.19.29}} B \xrightarrow{\text{mat.19.29}} C$   
 $\xrightarrow{\text{mat.19.29}} D \xrightarrow{\text{mat.19.29}} E \xrightarrow{\text{mat.19.29}} F \xrightarrow{\text{mat.19.29}} G \xrightarrow{\text{mat.19.29}} H \parallel$  IV:  
 20001 20003 V: 20005 20032 VI: 20042 IX: 20038 30565 30892 31295 40563  
 X: 31421 XI: 30124 30174 30700 31279 40060 40387 40773 XII: 30807  
 30829 30863 30930 31273 31528 XIII: 30295 30333 30544 30579 30749  
 30792 31289 31604 32680 32766 40547 40950 XIV: 30035 30222 31093  
 32188 32786 XV: 30130 30205 31823 XVI: 30372 30423 31414

- *either missing or lacuna*: XIV: 30740

17.  $\tau\epsilon\chi\nu\alpha]$  (90/98)  $\rightarrow$ unanimous  $\xrightarrow{\text{mat.19.29}} A \xrightarrow{\text{mat.19.29}} B$   
 $\xrightarrow{\text{mat.19.29}} C \xrightarrow{\text{mat.19.29}} D \xrightarrow{\text{mat.19.29}} E \xrightarrow{\text{mat.19.29}} F \xrightarrow{\text{mat.19.29}} G \parallel$  IV:  
 20001 20003 V: 20005 20032 VI: 20042 IX: 20038 30565 30892 31295 40563

XI: 30124 30174 30700 31279 40387 40773 XII: 30807 30829 30863 30930  
31273 31528 XIII: 30295 30544 30579 30749 30792 31289 31604 32680  
32766 40547 40950 XIV: 30035 30222 32188 32786 XV: 30205 31823 XVI:  
30372 30423 31414

- αγρους:  $\rightarrow H_{\text{mat.19.29}}$
- γυναικα: XIII: 30333 XIV: 31093 XV: 30130
- ταικνα: XI: 40060
- τεκ[?]: X: 31421
- *either missing or lacuna*: XIV: 30740

18. η] (89/98)  $\rightarrow$ unanimous  $\rightarrow A_{\text{mat.19.29}} \rightarrow B_{\text{mat.19.29}} \rightarrow C_{\text{mat.19.29}}$   
 $\rightarrow D_{\text{mat.19.29}} \rightarrow E_{\text{mat.19.29}} \rightarrow F_{\text{mat.19.29}} \rightarrow G_{\text{mat.19.29}} \rightarrow H_{\text{mat.19.29}} \parallel$  IV:  
20003 V: 20032 VI: 20042 IX: 20038 30565 30892 31295 X: 31421 XI:  
30124 30174 30700 31279 40060 40387 40773 XII: 30807 30829 30863 30930  
31273 31528 XIII: 30544 30579 30792 31604 32680 32766 40547 40950 XIV:  
30035 30222 30740 31093 32188 XV: 30130 30205 31823 XVI: 30372 30423

- [?]: XIII: 30333
- *either missing or lacuna*: IV: 20001 V: 20005 IX: 40563 XIII: 30295  
30749 31289 XIV: 32786 XVI: 31414

19. αγρους] (82/98)  $\rightarrow$ unanimous  $\rightarrow A_{\text{mat.19.29}} \rightarrow B_{\text{mat.19.29}}$   
 $\rightarrow C_{\text{mat.19.29}} \rightarrow D_{\text{mat.19.29}} \rightarrow E_{\text{mat.19.29}} \rightarrow F_{\text{mat.19.29}} \rightarrow G_{\text{mat.19.29}} \parallel$  IV:  
20003 V: 20032 VI: 20042 IX: 20038 30565 X: 31421 XI: 30124 30174  
30700 31279 40060 40387 40773 XII: 30807 30829 30863 30930 31273 31528  
XIII: 30544 30792 31604 32680 40950 XIV: 30035 30222 30740 31093 32188  
XV: 30130 30205 31823 XVI: 30372 30423

- [?] [?] αγρους: XIII: 30333
- [?] [?] γρους: XIII: 31289
- αγρους: XIII: 40547
- αγρους η οικιας: IX: 30892 31295 XIII: 30579 32766
- η αγρους: IV: 20001 V: 20005 IX: 40563 XIII: 30749 XIV: 32786
- οικιας:  $\rightarrow H_{\text{mat.19.29}}$
- *either missing or lacuna*: XIII: 30295 XVI: 31414



20.  $\epsilon\nu\epsilon\kappa\epsilon\nu]$  (89/98)  $\rightarrow$ unanimous  $\rightarrow A_{\text{mat.19.29}}$   $\rightarrow B_{\text{mat.19.29}}$   
 $\rightarrow C_{\text{mat.19.29}}$   $\rightarrow D_{\text{mat.19.29}}$   $\rightarrow E_{\text{mat.19.29}}$   $\rightarrow F_{\text{mat.19.29}}$   $\rightarrow G_{\text{mat.19.29}}$   
 $\rightarrow H_{\text{mat.19.29}}$   $\parallel$  IV: 20003 V: 20032 VI: 20042 IX: 30565 30892  
31295 40563 XI: 30124 30174 30700 31279 40060 40387 XII: 30807 30829  
30863 30930 31273 XIII: 30295 30333 30544 30579 30749 30792 31289  
32680 32766 40547 40950 XIV: 30035 31093 32188 32786 XV: 30130 30205  
31823 XVI: 30372 30423 31414

- $[?]\epsilon\kappa\epsilon\nu$ : IX: 20038
- $\epsilon\nu\epsilon\kappa\alpha$ : IV: 20001 V: 20005
- $\epsilon\nu\epsilon\kappa\epsilon$ : X: 31421 XI: 40773 XII: 31528 XIII: 31604 XIV: 30740
- $\eta$ : XIV: 30222

21.  $\tau\omicron\upsilon]$  (93/98)  $\rightarrow$ unanimous  $\rightarrow A_{\text{mat.19.29}}$   $\rightarrow B_{\text{mat.19.29}}$   
 $\rightarrow C_{\text{mat.19.29}}$   $\rightarrow D_{\text{mat.19.29}}$   $\rightarrow E_{\text{mat.19.29}}$   $\rightarrow G_{\text{mat.19.29}}$   $\rightarrow H_{\text{mat.19.29}}$   $\parallel$   
IV: 20001 20003 V: 20005 20032 VI: 20042 IX: 20038 30565 30892 40563 X:  
31421 XI: 30124 30174 30700 31279 40060 40387 40773 XII: 30807 30829  
30863 30930 31273 31528 XIII: 30295 30333 30544 30579 30792 31289  
31604 32680 32766 40547 40950 XIV: 30035 30740 31093 32188 32786 XV:  
30130 30205 31823 XVI: 30372 30423 31414

- $\gamma\upsilon$ : XIV: 30222
- *either missing or lacuna*:  $\rightarrow F_{\text{mat.19.29}}$   $\parallel$  IX: 31295 XIII: 30749

22.  $\omicron\nu\omicron\mu\alpha\tau\omicron\varsigma]$  (88/98)  $\rightarrow$ unanimous  $\rightarrow A_{\text{mat.19.29}}$   $\rightarrow B_{\text{mat.19.29}}$   
 $\rightarrow C_{\text{mat.19.29}}$   $\rightarrow D_{\text{mat.19.29}}$   $\rightarrow E_{\text{mat.19.29}}$   $\rightarrow G_{\text{mat.19.29}}$   $\rightarrow H_{\text{mat.19.29}}$   $\parallel$  V:  
20005 20032 VI: 20042 IX: 30565 30892 X: 31421 XI: 30174 30700 31279  
40060 40387 40773 XII: 30807 30829 30863 30930 31273 31528 XIII: 30295  
30333 30544 30579 30792 31289 31604 32680 32766 40547 40950 XIV:  
30035 30740 31093 32188 32786 XV: 30130 30205 31823 XVI: 30372 30423  
31414

- $[?][?]\mu\alpha\tau\omicron\varsigma$ : XIII: 30749
- $\epsilon\mu\omicron\upsilon$ :  $\rightarrow F_{\text{mat.19.29}}$   $\parallel$  IX: 31295 XIV: 30222
- $\epsilon\mu\omicron\upsilon \omicron\nu\omicron\mu\alpha\tau\omicron\varsigma$ : IV: 20001 20003 XI: 30124
- $\omicron\nu[?]\varsigma$ : IX: 20038
- $\omicron\nu\omicron\mu\alpha\tau[?]$ : IX: 40563

23. μου] (90/98) →unanimous<sub>mat.19.29</sub> →A<sub>mat.19.29</sub> →B<sub>mat.19.29</sub>  
→C<sub>mat.19.29</sub> →D<sub>mat.19.29</sub> →E<sub>mat.19.29</sub> →G<sub>mat.19.29</sub> →H<sub>mat.19.29</sub> ||  
V: 20005 20032 VI: 20042 IX: 30565 30892 40563 X: 31421 XI: 30174  
30700 31279 40060 40387 40773 XII: 30807 30829 30863 30930 31273 31528  
XIII: 30295 30333 30544 30579 30749 30792 31289 31604 32680 32766  
40547 40950 XIV: 30035 30740 31093 32188 32786 XV: 30130 30205 31823  
XVI: 30372 30423 31414

- either missing or lacuna: →F<sub>mat.19.29</sub> || IV: 20001 20003 IX: 20038  
31295 XI: 30124 XIV: 30222

24. εκατονταπλασιονα] (77/98) →unanimous<sub>mat.19.29</sub> →A<sub>mat.19.29</sub>  
→B<sub>mat.19.29</sub> →D<sub>mat.19.29</sub> →E<sub>mat.19.29</sub> →F<sub>mat.19.29</sub> →H<sub>mat.19.29</sub> || IV:  
20001 V: 20032 VI: 20042 IX: 30565 30892 31295 X: 31421 XI: 30124  
30174 30700 40060 40387 40773 XII: 30807 30829 31528 XIII: 30333 30544  
30749 32680 32766 40547 XIV: 30035 30222 30740 31093 32188 32786 XV:  
30130 30205 31823 XVI: 30423

- εκ[?]τονταπλασιονα: XIII: 31289
- εκατοντα[?]ασιονα: IX: 20038
- εκατονταπλαπλασιονα: XII: 30863
- εκατονταπλασιον: V: 20005 XVI: 30372
- εκατονταπλασιωνα: →C<sub>mat.19.29</sub> →G<sub>mat.19.29</sub> || IX: 40563 XI:  
31279 XII: 30930 31273 XIII: 30792 31604 40950
- πολλαπλασιονα: IV: 20003 XIII: 30295 XVI: 31414
- πολλαπλασιωνα: XIII: 30579

25. ληψεται] (82/98) →unanimous<sub>mat.19.29</sub> →A<sub>mat.19.29</sub> →B<sub>mat.19.29</sub>  
→C<sub>mat.19.29</sub> →E<sub>mat.19.29</sub> →F<sub>mat.19.29</sub> →G<sub>mat.19.29</sub> →H<sub>mat.19.29</sub> || IX:  
30892 31295 40563 XI: 30124 30174 30700 31279 40387 40773 XII: 30807  
30829 30863 31273 31528 XIII: 30295 30544 30749 30792 31289 31604  
32766 40547 40950 XIV: 30035 30222 30740 31093 32188 32786 XV: 30130  
30205 XVI: 30372 30423 31414

- λειψεται: X: 31421 XI: 40060
- λημψεται: →D<sub>mat.19.29</sub> || IV: 20003 V: 20005 20032 VI: 20042 IX:  
20038 30565 XII: 30930 XIII: 30333 30579 XV: 31823

- λημψετε: IV: 20001
- λιψενται: XIII: 32680

26. **και]** (98/98) →unanimous<sub>mat.19.29</sub> →A<sub>mat.19.29</sub> →B<sub>mat.19.29</sub>  
→C<sub>mat.19.29</sub> →D<sub>mat.19.29</sub> →E<sub>mat.19.29</sub> →F<sub>mat.19.29</sub> →G<sub>mat.19.29</sub>  
→H<sub>mat.19.29</sub> || IV: 20001 20003 V: 20005 20032 VI: 20042 IX:  
20038 30565 30892 31295 40563 X: 31421 XI: 30124 30174 30700 31279  
40060 40387 40773 XII: 30807 30829 30863 30930 31273 31528 XIII: 30295  
30333 30544 30579 30749 30792 31289 31604 32680 32766 40547 40950 XIV:  
30035 30222 30740 31093 32188 32786 XV: 30130 30205 31823 XVI: 30372  
30423 31414

27. **ζωην]** (95/98) →unanimous<sub>mat.19.29</sub> →A<sub>mat.19.29</sub> →B<sub>mat.19.29</sub>  
→C<sub>mat.19.29</sub> →D<sub>mat.19.29</sub> →E<sub>mat.19.29</sub> →F<sub>mat.19.29</sub> →G<sub>mat.19.29</sub>  
→H<sub>mat.19.29</sub> || IV: 20001 20003 V: 20005 20032 VI: 20042 IX:  
20038 30565 30892 31295 40563 X: 31421 XI: 30124 30700 31279 40060  
40387 40773 XII: 30807 30829 30863 30930 31273 31528 XIII: 30295 30333  
30544 30579 30792 31289 31604 32680 32766 40950 XIV: 30035 30222  
30740 31093 32188 32786 XV: 30130 30205 31823 XVI: 30372 30423 31414

- [?]: XIII: 30749
- βασιλειαν: XIII: 40547
- ζωιην: XI: 30174

28. **αιωνιον]** (95/98) →unanimous<sub>mat.19.29</sub> →A<sub>mat.19.29</sub> →B<sub>mat.19.29</sub>  
→C<sub>mat.19.29</sub> →D<sub>mat.19.29</sub> →E<sub>mat.19.29</sub> →F<sub>mat.19.29</sub> →G<sub>mat.19.29</sub>  
→H<sub>mat.19.29</sub> || IV: 20001 20003 V: 20005 20032 VI: 20042 IX:  
20038 30565 30892 31295 40563 X: 31421 XI: 30124 30174 30700 31279  
40060 40387 40773 XII: 30807 30829 30863 30930 31273 31528 XIII: 30295  
30333 30544 30579 30792 31289 31604 32680 32766 40950 XIV: 30035  
30222 31093 32188 32786 XV: 30130 30205 31823 XVI: 30372 30423 31414

- [?]ωνιον: XIII: 30749
- ουρανων: XIII: 40547
- την αιωνιον: XIV: 30740

29. κληρονομησει] (86/98) →unanimous →A<sub>mat.19.29</sub>  
→B<sub>mat.19.29</sub> →C<sub>mat.19.29</sub> →D<sub>mat.19.29</sub> →E<sub>mat.19.29</sub> →F<sub>mat.19.29</sub>  
→G<sub>mat.19.29</sub> →H<sub>mat.19.29</sub> || IV: 20003 V: 20005 20032 VI: 20042  
IX: 30565 30892 31295 40563 X: 31421 XI: 30124 30174 31279 40773 XII:  
30807 30829 30930 31528 XIII: 30295 30544 30579 30749 31289 31604  
32680 32766 XIV: 30035 30222 31093 32188 32786 XV: 30130 30205 31823  
XVI: 30372 30423 31414

- κληρονομ[?]: XIII: 30333
- κληρονομησαι: IX: 20038
- κληρονομηση: XI: 40387 XII: 30863 XIII: 30792 XIV: 30740
- κληρονομησι: IV: 20001
- κληρονομισει: XI: 30700
- κληρονομιση: XIII: 40950
- κληρονονμησει: XIII: 40547
- κληρονωμεισει: XI: 40060
- κληρωνομησει: XII: 31273

## Verse 19:30

*Byz<sup>RP</sup>*: πολλοί<sup>1</sup> δε<sup>2</sup> εσονται<sup>3</sup> πρωτοι<sup>4</sup> εσχατοι<sup>5</sup> και<sup>6</sup>  
εσχατοι<sup>7</sup> πρωτοι<sup>8</sup>

### Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	123	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	3	XI: <a href="#">32586</a> XV: <a href="#">30555</a> XVI: <a href="#">30061</a>
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	0	None

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus <sup>59</sup>	2	Corr.: 30059 <sup>c</sup> ? 30124 <sup>c</sup> ?
Number of witnesses that were taken into account in the collation <sup>60</sup>	120	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

### *Nomina sacra* or abbreviations

Please note that one or more of the witnesses contains *nomina sacra* which have been spelled out by our automated algorithm. This process is very accurate, but occasional mistakes can happen, especially with obscure or uncommon *nomina sacra*. In case of doubt about the actual reading of a *nomen sacrum*, please consult the original transcripts or facsimiles.

## Earliest attestation

**Note:** Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.

<sup>59</sup>These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

<sup>60</sup>The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (123) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (3) minus the fragmentary witnesses (0) plus the included corrected witnesses (0).

- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine textform for this verse in a transcribed manuscript: IV.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

Reading	Earliest attestation (century)
πολλοι	IV
δε	IV
εσονται	IV
πρωτοι	IV
εσχατοι	IV
και	IV
εσχατοι	IV
πρωτοι	IV

## Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 102 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (18) attest to singular texts for the entire verse and are

therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**<sub>mat.19.30</sub> **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz<sup>RP</sup> (78): IV: 20003 VI: 20043 VIII: 20281 IX: 30565 X: 20033 30067 31110 31424 31582 32193 40770 XI: 30150 30230 30348 30700 30788 31194 31279 31579 40387 40773 XII: 30001 30038 30191 30346 30509 30517 30807 30829 30930 30976 31190 31273 31455 31528 40211 XIII: 30004 30118 30184 30233 30273 30544 30895 31047 31289 31446 31451 31502 31515 31604 31780 32676 32680 32726 40950 XIV: 30016 30035 30209 30842 31043 31342 31534 31574 31661 31675 32786 XV: 30130 30205 30723 30735 30954 31823 32886 XVI: 30372 30423 31414 32737 XVII: 31063
- →**A**<sub>mat.19.30</sub> **group**, attesting to πολλοι δε εσονται πρωτοι εσχατοι και οι εσχατοι πρωτοι (18): VI: 20042 XI: 31192 XII: 30022 30279 30543 30826 30828 30863 30983 XIII: 30013 31689 32766 40547 XIV: 30222 30738 30740 31093 XV: 30069
- →**B**<sub>mat.19.30</sub> **group**, attesting to πολλοι δε εσονται εσχατοι πρωτοι και πρωτοι εσχατοι (4): IX: 30892 XII: 30157 XIII: 30579 XV: 30079
- →**C**<sub>mat.19.30</sub> **group**, attesting to πολλοι δε εσονται πρωτοι αισχατοι και αισχατοι πρωτοι (2): V: 20005 IX: 31295

## Apparatus

1. πολλοι] (119/120) →**unanimous**<sub>mat.19.30</sub> →**A**<sub>mat.19.30</sub> →**B**<sub>mat.19.30</sub>  
→**C**<sub>mat.19.30</sub> || IV: 20001 V: 20032 IX: 20017 20038 40563 X: 31421 XI:  
30124 30174 40060 XII: 30163 XIII: 30059 30295 30749 30792 XIV: 30837  
32188 XVI: 30335
  - [?]: XIII: 30333



2. δε] (118/120) →unanimous<sub>mat.19.30</sub> →A<sub>mat.19.30</sub> →B<sub>mat.19.30</sub>  
→C<sub>mat.19.30</sub> || IV: 20001 V: 20032 IX: 20017 20038 40563 X:  
31421 XI: 30124 40060 XII: 30163 XIII: 30059 30295 30333 30749 XIV:  
30837 32188 XVI: 30335

- γαρ: XI: 30174 XIII: 30792

3. εσονται] (116/120) →unanimous<sub>mat.19.30</sub> →A<sub>mat.19.30</sub> →B<sub>mat.19.30</sub>  
→C<sub>mat.19.30</sub> || V: 20032 IX: 20017 20038 XI: 30124 30174 40060 XIII:  
30059 30295 30333 30749 30792 XIV: 30837 32188 XVI: 30335

- ε[?]ονται: XII: 30163
- εσο[?]ται: X: 31421
- εσόντε: IV: 20001 IX: 40563

4. πρωτοι] (112/120) →unanimous<sub>mat.19.30</sub> →A<sub>mat.19.30</sub> →C<sub>mat.19.30</sub> ||  
V: 20032 IX: 20017 40563 X: 31421 XI: 30124 30174 XII: 30163 XIII: 30059  
30295 30333 30792 XIV: 30837 32188 XVI: 30335

- εσχατοι πρωτοι: →B<sub>mat.19.30</sub> || IV: 20001
- προτοι: XI: 40060
- πρω[?]: XIII: 30749
- πρωτ[?]: IX: 20038

5. εσχατοι] (112/120) →unanimous<sub>mat.19.30</sub> →A<sub>mat.19.30</sub> || V: 20032 IX:  
20017 20038 40563 X: 31421 XI: 30124 30174 40060 XII: 30163 XIII: 30059  
30295 30333 30749 30792 XIV: 30837 XVI: 30335

- αισχατοι: →C<sub>mat.19.30</sub> || XIV: 32188
- either missing or lacuna: →B<sub>mat.19.30</sub> || IV: 20001

6. και] (119/120) →unanimous<sub>mat.19.30</sub> →A<sub>mat.19.30</sub> →B<sub>mat.19.30</sub>  
→C<sub>mat.19.30</sub> || IV: 20001 V: 20032 IX: 20017 20038 40563 X: 31421 XI:  
30124 30174 40060 XII: 30163 XIII: 30059 30333 30749 30792 XIV: 30837  
32188 XVI: 30335

- either missing or lacuna: XIII: 30295

7. εσχατοι] (86/120) →unanimous<sub>mat.19.30</sub> || V: 20032 IX: 20038 40563  
X: 31421 XI: 30124 XIII: 30295 30333 XVI: 30335

- —τοι: XIII: 30059
- αισχατοι: →C<sub>mat.19.30</sub>
- εσσχατοι: IX: 20017 XI: 30174
- οι εσχατοι: →A<sub>mat.19.30</sub> || XI: 40060 XII: 30163 XIII: 30749 30792  
XIV: 30837 32188
- πρωτοι εσχατοι: →B<sub>mat.19.30</sub> || IV: 20001

8. πρωτοι] (108/120) →unanimous<sub>mat.19.30</sub> →A<sub>mat.19.30</sub> →C<sub>mat.19.30</sub> ||  
IX: 20017 20038 40563 X: 31421 XIII: 30059 30295 30333 30749 30792 XIV:  
32188

- εσονται πρωτοι: V: 20032
- προτοι: XI: 40060 XIV: 30837
- πρωιτοι: XI: 30174
- πρωτηι: XI: 30124
- πρωτοι εν τη βασιλεια των ουρανων: XII: 30163
- *either missing or lacuna*: →B<sub>mat.19.30</sub> || IV: 20001 XVI: 30335